

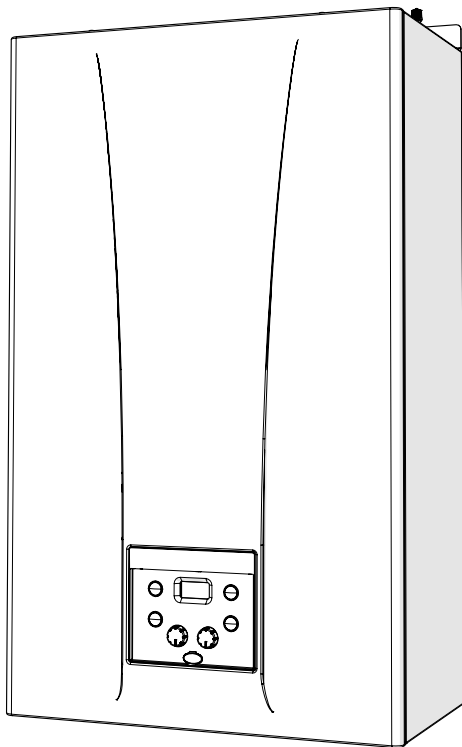


Condensing sealed wall-mounted boiler
Навесные герметичные конденсационные котлы
კედლის კონდენსაციური ჰერმეტიკული ბოილერები

MIA HE C10

USER, INSTALLATION AND SERVICING INSTRUCTIONS
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, МОНТАЖУ И ТЕХНИЧЕСКОМУ
ОБСЛУЖИВАНИЮ

გამოყენების, დაყენების და ტექნიკური მომსახურების ინსტრუქცია



EN

RU

KA



It is compulsory to read the instructions.
Прочтение настоящего руководства
является обязательным.
ინსტრუქციის წაკითხვა სავალდებულოა.

Visit our website:
Посетите наш сайт:
ენვიეთ ჩვენს ვებსაიტს:
www.sime.it



SAFETY WARNINGS AND REGULATIONS


WARNINGS

- After having removed the packaging make sure that the product supplied is integral and complete in all its parts. If this is not the case, please contact the Dealer who sold the appliance.
- The appliance must be used as intended by **Sime** who is not responsible for any damage caused to persons, animals or things, improper installation, adjustment, maintenance and improper use of the appliance.
- In the event of water leaks, disconnect the appliance from the mains power supply, close the water mains and promptly inform professionally qualified personnel.
- Periodically check that the operating pressure of the water heating system when cold is **1-1.2 bar**. If this is not the case, increase the pressure or contact professionally qualified personnel.
- If the appliance is not used for a long period of time, at least one of the following operations must be carried out:
 - *set the main system switch to "OFF";*
 - *close the gas and water valves for the water heating system.*
- In order to ensure optimal appliance operations **Sime** recommends that maintenance and checks are carried out **ONCE A YEAR**.
- If the power cable is damaged, replace it with a cable ordered as a spare part with the same characteristics (type X). Assembly must be carried out by a qualified professional.
- The concentration of CO in combustion by-products must always comply with the installation regulations of the country where the appliance is installed.


WARNINGS

- **It is recommended that all operators** read this manual carefully in order to use the appliance in a safe and rational manner.
- **This manual** is an integral part of the appliance. It must therefore be kept for future reference and must always accompany the appliance in the event the appliance is transferred or sold to another Owner or User or is installed on another system.
- **Installation and maintenance** of this appliance must be carried out by a qualified company or by a professionally qualified technician in accordance with the instructions contained in the manual. Once the work is complete, the company or technician will issue a declaration of conformity with national and local technical standards and legislation in force in the country where the appliance will be used.
- **Any repairs on the appliance** must be carried out solely by professionally qualified personnel, using original spare parts only. Failure to comply with these instructions can jeopardise the appliance's safety and void the warranty with immediate effect.
- **Fonderie SIME S.p.A.** reserves the right to make improvements to its products at any time without prior notice, without compromising their essential characteristics. The graphic illustrations and/or images in this document may show optional accessories that vary according to the country in which the appliance is used.
- **The installer must explain to the User** the appliance's operation and the safety instructions. Moreover, the installer must hand the use and maintenance instructions to the User after completing the installation.

RESTRICTIONS



IT IS FORBIDDEN

- To allow children under the age of 8 to use the appliance. The appliance can be used by children no younger than 8 years old, by people with physical or cognitive disabilities, and by people lacking experience or the necessary knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and that they understand the risks associated with it.
- To allow children to play with the appliance.
- To allow unsupervised children to perform user maintenance and cleaning.
- To use electrical devices or appliances such as switches, electrical appliances etc if you can smell fuel. If this should happen:
 - *open the doors and windows to air the room;*
 - *close the gas isolation device;*
 - *promptly call for professional assistance.*
- To touch the appliance with bare feet or with any wet part of the body.
- To carry out any technical intervention or cleaning operation before having disconnected the appliance from the mains power by setting the main switch to "OFF", and closing the gas supply.
- To modify the safety or adjustment devices without authorization and instructions from the manufacturer.



IT IS FORBIDDEN

- To modify or plug the condensate outlet (if present).
- To pull, detach or twist the electrical cables coming out of the appliance even if the appliance is disconnected from the mains power supply.
- To expose the boiler to atmospheric agents. These boilers can also be installed in partially covered areas, as per EN 15502, with a maximum ambient temperature of 60 °C and a minimum ambient temperature of - 5 °C. It is recommended that the boiler is installed below weathered roofs, on the balcony or in a protected niche, to protect it from exposure to weathering agents (rain, hail and snow). The boiler is equipped as standard with an anti-freeze function.
- To block or reduce the size of the ventilation openings of the room where the appliance is installed, if present.
- Remove the mains power and gas supply from the appliance if the external temperature could fall below ZERO (risk of freezing).
- To leave containers with flammable substances in the room where the appliance is installed.
- To dispose of the packaging material irresponsibly as it could be dangerous. Packaging must be disposed of as specified by the legislation in force in the country where the appliance will be used.
- To modify or intervene on sealed components.

Dear Customer,
 Thank you for purchasing a **Sime MIA HE C10** boiler, a new-generation modulating condensing device with technical features and excellent performance, allowing you to satisfy your heating and instant domestic hot water requirements with the utmost safety and limited running costs.

- **Subject to the requirements for transport, storage, installation and operation, the expected service life of the product is 10 years from the date of installation.**
- **Duration of storage: 5 years from the date of production.**
- **It is necessary to store the devices in closed rooms with natural air circulation under standard conditions (non-aggressive and dust-free environment, temperature difference from -10 °C to +40 °C, air humidity up to 80%, without shocks and vibrations).**

RANGE

MODEL	CODE
Mia HE 25 C10	8116604
Mia HE 30 C10	8116606
Mia HE 25 C10	8116630
Mia HE 30 C10	8116632

NOTE: Some models may NOT be available in some countries.

COMPLIANCE

Our company declares that **MIA HE C10** boilers comply with the following directives:

- Gas Appliances EU Regulation 2016/426
- Boiler Efficiency Directive 92/42/EEC
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- Regulation (EU) No. 811/2013 - 813/2013
- Energy labelling Regulation (EU) No. 2017/1369



Please refer to the technical data plate for the serial number and year of manufacture.

MANUAL STRUCTURE

This manual is organized as follows.

USER INSTRUCTIONS 5

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE... 11

INSTALLATION AND SERVICING INSTRUCTIONS..... 21

ANNEXES 122

SYMBOLS



WARNING

To indicate actions which, if not carried out correctly, can result in injury of a general nature or may damage or cause the appliance to malfunction; these actions therefore require particular caution and adequate preparation.



ELECTRICAL HAZARD

To indicate actions which, if not carried out correctly, could lead to injury of an electrical nature; these actions therefore require particular caution and adequate preparation.



IT IS FORBIDDEN

To indicate actions which MUST NOT BE carried out.



CAUTION

To indicate particularly important and useful information.

USER INSTRUCTIONS

TABLE OF CONTENTS

1 USING THE BOILER MIA HE C10	6	3 MAINTENANCE	9
1.1 Control panel.....	6	3.1 Adjustments.....	9
1.2 Preliminary checks	7	3.2 External cleaning.....	9
1.3 Ignition	7	3.2.1 <i>Cleaning the cladding</i>	9
1.4 Adjusting the delivery temperature	7		
1.5 Adjusting the domestic hot water temperature	7	4 DISPOSAL	9
1.6 Fault / malfunction codes.....	8	4.1 Disposal of the equipment (European Directive 2012/19/EU)	9
2 SHUTDOWN	8		
2.1 Temporary shutdown.....	8		
2.2 Shutting down for long periods	8		

1 USING THE BOILER MIA HE C10

1.1 Control panel

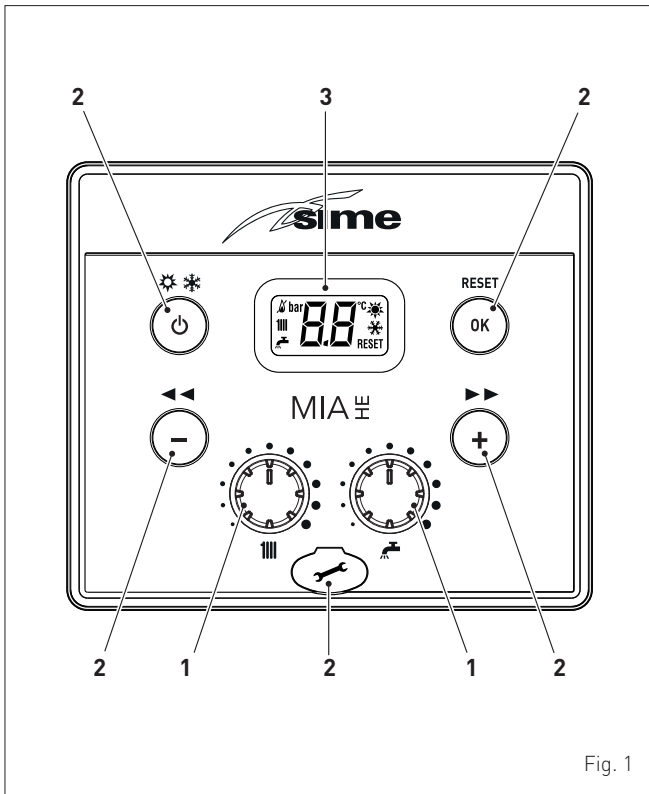


Fig. 1

1 KNOBS

The heating knob allows the user to set the heating temperature to between 20 and 80°C during normal operation.

The domestic hot water knob allows the user to set the domestic hot water temperature to between 10 and 60°C during normal operation.

2 FUNCTIONAL BUTTONS

If pressed once or more than once for at least 1 second during normal operation, this button allows the user to change the boiler operating mode in a cyclical sequence (Stand-by – Summer – Winter).

This allows the user to scroll through the parameters or decrease the values.

This allows the user to scroll through the parameters or increase the values.

RESET This allows the user to confirm the selected parameter or to modify the value or to “unblock” the appliance when the alarm for a “block” malfunction is present.

Programming connector cover plug.

NOTE: pressing any one of these buttons for more than 30 seconds generates a fault on the display without preventing boiler operation. The warning disappears when normal conditions are restored.

3 DISPLAY



“SUMMER”. This symbol appears when the boiler is operating in Summer mode or if only the domestic hot water mode is enabled via the remote control. If the symbols and are flashing, this indicates that the chimney sweep function is active.



“WINTER”. This symbol appears when the boiler is operating in Winter mode or if both the domestic hot water and heating modes are enabled via the remote control. With the remote control, if no operating modes have been enabled both symbols and will be off.

RESET “RESET REQUIRED”. This message only appears if there is a malfunction which must be or may be restored manually.



“DOMESTIC HOT WATER”. This symbol is present during a request for DHW or when the chimney sweep function is operating; it flashes during the domestic hot water set point selection.



“HEATING”. This symbol is present during heating operation or when the chimney sweep function is operating; it flashes during the heating set point selection.



“BLOCK” DUE TO NO FLAME.



“FLAME PRESENCE”.



“ALARM”. This indicates that a fault has occurred. The number specifies the cause which generated the alarm [see paragraph “Malfunction codes and possible solutions”].



“MAINTENANCE REQUEST”. If active, it shows it is time to perform maintenance on the boiler.

1.2 Preliminary checks



WARNING

- Should it be necessary to access the areas in the bottom part of the appliance, make sure that the system components and pipes are not hot (risk of burning).
- Before replenishing the heating system, put on protective gloves.

Commissioning of the **MIA HE C10** boiler must be carried out by professionally qualified Personnel after which the boiler can operate automatically. It may however be necessary for the User to start the appliance autonomously without involving a technician: for example, after a holiday. In these cases certain checks and the following operations must be carried out:

- check that the gas isolation and water system valves are open
- using a pressure gauge (1), check that the heating system pressure when cold is **1-1.2 bar**. If this is not the case, open the filling valve (2) and restore the heating system pressure until the pressure gauge (1) shows a reading of **1-1.2 bar**
- close the filling valve (2).

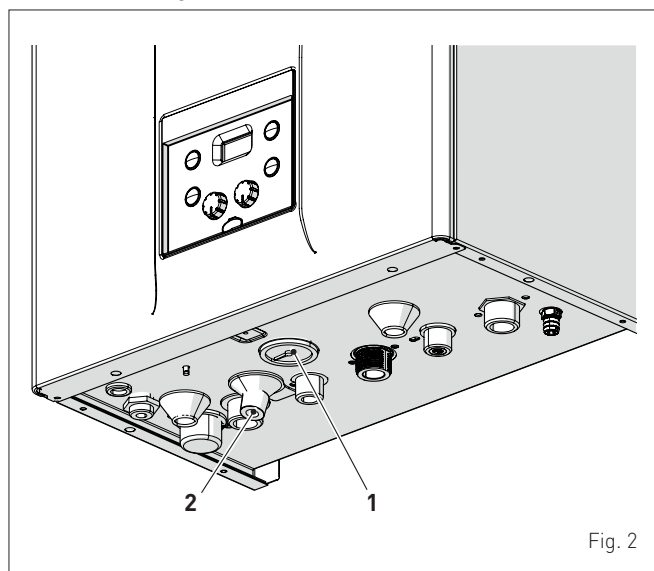


Fig. 2

1.3 Ignition

After having carried out the preliminary checks, perform the following to start the boiler:

- set the main system switch to "ON"

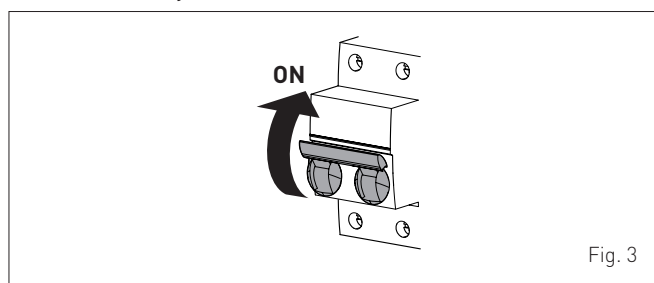


Fig. 3

- on the display, check that the operating mode on the display is "SUMMER" ☀️ and if necessary select it by pressing and holding the button ⏻ for at least 1 second. the value of the delivery sensor detected at that moment will appear on the display



- open one or more than one hot water tap. The boiler will work at maximum power until the taps are closed.

Once the boiler has been commissioned in "SUMMER mode" ☀️ "WINTER mode" ❄️ can be selected by pressing and holding the button ⏻ for at least 1 second. the value of the heating water temperature detected at that moment will appear on the display. In this case it is necessary to adjust the air thermostat/s to the required temperature or if the system has a chrono-thermostat, check that this is "active" and adjusted.



1.4 Adjusting the delivery temperature

Should you wish to increase or decrease the boiler delivery temperature, turn the dial IIII to the desired setpoint. The value can be set to between 20°C and 80°C.

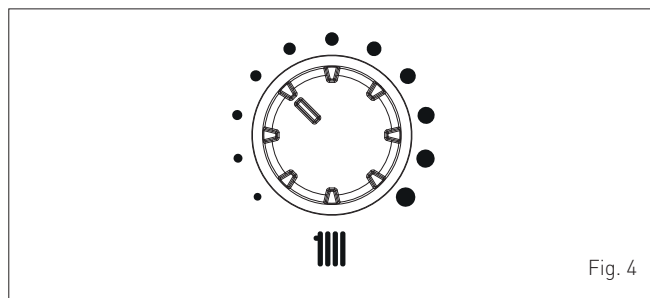


Fig. 4

1.5 Adjusting the domestic hot water temperature

Should you wish to increase or decrease the domestic hot water temperature, turn the dial I to the desired setpoint. The value can be set to between 10°C and 60°C.

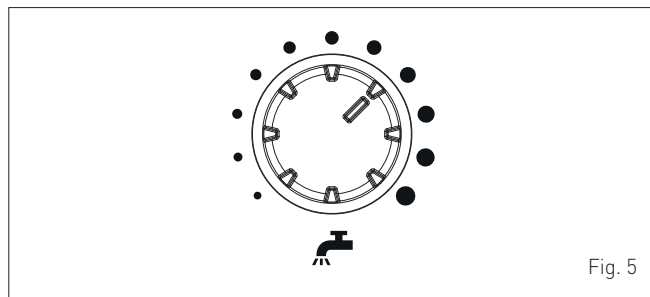


Fig. 5

1.6 Fault / malfunction codes

If a fault/malfunction is detected during boiler operation, the message "AL" will appear on the display followed by the fault code.

- If you see alarm "02" (low water pressure in the system):
- using a pressure gauge (1), check that the heating system pressure when cold is **1-1.2 bar**. If this is not the case, open the filling valve (2) and restore the heating system pressure until the pressure gauge (1) shows a reading of **1-1.2 bar**
 - close the filling valve (2)
 - press and hold the **OK RESET** button for more than 3 seconds and check whether normal operating conditions are restored.

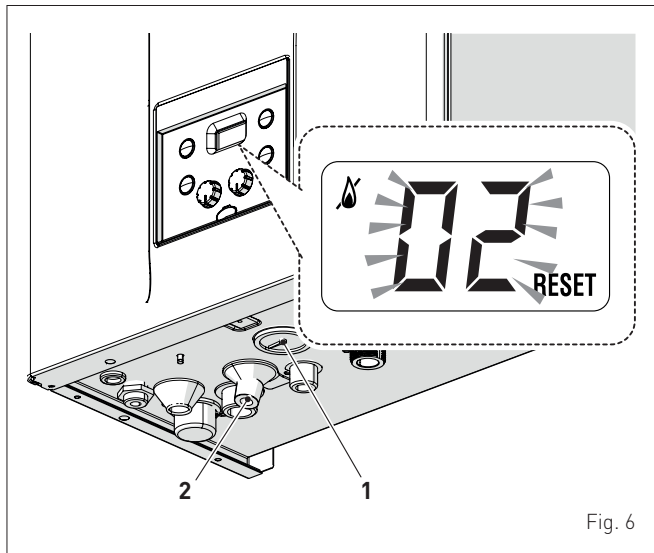
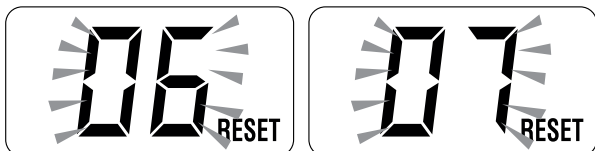


Fig. 6

If you see alarm "06" (no flame detected) and "07" (safety thermostat intervention):

- press and hold the **OK RESET** button for more than 3 seconds and check whether normal operating conditions are restored.



If this operation is not successful, **ONLY ONE MORE ATTEMPT** can be made, therefore:

- close the gas isolation valve
- set the main system switch to "OFF"
- contact the Qualified Technical Personnel.

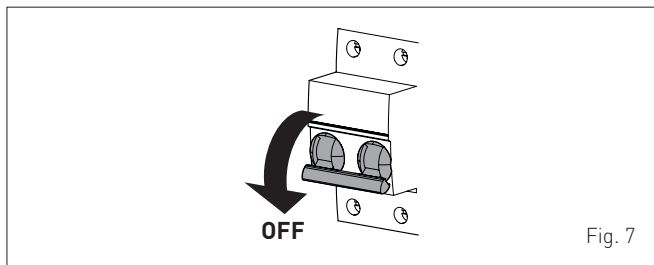


Fig. 7

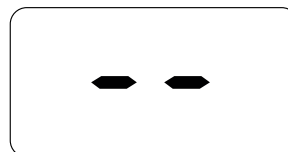


CAUTION
Should you see an alarm not described here, contact a qualified technical professional.

2 SHUTDOWN

2.1 Temporary shutdown

If the user wishes to interrupt boiler operation, press and hold the button for at least one second, once if in "WINTER mode" or twice if in "SUMMER mode" . "-" will appear on the display.



ELECTRICAL HAZARD
The boiler will still be powered.

If the user is away temporarily, for a weekend, short trip etc and if the outside temperature is at ZERO:

- press and hold the button once if in "WINTER mode" or twice if in "SUMMER mode" to put the boiler into stand-by
- set the main system switch to "OFF"
- close the gas valve.

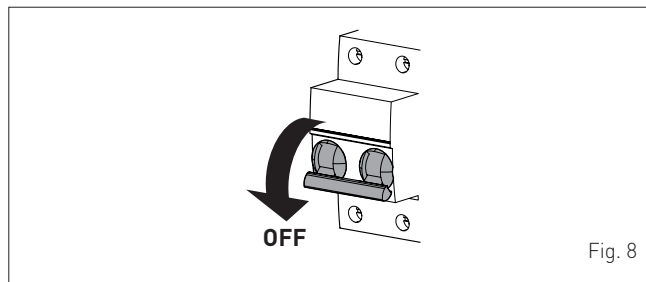


Fig. 8



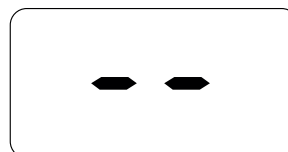
CAUTION
If the outside temperature might fall below ZERO, since the appliance is equipped with an "antifreeze function"

- ONLY PUT THE BOILER INTO STAND-BY
- leave the main system switch set to "ON" (boiler is powered)
- leave the gas valve open.

2.2 Shutting down for long periods

If the boiler is to be left unused for a long period, the following operations need to be carried out:

- press and hold the button for at least 1 second, once if in "WINTER mode" or twice if in "SUMMER mode" to put the boiler into stand-by "-" will appear on the display



- set the main system switch to "OFF"

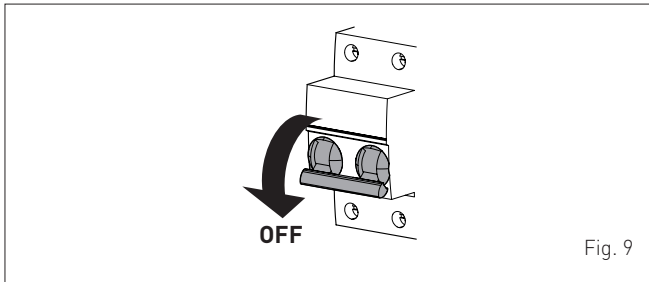


Fig. 9

- close the gas valve
- close the heating and domestic hot water isolation valves
- drain the heating and domestic hot water system if there is the risk of freezing.

**CAUTION**

Contact the Qualified Technical Personnel if the procedure described above cannot be easily carried out.

3 MAINTENANCE

3.1 Adjustments

For the appliance to operate correctly and efficiently it is recommended that the User calls upon the services of a Professionally Qualified Technician to carry out **ANNUAL** maintenance.

**CAUTION**

Maintenance must **ONLY** be carried out by qualified professionals who follow the indications provided in the **INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS**.

3.2 External cleaning

**WARNING**

- Should it be necessary to access the areas in the bottom part of the appliance, make sure that the system components and pipes are not hot (risk of burning).
- Before performing any maintenance, put on protective gloves.

3.2.1 Cleaning the cladding

When cleaning the cladding, use a cloth dampened with soap and water or alcohol for stubborn marks.

**IT IS FORBIDDEN**

to use abrasive products.

4 DISPOSAL

4.1 Disposal of the equipment (European Directive 2012/19/EU)



At the end of their life span, the appliance and electrical and electronic devices coming from households or classifiable as household waste must be delivered to appropriate waste collection systems, in accordance with the law and with Directive 2012/19/EU. This product was designed and manufactured for minimising its impact on the environment and on human health, but it contains components that could be detrimental if managed improperly. The symbol (crossed-out wheeled bin) depicted here and also appearing on your appliance means that the appliance at the end of its life must be managed in accordance with the law and treated as electrical and electronic waste. Before delivering the appliance for its disposal, consult the applicable provisions of the laws in force in the country where the appliance is used and get information on the authorised waste disposal facilities by contacting the relevant local offices.

**IT IS FORBIDDEN**

dispose of the product with urban waste.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

TABLE OF CONTENTS

5	DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	12			
5.1	Characteristics	12	5.7	Main water circuit	16
5.2	Check and safety devices	12	5.8	Sensors	17
5.3	Symbols on the appliance	12	5.9	Expansion vessel	17
5.4	Identification	13	5.10	Circulation pump	17
	5.4.1 <i>Technical Data Plate</i>	13	5.11	Control panel	18
5.5	Structure	14	5.12	Wiring diagram	19
5.6	Technical features	15			

5 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

5.1 Characteristics

MIA HE C10 are last generation condensing wall mounted boilers which **Sime** has produced for heating and domestic hot water production. The main design choices made by **Sime** for the **MIA HE C10** boilers are:

- the total pre-mix microflame burner combined with a steel heat exchanger for heating and a rapid heat exchanger for DHW
- the sealed combustion chamber which can be classified "Type C" or "Type B" in relation to the room where the boiler is installed, depending on the smoke outlet configuration adopted during installation
- the microprocessor electronic control board, which makes the heating and domestic hot water production system easier to manage and offers the option to be connected to room thermostats or to a remote control (with Open Therm protocol) and also to an external sensor. Where connected to an external sensor, the boiler temperature varies on the basis of the external temperature, according to the selected optimal climatic curve. This provides significant energy and cost savings.

Other special features of the **MIA HE C10** boilers are:

- the anti-freeze function which activates automatically if the temperature of the water inside the boiler falls below the threshold of the value set at parameter "tS 1.0" and , if there is an external sensor, if the external temperature falls below the threshold of the value set at parameter "tS 1.1".
- the anti-blocking function of the pump and diverter valve, this activates automatically every 24 hours if no request for heat has been made
- the chimney sweep function lasts 15 minutes and makes the job of the qualified technician easier when measuring the parameters and combustion efficiency
- screen display of the operating and self-diagnostic parameters with error code display when the fault occurs. This makes repair interventions easier and allows appliance operation to be restored correctly.

5.2 Check and safety devices

The **MIA HE C10** boilers are equipped with the following check and safety devices:

- thermal safety thermostat 100°C
- 3 bar relief valve
- pressure transducer
- heating water pressure switch
- delivery sensor
- DHW sensor
- smoke flue gas probe.



IT IS FORBIDDEN

To commission the appliance with safety devices which do not work or which have been tampered with.



WARNING

Safety device may only be replaced by professional qualified personnel using **Sime** original spare parts.

5.3 Symbols on the appliance

The appliance is marked with the following symbols:

SYMBOL	DESCRIPTION
	Indicates the presence of particularly dangerous zones in the appliance.
	Indicates the presence of live electrical parts in the appliance.
	Indicates that information concerning the appliance is available, for example the instruction manual.
	Indicates that personnel assigned to perform maintenance on the appliance must operate in accordance with the instruction manual.
	Indicates that the instruction manual must be read.
	Indicates that the appliance must be connected to an earthing system.

5.4 Identification

The MIA HE C10 boilers can be identified by means of:

- 1 **Packaging Label:** this is located on the outside of the packaging and provides a code, the serial number of the boiler and the bar code
- 2 **Energy Efficiency Label:** this is positioned on the outside of the packaging to notify the User of the level of energy savings and reduced environmental pollution produced by the appliance
- 3 **Technical Data Plate:** this is located on the side of the appliance and provides the technical data, appliance performance and any other information required by law.



CAUTION

Tampering with, removing or failing to display the identification plate or carrying out any other operation which does not allow safe identification of the product or which may hinder installation and maintenance operations.

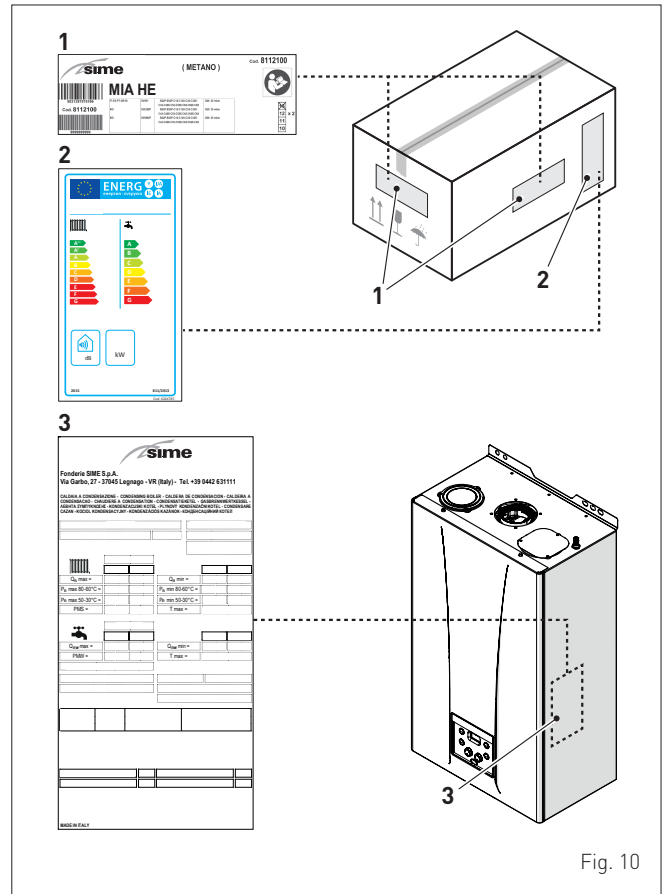


Fig. 10

5.4.1 Technical Data Plate

Fonderie SIME S.p.A.
Via Garbo, 27 - 37045 Legnago - VR (Italy) - Tel. +39 0442 631111

NAME		APPLIANCE TYPE																
SERIAL NUMBER		CODE																
YEAR OF MANUFACTURE		N° PIN																
WATER CONTENT IN BOILER		TYPE OF GAS																
TYPE OF GAS		MIN HEAT INPUT																
MAX HEAT INPUT	<table border="1" style="font-size: small;"> <tr> <td>$Q_n \text{ max} =$</td> <td></td> <td>$Q_n \text{ min} =$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>$P_n \text{ max } 80-60^\circ\text{C} =$</td> <td></td> <td>$P_n \text{ min } 80-60^\circ\text{C} =$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>$P_n \text{ max } 50-30^\circ\text{C} =$</td> <td></td> <td>$P_n \text{ min } 50-30^\circ\text{C} =$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>$PMS =$</td> <td></td> <td>$T \text{ max} =$</td> <td></td> </tr> </table>	$Q_n \text{ max} =$		$Q_n \text{ min} =$		$P_n \text{ max } 80-60^\circ\text{C} =$		$P_n \text{ min } 80-60^\circ\text{C} =$		$P_n \text{ max } 50-30^\circ\text{C} =$		$P_n \text{ min } 50-30^\circ\text{C} =$		$PMS =$		$T \text{ max} =$		MIN USEFUL OUTPUT (80-60°C)
$Q_n \text{ max} =$		$Q_n \text{ min} =$																
$P_n \text{ max } 80-60^\circ\text{C} =$		$P_n \text{ min } 80-60^\circ\text{C} =$																
$P_n \text{ max } 50-30^\circ\text{C} =$		$P_n \text{ min } 50-30^\circ\text{C} =$																
$PMS =$		$T \text{ max} =$																
MAX USEFUL OUTPUT (80-60°C)			MIN USEFUL INPUT (50-30°C)															
MAX USEFUL OUTPUT (50-30°C)			MAX OPERATING TEMPERATURE															
MAX OPERATING PRESSURE			TYPE OF GAS															
D.H.W. CONTENT			MIN HEAT INPUT															
TYPE OF GAS	<table border="1" style="font-size: small;"> <tr> <td>$Q_{hw} \text{ max} =$</td> <td></td> <td>$Q_{hw} \text{ min} =$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>$PMW =$</td> <td></td> <td>$T \text{ max} =$</td> <td></td> </tr> </table>	$Q_{hw} \text{ max} =$		$Q_{hw} \text{ min} =$		$PMW =$		$T \text{ max} =$		MAX D.H.W. TEMPERATURE								
$Q_{hw} \text{ max} =$		$Q_{hw} \text{ min} =$																
$PMW =$		$T \text{ max} =$																
MAX HEAT INPUT			ELECTRICAL PROTECTION DEGREE															
MAX OPERATING PRESSURE			NOx CLASS															
FLOW RATE			GAS COUNCIL NUMBER CODE (UK)															
ELECTRICAL SUPPLY			WRAS CERTIFICATION (UK)															
MAXIMUM ABSORBED POWER			APPLIANCE CLASSIFICATION															
GAS AND PRESSURE TEST			TYPE OF GAS															
COUNTRY OF INTENDED INSTALLTION			SUPPLY PRESSURE															
APPLIANCE CATEGORY																		
GAS CHANGE																		
BOX TO BE MARKED IF THE GAS IS CHANGED																		

MADE IN ITALY

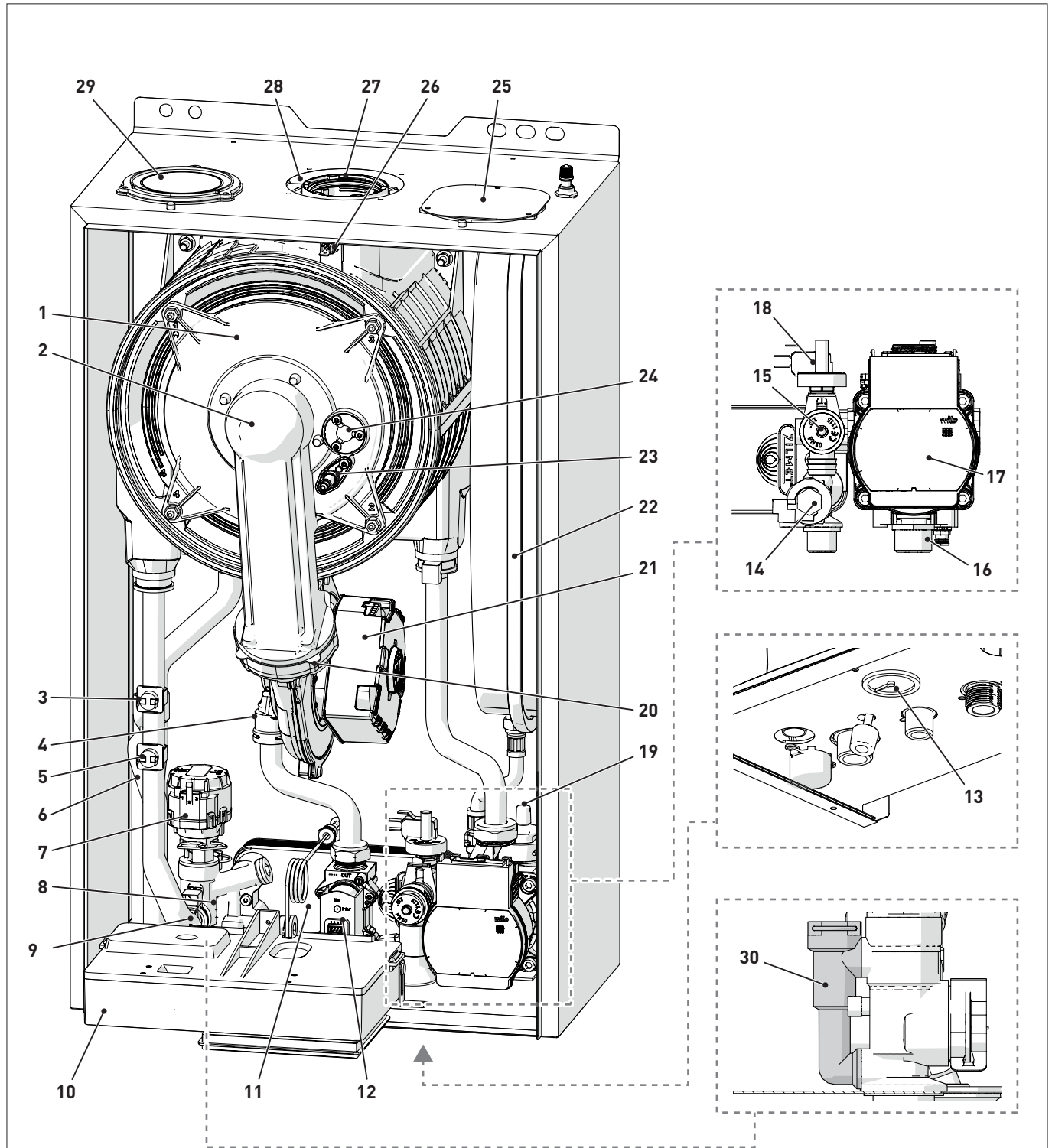
Fig. 11



CAUTION

Tampering with, removing or failing to display the identification plate or carrying out any other operation which does not allow safe identification of the product or which may hinder installation and maintenance operations.

5.5 Structure



- | | | | | | |
|----|-----------------------------------|----|------------------------------|----|---|
| 1 | Combustion chamber door | 13 | Pressure gauge | 24 | Flame viewing window |
| 2 | Oversleeve | 14 | Flow meter | 25 | Air inlet closing plate (separate ducts) |
| 3 | Heat safety thermostat | 15 | System relief valve | 26 | Smoke flue gas probe |
| 4 | Air-gas mixer | 16 | Boiler drain | 27 | Smoke outlet |
| 5 | Delivery sensor | 17 | System pump | 28 | Air inlet (concentric ducts) |
| 6 | Condensate siphon | 18 | Water pressure switch | 29 | Plug/socket for attaching the air inlet pipe (separate ducts) |
| 7 | Diverter valve | 19 | Automatic bleed valve | 30 | By-pass |
| 8 | System filling unit | 20 | Swing | | |
| 9 | Domestic hot water sensor | 21 | Fan | | |
| 10 | Control panel | 22 | Expansion vessel | | |
| 11 | Domestic hot water heat exchanger | 23 | Ignition/detection electrode | | |
| 12 | Gas valve | | | | |

Fig. 12

5.6 Technical features

DESCRIPTION	MIA HE C10		
	25	30	
CERTIFICATIONS			
Country of intended installation	BG - CZ - ES - GE - GR - HR - LT - MD - PL - PT - RO - RS - RU - SI - UA		
Fuel	G20; G31 - G20; G30		
PIN number	1312CT6307		
Category	II2H3P - II2H3B/P		
Type	B23P - B53P - C13 - C13X - C33 - C33X - C43 - C43X - C53 - C53X - C63 - C63X - C83 - C83X - C93 - C93X - C(10)3		
Class NOx	6 (< 56 mg/kWh)		
DHW rated useful heat output	kW	24,0	30,0
HEATING PERFORMANCE			
HEAT INPUT			
Nominal	kW	20	24
Minimum	kW	5,0	5,0
HEAT OUTPUT			
Nominal (80-60°C)	kW	19,6	23,6
Nominal (50-30°C)	kW	21,2	25,5
Minimum (80-60°C)	kW	4,8	4,8
Minimum useful power (50-30°C)	kW	5,2	5,2
EFFICIENCY			
Max useful efficiency (80-60°C)	%	98,2	98,2
Min useful efficiency (80-60°C)	%	95,2	95,2
Max useful efficiency (50-30°C)	%	105,9	106,1
Min useful efficiency (50-30°C)	%	104,7	104,7
Useful efficiency at 30% of load (40-30°C)	%	105,7	106,8
Thermal efficiency (IEC 92/42)		★★★★	
Losses after shutdown at 50°C	W	82	82
DOMESTIC HOT WATER PERFORMANCE			
Nominal heat input	kW	24	30
Minimum heat input	kW	5,0	5,0
D.H.W. flow rate ΔT 30°C	l/min	11,0	14,2
Continuous D.H.W. flow rate ΔT 25K	l/min	13,7 / 9,8	17,5 / 12,5
Minimum D.H.W. flow rate	l/min	2	2
Max / Min Pressure	bar	7 / 0,5	
	kPa	700 / 50	
ENERGY PERFORMANCE			
HEATING			
Heating seasonal energy efficiency class		A	A
Heating seasonal energy efficiency	%	90	91
Sound power	dB(A)	56	57
DOMESTIC HOT WATER			
Domestic hot water energy efficiency class		A	A
Domestic hot water energy efficiency	%	82	86
Stated domestic hot water profile load		XL	XL
ELECTRICAL SPECIFICATIONS			
Power supply voltage	V	230	
Frequency	Hz	50	
Absorbed electrical power (Q _n max)	W	82	103
Absorbed electrical power at (Q _n min)	W	58	58
Absorbed electrical power in stand-by	W	4	4
Electrical protection degree	IP	X5D	
COMBUSTION DATA			
Smoke temperature at Max/Min flow (80-60°C)	°C	81 / 63	83 / 64
Smoke temperature at Max/Min flow (50-30°C)	°C	60 / 48	68 / 50
Smoke flow Max/Min	g/s	11,6 / 2,4	14,5 / 2,4
	kg/h	41,76 / 8,64	52,2 / 8,64
CO ₂ at Max/Min flow rate (G20)	%	9,0 / 9,0	
CO ₂ at Max/Min flow rate (G30)	%	10,5 / 10,5	
CO ₂ at Max/Min flow rate (G31)	%	10,0 / 10,0	
NOx measured (*)	mg/kWh	30	33

(*) Calculated with upper calorific value (H_s)

DESCRIPTION	MIA HE C10	
	25	30
NOZZLES - GAS		
Number of nozzles	No.	1
Nozzle diameter	mm	5,3
Gas consumption at Max/Min flow rate (G20)	m³/h	2,53 / 0,53
Gas consumption at Max/Min flow rate (G30)	kg/h	1,89 / 0,39
Gas consumption at Max/Min flow rate (G31)	kg/h	1,86 / 0,39
Gas supply pressure (G20)	mbar	20
	kPa	2,0
Gas supply pressure (G30)	mbar	30
	kPa	3,0
Gas supply pressure (G31)	mbar	37
	kPa	3,7
TEMPERATURE - PRESSURE		
Max operating temperature	°C	85
Heating adjustment range	°C	20÷80
Domestic hot water adjustment range	°C	10÷60
Max operating pressure	bar	3
	kPa	300
Water content in boiler	l	2,45

Lower Heat Output (Hi)

G20 Hi. 9.45 kW/m³ (15°C, 1013 mbar) - **G30 Hi.** 12.68 kW/kg (15°C, 1013 mbar) - **G31 Hi.** 12.87 kW/kg (15°C, 1013 mbar)

5.7 Main water circuit

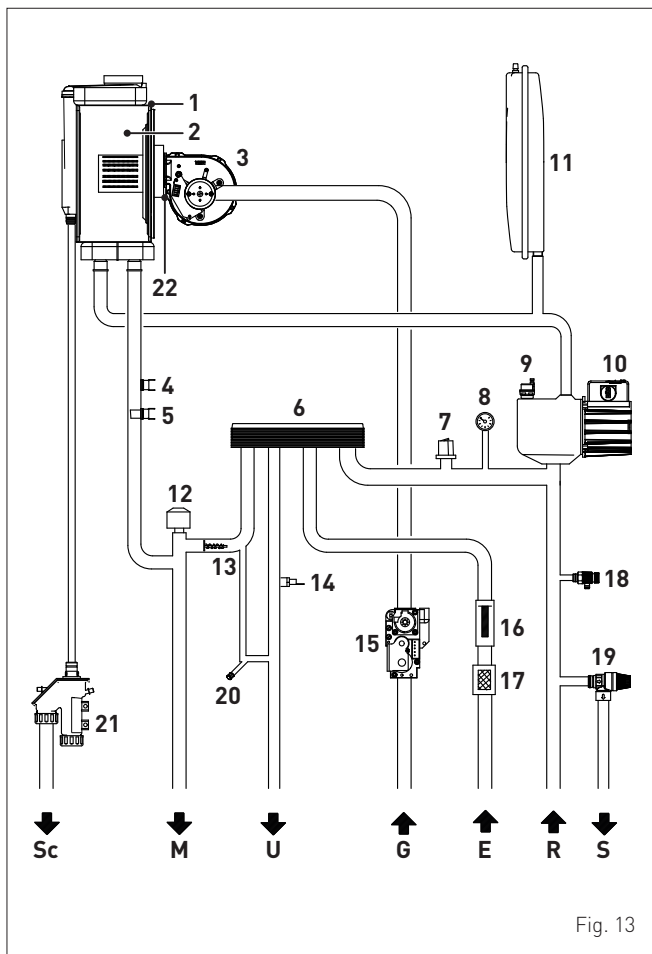


Fig. 13

KEY:

- M System delivery
 - R System return
 - U Domestic hot water outlet
 - E Domestic hot water inlet
 - SVI System relief valve drainage outlet
 - G Gas supply
 - Sc Condensate outlet
-
- 1 Condensing heat exchanger
 - 2 Combustion chamber
 - 3 Fan
 - 4 Thermal safety thermostat
 - 5 Delivery sensor
 - 6 Domestic hot water heat exchanger
 - 7 Water pressure switch
 - 8 Pressure gauge
 - 9 Automatic bleed valve
 - 10 Pump
 - 11 System expansion vessel
 - 12 Diverter valve
 - 13 Automatic by-pass
 - 14 Domestic hot water sensor
 - 15 Gas valve
 - 16 Domestic hot water flow meter
 - 17 Domestic hot water filter
 - 18 Boiler drain
 - 19 System relief valve
 - 20 System filling
 - 21 Condensate siphon outlet
 - 22 Swing

5.8 Sensors

The sensors installed have the following characteristics:

- Dual sensor (thermal safety/output) NTC R25°C; 10kΩ β25°-85°C: 3435
- domestic hot water sensor NTC R25°C; 10kΩ β25°-85°C: 3435
- External temperature sensor NTC R25°C; 10kΩ β25°-85°C: 3435

Correspondence of Temperature Detected/Resistance

Examples of reading:

TR=75°C → R=1925Ω

TR=80°C → R=1669Ω.

TR	0°C	1°C	2°C	3°C	4°C	5°C	6°C	7°C	8°C	9°C	Resistance R (Ω)
0°C	27279	26135	25044	24004	23014	22069	21168	20309	19489	18706	
10°C	17959	17245	16563	15912	15289	14694	14126	13582	13062	12565	
20°C	12090	11634	11199	10781	10382	9999	9633	9281	8945	8622	
30°C	8313	8016	7731	7458	7196	6944	6702	6470	6247	6033	
40°C	5828	5630	5440	5258	5082	4913	4751	4595	4444	4300	
50°C	4161	4026	3897	3773	3653	3538	3426	3319	3216	3116	
60°C	3021	2928	2839	2753	2669	2589	2512	2437	2365	2296	
70°C	2229	2164	2101	2040	1982	1925	1870	1817	1766	1717	
80°C	1669	1622	1577	1534	1491	1451	1411	1373	1336	1300	
90°C	1266	1232	1199	1168	1137	1108	1079	1051	1024	998	
100°C	973										

5.9 Expansion vessel

The expansion vessel installed on the boilers has the following characteristics:

Description	U/M	MIA HE C10	
		25	30
Total capacity	l	7,0	
Prefilling pressure	kPa	100	
	bar	1,0	
Useful capacity	l	4,45	
Maximum system content (*)	l	110	

(*) Conditions of:

Average operating temperature 70°C (with high temperature system 80/60°C)

Start temperature at system filling 10°C.

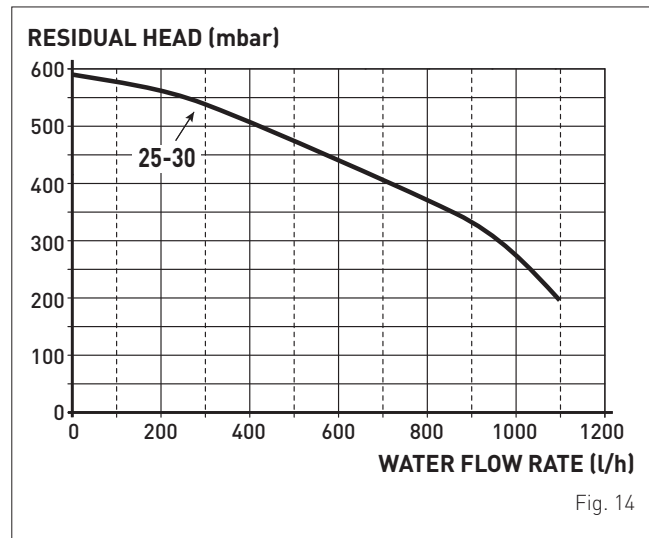


CAUTION

- For systems with water content exceeding the maximum system content (as indicated in the table) an additional expansion vessel must be prearranged.
- The difference in height between the relief valve and the highest point of the system cannot exceed 6 metres. If the difference is greater than 6 metres, increase the prefilling pressure of the expansion vessel and the system when cold by 0.1 bar for each meter increase.

5.10 Circulation pump

The flow-head performance curve available for the heating system is shown in the graph below.



CAUTION

The appliance is equipped with a by-pass which ensures water circulation in the boiler when the thermostatic valves or cocks are used in the system.

5.11 Control panel

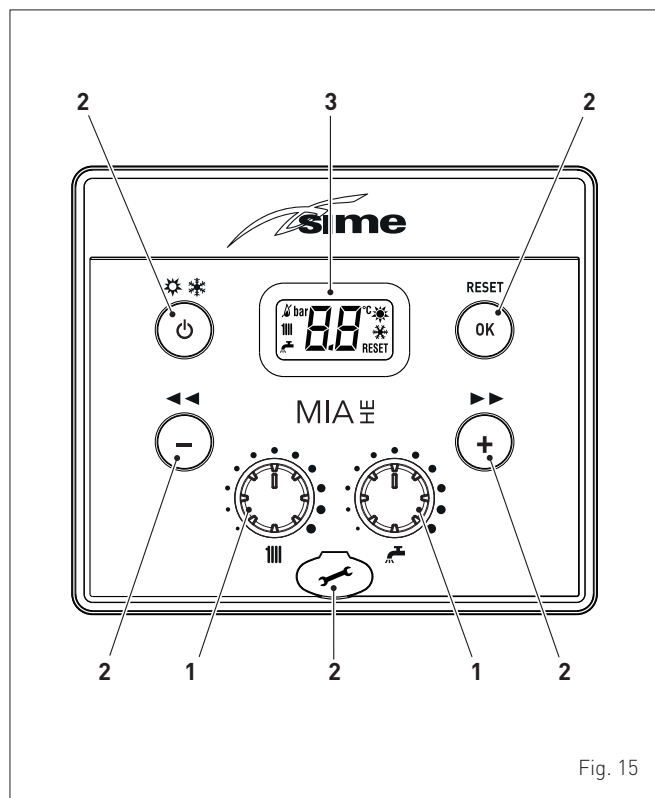


Fig. 15

1 KNOBS

The heating knob allows the user to set the heating temperature to between 20 and 80°C during normal operation.

The domestic hot water knob allows the user to set the domestic hot water temperature to between 10 and 60°C during normal operation.

2 FUNCTIONAL BUTTONS

If pressed once or more than once for at least 1 second during normal operation, this button allows the user to change the boiler operating mode in a cyclical sequence (Stand-by – Summer – Winter).

This allows the user to scroll through the parameters or decrease the values.

This allows the user to scroll through the parameters or increase the values.

RESET This allows the user to confirm the selected parameter or to modify the value or to "unblock" the appliance when the alarm for a "block" malfunction is present.

Programming connector cover plug.

NOTE: pressing any one of these buttons for more than 30 seconds generates a fault on the display without preventing boiler operation. The warning disappears when normal conditions are restored.

3 DISPLAY

"SUMMER". This symbol appears when the boiler is operating in Summer mode or if only the domestic hot water mode is enabled via the remote control. If the symbols and are flashing, this indicates that the chimney sweep function is active.

"WINTER". This symbol appears when the boiler is operating in Winter mode or if both the domestic hot water and heating modes are enabled via the remote control. With the remote control, if no operating modes have been enabled both symbols and will be off.

RESET "RESET REQUIRED". This message only appears if there is a malfunction which must be or may be restored manually.

"DOMESTIC HOT WATER". This symbol is present during a request for DHW or when the chimney sweep function is operating; it flashes during the domestic hot water set point selection.

"HEATING". This symbol is present during heating operation or when the chimney sweep function is operating; it flashes during the heating set point selection.

"BLOCK" DUE TO NO FLAME.

"FLAME PRESENCE".

AL "ALARM". This indicates that a fault has occurred. The number specifies the cause which generated the alarm [see paragraph "Malfunction codes and possible solutions".

SE "MAINTENANCE REQUEST". If active, it shows it is time to perform maintenance on the boiler.

5.12 Wiring diagram

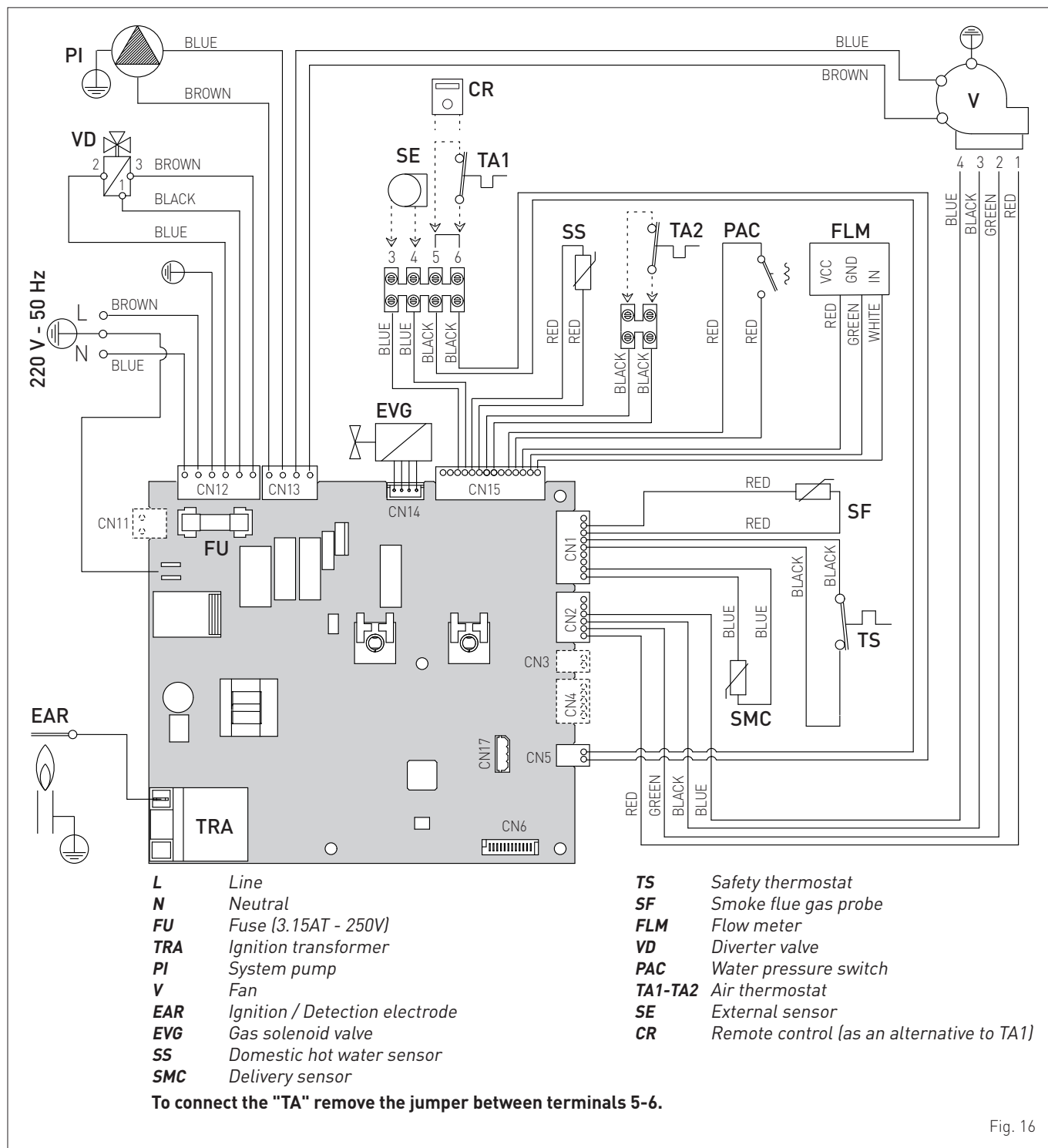


Fig. 16

**CAUTION**

Users must:

- To mount an omnipolar residual-current circuit breaker conforming to EN standards **that allows for completely disconnecting the system in overvoltage category III conditions (that is, with a gap of at least 3 mm between the open contacts).**
- Respect the connections L (Live) - N (Neutral).
- Ensure that the special power cable is only replaced with a cable ordered as a spare part and connected by professionally qualified personnel.

**CAUTION**

Users must:

- Connect the earth wire to an effective earthing system. **The manufacturer is not responsible for any damage caused by failure to earth the appliance or failure to observe the information provided in the wiring diagrams.**

**IT IS FORBIDDEN**

To use water pipes for earthing the appliance.

INSTALLATION AND SERVICING INSTRUCTIONS

TABLE OF CONTENTS

6	INSTALLATION	22	8	MAINTENANCE	38
6.1	Receiving the product	22	8.1	Adjustments	38
6.2	Dimensions and weight	22	8.2	External cleaning	38
6.3	Handling	22	8.2.1	Cleaning the cladding	38
6.4	Installation room	22	8.3	Cleaning the inside of the appliance	38
6.5	New installation or installation of a replacement appliance	23	8.3.1	Removing components	38
6.6	Cleaning the system	23	8.3.2	Cleaning the burner and the combustion chamber	39
6.7	Water system treatment	23	8.3.3	Checking the ignition/detection electrode	39
6.8	Boiler installation	24	8.3.4	Final operations	39
6.9	Plumbing connections	24	8.4	Checks	40
6.9.1	Plumbing accessories (optional)	25	8.4.1	Checking the smoke duct	40
6.10	Condensate outlet/collection	25	8.4.2	Checking the expansion vessel pressure	40
6.11	Gas supply	25	8.5	Unscheduled maintenance	40
6.12	Smoke outlet and combustion air inlet	25	8.6	Malfunction codes and possible solutions	40
6.12.1	Coaxial duct (Ø 60/100mm and Ø 80/125mm)	27			
6.12.2	Configuration for the use of separate ducts	27			
6.12.3	Separate ducts (Ø 60mm and Ø 80mm)	27			
6.12.4	Separate ducts (Ø 50 mm)	29			
6.13	Electrical connections	29			
6.13.1	External temperature sensor	30			
6.13.2	Chrono-thermostat or Air Thermostat	31			
6.13.3	EXAMPLE of use of the command/control device on some types of heating systems	31			
6.14	Refilling or emptying	31			
6.14.1	REFILL operations	31			
6.14.2	EMPTYING operations	32			
7	COMMISSIONING	33			
7.1	Preliminary operations	33			
7.2	Before commissioning	33			
7.2.1	Automatic self-calibrating procedure	33			
7.3	Parameter setting and display	34			
7.4	List of parameters	34			
7.5	Display of operating data and counters	36			
7.6	Checks	36			
7.6.1	Chimney sweeper function	36			
7.7	Gas conversion	37			

6 INSTALLATION



CAUTION

The appliance must only be installed by the **Sime** Technical Service or by qualified professionals **who MUST wear** suitable protective safety equipment.

6.1 Receiving the product

MIA HE C10 appliances are delivered in a single unit protected by cardboard packaging.

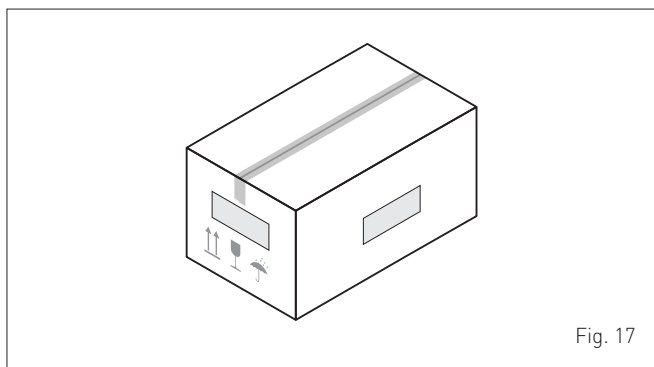


Fig. 17

The plastic bag found inside the packaging contains the following:

- Installation, use and maintenance manual
- Paper template for boiler installation
- Certificate of warranty
- Hydrostatic test certificate
- Export documentation
- Bag with expansion plugs



IT IS FORBIDDEN

To leave packaging material around or near children since it could be dangerous. Dispose of it as prescribed by legislation in force.

6.2 Dimensions and weight

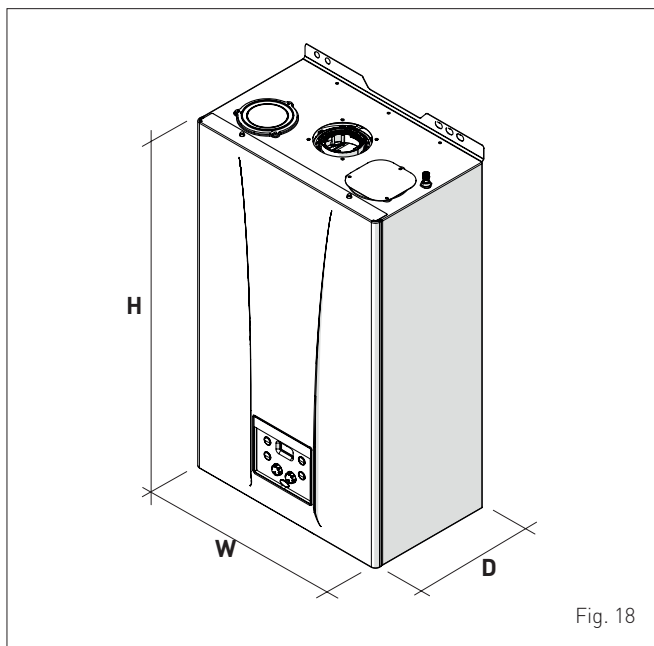


Fig. 18

Description	MIA HE 25 C10	MIA HE 30 C10
W (mm)	420	
D (mm)	262	
H (mm)	700	
Weight (kg)	27	27,5

6.3 Handling

Once the packaging has been removed, the appliance is moved manually by tilting and lifting it, gripping the "solid" parts such as the base and structure as indicated in the figure.

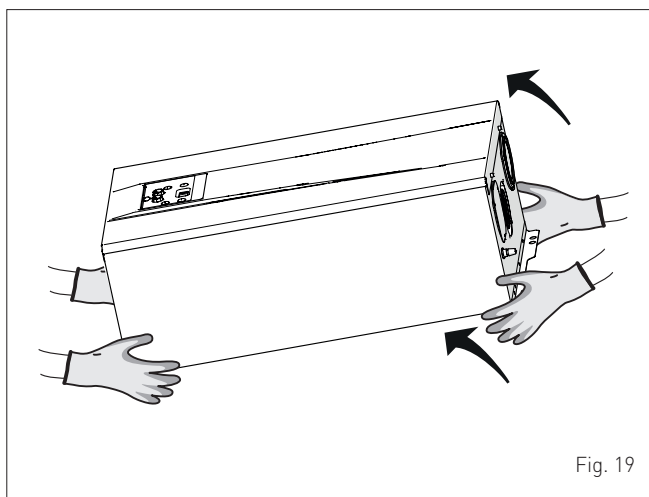


Fig. 19



WARNING

Use suitable tools and accident protection when removing the packaging and when handling the appliance. Observe the maximum weight that can be lifted per person.

6.4 Installation room

The room where the appliance is to be installed must comply with all applicable technical and legal regulations. It must be equipped with suitably sized vents for a "TYPE B" installation. Moreover, it must be made in a way that prevents noise as far as possible during the appliance's operation.

The minimum temperature of the installation room must NOT be lower than **-5 °C**.



CAUTION

- Make sure that the appliance is protected against direct sunlight, the weather and damp and wet conditions.
- Before assembling the appliance, the installer **MUST** make sure that the wall supports the weight.
- Remember to consider the space needed in order to access the safety/adjustment devices and to carry out maintenance interventions (see Fig. 20).

APPROXIMATE MINIMUM DISTANCES

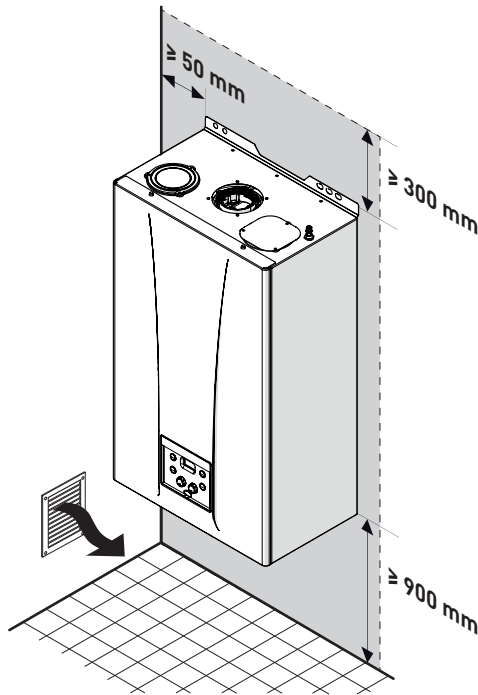


Fig. 20



CAUTION

- For **boilers with coaxial flue ducts**, it is not necessary to maintain minimum distances from flammable walls, as during normal operation of the boiler, the temperature of the duct never reaches high levels (the temperature difference between the wall and the environment never exceeds 60 K).
- For **boilers with separate intake and exhaust ducts**, in the case of flammable walls and penetrations, an insulating protection should be placed between the wall and the flue duct.

6.5 New installation or installation of a replacement appliance

When **MIA HE C10** boilers are installed in new systems or replace existing systems, it is advisable to check that:

- the connecting flue pipe is suitable for the combustion temperature of the appliance, calculated and manufactured in compliance with Standards, that it is as straight as possible, air tight, isolated, with no obstructions or restriction and that it has appropriate condensate collection and evacuation systems
- the electrical system has been manufactured in compliance with specific Standards and by professionally qualified personnel
- the fuel delivery line and the tank (LPG) comply fully with specific Standards
- the expansion vessel ensures total absorption of the fluid dilation in the system
- the pump flow-head performance is sufficient for the system characteristics
- the system is clean, free of any sludge, deposits, de aerated and air tight. For system cleaning, please refer to the relevant paragraph.



CAUTION

The manufacturer declines all liability for any damage caused by an incorrect implementation of the smoke outlet or for an excessive use of additives.

6.6 Cleaning the system

Before installing the appliance on a newly constructed system or replacing a heat generator on an existing system, it is important that the system is thoroughly cleaned to remove sludge, slag, dirt, residue etc.

Before removing an old heat generator from an existing system, it is recommended that the user:

- puts a descaling additive into the water system
- allows the system to work with the generator active for a few days
- drains the dirty water from the system and flushes the system with clean water once or more than once.

If the old generator has already been removed or is not available, replace it with a pump to circulate water in the system and then proceed as described above.

Once cleaning operations have been carried out and before installing the new appliance, it is recommended that a fluid is added to the water system to protect it from corrosion and deposits.



CAUTION

- For further information on the type of additive and usage, please contact the appliance manufacturer.
- Please remember that you **MUST** install a Y filter, not supplied with the appliance, on the heating system return (R).
- It is advisable to install a defangator, not included with the appliance, upstream of the Y filter to collect and separate impurities in the system.

6.7 Water system treatment

When filling and restoring the system it is good practice to use water with:

- aspect: clear if possible
- Ph: 6÷8
- hardness: < 25°f.

If the water characteristics are different from those indicated, it is recommended that a safety filter is used on the water delivery pipe to retain impurities, and a chemical treatment system to protect against possible deposits and corrosion which could affect boiler operation.

If the systems are only low temperature systems, it is recommended that a product is used to prevent the development of bacteria.

In any case, please refer to and comply with the legislation and specific technical standards in force in the country where the appliance will be used.

6.8 Boiler installation

MIA HE C10 boilers leave the factory with a paper template for installation onto a solid wall.

For installation:

- position the paper template (1) on the wall (2) where the boiler is to be mounted
- make the holes and insert the expansion plugs (3)
- hook the boiler onto the plugs.

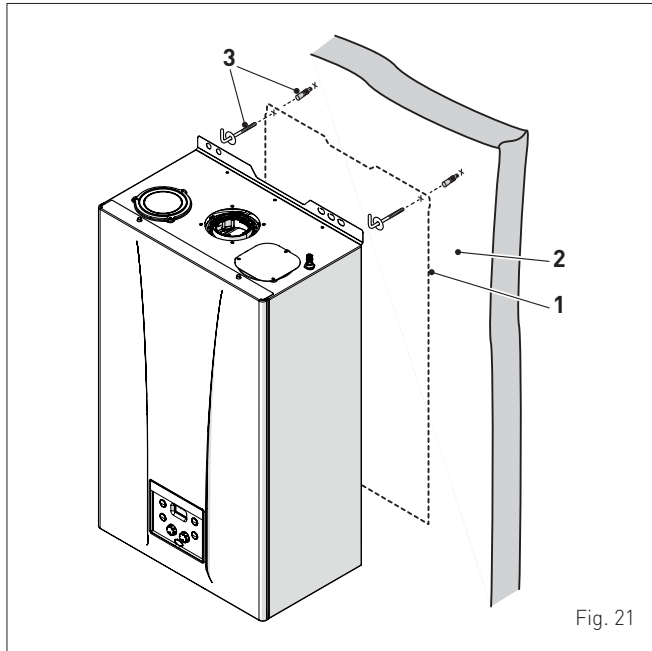


Fig. 21



CAUTION

The height of the boiler is to be such that disassembly and maintenance interventions are facilitated.

6.9 Plumbing connections

The plumbing connections have the following characteristics and dimensions.

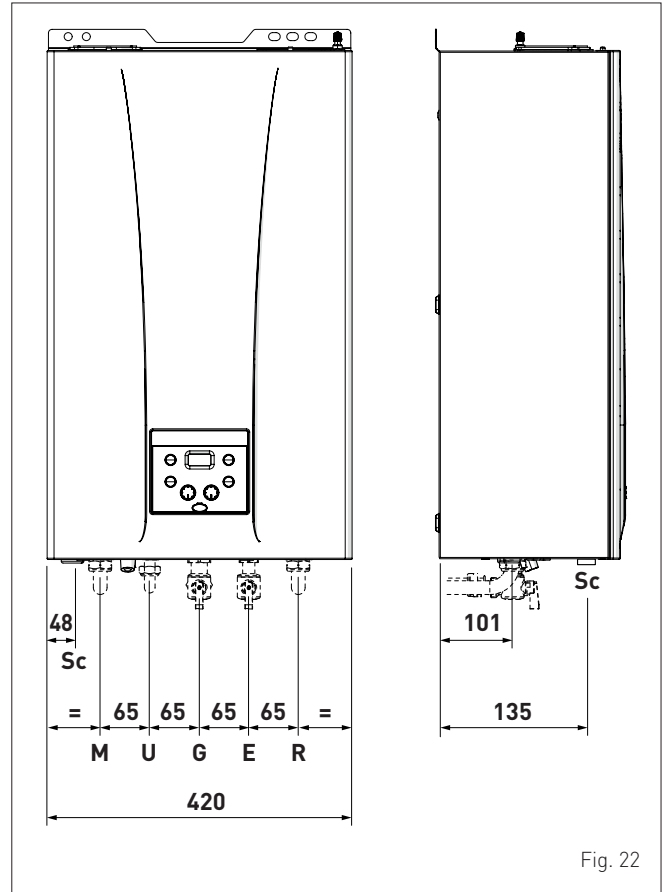


Fig. 22

Description	MIA HE C10	
	25	30
M - System delivery	Ø 3/4" G	
R - System return	Ø 3/4" G	
U - Domestic hot water output	Ø 1/2" G	
E - Domestic hot water inlet	Ø 1/2" G	
G - Gas supply	Ø 3/4" G	
Sc - Condensate outlet	Ø 20 mm	



WARNING

The discharge outlet of each safety valve installed must be connected to an appropriate collection and evacuation system. The manufacturer shall not be held liable for any flooding or damages to electrical equipment caused by the safety valve's intervention.

6.9.1 Plumbing accessories (optional)

To facilitate plumbing and gas connections to the systems, the accessories as shown in the table below are available and are to be ordered separately from the boiler.

DESCRIPTION	CODE
Installation plate	8075448
Curve kit	8075418
Cocks kit	8091806
Wall mount replacement kit for other makers	8093900
Polyphosphate dosing kit	8101700
Dosing recharge kit	8101710
Lower template element (50 pieces)	8075437
Condensate pump kit	8105302
Compact dirt separator	8101750
Solar kit	8105104

NOTE: kit instructions are supplied with the accessory itself or are to be found on the packaging.

6.10 Condensate outlet/collection

In order to collect the condensate, it is recommended that:

- the appliance condensate outlets and the smoke outlet are ducted
- a neutralising device is prearranged
- the outlet incline is $>3\%$.



CAUTION

- The condensate discharge pipe must NOT be modified or obstructed. It must be airtight, have suitable dimensions in relation to the siphon and must not have any narrowing sections.
- The condensate outlet must be constructed in full compliance of the National or Local regulations in force.
- Before the first use of the appliance, fill the siphon with water and check the proper drainage of the condensate.
- Periodically check that the flue duct and/or the condensate neutralization system are free from blockages and, if necessary, clean them according to the type of blockage detected.



WARNING

Using the appliance with an empty siphon may pose a risk of poisoning due to the possible escape of exhaust gases.

6.11 Gas supply

MIA HE C10 boilers leave the factory prearranged for gas G20 and can also work with G30; G31 without the need for any type of mechanical conversion. Simply select parameter "**tS 0.3**" (see "**Parameter setting and display**") and set the type of gas to be used.

If changing the type of gas to be used, carry out the entire appliance "**Gas conversion**" phase.

The boiler must be connected to the gas mains in full compliance with the installation standards in force in the country where the appliance will be used.

Before connecting the boiler to the gas mains, the user must ensure that:

- the type of gas is correct for the appliance
- the pipes are clean
- the gas supply pipe is the same dimension as or greater than that of the boiler fitting (G3/4") and with a load loss less than or equal to that contemplated between the gas mains and the boiler.



WARNING

Once installation has been completed, check that the joints are air tight as indicated in the installation Standards.



CAUTION

It is recommended that the gas line has a suitable filter.

6.12 Smoke outlet and combustion air inlet

MIA HE C10 boilers must be equipped with appropriate smoke flue ducts and combustion air inlet ducts. These ducts are considered an integral part of the boiler and are provided by **Sime** as an accessory kit, to be ordered separately from the appliance on the basis of the type permitted and the system requirements.

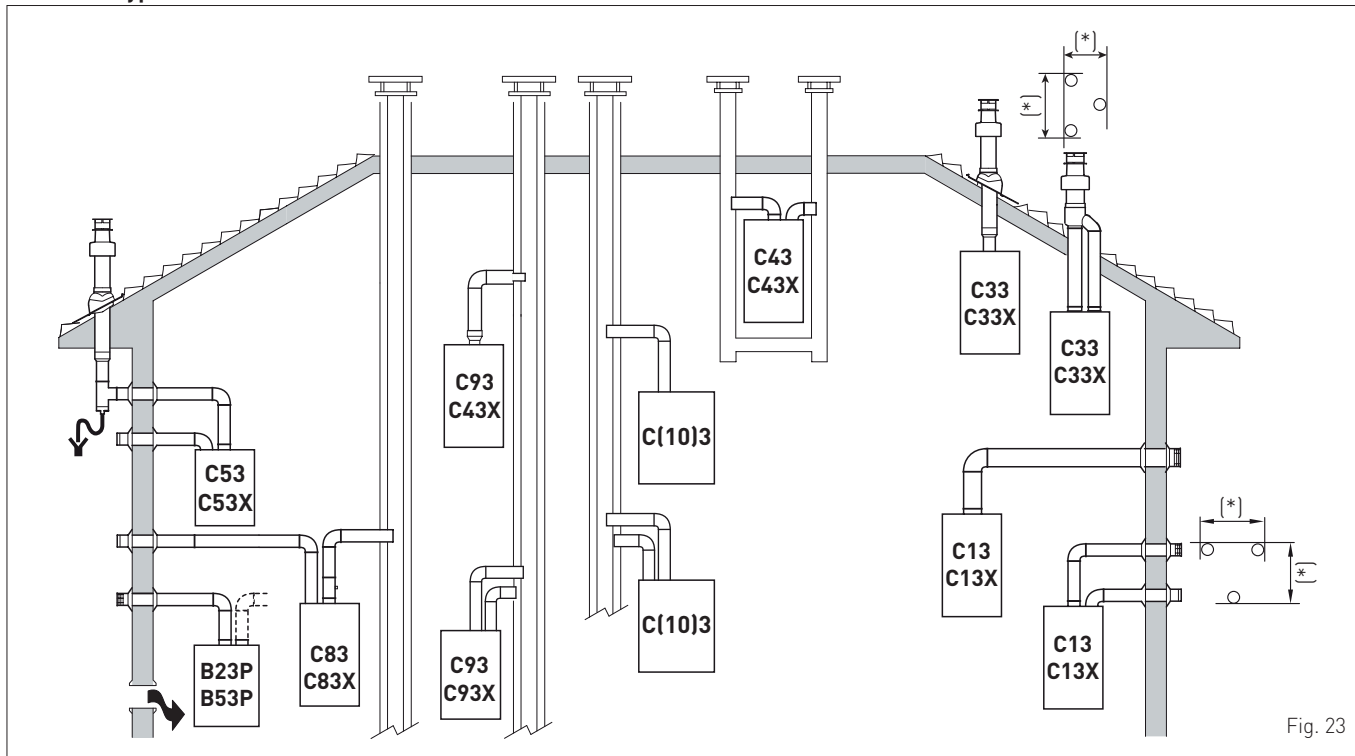
Permitted types of exhausts and ducts


Fig. 23

Outlet	Description	Coaxial duct		Separate ducts		
		Ø 60/100	Ø 80/125	Ø 80	Ø 60	Ø 50
B23P	Combustion air inlet into the atmosphere and smoke outlet to open air. NOTE: opening for combustion air (6 cm ² x kW)			X		
B53P	Combustion air inlet into the atmosphere and smoke outlet to open air. NOTE: opening for combustion air (6 cm ² x kW)			X		
C13-C13X	Device designed for connection via its ducts to a horizontal terminal, allowing for simultaneous intake of combustion air and exhaust of flue gases through concentric openings or openings that are close enough (* Qn Max < 70 kW = within 50 cm, Qn Max > 70 kW = within 100 cm) to be affected by similar wind conditions.	X	X	X		
C33-C33X	Device designed for connection via its ducts to a roof terminal, allowing for simultaneous intake of combustion air and exhaust of flue gases through concentric openings or openings that are close enough (* Qn Max < 70 kW = within 50 cm, Qn Max > 70 kW = within 100 cm) to be affected by similar wind conditions.	X		X		
C43-C43X	Exhaust and intake in separate common flue pipes but exposed to similar wind conditions. Type C4 boilers are suitable for connection to a natural draught pipe, with a maximum negative pressure of 0,5 mbar. The temperature of overheated combustion by-products is 98°C	X	X	X		
C53-C53X	Separate wall or roof inlet and outlet in different pressure areas. NOTE: the inlet and outlet must never be positioned on opposing walls.			X		
C83-C83X	Exhaust in a single or common flue pipe and intake through the wall. Type C8 boilers are suitable for connection to a natural draught pipe, with a maximum negative pressure of 2 mbar. The temperature of overheated combustion by-products is 98°C			X		
C93	Separate outlet and inlet in a shared flue pipe. Minimum gauge of the combustion air pipe: Ø 60 mm			X		
C(10)3	Type C appliance connected, via conduits, to a collective pipe designed for more than one appliance. The collective pipe is made up of two conduits connected to a terminal which also feeds in air from outside the burner and evacuates the combustion products externally through concentric orifices or those close enough to result in the same wind conditions.	X	X	X		
C63-C63X	Outlet and inlet made from pipes which are sold and certified separately. The temperature of overheated combustion by-products is 98°C. The maximum allowed recirculation is 10 compared to the nominal CO ₂ indicated in the table "Technical features" . The outlet and inlet must never be positioned on opposing walls. The appliance cannot be connected to a common flue that works under positive pressure conditions.					

P: smoke outlet system designed to operate with positive pressure.

X: appliances and related smoke exhausts installed.

All the measurements are in mm.



WARNINGS

- The smoke flue and the connection to the flue pipe must be in compliance with the national and local standards and legislation in force in the country where the appliance will be used.
- The use of rigid ducts which are resistant to temperature, condensate, mechanical stress and are air-tight is compulsory.
- Outlet ducts which are not isolated are a risk of danger.
- The flue ducts can be made of plastic, resistant up to a maximum temperature of 120°C, or stainless steel.

6.12.1 Coaxial duct (Ø 60/100mm and Ø 80/125mm)

Coaxial accessories

Description	Code	
	Ø 60/100 mm	Ø 80/125 mm
Coaxial duct kit	8096250	8096253
Extension W. 1000 mm	8096150	8096171
Extension W. 500 mm	8096151	8096170
Vertical extension W. 140 mm with smoke analysis take-off point	8086950	-
Adapter for Ø 80/125 mm	-	8093150
Additional 90° curve	8095850	8095870
Additional 45° curve	8095950	8095970
Tile with joint	8091300	8091300
Roof outlet terminal W. 1285 mm	8091205 - 8091212	

Load loss - Equivalent lengths

Model	Leq (linear metres)	
	Ø 60/100 mm	Ø 80/125 mm
90° curve	1,5	2
45° curve	1	1

Minimum-Maximum Lengths

Model	Duct Length Ø 60/100				Duct Length Ø 80/125			
	W Horizontal (m)		H Vertical (m)		W Horizontal (m)		H Vertical (m)	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
MIA HE 25 C10	-	6	1,3	8	-	12	1,2	15
MIA HE 30 C10	-	6	1,3	7	-	10	1,2	13

6.12.2 Configuration for the use of separate ducts

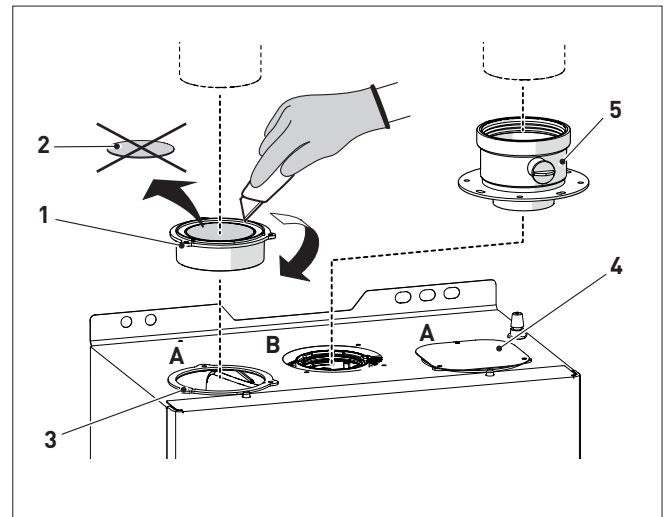
Outlets with separate ducts can only be created after preparing the dedicated fitting for the intake of combustion air (A). The combustion air inlet duct can be made either using the left fitting on the appliance, or the right fitting using the plug (1) for the insertion of accessories that make up the pipe (to be chosen from those listed in the table under the paragraph "Separate ducts (Ø 60mm and Ø 80mm)").

The plug (1) must be modified as detailed below before it can be used:

- disassemble the plug (1) from the boiler
- remove the pre-cut bottom (2) from inside the plug
- turn the plug over and refit it on the opening it was removed from, first slotting in the gasket (3). The cylindrical part should be facing upwards; the first part of the piping will be attached here.

NOTE: If the combustion air inlet duct needs to be connected to the right attachment, move the air inlet closing plate (4) from the right to the left and proceed with modifying the plug (1) as described above.

Plug/socket for attaching the air inlet pipe (separate ducts)



KEY:

- 1 Plug/socket for attaching the air inlet pipe (separate ducts)
- 2 Pre-cut bottom
- 3 Gasket
- 4 Air inlet closing plate
- 5 Separate duct kit PP Ø80

A Air inlet

B Smoke outlet

6.12.3 Separate ducts (Ø 60mm and Ø 80mm)



CAUTION

In order to use the separate ducts it is first necessary to have made the change indicated in the paragraph "Configuration for the use of separate ducts".

To complete the smoke outlet and combustion air inlet, the other accessories - to be chosen from those listed in the table - must be connected.

Separate accessories

Description	Code
	Diameter Ø 80 (mm)
90° curve M-F (6 pieces)	8077450
Extension W. 1000 mm (6 pieces)	8077351
Extension W. 500 mm (6 pieces)	8077350
Extension W. 135 mm (with take-off point)	8077304
Wall outlet terminal	8089501
Internal and external ring nut kit	8091500
Inlet terminal	8089500
45° curve M-F (6 pieces)	8077451
Manifold 80/125	8091400
Tile with joint	8091300
Roof outlet terminal W. 1390 mm	8091204
Separate duct kit PP Ø80	8089912



CAUTION

- The maximum total length of the ducts, obtained by adding the lengths of the inlet and outlet pipes, is determined by the load losses of the individual accessories used and **must not exceed 15 mm H2O**.
- For all boiler versions, the total extension must not in any case exceed 25 m (inlet) + 25 m (outlet) for ducts **Ø 80 mm**. The total extension must not exceed 15 m (inlet) + 15 m (outlet) for ducts **Ø 60 mm**, even if the total load loss is less than the maximum which can be applied.

Load loss accessory Ø 60 mm

Description	Code	Load loss (mm H2O)			
		MIA HE 25 C10		MIA HE 30 C10	
		Inlet	Outlet	Inlet	Outlet
90° curve M-F (6 pieces)	8089921	0,4	0,9	0,5	1,1
90° curve M-F (with take-off point)	8089924	0,4	0,9	0,5	1,1
45° curve M-F (6 pieces)	8089922	0,35	0,7	0,45	0,9
M-F 60/80 reduction	8089923	0,2	0,2	0,2	0,2
Extension W. 1000 mm (6 pieces)	8089920	0,4	0,9	0,5	1,1
Wall outlet terminal	8089541	-	1,2	-	1,4
Inlet terminal	8089540	0,5	-	0,8	-
Roof outlet terminal W. 1390 mm (*)	8091204	0,8	0,1	1,1	0,15

Load loss accessory Ø 80 mm

Description	Code	Load loss (mm H2O)			
		MIA HE 25 C10		MIA HE 30 C10	
		Inlet	Outlet	Inlet	Outlet
90° curve M-F (6 pieces)	8077450	0,20	0,25	0,25	0,30
45° curve M-F (6 pieces)	8077451	0,15	0,15	0,20	0,20
Extension W. 1000 mm (6 pieces)	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
Extension W. 500 mm (6 pieces)	8077350	0,15	0,15	0,20	0,20
Extension W. 135 mm (with take-off point)	8077304	0,3	0,3	0,6	0,6
Wall outlet terminal	8089501	-	0,25	-	0,35
Inlet terminal	8089500	0,1	-	0,1	-
Roof outlet terminal W. 1390 mm (*)	8091204	0,80	0,10	1,10	0,15
Manifold 80/125	8091400	0,2	0,2	0,2	0,2
Duct kit C(10)3	6296543	-	1,2	-	1,8

(*) The losses of the roof outlet terminal at inlet include the manifold code 8091400.

NOTE: for the boiler to operate correctly it is necessary that a minimum distance of 0.50 m of the duct is respected with a 90° inlet curve.

Example: calculation of the load loss of a **MIA HE 25 C10** boiler.

Accessories Ø 80 mm	Code	Quantity	Load loss (mm H2O)		
			Inlet	Outlet	Total
Extension W. 1000 mm (horizontal)	8077351	7	7 x 0,15	-	1,05
Extension W. 1000 mm (horizontal)	8077351	7	-	7 x 0,15	1,05
90° curve	8077450	2	2 x 0,20	-	0,40
90° curve	8077450	2	-	2 x 0,25	0,50
Wall terminal	8089501	2	0,10	0,25	0,35
TOTAL					3,35

(installation permitted since the total of the load loss of the accessories used is less than 15 mmH2O).

Application example with separate ducts Ø 60 mm

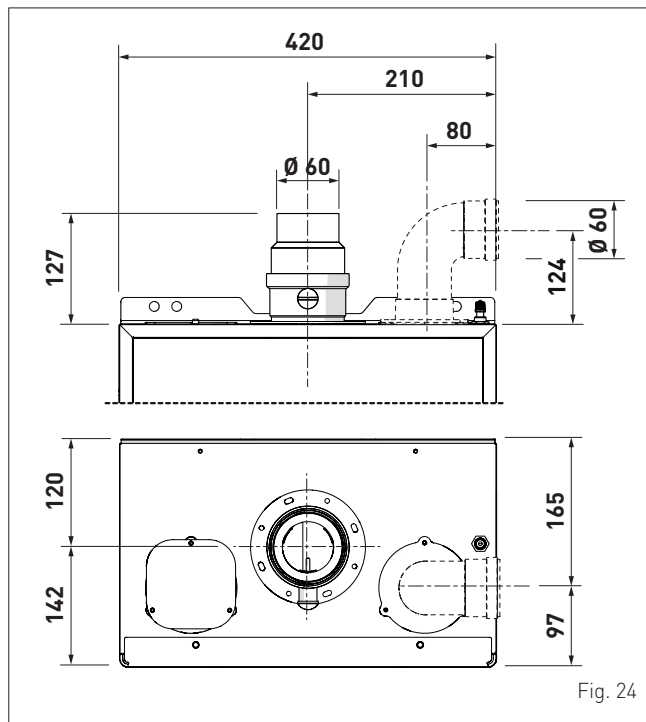


Fig. 24

Application example with separate ducts Ø 80 mm

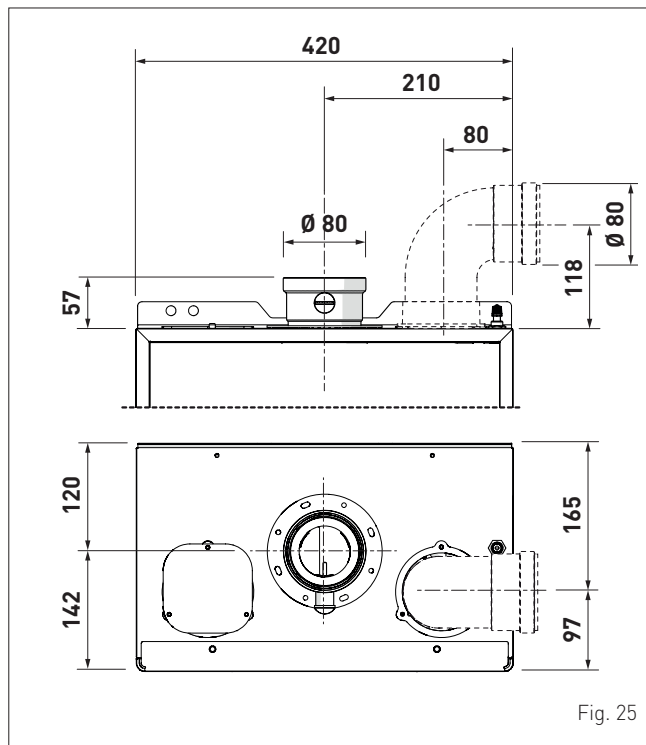


Fig. 25

6.12.4 Separate ducts (Ø 50 mm)



CAUTION

In order to use the separate ducts it is first necessary to have made the change indicated in the paragraph “**Configuration for the use of separate ducts**”.

The **MIA HE C10** boiler is configured for use in Ø 50 mm discharge flues.

To ensure correct boiler operation, parameter tS 8.0 (long flues) should be set on the basis of the length of the installed flues, as indicated in the table.

tS 8.0	MIA HE 25 C10	MIA HE 30 C10
	Ø 50 mm outlet	Ø 50 mm outlet
0	1 x 90° elbow + 0÷2 metres	1 x 90° elbow + 0÷2 metres
1	1 x 90° elbow + 4 metres	1 x 90° elbow + 8 metres
2	1 x 90° elbow + 6 metres	1 x 90° elbow + 16 metres
4	1 x 90° elbow + 8 metres	-
6	1 x 90° elbow + 12 metres	-
8	1 x 90° elbow + 16 metres	-
10	1 x 90° elbow + 22 metres	-



CAUTION

To set the tS 8.0 contact the Technical Assistance Centre.



WARNING

To ensure optimal operation of the appliance with Ø 50 mm outlet ducts, it is necessary to use Ø 80 mm inlet ducts only.

Application example with separate ducts Ø 50 mm e Ø 80 mm

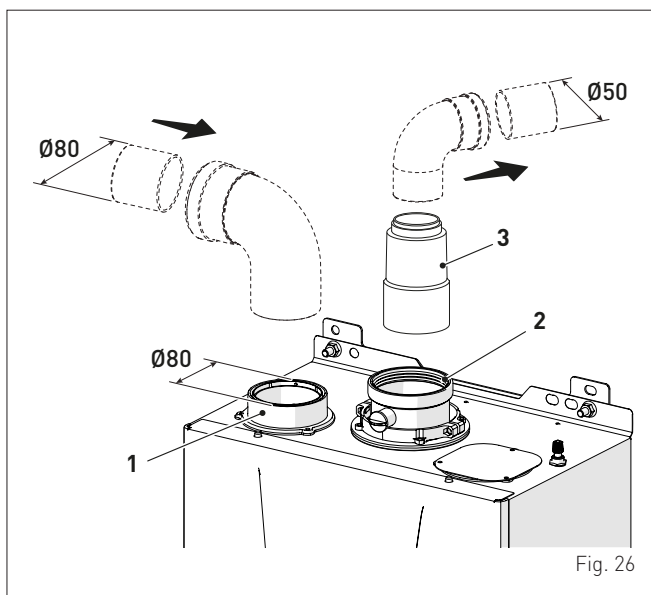


Fig. 26

KEY:

- 1 Air inlet
- 2 Smoke outlet
- 3 Ø80/50 reducer

NOTE: the ducts can be reduced from Ø80 to Ø50 using the reducer (item code 8089941), to be ordered separately.

6.13 Electrical connections

The power cable must be connected to a 230V (±10%) ~ 50 Hz network, observing L-N polarity and the earth connection. The network must have an omnipolar switch III overvoltage, in compliance with the installation rules.

If this cable needs to be replaced, an original spare must be requested from **Sime**.

Therefore only the connections of the original components as shown in the table are needed. These are to be ordered separately from the boiler.

DESCRIPTION	CODE
External sensor kit (β=3435, NTC 10K0hm at 25°C)	8094101
Power cable (dedicated)	6329477
Remote Control SIME SMART (not supplied)	8118900
Remote Control SIME SMART PLUS (not supplied)	8118901
Remot Control HOME (not supplied)	8092280
Remot Control HOME PLUS (not supplied)	8092281



CAUTION

The maintenance interventions described must **ONLY** be carried out the professionally qualified personnel.



WARNING

Before carrying out any interventions described:

- set the main system switch to “OFF”
- close the gas valve
- make sure that no hot parts inside the appliance are touched.

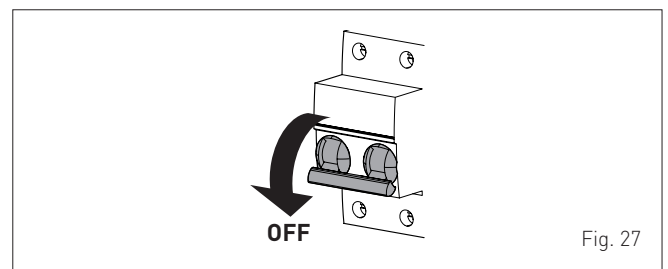


Fig. 27

To facilitate introduction of the connection wires of the optional components into the boiler:

- remove the screws (1), pull the front panel (2) forwards and release it from the top by lifting it

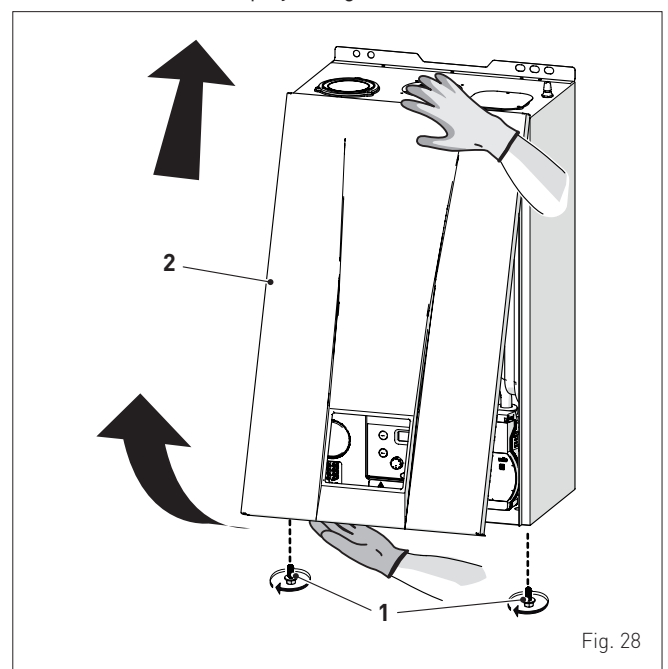


Fig. 28

- remove the screws (3) securing the control panel (4)
- move the panel (4) upwards (a) but keeping it in the side guides (5) to the end of travel
- bring it forwards and down (b) until it is horizontal

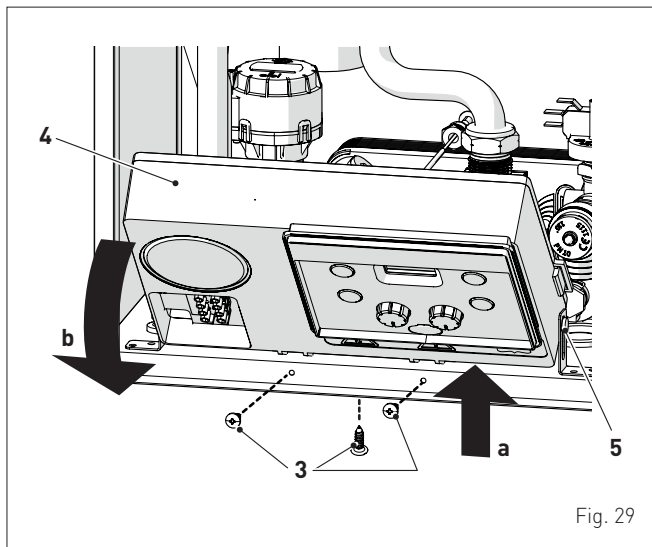


Fig. 29

- insert the connection wires into the cable gland (6) and the opening (7) on the control panel

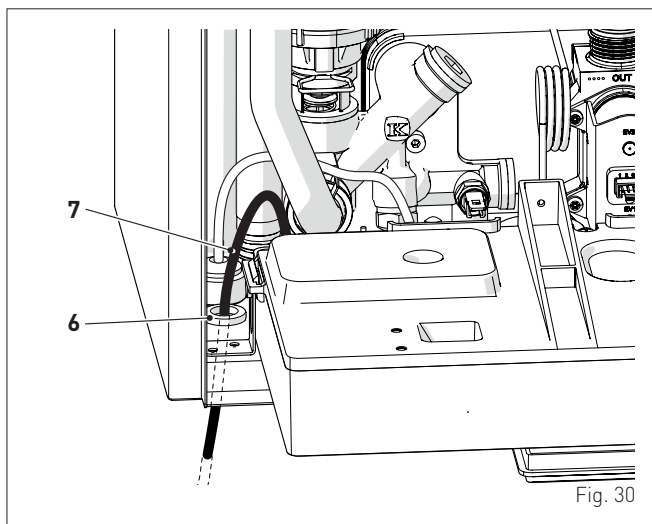


Fig. 30

- bring the control panel (4) to the original position and secure it with the screws (3) which were removed previously
- connect the component wires to the terminal board (8) following the indications provided on the data plate (9).

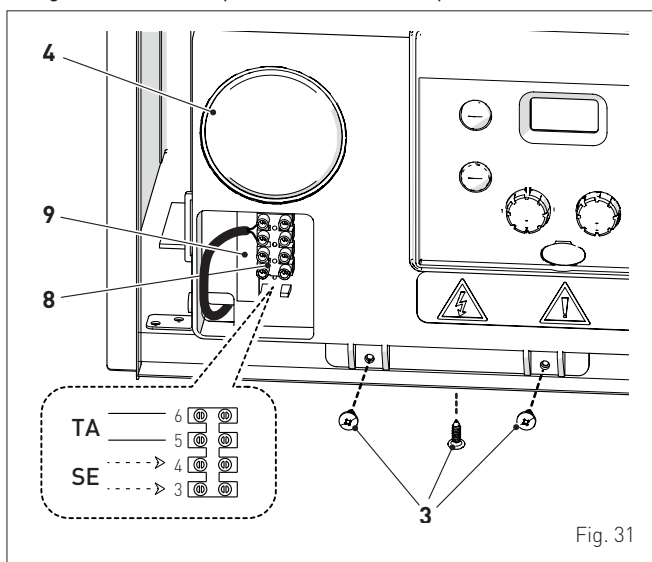


Fig. 31


CAUTION

It is compulsory:

- to use an omnipolar cut-off switch, disconnect switch, in compliance with EN standards (contact opening of at least 3 mm)
- if the power cable is to be replaced, that ONLY a special cable is used with a factory produced re-wired connector, ordered as a spare part and connected by a professionally qualified person
- to connect the earth wire to an effective earthing system (*)
- that before any intervention on the boiler, the mains power is disconnected by setting the main system switch to "OFF".

(*) The manufacturer is not responsible for any damage caused by failure to earth the appliance or failure to observe the information provided in the wiring diagrams.


IT IS FORBIDDEN

To use water pipes for earthing the appliance.

6.13.1 External temperature sensor

The boiler is prearranged for connection to an external air temperature sensor and can operate with a sliding temperature. This means that the delivery temperature sent to the boiler can vary on the basis of the external temperature depending on the climatic curve selected from those shown in the diagram (Fig. 32).

When fitting the sensor on the outside of the building, follow the instructions provided on the packaging of the product itself.

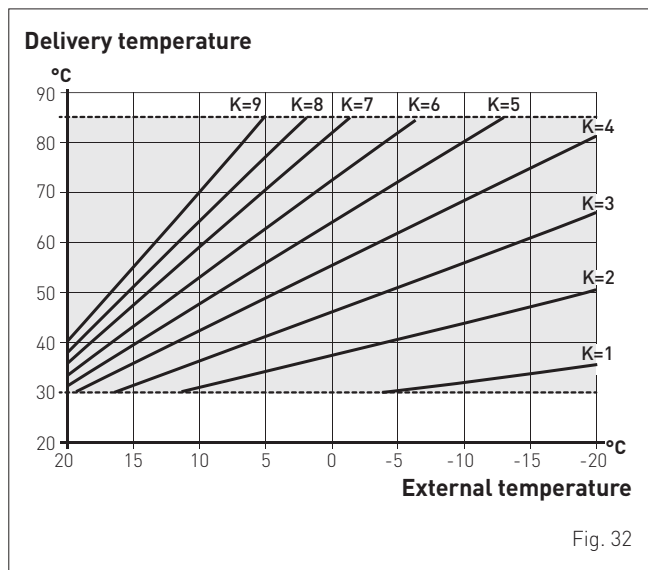
Climatic curve


Fig. 32


CAUTION

If there is an external sensor, turn the heating knob until the required curve K has been selected within the range K=0.0 - K=9.0 in order to select the optimal climatic curve for the system and therefore the delivery temperature based on the external temperature.

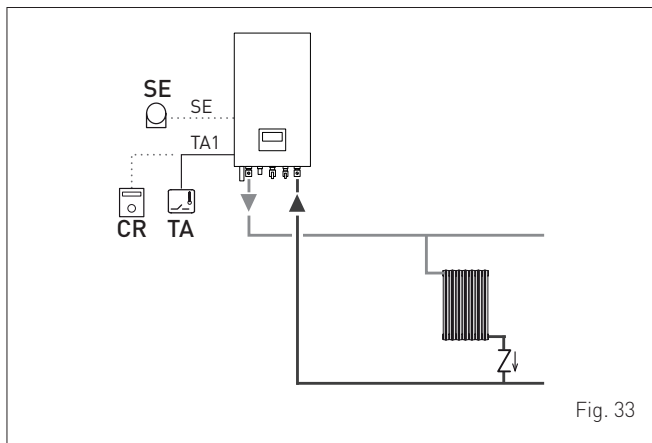
6.13.2 Chrono-thermostat or Air Thermostat

The electrical connection of the chrono-thermostat or air thermostat has already been described. When fitting the component in the room where the readings are to be taken, follow the instructions provided on the packaging of the product itself.

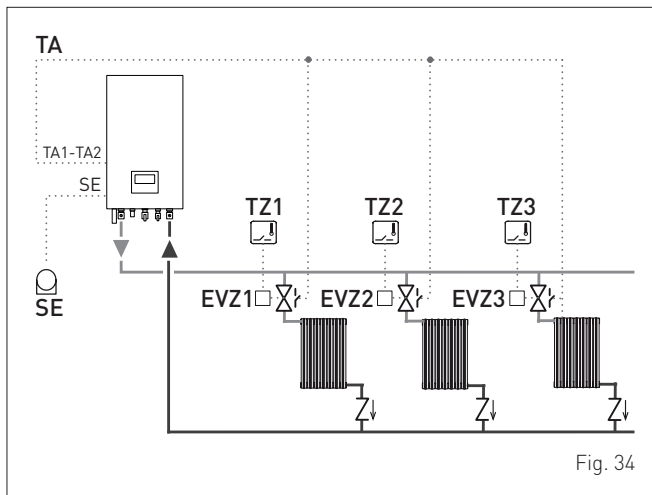
6.13.3 EXAMPLE of use of the command/control device on some types of heating systems

- KEY**
- CR Remote control
 - SE External temperature sensor
 - TA Air thermostat for boiler activation
 - TZ1÷TZ3 Zone ambient thermostat
 - EVZ1÷EVZ3 Zone solenoid valve
 - KA1÷KA3 Zone relays
 - PI1÷PI3 System pump
 - SP Hydraulic separator

ONE DIRECT ZONE system , external sensor and air thermostat.

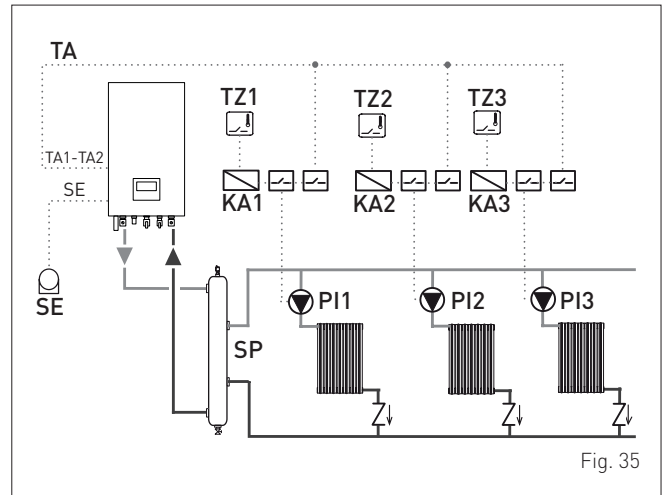


MULTI ZONE system - with zone valve, air thermostat and external sensor.



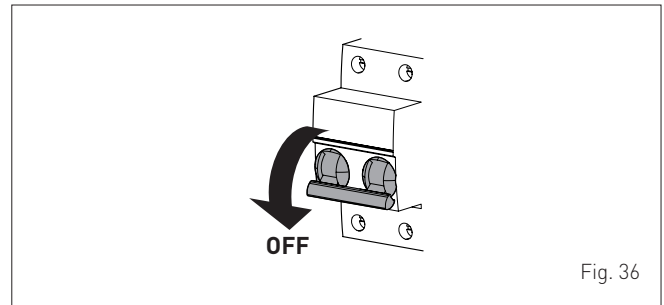
CAUTION
Set the parameter "tS 1.7 = DELAY SYSTEM PUMP ACTIVATION" to allow the opening of zone valve EVZ.

MULTI ZONE system - with pump, air thermostat and external sensor.



6.14 Refilling or emptying

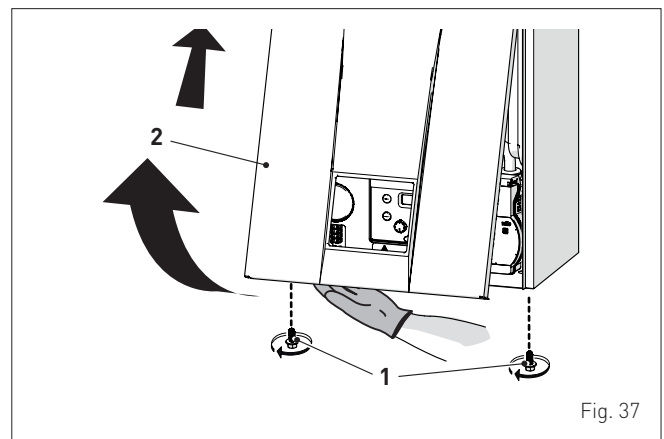
Before carrying out the operation described below, make sure that the main system switch is set to "OFF".



6.14.1 REFILL operations

Remove the front panel:

- remove the two screws (1), pull the front panel (2) forwards and release it from the top by lifting it.



Domestic hot water circuit:

- open the isolation valves of the domestic hot water circuit (if present)
- open one or more than one hot water valve to fill and bleed the domestic hot water circuit
- once bleeding has been completed, close the hot water valves.

Heating circuit:

- open the isolation and air bleeding valves in the highest points of the system
- loosen the automatic bleed valve (3)
- open the isolation valves of the heating circuit (if present)
- open the filling valve (4) and fill the heating system until a pressure of **1-1.2 bar** is shown on the pressure gauge (5)
- close the filling valve (4)
- check that there is no air in the system by bleeding all the radiators and the circuit on the high points of the system
- remove the front plug (6) of the pump and use a screwdriver to check that the impeller is not blocked
- replace the plug (6)

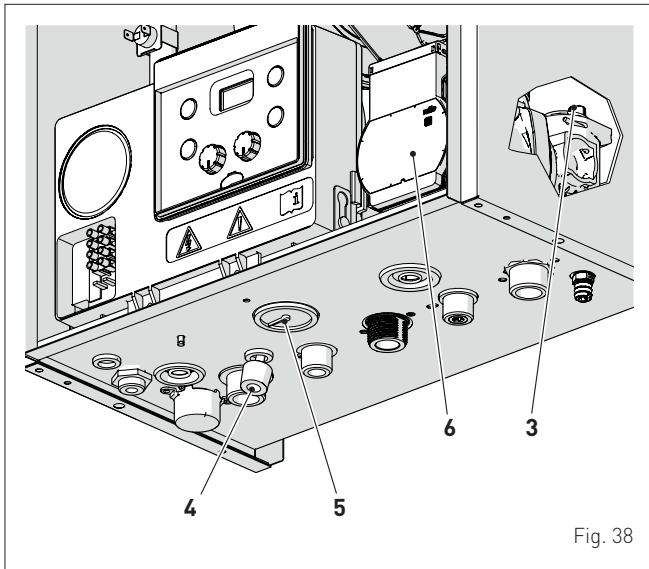


Fig. 38

NOTE: to completely remove all air from the system, it is recommended that this operation is repeated a number of times.

- check the pressure on the pressure gauge (5) and if necessary top up until the correct pressure reading appears
- close the automatic bleed valve (3)
- fill the siphon disconnecting it from the pipe or using (by means of) the smoke take-off point.

Refit the front panel of the boiler hooking it on at the top, pushing it forwards and securing it with the screw (1) which was removed previously.

6.14.2 EMPTYING operations
Domestic hot water circuit:

- close the domestic hot water circuit isolation valve (prearranged in installation)
- open one or more than one hot water valve to fill and bleed the domestic hot water circuit.

Boiler:

- loosen the automatic bleed valve (3)
- close the heating circuit isolation valves (prearranged in installation)
- check that the filling valve (4) is shut-off
- connect a rubber hose to the boiler drain valve (7) and open it
- when it has fully emptied, close the drain valve (7)
- close the automatic bleed valve (3).

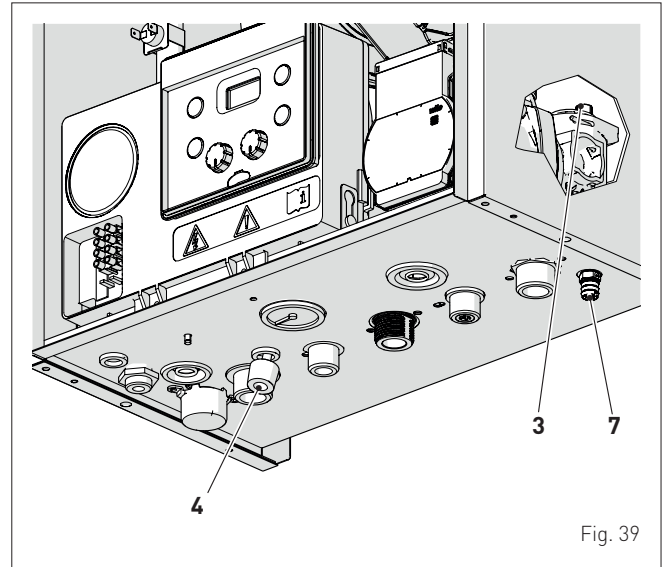


Fig. 39

7 COMMISSIONING

7.1 Preliminary operations



WARNING

- Should it be necessary to access the areas in the bottom part of the appliance, make sure that the system components and pipes are not hot (risk of burning).
- Before replenishing the heating system, put on protective gloves.

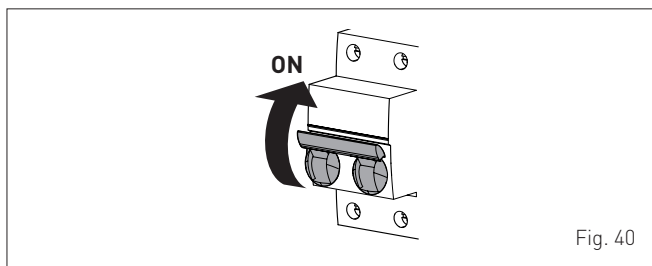
Before commissioning the appliance, check that:

- the type of gas is correct for the appliance
- the gas isolation valves for the heating system and the water system are open
- the system pressure as shown on the pressure gauge when the system is cold, is between **1 and 1.2 bar**
- the pump impeller rotates freely
- the siphon has been filled
- the flue is fitted correctly.

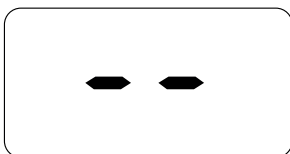
7.2 Before commissioning



After having carried out the preliminary operations, perform the following to start the boiler:

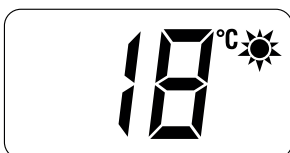
- set the main system switch to "ON"



- the type of gas for which the boiler has been calibrated, "nG" (methane) or "LG" (LPG,) will appear followed by the power. After this the correct representation of the symbols will be checked and finally "--" will appear on the display






- press the button  once for at least 1 second to select "SUMMER mode" . The value of the delivery sensor detected at that moment will appear on the display




7.2.1 Automatic self-calibrating procedure

Carry out the "Automatic self-calibrating procedure" as follows:


- turn the domestic hot water knob as far as it will go 

- press and hold down the buttons **OK** and **+** at the same time for approximately 12 seconds until the flashing symbols  and  appear on the display



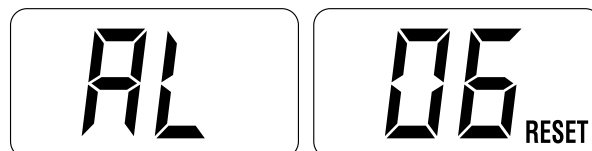
- as soon as the symbols begin to flash, release the buttons **OK** and **+** and press the button , **within 3 seconds**
- the "Automatic self-calibrating procedure" starts
- **open one or more than one hot water tap**
- the values flash on the display: "99" (maximum value), followed by an "intermediate value" and finally "00" (minimum value)



The operator must wait for approximately 15 minutes for the "self-calibrating procedure" to end and the message "SUMMER mode"  to reappear on the display. Once the procedure has terminated:



- close the taps opened previously and check that the appliance shuts down.

If there is a fault, the message "AL" will appear on the display followed by the fault code (eg. "06" - no flame detected).



CAUTION

To restore the start conditions press and hold the button **OK RESET** for more than 3 seconds. This operation can be performed up to a maximum of 6 times without the "self-calibrating procedure" being interrupted.

- press the button  once to select "WINTER mode" . The value of the heating water temperature detected at that moment will appear on the display



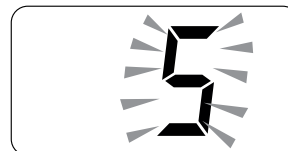
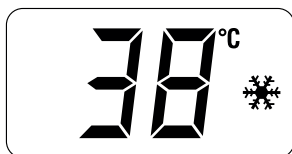
- adjust the air thermostat and check that the boiler starts and operates correctly

- carry out the procedure "**Chimney sweeper function**", to check the mains gas pressure, detect the combustion parameters and to measure the combustion efficiency required by legislation in force.

7.3 Parameter setting and display

To go into the parameter menu:

- from the selected mode (eg. WINTER)



- press the buttons **-** and **OK** (approximately 5 seconds) at the same time until "tS" (installer) appears on the 2 digits of the display which alternate with "0.1" (parameter number) and a "5" (set value)



- press the button **+** to scroll up the list of parameters and then **-** to scroll down the list

NOTE: holding the buttons **+** or **-** increases the speed of the scrolling movement.

- once the required parameter has been reached, press the button **OK** for approximately 3 seconds to confirm and access the set value which will then flash and can then be modified

- to modify the value in the permitted range, press the buttons **+** to increase it or **-** to decrease it
- once the required value has been reached, press the button **OK** to confirm.

When all the parameter modifications have been made, exit the parameter menu by pressing and holding down the buttons **-** and **OK** at the same time for approximately 5 seconds until the initial screen is displayed.



7.4 List of parameters

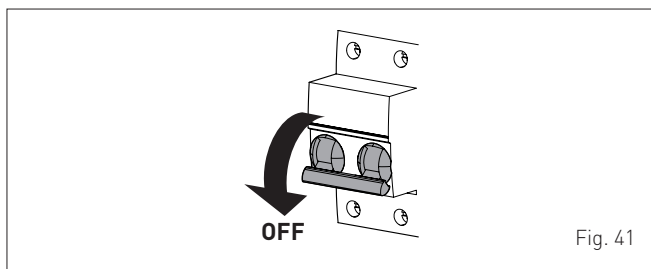
Type	No.	Description	Range	U/M	Step	Default
CONFIGURATION						
tS	0.1	Index showing boiler power in kW	2 = 25 kW 3 = 30 kW 0 = rapid	-	1	2 o 3
tS	0.2	Hydraulic configuration	1 = storage tank with thermostat or heating only 2 = hot water tank with sensor 3 = bithermic 4 = instant with solar power input 5 = open vent 6 = boiler with heat pump	-	1	0
tS	0.3	Gas Type Configuration	0 = G20 1 = G30; G31	-	1	0
tS	0.4	Combustion configuration	0 = sealed chamber with combustion control 1 = open chamber with smoke thermostat 2 = Low Nox	-	1	0
tS	0.8	External sensor value correction	-5 .. +5	°C	1	0
tS	0.9	Ignition fan speed	80 .. 160	RPMx25	1	128
DOMESTIC HOT WATER - HEATING						
tS	1.0	Boiler Antifreeze Threshold	0 .. +10	°C	1	3
tS	1.1	External Sensor Antifreeze Threshold -- = Disabled	-9 .. +5	°C	1	-2
tS	1.2	Heating Curve Incline	0 .. 80	-	1	20
tS	1.3	Minimum Heating Temperature Adjustment	20 .. Par tS 1.4	°C	1	20
tS	1.4	Maximum Heating Temperature Adjustment	Par tS 1.3 .. 80	°C	1	80
tS	1.5	Maximum power heating	0 .. 100	%	1	100
tS	1.6	Heating Post-Circulation Time	0 .. 99	seconds x 10	1	3
tS	1.7	Heating Pump Activation Delay	0 .. 60	seconds x 10	1	0
tS	1.8	Heating Re-ignition Delay	0 .. 60	Min	1	3
tS	1.9	Domestic Hot Water Modulation with Flow meter	0 = Disabled 1 = Enabled	-	1	1
tS	2.0	Maximum power domestic hot water	0 .. 100	%	1	100

Type	No.	Description	Range	U/M	Step	Default
tS	2.1	Minimum power heating/domestic hot water (premixed)	0 .. 100	%	1	0
tS	2.2	Domestic hot water preheating enabling	0 = OFF 1 = ON	-	1	0
tS	2.5	Auxiliary TA function	0 = according to TA 1 = TA Antifreeze 2 = domestic hot water disabled	-	1	0
tS	2.6	Zone Valve / Pump Relaunch Delay	0 .. 99	Min	1	1
tS	2.8	DHW activation delay with solar power	0 .. 30	Min	1	0
tS	2.9	Anti-legionella Function (Only hot water tank)	-- = Disabled 50 .. 80	-	1	--
tS	3.0	Maximum domestic hot water temperature	35 .. 67	°C	1	60
tS	3.5	Digital / analogue Pressure switch	0 = water pressure switch 1 = water pressure transducer 2 = water pressure transducer (only pressure displayed)	-	1	0
tS	3.9	Modulating pump minimum speed	20 .. 100	%	1	30
tS	4.0	Modulating Pump Speed	-- = No modulation AU = Automatic 30 .. 100	%	10	AU
tS	4.1	ΔT Modulating pump delivery/Return	10 .. 40	°C	1	20
tS	4.2	Select heat pump or boiler convenience (only if tS 0.2 = 6)	-20 .. 30	°C	-	5
tS	4.3	Heat pump boiler aid activation delay (only if tS 0.2 = 6)	1 .. 180	Min	-	20
tS	4.7	System pump forcing (only in winter mode)	0 = Disabled 1 = Enabled	-	1	0
RESET						
tS	4.8	INST Parameter set to default	0 .. 1	-	-	0

In the event of a fault/malfunction the message "AL" will appear on the display alternating with the alarm number eg. "AL 04" (Domestic Hot Water Sensor Fault).

Before repairing the fault:

- disconnect the appliance from the mains power by setting the main switch to "OFF"



- as a precautionary measure, close the gas isolation valve.

Repair the fault and start-up the boiler again.

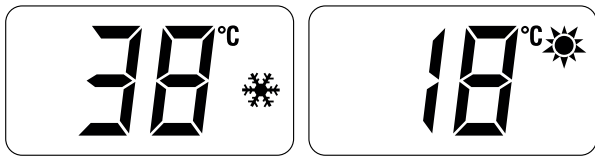
NOTE: after having repaired the fault, when the alarm number appears on the display together with the message RESET (see figure), press the button **OK (RESET)** for approximately 3 seconds to start the appliance up again.



7.5 Display of operating data and counters

Once the boiler is operating a qualified technician can view the operating data "In" and the counters "CO" as follows:

- from the operating screen in the mode enabled at that moment (WINTER ❄️ or SUMMER ☀️)



- go into "INFO" by pressing the buttons **+** and **-** at the same time for more than 3 seconds until "In" appears alternating with "0.0" (information number) and "25" (eg. value)



From this point, the technician has 2 options:

- scroll through the list of "info" and "counters" by pressing the button **+**. This way, scrolling will be in sequence
- display the "activated alarms" (no more than 10) by pressing the button **-**. Once in this section, proceed with button **+** or **-**.

When all the values have been displayed, exit the menu by pressing and holding down the button **OK** for approximately 5 seconds until the initial screen is displayed.

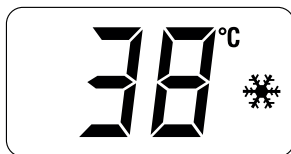


TABLE OF INFORMATION DISPLAYED

Type	No.	Description	Range	U/M	Step
In	0.0	SW version			
In	0.1	External sensor	- 9 .. 99	°C	1
In	0.2	Delivery sensor temperature	- 9 .. 99	°C	1
In	0.3	Smoke probe	- 9 .. 99	°C	1
In	0.4	Domestic hot water sensor temperature	- 9 .. 99	°C	1
In	0.5	AUX auxiliary sensor	- 9 .. 99	°C	1
In	0.6	Actual heating SET temperature	Par. 13 ... Par. 14	°C	1
In	0.7	Power level	0 .. 99	%	1
In	0.8	Flow meter rate	0 .. 99	l/min	0.1
In	0.9	Water pressure transducer reading (if resent)	0 .. 99	bar	0.1
In	1.0	Display of current fan revolutions	0 .. 99	RPM x 100	1

TABLE OF COUNTER DISPLAYED

Type	No.	Description	Range	U/M	Step
CO	0.0	total no. of boiler operating hours	0 .. 99	h x 1000	0.1; from 0.0 to 9.9; 1; from 10 to 99
CO	0.1	total no. of burner operating hours	0 .. 99	h x 1000	0.1; from 0.0 to 9.9; 1; from 10 to 99
CO	0.2	total no. of burner ignitions	0 .. 99	h x 1000	0.1; from 0.0 to 9.9; 1; from 10 to 99
CO	0.3	total no. faults	0 .. 99	x 1	1
CO	0.4	total no. of times installer parameters "tS" accessed	0 .. 99	x 1	1
CO	0.5	total no. of times OEM parameters accessed	0 .. 99	x 1	1
CO	0.6	time until next maintenance intervention	1 .. 199	months	1

TABLE OF ACTIVATED ALARMS/FAULTS

Type	No.	Description
AL	0.0	Last activated alarm/fault
AL	0.1	Last but one activated alarm/fault
AL	0.2	Third from last activated alarm/fault
AL	0.3	Previous activated alarm/fault
AL	0.4	Previous activated alarm/fault
AL	0.5	Previous activated alarm/fault
AL	0.6	Previous activated alarm/fault
AL	0.7	Previous activated alarm/fault
AL	0.8	Previous activated alarm/fault
AL	0.9	Previous activated alarm/fault

7.6 Checks

7.6.1 Chimney sweeper function

The chimney sweeper function is used by the qualified maintenance technician to check the mains gas pressure, detect the combustion parameters and to measure the combustion efficiency required by legislation in force.

This function lasts 15 minutes and is activated by proceeding as follows:

- if the panel (2) has not already been removed, remove the two screws (1), pull the front panel (2) forwards and release it from the top by lifting it

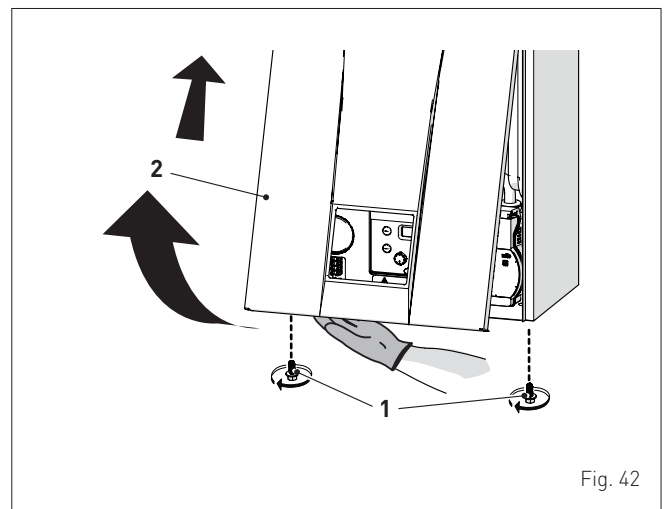
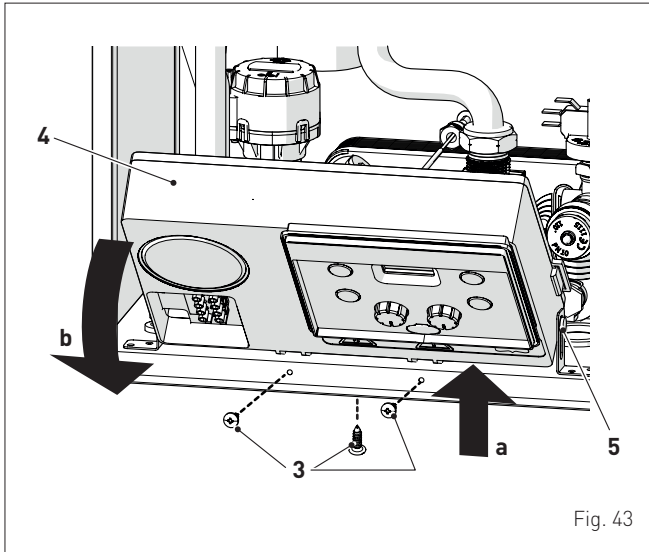
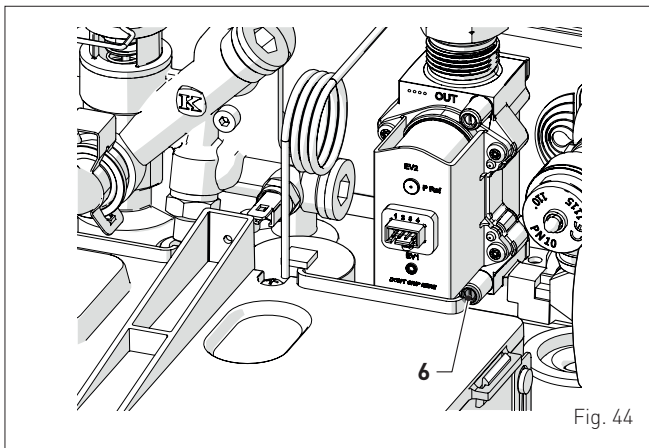


Fig. 42

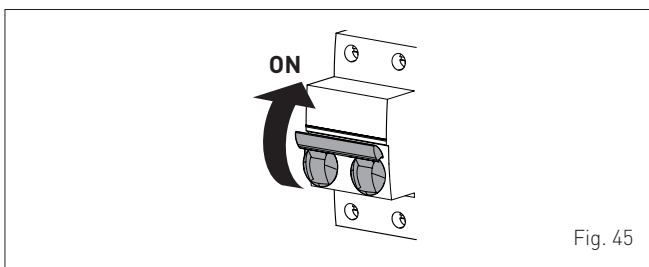
- remove the screws (3) securing the control panel (4)
- move the panel (4) upwards (a) but keeping it in the side guides (5) to the end of travel
- bring it forwards and down (b) until it is horizontal





- close the gas valve
- loosen the screw of the "mains pressure" point (6) and connect a pressure gauge





- open the gas valve
- power the boiler by setting the main switch to "ON"



- press the button  until "SUMMER" mode  has been selected
- press the buttons **OK** and **+** at the same time for approximately 10 seconds until the message flashes on the display alternating with the temperature of the delivery sensor and the flashing symbols **OK** and **+**



- **open one or more than one hot water tap**
- press the button **+** to make the boiler operate at maximum power "Hi" and check that the mains gas pressure value on the pressure gauge is correct
- disconnect the pressure gauge, carefully close the pressure point (6), put the control panel back to the original position and refit the front panel (2)
- take a reading of the combustion data and measure the combustion efficiency
- press the button **-** to make the boiler operate at minimum power "Lo". The message on the display flashes alternating with the temperature of the delivery sensor and the flashing symbols  and 



- take the combustion data reading
- press the button  to exit the "Chimney sweep Procedure". The boiler water delivery temperature will appear on the display



- close the hot water taps that were previously opened.

Gas supply pressure

Type of gas	G20	G30	G31
Pressure (mbar)	20	30	37

7.7 Gas conversion

The **MIA HE C10** models can work at G20 or at G30; G31 without any mechanical transformation. It is necessary to select parameter "ts 0.3" (refer to "Parameter setting and display") and set it on the basis of the type of gas to be used, and then fully perform the "Automatic self-calibrating procedure" phase.

8 MAINTENANCE

8.1 Adjustments

For the appliance to operate correctly and efficiently it is recommended that the User calls upon the services of a Professionally Qualified Technician to carry out **ANNUAL** maintenance.



CAUTION

- The maintenance interventions described must **ONLY** be carried out the professionally qualified personnel **who MUST wear** suitable protective safety equipment.
- Make sure that the system components and pipes are not hot (risk of burning).



WARNING

Before carrying out any interventions described:

- set the main system switch to "OFF"
- close the gas valve
- make sure that no hot parts inside the appliance are touched.

8.2 External cleaning

8.2.1 Cleaning the cladding

When cleaning the cladding, use a cloth dampened with soap and water or alcohol for stubborn marks.



IT IS FORBIDDEN

to use abrasive products.

8.3 Cleaning the inside of the appliance

8.3.1 Removing components

To access the internal parts of the boiler:

- remove the screws (1), pull the front panel (2) forwards and release it from the top by lifting it

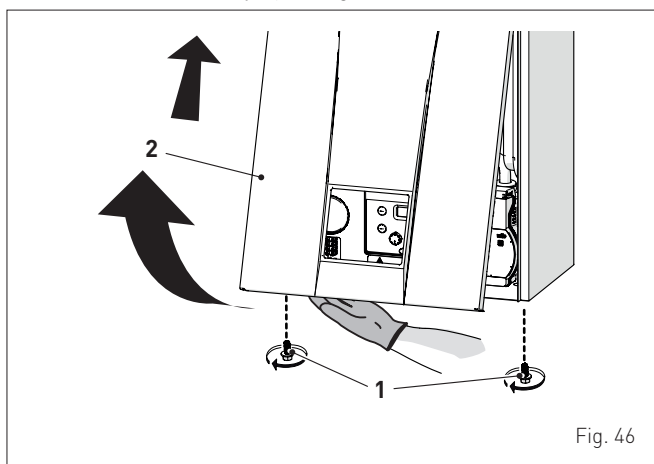


Fig. 46

- remove the screws (3) securing the control panel (4)
- move the panel (4) upwards (a) but keeping it in the side guides (5) to the end of travel
- bring it forwards and down (b) until it is horizontal

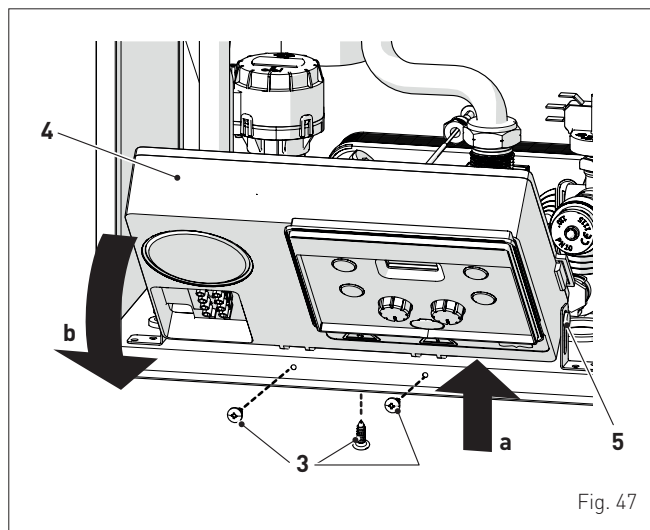


Fig. 47

- unscrew the swivel joint (6)
- extract the connectors (7) from the fan and disconnect the electrode cable (8)

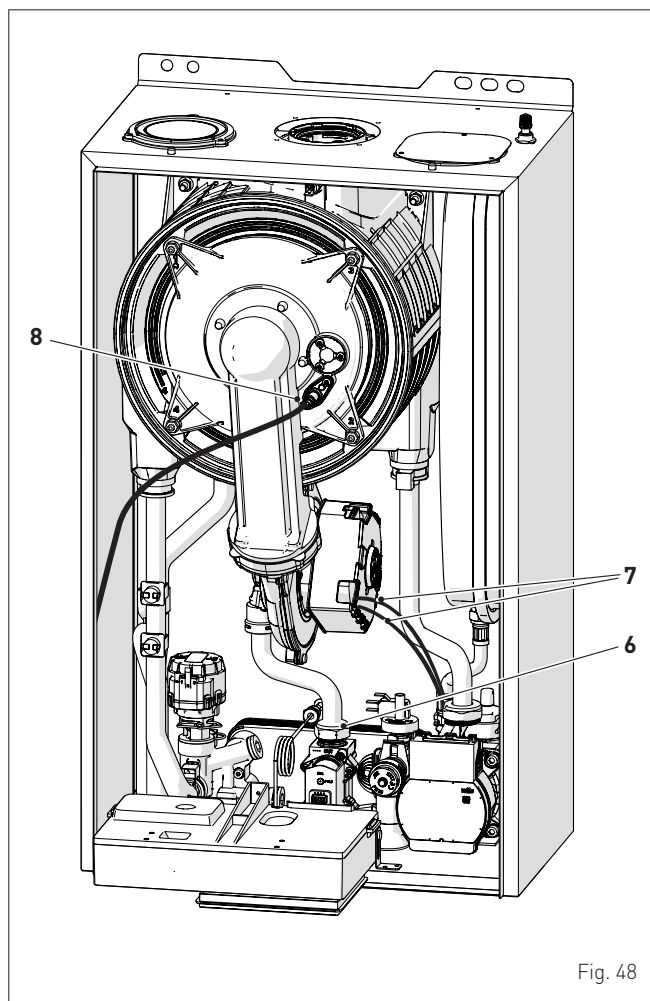
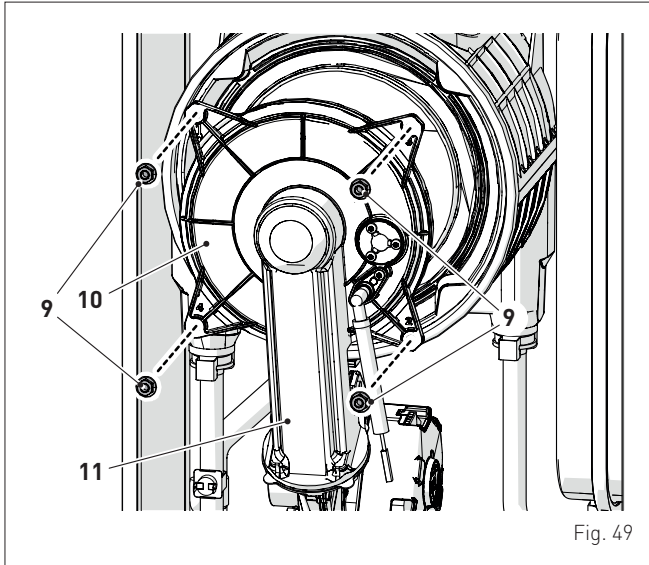


Fig. 48

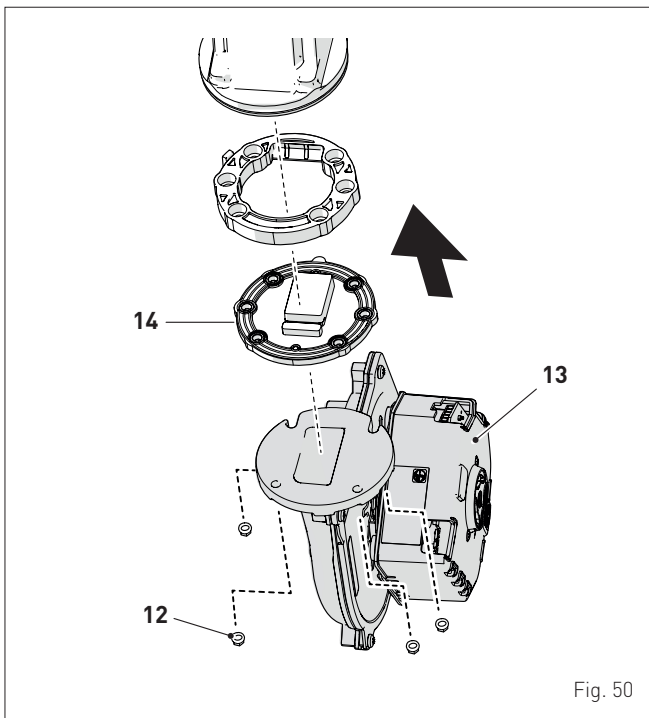
- Unscrew the four nuts (9) securing the combustion chamber door (10)
- pull the fan/sleeve/door unit (11) forwards and remove it



CAUTION

Work carefully when removing the assembly (11) to prevent any damage occurring to the internal insulation of the combustion chamber and the door seal.

- loosen the four nuts (12) securing the fan (13) and extract the swing valve (14).

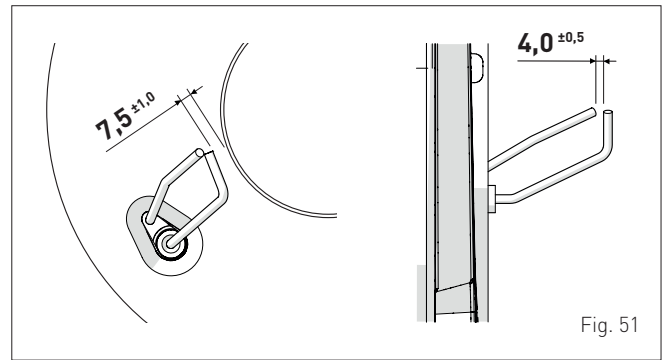


8.3.2 Cleaning the burner and the combustion chamber

The combustion chamber and the burner do not require any particular maintenance. Simply brush them with a soft brush.

8.3.3 Checking the ignition/detection electrode

Check the state of the ignition/detection electrode and replace if necessary. Check the measurements as per the drawing whether the ignition/detection electrode is replaced or not.



8.3.4 Final operations

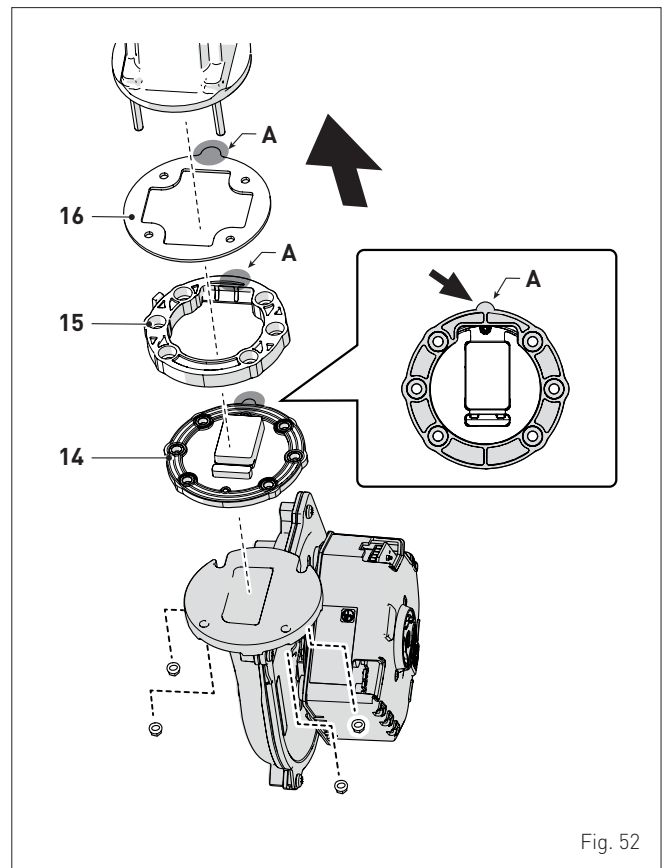


WARNING

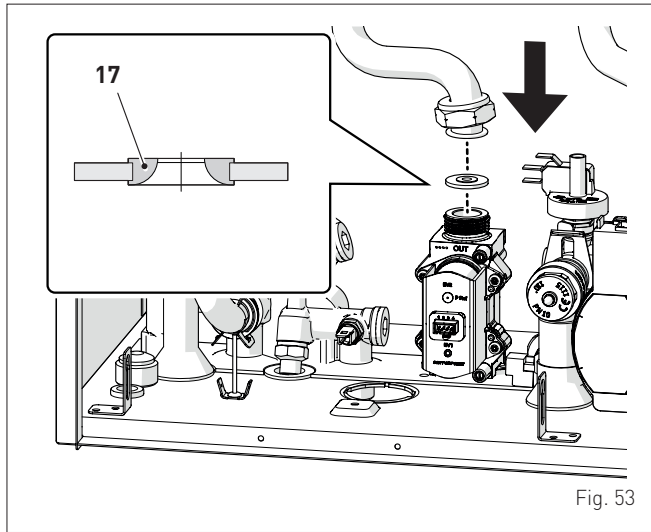
Whenever maintenance is performed on the swing valve, IT IS MANDATORY to replace the seal (16) code 6174840A.

After having cleaned the combustion chamber and the burner:

- remove any carbon residue
- check that the seal and the insulation of the door (10) to the combustion chamber are integral. Replace if necessary
- mount the swing valve (14) back on with its relative spacer (15) and the new seal (16); make sure you mount all the components with the tab "A" aligned, as shown in the figure



- refit the assembly by carrying out the same operations for removal but in the reverse order and tighten the screws (9) of the door to the combustion chamber
- mount the nozzle (14) back on and adjust it so that the flared part faces downwards, as shown in the figure



- reconnect the connections to the fan and the electrode.

8.4 Checks

8.4.1 Checking the smoke duct

It is recommended that the user checks that the combustion air inlet duct and smoke outlet duct are integral and airtight.

8.4.2 Checking the expansion vessel pressure

It is recommended that the expansion vessel on the water side is drained and that the prefilling pressure is not less than **1 bar**. If this is not the case, pressurize it to the correct value (see section "**Expansion vessel**").

Once the checks described above have been completed:

- refill the boiler as described in section "**REFILL operations**"
- check that the siphon has been filled correctly
- Start the boiler, activate the "**Chimney sweeper function**" and carry out a smoke analysis and/or measure the combustion efficiency
- refit the front panel securing it with the two screws which were removed previously.

8.5 Unscheduled maintenance

If replacing the **electronic board**, the user **MUST** set the parameters as indicated in the table and in the sequence shown.

Type	No.	Description	Setting for MIA HE C10	
			25	30
tS	0.1	Index showing boiler power in kW 2 = 25; 3 = 30	2	3
tS	0.2	Hydraulic configuration 0 = rapid 1 = storage tank with thermostat or heating only 2 = hot water tank with sensor 3 = bithermic 4=instant with solar power input 5 = open vent	0	
tS	0.3	Gas Type Configuration 0 = G20 1 = G30; G31	0 or 1	

To enter "**Parameter setting and display**" refer to the indications provided in the specific section.

Once the parameters in the table have been set, you must carry out the entire phase of "**Automatic self-calibrating procedure**" described in the specific section.

If the **gas valve** and/or the **ignition/detection electrode**, and/or the **burner**, and/or the **fan** are replaced, the user must still carry out the entire phase of "**Automatic self-calibrating procedure**" described in the specific section.

8.6 Malfunction codes and possible solutions

LIST OF MALFUNCTION/FAULT ALARMS

Type	No.	Fault	Solution
AL	01	Smoke thermostat	- Contact the Technical Assistance Centre
AL	02	Low water pressure in system	- Restore pressure - Check for any leaks in the system
AL	04	Domestic hot water sensor fault (return sensor fault for T models)	- Check connections - Check the sensor is working
AL	05	Delivery sensor fault	- Check connections - Check the sensor is working
AL	06	No flame detection	- Check the integrity of the electrode and check that it is not grounded - Check gas availability and pressure - Check the integrity of the gas valve and the card
AL	07	Sensor or safety thermostat intervenes	- Check the sensor or thermostat connections - Deaerate the system - Check the bleed valve - Replace the sensor or the thermostat - Check that the pump impeller is not blocked
AL	08	Fault in the flame detection circuit	- Check the integrity of the electrode and check that it is not grounded - Check the integrity of the gas valve and the card
AL	09	No water circulating in the system	- Check the rotation of the pump rotor - Check the electrical connections - Replace the pump
AL	10	Auxiliary sensor fault	- Check the hydraulic configuration using "tS 0.2" - Check the electrical connection
AL	11	Gas valve modulator disconnected	- Check the electrical connection
AL	12	Domestic hot water sensor fault in tank mode	- Correctly set the parameter tS 0.2 (Hydraulic configuration)
AL	13	Smoke probe intervention	- Check the sensor is working - Replace the smoke probe

Type	No.	Fault	Solution
AL	14	Smoke probe fault	<ul style="list-style-type: none"> - Replace the smoke probe - Check the electrical connection of the smoke probe - Contact the Technical Assistance Centre
AL	15	Fan check cable disconnected	<ul style="list-style-type: none"> - Check the connection cable between the fan and the board
AL	18	Condensate level fault	<ul style="list-style-type: none"> - Check for any clogging in the pipe which takes the condensate to the siphon - Check that the siphon is not clogged
AL	28	Maximum number of consecutive resets reached	<ul style="list-style-type: none"> - Wait 1 hour and try unblocking the board again - Contact the Technical Assistance Centre
AL	30	Return sensor fault (boiler sensor fault for T models)	<ul style="list-style-type: none"> - Replace the return probe - Check parameters - Contact the Technical Assistance Centre
AL	37	Fault due to low network voltage	<ul style="list-style-type: none"> - Check the voltage - Contact your network provider
AL	40	Incorrect network frequency detected	<ul style="list-style-type: none"> - Contact your network provider
AL	41	Flame loss more than 6 consecutive times	<ul style="list-style-type: none"> - Check the ignition/detection electrode - Check the gas supply (open valve) - Check mains gas pressure
AL	42	Button fault	<ul style="list-style-type: none"> - Check that buttons are working
AL	43	Open Therm communication fault	<ul style="list-style-type: none"> - Check the OT electric connection
AL	44	No flame valve opening time sum anomaly	<ul style="list-style-type: none"> - Check for the presence of water hammer on the hot water system and, if present, mount a water hammer arrestor - Check for any abnormal requests on the room thermostat - Contact the Technical Assistance Centre
AL	56	Lock for ΔT delivery/return over max limit (open vent)	<ul style="list-style-type: none"> - Contact the Technical Assistance Centre
AL	57	Lock for flow temperature (FT) check (open vent)	<ul style="list-style-type: none"> - Contact the Technical Assistance Centre
AL	62	Self-calibrating procedure is required	<ul style="list-style-type: none"> - Carry out the self-calibrating procedure (see the specific section)
AL	72	Incorrect positioning of the delivery sensor	<ul style="list-style-type: none"> - Check delivery sensor operation and position
AL	74	Second delivery sensor fault	<ul style="list-style-type: none"> - Check second delivery sensor operation and position
AL	77	EV2 SGV current max/min absolute limits error	<ul style="list-style-type: none"> - Check gas valve and board
AL	78	EV2 SGV current upper limit error	<ul style="list-style-type: none"> - Check gas valve and board
AL	79	EV2 SGV current lower limit error	<ul style="list-style-type: none"> - Check gas valve and board
AL	80	Fault on the valve control logic line/valve cable damaged	<ul style="list-style-type: none"> - Check gas valve and board

Type	No.	Fault	Solution
AL	81	Block due combustion during start-up	<ul style="list-style-type: none"> - Check for blockage in chimney - Check air diaphragm (for BF models) - Check gas calibration - Bleed the air from the gas circuit
AL	82	Block due to numerous combustion control failures	<ul style="list-style-type: none"> - Check electrode - Check outlets - Check air diaphragm (for BF models) - Check gas calibration
AL	83	Irregular combustion (temporary error)	<ul style="list-style-type: none"> - Check for blockage in chimney - Check air diaphragm (for BF models) - Check gas calibration
AL	84	Flow rate reduced for (presumed) low pressure on mains gas	<ul style="list-style-type: none"> - Check gas flow rate
AL	88	Internal error (board component protection)	<ul style="list-style-type: none"> - Check the board is working - Replace board
AL	89	Unstable combustion feedback signal error	<ul style="list-style-type: none"> - Check electrode - Check outlets - Check air diaphragm (for BF models) - Check gas calibration
AL	90	Combustion set cannot be reached error	<ul style="list-style-type: none"> - Check electrode - Check outlets - Check air diaphragm (for BF models) - Check gas calibration
AL	91	Gas valve out of range	<ul style="list-style-type: none"> - Recalibrate the gas valve
AL	92	System has reached maximum air correction error (at the minimum flow rate)	<ul style="list-style-type: none"> - Check electrode - Check outlets - Check air diaphragm (for BF models) - Check gas calibration
AL	93	Combustion set cannot be reached error	<ul style="list-style-type: none"> - Check electrode - Check outlets - Check air diaphragm (for BF models) - Check gas calibration
AL	95	Flame signal micro interruptions error	<ul style="list-style-type: none"> - Check electrode - Check board - Check electric power supply - Check gas calibration
AL	96	Block due to clogging in smoke outlet	<ul style="list-style-type: none"> - Check for blockage in chimney - Check the smoke outlet and electrode position (not touching the burner)
AL	98	SW error, board start-up	<ul style="list-style-type: none"> - Contact the Technical Assistance Centre
AL	99	General board error	<ul style="list-style-type: none"> - Contact the Technical Assistance Centre
-	-	Frequent relief valve intervention	<ul style="list-style-type: none"> - Check circuit pressure - Check expansion vessel
-	-	Limited production of domestic hot water	<ul style="list-style-type: none"> - Check the diverter valve - Check that plate heat exchanger is clean - Check domestic hot water circuit valve

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ


ВНИМАНИЕ!

- Сняв упаковку, немедленно удостоверьтесь в целостности и комплектности поставки. В случае обнаружения повреждений или несоответствий обратитесь к Продавцу оборудования.
- Аппарат должен использоваться исключительно по назначению. Компания **Sime** не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным или предметам вследствие неправильного монтажа, регулировки, технического обслуживания или использования оборудования не по назначению.
- При обнаружении утечек воды отключите аппарат от сетевого электропитания, перекройте водоснабжение и в обязательном порядке вызовите квалифицированных специалистов.
- Периодически проверяйте рабочее давление в остывшей системе. Оно должно составлять **1-1,2 бар**. В противоположном случае добавьте воды в систему и вызовите квалифицированного специалиста.
- При планируемом длительном простое оборудования выполните следующие действия:
 - установите *главный выключатель системы в положение "OFF" (выкл.);*
 - *перекройте топливные и водопроводные краны.*
- Для обеспечения исправности и оптимальной производительности оборудования **Sime** мы рекомендуем **ЕЖЕГОДНО** производить технический осмотр и обслуживание котла.
- В случае повреждения, кабель питания подлежит замене на кабель, заказанный в качестве запчасти с такими же характеристиками (тип X). Монтаж должен осуществляться квалифицированным персоналом.
- Концентрация CO в продуктах сгорания всегда должна соответствовать требованиям к установке в стране, действующим в стране, в которой установлен прибор.


ВНИМАНИЕ!

- **Мы настоятельно рекомендуем всем операторам** внимательно прочесть настоящее руководство для того, чтобы использовать котел правильно и в условиях полной безопасности.
- **Настоящее руководство** является неотъемлемой частью оборудования. Его необходимо бережно хранить для любых последующих консультаций. В случае передачи котла другому пользователю данное руководство необходимо предоставить вместе с аппаратом.
- **Монтаж и техническое обслуживание** аппарата должны быть доверены только авторизованному установщику или квалифицированному персоналу, который обязан действовать согласно инструкциям, изложенным в настоящем руководстве, и по завершении работ выдать декларацию о соответствии техническим стандартам и законодательным требованиям, действующим в стране использования устройства.
- **В случае необходимости ремонта прибора** он должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запчастей. Несоблюдение указанных требований может нарушить безопасность использования прибора и влечет за собой немедленное аннулирование гарантии.
- Литейная компания **Fonderie SIME S.p.A.** оставляет за собой право в любой момент и без предупреждения вносить изменения в свои изделия с целью их улучшения, не нарушая их основных характеристик. Все имеющиеся в этом документе иллюстрации и/или фотографии могут быть представлены с помощью опциональных принадлежностей, которые варьируются в зависимости от страны использования оборудования.
- **Установщик обязан проинформировать Пользователя** о принципах действия прибора и правилах техники безопасности. Кроме того, по окончании монтажа он должен передать Пользователю руководство по эксплуатации и техобслуживанию изделия.

ЗАПРЕТЫ



ЗАПРЕЩЕНО

- Использование устройства детьми возрастом менее 8 лет. Устройство может использоваться детьми возрастом не менее 8 лет, а также лицами со сниженными физическими, чувствительными или умственными способностями, не обладающими необходимыми навыками или знаниями, под присмотром, или после получения ими инструкций относительно безопасного использования устройства и осознания связанных с ним опасностей.
- Игра детей с устройством.
- Выполнение операций по очистке и уходу, которые должны осуществляться пользователем, детьми без присмотра.
- Запрещено включать электрические приборы или устройства, такие как выключатели, бытовые приборы и т.п. при ощущении запаха топлива или гари. В этом случае:
 - *тщательно проветрите помещение, открыв двери и окна;*
 - *перекройте отсечной кран подачи топлива;*
 - *в срочном порядке вызовите квалифицированных специалистов.*
- Запрещено прикасаться к аппарату без обуви или мокрыми частями тела.
- Запрещено выполнять какие бы то ни было работы на котле, не установив главный выключатель системы в положение "OFF" (выкл.) и не перекрыв газ.
- Запрещено вносить изменения в конструкцию устройств безопасности и регулировки без соответствующего разрешения и инструкций производителя котла.



ЗАПРЕЩЕНО

- Вносить какие-либо изменения в конструкцию трубы слива конденсата (если таковая имеется) или заглушать ее.
- Запрещено тянуть, выдергивать и скручивать электрические провода, выходящие из аппарата, даже если последний отключен от сети электропитания.
- Устанавливать котел в местах, не защищенных от атмосферных воздействий. Котлы также могут функционировать и в частично защищенных местах, в соответствии с EN 15502, с температурой окружающей среды не более 60 °C и не менее - 5 °C. Рекомендуется устанавливать котлы под скатом крыши, на балконе или в защищенной нише, однако, в любом случае, они не должны подвергаться прямому воздействию атмосферных явлений (дождь, град, снег). В стандартном исполнении котлы оснащены функцией для предотвращения замерзания.
- Запрещено закрывать, даже частично, воздухозаборники вытяжной вентиляции в помещении, где установлен котел.
- Запрещено обесточивать аппарат и перекрывать подачу топлива при опускании наружной температуры ниже НУЛЯ (опасность замерзания).
- Запрещено хранить и оставлять воспламеняющиеся вещества в помещении, где установлен котел.
- Запрещено выбрасывать в окружающую среду упаковочные материалы в виду их потенциальной опасности. Утилизация должна осуществляться в соответствии с нормами, действующими в стране использования устройства.
- Вносить какие-либо изменения в конструкцию опломбированных частей или производить с ними какие-либо операции.

Уважаемый покупатель,
Благодарим вас за покупку котла **Sime MIA HE C10** — модулирующего конденсационного устройства последнего поколения, с техническими и эксплуатационными характеристиками, способными удовлетворить ваши потребности в отоплении и медленном снабжении горячей водой, в условиях максимальной безопасности и с низкими эксплуатационными расходами.

- При условии соблюдения предписаний относительно транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, ожидаемый срок службы изделия составляет 10 лет с момента установки.
- Срок хранения: 5 лет с даты производства.
- Хранить приборы необходимо в закрытых помещениях с естественной циркуляцией воздуха в стандартных условиях (неагрессивная и беспылевая среда, перепад температуры от $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$, влажность воздуха до 80 %, без ударов и вибраций).

АССОРТИМЕНТ

МОДЕЛЬ	КОД
Mia HE 25 C10	8116604
Mia HE 30 C10	8116606
Mia HE 25 C10	8116630
Mia HE 30 C10	8116632

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые модели могут быть HE доступны в некоторых странах.

СООТВЕТСТВИЕ ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАТИВАМ

Наша компания заявляет, что котлы **MIA HE C10** соответствуют основным требованиям следующих директив:

- Регламент (ЕС) 2016/426
- Директивы 92/42/СЕЕ о КПД
- Директива 2014/35/UE (ТРТС 004/2011) о низком напряжении
- Директива 2014/30/UE (ТРТС 020/2011) об электромагнитной совместимости
- Директива по экологической совместимости 2009/125/СЕ
- Регламент (ЕС) № 811/2013 - 813/2013
- Регламент (ЕС) 2017/1369



Серийный номер и год изготовления котла указаны на заводской табличке.

СТРУКТУРА РУКОВОДСТВА

Руководство составлено в соответствии с приведенной далее структурой.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ . . .45

ОПИСАНИЕ АППАРАТА..... 51

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ 61

ПРИЛОЖЕНИЯ 122

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ



ВНИМАНИЕ

Этим знаком обозначаются действия, неправильное выполнение которых может привести к травмам и стать причиной отказа компонентов котла или повреждения его материалов. Их выполнение требует предельной осторожности и соответствующей подготовки.



ОПАСНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ

Этим знаком обозначаются действия, неправильное выполнение которых может стать причиной поражения электрическим током. Их выполнение требует предельной осторожности и соответствующей подготовки.



ЗАПРЕЩЕНО

Этим знаком обозначаются ЗАПРЕЩЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Полезная и важная информация.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОГЛАВЛЕНИЕ

1	УПРАВЛЕНИЕ КОТЛОМ MIA HE C10	46	3	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	49
1.1	Панель управления	46	3.1	Уход	49
1.2	Предварительные проверки	47	3.2	Наружная чистка	49
1.3	Включение	47	3.2.1	Чистка панелей корпуса	49
1.4	Регулирование температуры на нагнетании отопления	47	4	ВЫБРОС	49
1.5	Регулирование температуры ГВС	47	4.1	Утилизация прибора (Европейская директива 2012/19/UE)	49
1.6	Коды неисправностей / поломок	48			
2	ВЫКЛЮЧЕНИЕ	48			
2.1	Временное выключение	48			
2.2	Выключение на длительное время	48			

1 УПРАВЛЕНИЕ КОТЛОМ MIA HE C10

1.1 Панель управления

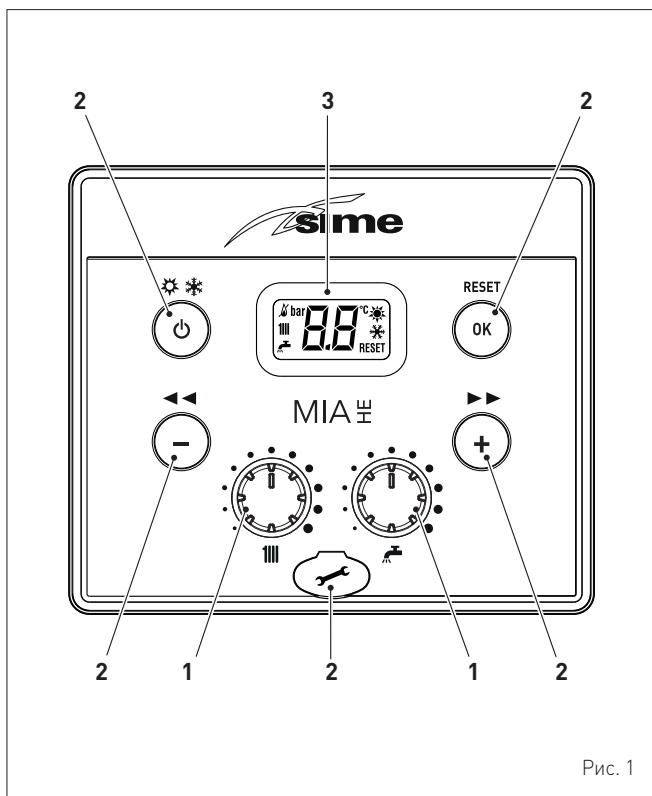


Рис. 1

1 РУЧКИ-РЕГУЛЯТОРЫ

Ручка-регулятор отопления во время нормальной работы котла позволяет регулировать температуру отопления в диапазоне от 20 до 80°C.

Ручка-регулятор ГВС во время нормальной работы котла позволяет регулировать температуру воды ГВС в диапазоне от 10 до 60°C.

2 КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

Нажав один или несколько раз и удерживая данную кнопку в течение 1 секунды во время нормальной работы, можно переключать рабочие режимы котла ("Режим ожидания" – "Лето" – "Зима").

С помощью данной кнопки можно перелистывать параметры в режиме навигации и уменьшать установленные значения.

С помощью данной кнопки можно перелистывать параметры в режиме навигации и увеличивать установленные значения.

RESET Данная кнопка необходима для подтверждения выбранного параметра или измененного значения, а также для "разблокировки" котла при поступлении аварийного сигнала "блокировки" из-за неисправности.

Заглушка разъема для программирования.

ПРИМЕЧАНИЕ: нажав и удерживая любую кнопку в течение 30 секунд можно вывести на дисплей сообщение о неисправности, не прерывая работы котла. Аварийный сигнал исчезает после восстановления нормальных рабочих условий.

3 ДИСПЛЕЙ

"ЛЕТО". Символ отображается при переключении в рабочий режим "Лето" или при переключении котла в режим только ГВС с помощью пульта дистанционного управления, если он подключен. Мигающие символы и сигнализируют о включении функции "Трубочист".

"ЗИМА". Символ отображается при переключении в рабочий режим "Зима" или при переключении котла в режим ГВС + отопление с помощью пульта дистанционного управления, если он подключен. Если при подключенном дистанционном управлении не выбран ни один режим работы, то оба символа и остаются выключенными.

RESET **"СБРОС"** Данная надпись отображается только при наличии неисправностей, которые необходимо или можно сбросить вручную.

"ГВС" Данный символ горит ровным светом, когда котел греет воду для ГВС или во время включения функции "Трубочист". Во время настройки установленного значения температуры воды для ГВС символ мигает.

"ОТОПЛЕНИЕ" Данный символ горит ровным светом, когда котел греет воду для отопления или во время включения функции "Трубочист". Во время настройки установленного значения температуры воды для отопления символ мигает.

БЛОКИРОВКА ИЗ-ЗА ОТСУТСТВИЯ ПЛАМЕНИ.

"НАЛИЧИЕ ПЛАМЕНИ".

"АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ". Указывает на выявление неисправности. Номер указывает на соответствующую причину (см. параграф **"Коды аномалий и возможные меры устранения"**).

"ЗАПРОС ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ". При активации, указывает на достижение периода времени, когда необходимо осуществлять техобслуживание котла.

1.2 Предварительные проверки



ВНИМАНИЕ

- При возникновении необходимости в доступе к зонам, расположенным в нижней части прибора, следует убедиться, что температура компонентов или труб системы не является высокой (опасность ожогов).
- Перед началом работ по доливке системы отопления надеть защитные перчатки.

Первый запуск котла **MIA HE C10** должен быть произведен квалифицированным специалистом. После этого котел может работать автоматически. Тем не менее, у пользователя может возникнуть необходимость самостоятельно запустить котел, не обращаясь к доверенному специалисту, например, по возвращении из отпуска. В этом случае выполните следующие проверки и действия:

- убедитесь, что отсечные краны на подаче топлива и в водопроводной системе открыты
- проверьте по манометру (1) значение давления в системе отопления: в холодной системе оно должно находиться в диапазоне **1-1,2 бар**. В противном случае откройте кран наполнения (2) и добавляйте воду в систему отопления, пока на манометре (1) не установится значение **1-1,2 бар**
- закройте кран наполнения (2).

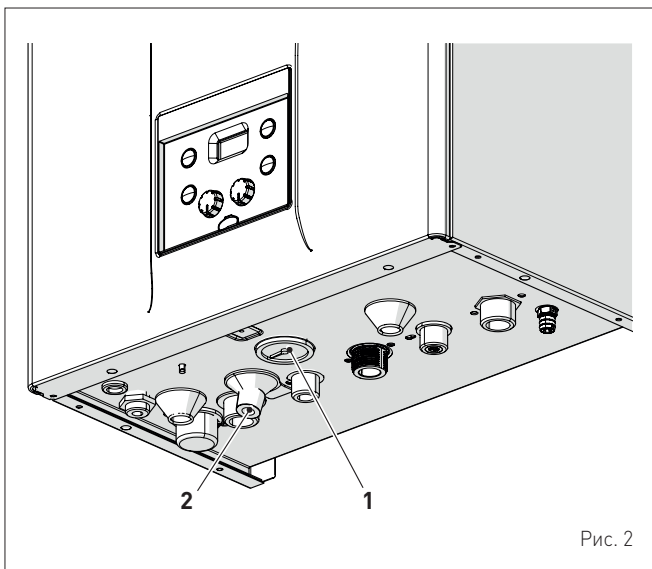


Рис. 2

1.3 Включение

Завершив подготовительные работы, прежде чем запустить котел:

- установите главный выключатель системы в положение "ON" (вкл.)

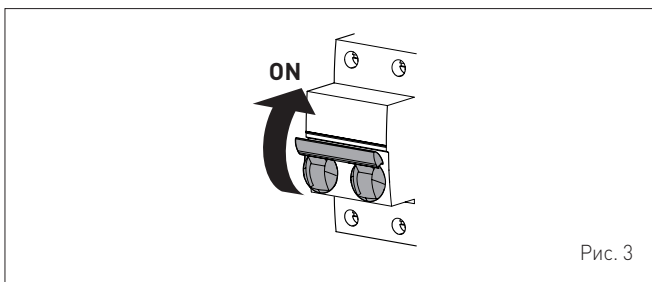
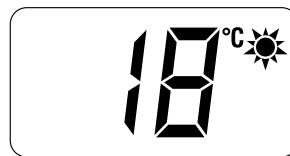


Рис. 3

- проверьте на дисплее, чтобы был установлен режим работы "ЛЕТО" ☀️. При необходимости выберите его с помощью кнопки ⏻, нажав и удерживая ее не менее 1 секунды. На дисплее отобразится текущее значение температуры, измеренное датчиком на нагнетании отопления



- откройте один или несколько кранов горячей воды. Котел будет работать на максимальной мощности до тех пор, пока краны не будут закрыты.

Запустив котел в режиме "ЛЕТО" ☀️, с помощью кнопки ⏻, которую необходимо нажать и удерживать не менее 1 секунды, можно выбрать режим "ЗИМА" ❄️. На дисплее отобразится текущее значение температуры воды в системе отопления. В этом случае в комнатном/ных термостате/ах необходимо установить желаемую температуру, а при наличии в системе программируемого термостата проверить, включен ли он, и отрегулировать его необходимым образом.



1.4 Регулирование температуры на нагнетании отопления

В случае необходимости увеличения или уменьшения температуры на нагнетании котла, поверните ручку-регулятор III до желаемой уставки. Возможна регулировка от 20 до 80°C.

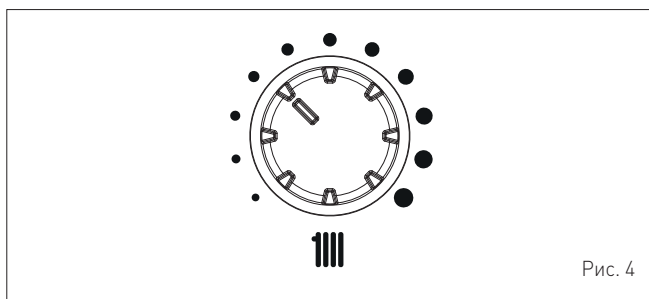


Рис. 4

1.5 Регулирование температуры ГВС

В случае необходимости увеличения или уменьшения температуры ГВС, поверните ручку-регулятор 🔧 до желаемой уставки. Диапазон регулирования температуры — от 10 до 60°C.

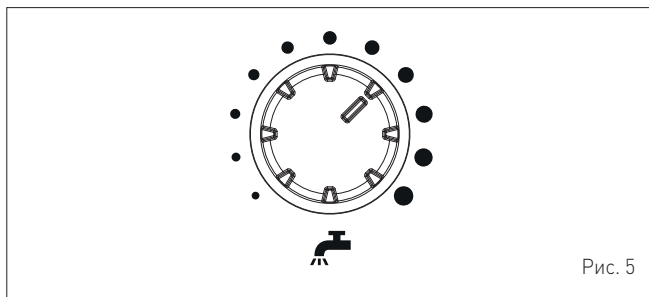


Рис. 5

1.6 Коды неисправностей / поломок

При обнаружении неисправностей/поломок во время работы котла на дисплее будут отображены надпись "AL" и код неисправности.

В случае аварийного сигнала "02" (Низкое давление воды в системе):

- проверьте по манометру (1) значение давления в системе отопления: в холодной системе оно должно находиться в диапазоне **1-1,2 бар**. В противном случае откройте кран наполнения (2) и добавляйте воду в систему отопления, пока на манометре (1) не установится значение **1-1,2 бар**
- закройте кран наполнения (2)
- нажмите и удерживайте более 3 сек кнопку **OK RESET**, чтобы восстановить нормальные условия работы.

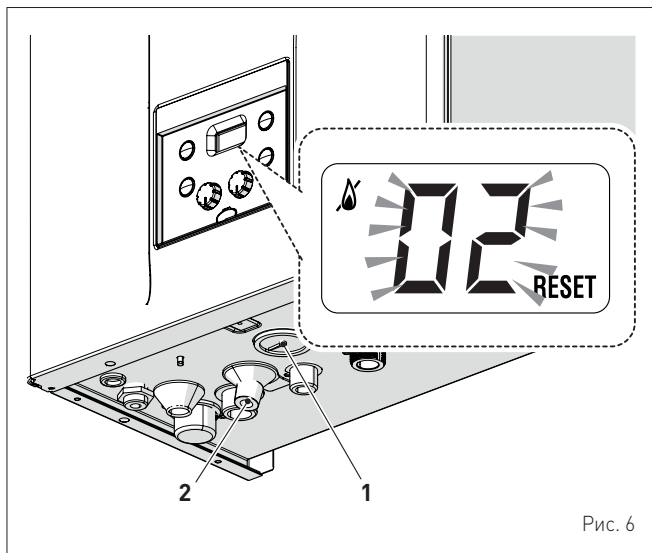
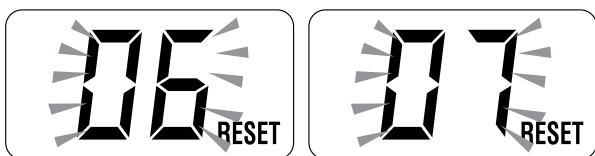


Рис. 6

В случае аварийного сигнала "06" (Пламя не обнаружено) и "07" (Срабатывание предохранительного термостата):

- нажмите и удерживайте более 3 сек кнопку **OK RESET**, чтобы восстановить нормальные условия работы.



Если неисправность не устраняется, попытайтесь произвести сброс **ЕЩЕ ОДИН РАЗ**, после чего:

- тщательно закройте отсечной топливный кран
- установите главный выключатель системы в положение "OFF" (выкл.)
- вызовите Уполномоченный технический персонал.

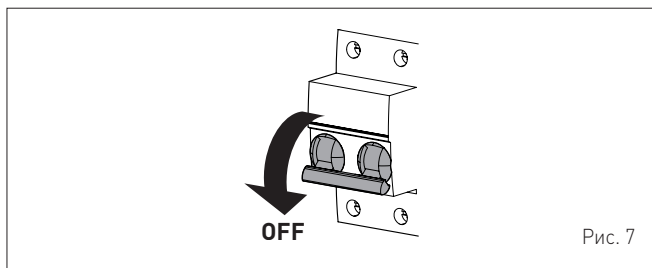


Рис. 7



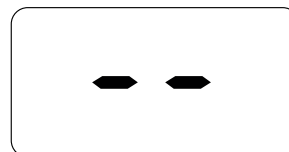
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В случае срабатывания аварийного сигнала, описание которого отсутствует, следует связаться с авторизованным техническим персоналом

2 ВЫКЛЮЧЕНИЕ

2.1 Временное выключение

При необходимости временно прервать работу котла нажмите и удерживайте не менее 1 секунды кнопку , один раз в режиме "ЗИМА" или два раза в режиме "ЛЕТО" . На дисплее отобразится "--".



ОПАСНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ

Электрическое питание котла остается включенным.

В случае временных отлучек, на выходные или на время коротких путешествий, при наружной температуре выше НУЛЯ:

- нажмите кнопку , один раз в режиме "ЗИМА" или два раза в режиме "ЛЕТО" , чтобы перевести котел в режим ожидания
- установите главный выключатель системы в положение "OFF" (выкл.)
- закройте газовый кран.

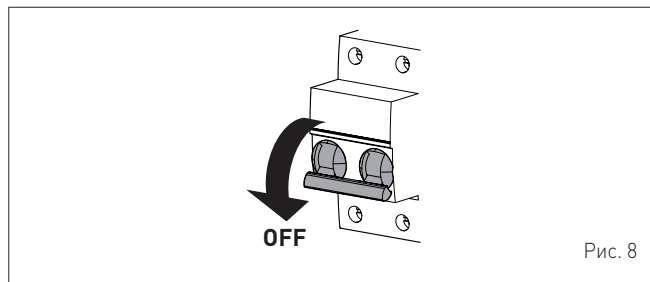


Рис. 8



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

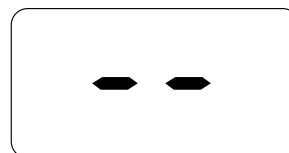
Котел оснащен функцией защиты от замерзания, поэтому при вероятности того, что наружная температура будет опускаться ниже НУЛЯ:

- **ОБЯЗАТЕЛЬНО ПЕРЕВЕДИТЕ КОТЕЛ В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ**
- оставьте главный выключатель системы в положении "ON" (электрическое питание котла включено)
- оставьте открытым газовый кран.

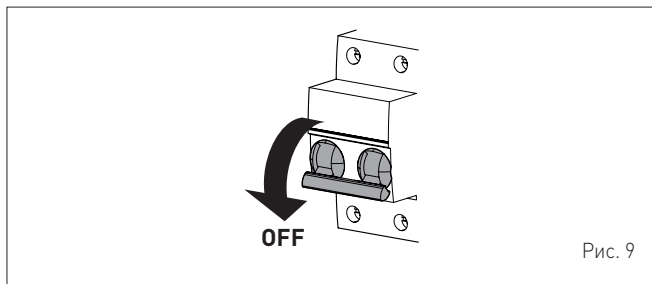
2.2 Выключение на длительное время

При планируемом неиспользовании котла в течение длительного времени выполните следующие действия:

- нажмите и удерживайте не менее 1 секунды кнопку , один раз в режиме "ЗИМА" или два раза в режиме "ЛЕТО" , чтобы перевести котел в режим ожидания. На дисплее отобразится "--"



- установите главный выключатель системы в положение “OFF” (выкл.)



- закройте газовый кран
- закройте отсеочные краны в системах отопления и ГВС
- опорожните системы отопления и ГВС, если существует вероятность замерзания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вызовите Уполномоченный технический персонал, если процедуру не удается выполнить.

3 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

3.1 Уход

Для обеспечения эффективной и исправной работы котла рекомендуется заключить договор на **ЕЖЕГОДНОЕ** техническое обслуживание с квалифицированным специалистом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Операции техобслуживания должны выполняться **ТОЛЬКО** квалифицированным персоналом, выполняющим указания, приведенные в ИНСТРУКЦИЯХ ПО УСТАНОВКЕ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ.

3.2 Наружная чистка



ВНИМАНИЕ

- При возникновении необходимости в доступе к зонам, расположенным в нижней части прибора, следует убедиться, что температура компонентов или труб системы не является высокой (опасность ожогов).
- Перед началом работ по техобслуживанию надеть защитные перчатки.

3.2.1 Чистка панелей корпуса

Для чистки панелей корпуса используйте смоченную в мыльном растворе ткань. Для устранения стойких пятен можно использовать раствор воды со спиртом.



ЗАПРЕЩЕНО

использовать абразивные вещества.

4 ВЫБРОС

4.1 Утилизация прибора (Европейская директива 2012/19/UE)



Прибор, а также электрические и электронные устройства, поступающие из частных домашних хозяйств или классифицируемые как бытовые отходы, по окончании срока службы должны быть переданы, в соответствии с законом (согласно Директиве 2012/19/EU), специальным организациям, занятым сбором и утилизацией отходов. Это изделие было разработано и изготовлено таким образом, чтобы свести к минимуму его воздействие на окружающую среду и здоровье, тем не менее оно содержит комплектующие, которые при неправильном обращении могут быть вредными как для окружающей среды, так и для здоровья людей. Воспроизведенный здесь символ (перечеркнутый мусорный бак), который также присутствует на вашем приборе, означает, что с прибором по истечении срока его службы следует обращаться в соответствии с законом и передать для утилизации как отходы электрического и электронного оборудования. Прежде чем передавать прибор на утилизацию, ознакомьтесь с действующими положениями, установленными законодательством страны, в которой используется прибор, и получите информацию об уполномоченных центрах сбора отходов, связавшись с конкретными отделениями в вашем месте установки оборудования.



ЗАПРЕЩЕНО

Утилизация продукции должна осуществляться вместе с бытовыми отходами.

ОПИСАНИЕ АППАРАТА

ОГЛАВЛЕНИЕ

5	ОПИСАНИЕ АППАРАТА	52	5.6	Технические характеристики	55
5.1	Основные характеристики	52	5.7	Принципиальная гидравлическая схема	56
5.2	Устройства контроля и безопасности	52	5.8	Датчики	57
5.3	Символы, имеющиеся на приборе	52	5.9	Расширительный бак	57
5.4	Идентификация товара	53	5.10	Циркуляционный насос	57
	5.4.1 Паспортная табличка	53	5.11	Панель управления	58
5.5	Конструкция	54	5.12	Электрическая схема	59

5 ОПИСАНИЕ АППАРАТА

5.1 Основные характеристики

MIA HE C10 — это навесные конденсационные котлы последнего поколения, разработанные компанией **Sime** для отопления и горячего водоснабжения (ГВС). Основные конструкторские решения, примененные компанией **Sime** в котлах **MIA HE C10**:

- горелка с микропламенем, с полным предварительным смешиванием, с теплообменником, из стали, для контура отопления и теплообменник с функцией ускоренного производства горячей воды для контура ГВС
- герметичная камера сгорания, соответствующая типу "С" или "В" в зависимости от помещения, в котором установлен котел, и конфигурации системы отвода газовых дымов и забора воздуха горения, предусмотренной при монтаже;
- микропроцессорная плата управления и контроля, которая не только эффективно управляет отоплением и ГВС, но и обеспечивает возможность подключения к комнатным термостатам или пульту дистанционного управления (через протокол Open Therm) и датчику наружной температуры. В последнем случае температура в котле изменяется в зависимости от наружной температуры в соответствии с заданной климатической кривой, обеспечивая значительную экономию энергоносителей.

Другие особенности котлов **MIA HE C10**:

- функция защиты от замерзания, которая включается автоматически при опускании температуры воды в котле ниже значения, установленного в параметре "tS 1.0", а при наличии датчика наружной температуры - при опускании уличной температуры ниже значения, установленного в параметре "tS 1.1".
- функция защиты от блокировки насоса и переключающего клапана, которая включается автоматически через каждые 24 часа простоя котла;
- функция "Трубочист", длительность которой составляет 15 минут, упрощающая задачу квалифицированного персонала измерения параметров и КПД сгорания
- отображение на дисплее рабочих параметров и данных самодиагностики с кодом ошибки в случае неисправности/поломки, что значительно облегчает ремонт и восстановление рабочих условий аппарата.

5.2 Устройства контроля и безопасности

Котлы **MIA HE C10** оборудованы следующими устройствами контроля и безопасности:

- предохранительным термостатом 100°C
- предохранительным клапаном 3 бар
- преобразователь давления
- реле давления воды в контуре отопления
- датчиком на нагнетании отопления
- датчиком ГВС
- зондом дыма.



ЗАПРЕЩЕНО

Запрещено запускать в работу аппарат при наличии неисправных или самостоятельно отремонтированных устройств безопасности.



ВНИМАНИЕ

Замена устройств безопасности может быть выполнена исключительно квалифицированным персоналом, который обязан использовать только оригинальные запасные части производства **Sime**.

5.3 Символы, имеющиеся на приборе

На приборе имеются следующие символы:

СИМВОЛ	ОПИСАНИЕ
	Указывает на наличие в приборе особо опасных зон.
	Указывает на наличие в приборе электрических частей, находящихся под напряжением.
	Указывает на наличие сведений, относящихся к прибору, например, содержащихся в руководстве по его эксплуатации и техобслуживанию.
	Указывает на то, что персонал, которому поручено осуществлять техобслуживание прибора, должен руководствоваться положениями, содержащимися в руководстве по его эксплуатации и техобслуживанию.
	Указывает на необходимость прочитать руководство по эксплуатации и техобслуживанию прибора.
	Указывает на то, что прибор должен быть подсоединен к контуру заземления.

5.4 Идентификация товара

Для идентификации котлов **MIA HE C10** используются:

- 1 Этикетка на упаковке:** содержит артикул, серийный номер и штрих-код котла
- 2 Этикетка энергетической эффективности:** позиционирована с внешней стороны упаковки для указания пользователю уровня энергосбережения и меньшего загрязнения окружающей среды устройством
- 3 Паспортная табличка:** он расположен на боковой стороне прибора и показывает технические и эксплуатационные характеристики прибора и требования действующего законодательства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Умышленное повреждение, удаление, утеря этикеток или паспортных табличек и любые другие действия, делающие невозможной надежную идентификации товара, затрудняют работы по монтажу и техническому обслуживанию.

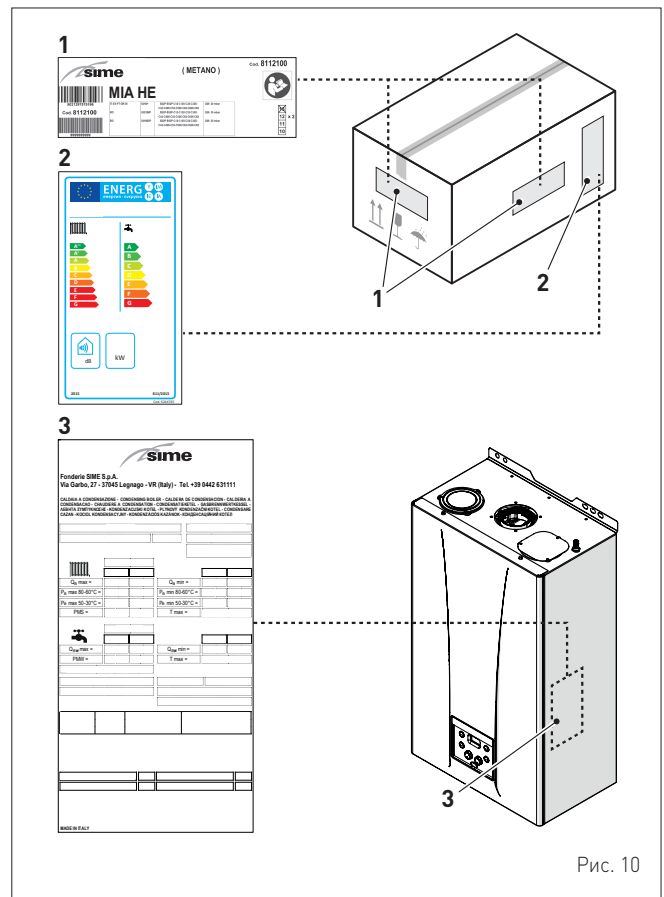


Рис. 10

5.4.1 Паспортная табличка

МОДЕЛЬ	sime		НАИМЕНОВАНИЕ КОТЛА
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	Fonderie SIME S.p.A. Via Garbo, 27 - 37045 Legnago - VR (Italy) - Tel. +39 0442 631111		КОД
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ (МЕСЯЦ, ГОД)	CALDAIA A CONDENSAZIONE - CONDENSING BOILER - CALDERA DE CONDENSACION - CALDERA A CONDENSACAO - CHAUDIERE A CONDENSATION - CONDENSATIEKETEL - GASBRENNWERTKESSEL - ABBYHTA GYMPYKONDIZNE - KONDENZACIJSKI KOTEL - PLYNOVY KONDENZACIJNI KOTEL - CONDENSARE YUZANAN - KOTLOD KONDENZACIJNIY - KONDENZACIJS KAZANOK - KONDENZACIJNIY KOTEL		НОМЕР СЕРТИФИКАТА ЕС
ОБЪЕМ ВОДЫ В КОТЛЕ (л)			ТИП ГАЗА
ТИП ГАЗА			МИН.ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ (кВт)
МАКС. ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ (кВт)			МИН. ТЕПЛОВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ (80-60°C) (кВт)
МАКС. ТЕПЛОВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ (80-60°C) (кВт)	Q _{th} max =	Q _{th} min =	МИН. ТЕПЛОВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ (50-30°C) (кВт)
МАКС. ТЕПЛОВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ (50-30°C) (кВт)	P _n max 80-60°C =	P _n min 80-60°C =	МАКС. ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ
МАКС. ДАВЛЕНИЕ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ (Бар)	P _n max 50-30°C =	P _n min 50-30°C =	ТИП ГАЗА
ОБЪЕМ КОНТУРА ГВС (л)	PMS =	T max =	МИН. ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ КОНТУРА ГВС
ТИП ГАЗА	Q _{th} max =	Q _{th} min =	МАКС. ТЕМПЕРАТУРА ГВС
МАКС. ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ КОНТУРА ГВС (кВт)	PMW =	T max =	КЛАСС ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ
МАКС.РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ (Бар)			КЛАСС NOx
УДЕЛЬНЫЙ РАСХОД НАПРЯЖЕНИЕ, ЧАСТОТА ТОКА, МАКС. ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ ДАВЛЕНИЕ ГАЗА И ТЕСТИРОВАНИЯ			КОД GAS COUNCIL NUMBER (UK)
СТРАНЫ НАЗНАЧЕНИЯ			СЕРТИФИКАЦИЯ WRAS (UK)
КАТЕГОРИЯ УСТРОЙСТВА			КЛАССИФИКАЦИЯ УСТРОЙСТВА
ИЗМЕНЕНИЕ ТИПА ГАЗА			ТИП ГАЗА
ОТМЕЧАЕМЫЙ КВАДРАТИК В СЛУЧАЕ ИЗМЕНЕНИЯ ТИПА ГАЗА			ДАВЛЕНИЕ ПОДАЧИ
	MADE IN ITALY		

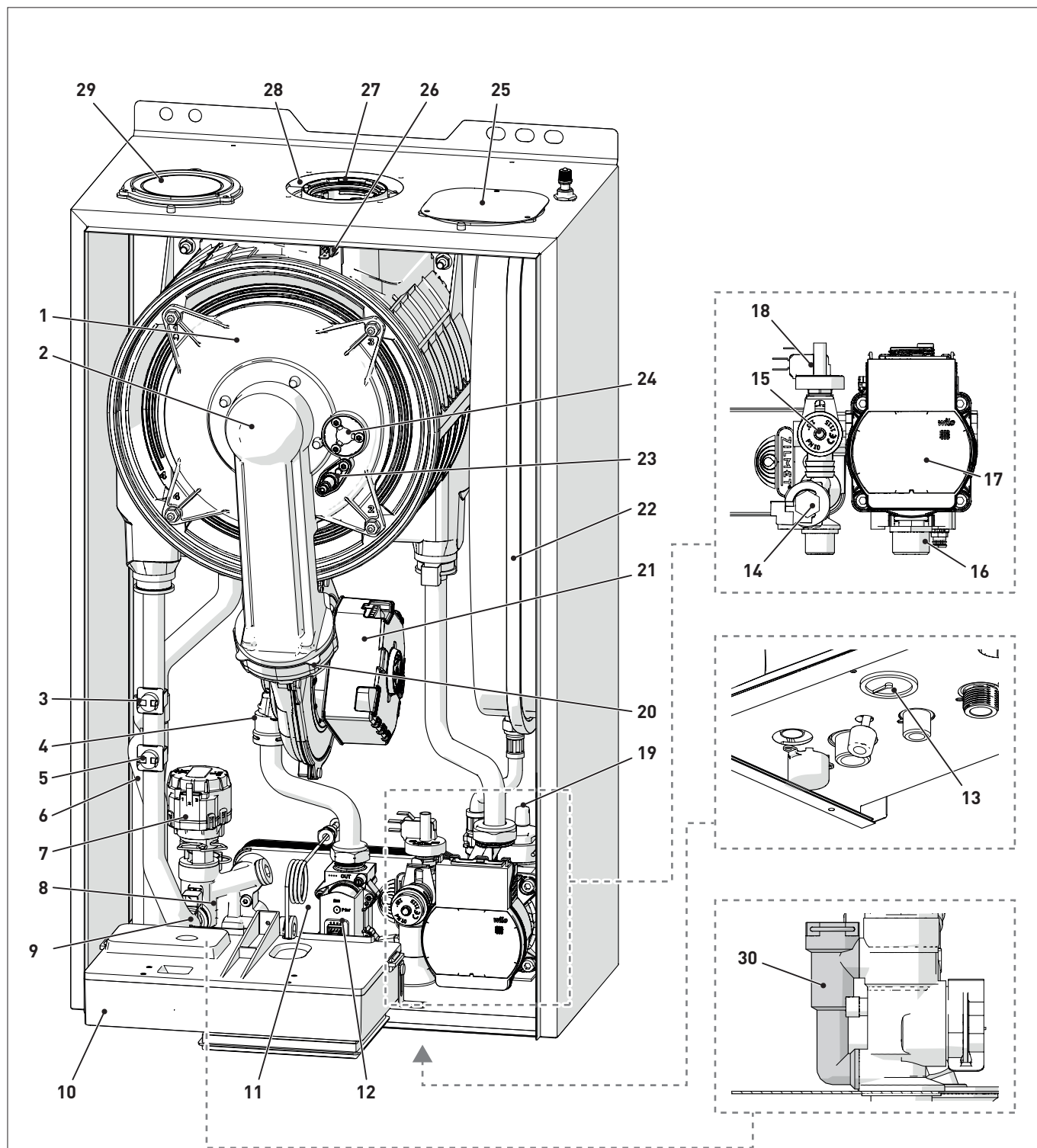
Рис. 11



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Умышленное повреждение, удаление, утеря этикеток или паспортных табличек и любые другие действия, делающие невозможной надежную идентификации товара, затрудняют работы по монтажу и техническому обслуживанию.

5.5 Конструкция



- | | | |
|-------------------------------|---|---|
| 1 Дверца камеры сгорания | 13 Манометр | 24 Визир пламени |
| 2 Рукав | 14 Расходомер | 25 Закрывающая пластина воздухозабора (раздельные трубопроводы) |
| 3 Предохранительный термостат | 15 Предохранительный клапан | 26 Зонд дыма |
| 4 Газово-воздушный смеситель | 16 Слив котла | 27 Система отвода газовых дымов и забора воздуха горения |
| 5 Зонд нагнетания | 17 Насос системы отопления | 28 Забор воздуха горения (концентрические трубопроводы) |
| 6 Сифон конденсата | 18 Реле давления воды | 29 Заглушка/стакан для подсоединения трубопровода воздухозабора (раздельные трубопроводы) |
| 7 Переключательный клапан | 19 Автоматический воздушный клапан | 30 Ву-pass (Байпас) |
| 8 Узел наполнения системы | 20 Вантуз | |
| 9 Датчик ГВС | 21 Вентилятор | |
| 10 Панель управления | 22 Расширительный бак | |
| 11 Теплообменник ГВС | 23 Электрод розжига / обнаружения пламени | |
| 12 Газовый клапан | | |

Рис. 12

5.6 Технические характеристики

ОПИСАНИЕ	MIA HE C10		
	25	30	
СЕРТИФИКАТЫ			
Страны назначения	BG - CZ - ES - GE - GR - HR - LT - MD - PL - PT - RO - RS - RU - SI - UA		
Топливо	G20; G31 - G20; G30		
Номер PIN	1312CT6307		
Категория	II2H3P - II2H3B/P		
Тип	B23P - B53P - C13 - C13X - C33 - C33X - C43 - C43X - C53 - C53X - C63 - C63X - C83 - C83X - C93 - C93X - C(10)3		
Класс NOx	6 (< 56 mg/kWh)		
Номинальная полезная санитарный мощность	kW	24,0	30,0
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ В РЕЖИМЕ ОТОПЛЕНИЯ			
ТЕПЛОВАЯ НАГРУЗКА			
Номинальная тепловая нагрузка	kW	20	24
Минимальная тепловая нагрузка	kW	5,0	5,0
ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ			
Номинальная полезная тепловая мощность (80-60°C)	kW	19,6	23,6
Номинальная полезная тепловая мощность (50-30°C)	kW	21,2	25,5
Минимальная полезная тепловая мощность (80-60°C)	kW	4,8	4,8
Минимальная полезная тепловая мощность (50-30°C)	kW	5,2	5,2
КПД			
Макс. КПД (80-60°C)	%	98,2	98,2
Мин. КПД (80-60°C)	%	95,2	95,2
Макс. КПД (50-30°C)	%	105,9	106,1
Мин. КПД (50-30°C)	%	104,7	104,7
КПД при 30 % нагрузки (40/80 °C)	%	105,7	106,8
Энергетическая эффективность (CEE 92/42)		★★★★	
Потери при остановке при 50 °C	W	82	82
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ В РЕЖИМЕ ГВС			
Номинальная тепловая нагрузка	kW	24	30
Минимальная тепловая нагрузка	kW	5,0	5,0
Удельный расход ГВС ΔT 30°C	l/min	11,0	14,2
Постоянный расход ГВС (ΔT 25°C / ΔT 35°C)	l/min	13,7 / 9,8	17,5 / 12,5
Минимальный расход ГВС	l/min	2	2
Макс. / мин. давление	бар кПа	7 / 0,5 700 / 50	
ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ			
СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ			
Класс энергетической сезонной эффективности системы отопления		A	A
Энергетическая сезонная эффективность системы отопления	%	90	91
Звуковая мощность	дБ(A)	56	57
ГВС			
Класс энергетической эффективности ГВС		A	A
Энергетическая эффективность ГВС	%	82	86
Заявленный профиль подачи ГВС		XL	XL
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
Напряжение электропитания	V	230	
Частота	Hz	50	
Потребляемая электрическая мощность (Q _n max)	W	82	103
Потребляемая электрическая мощность (Q _n min)	W	58	58
Потребляемая электрическая мощность в резервном режиме	W	4	4
Класс электрической защиты	IP	X5D	
ХАРАКТЕРИСТИКИ СГОРАНИЯ			
Температура дымовых газов при макс. / мин. тепловой нагрузке (80-60°C)	°C	81 / 63	83 / 64
Температура дымовых газов при макс. / мин. тепловой нагрузке (50-30°C)	°C	60 / 48	68 / 50
Макс. / мин. массовый расход дымовых газов	g/s kg/h	11,6 / 2,4 41,76 / 8,64	14,5 / 2,4 52,2 / 8,64
CO ₂ при макс./мин. Нагрузке (G20)	%	9,0 / 9,0	
CO ₂ при макс./мин. Нагрузке (G30)	%	10,5 / 10,5	
CO ₂ при макс./мин. Нагрузке (G31)	%	10,0 / 10,0	
Замеренный Nox (*)	мг/кВт ч	30	33

(*) Рассчитан при высшей теплоте сгорания (H_s)

ОПИСАНИЕ	MIA HE C10	
	25	30
СОПЛА - ГАЗ		
Кол-во сопел	шт.	1
Диаметр сопел	мм	5,3
Расход газа при макс. / мин. нагрузке (G20)	м³/h	2,53 / 0,53
Расход газа при макс. / мин. нагрузке (G30)	kg/h	1,89 / 0,39
Расход газа при макс. / мин. нагрузке (G31)	kg/h	1,86 / 0,39
Давление подачи газа (G20)	мбар	20
	кПа	2,0
Давление подачи газа (G30)	мбар	30
	кПа	3,0
Давление подачи газа (G31)	мбар	37
	кПа	3,7
ПОКАЗАТЕЛИ ТЕМПЕРАТУРЫ / ДАВЛЕНИЯ		
Макс. рабочая температура	°C	85
Диапазон регулирования температуры в режиме отопления	°C	20÷80
Диапазон регулирования температуры в режиме ГВС	°C	10÷60
Макс. рабочее давление	бар	3
	кПа	300
Объем котловой воды	л	2,45
		2,55

Низшая теплотворная способность (Hi)

G20 Hi. 9,45 кВт/м³ (15°C, 1013 мбар) - **G30 Hi.** 12,68 кВт/кг (15°C, 1013 мбар) - **G31 Hi.** 12,87 кВт/кг (15°C, 1013 мбар)

5.7 Принципиальная гидравлическая схема

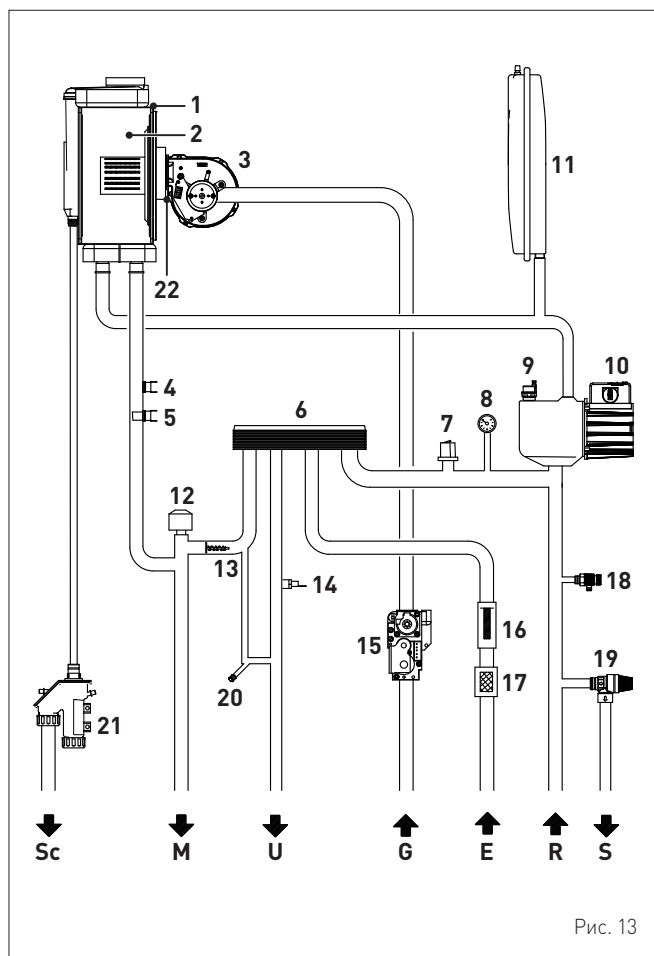


Рис. 13

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

- M* Нагнетание отопления
 - R* Возврат отопления
 - U* Выход ГВС
 - E* Вход ГВС
 - SVI* Предохранительный клапан системы нагнетания
 - G* Подача газа
 - Sc* Слив конденсата
- 1 Конденсационный обменник
 - 2 Камера сгорания
 - 3 Вентилятор
 - 4 Предохранительный термостат
 - 5 Зонд нагнетания
 - 6 Теплообменник ГВС
 - 7 Реле давления воды
 - 8 Манометр
 - 9 Автоматический воздушный клапан
 - 10 Насос
 - 11 Расширительный бак системы отопления
 - 12 Переключательный клапан
 - 13 Автоматический байпас
 - 14 Датчик температуры ГВС
 - 15 Газовый клапан
 - 16 Расходомер в системе ГВС
 - 17 Фильтр в системе ГВС
 - 18 Слив котла
 - 19 Предохранительный клапан системы отопления
 - 20 Узел наполнения системы отопления
 - 21 Сифон слива конденсата
 - 22 Вантуз

5.8 Датчики

- Установленные датчики имеют следующие характеристики:
- двойной датчик температуры (нагнетание отопления/предохранительный) NTC R25°C; номинальное сопротивление 10 кОм при B25/85°C: 3435
 - датчик температуры ГВС NTC R25°C; номинальное сопротивление 10 кОм при B25/85°C: 3435
 - Датчик внешней температуры NTC R25°C; номинальное сопротивление 10 кОм при B25/85°C: 3435

Соотношение измеренной температуры/сопротивления

Примеры показаний:
 TR=75°C → R=1925Ω
 TR=80°C → R=1669Ω.

TR	0°C	1°C	2°C	3°C	4°C	5°C	6°C	7°C	8°C	9°C	сопротивления R (Ω)
0°C	27279	26135	25044	24004	23014	22069	21168	20309	19489	18706	
10°C	17959	17245	16563	15912	15289	14694	14126	13582	13062	12565	
20°C	12090	11634	11199	10781	10382	9999	9633	9281	8945	8622	
30°C	8313	8016	7731	7458	7196	6944	6702	6470	6247	6033	
40°C	5828	5630	5440	5258	5082	4913	4751	4595	4444	4300	
50°C	4161	4026	3897	3773	3653	3538	3426	3319	3216	3116	
60°C	3021	2928	2839	2753	2669	2589	2512	2437	2365	2296	
70°C	2229	2164	2101	2040	1982	1925	1870	1817	1766	1717	
80°C	1669	1622	1577	1534	1491	1451	1411	1373	1336	1300	
90°C	1266	1232	1199	1168	1137	1108	1079	1051	1024	998	
100°C	973										

5.10 Циркуляционный насос

Ниже помещен график отношения подачи-напора (характеристики насоса) в системе отопления.

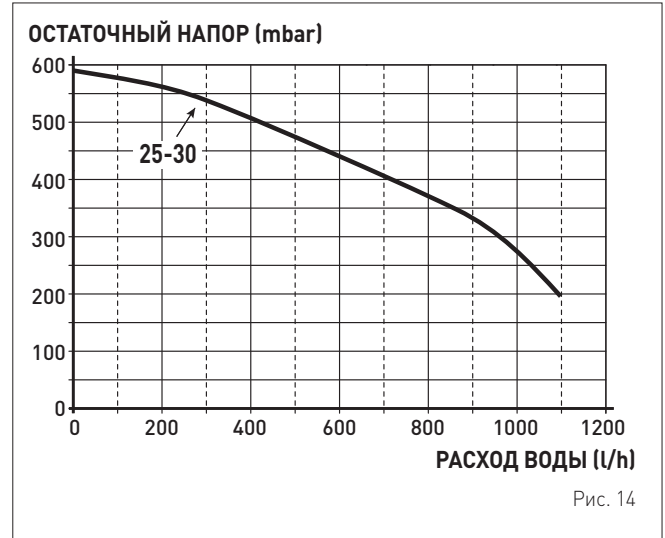


Рис. 14



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Котел оснащен обводным контуром (байпасом), который обеспечивает циркуляцию воды, когда в системе отопления используются краны и термостатические клапаны.

5.9 Расширительный бак

Установленный в котлах расширительный бак имеет следующие характеристики:

Описание	Ед. Изм	MIA HE C10	
		25	30
Общая емкость	л	7,0	
Предварительное давление	кПа	100	
	бар	1,0	
Полезная емкость	л	4,45	
Максимальная емкость котла (*)	л	110	

(*) Условия:
 Средняя рабочая температура 70°C (с высокотемпературной системой 80/60°C)
 Температура перед наполнением системы отопления 10°C.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для систем отопления, содержание воды в которых превышает максимальную емкость котла (указанную в таблице) необходимо предусмотреть дополнительный расширительный бак.
- Разность уровней предохранительного клапана и самой высокой точки системы отопления не должна превышать 6 метров. При большей разности необходимо увеличить предварительное давление расширительного бака и системы отопления в охлажденном состоянии на 0,1 бар на каждый дополнительный метр разности.

5.11 Панель управления

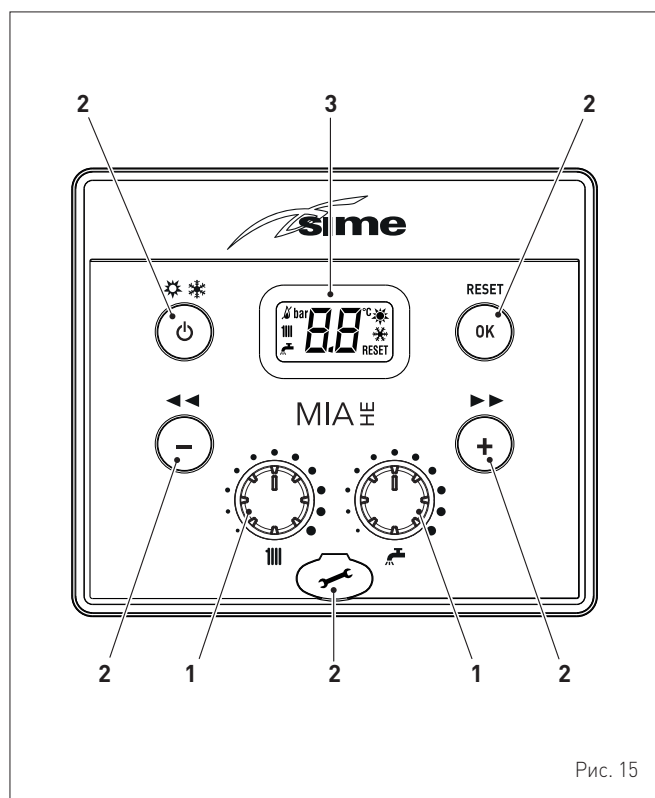


Рис. 15

1 РУЧКИ-РЕГУЛЯТОРЫ



Ручка-регулятор отопления во время нормальной работы котла позволяет регулировать температуру отопления в диапазоне от 20 до 80°C.



Ручка-регулятор ГВС во время нормальной работы котла позволяет регулировать температуру воды ГВС в диапазоне от 10 до 60°C.

2 КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ



Нажав один или несколько раз и удерживая данную кнопку в течение 1 секунды во время нормальной работы, можно переключать рабочие режимы котла ("Режим ожидания" – "Лето" – "Зима").



С помощью данной кнопки можно перелистывать параметры в режиме навигации и уменьшать установленные значения.



С помощью данной кнопки можно перелистывать параметры в режиме навигации и увеличивать установленные значения.



Данная кнопка необходима для подтверждения выбранного параметра или измененного значения, а также для "разблокировки" котла при поступлении аварийного сигнала "блокировки" из-за неисправности.



Заглушка разъема для программирования.

ПРИМЕЧАНИЕ: нажав и удерживая любую кнопку в течение 30 секунд можно вывести на дисплей сообщение о неисправности, не прерывая работы котла. Аварийный сигнал исчезает после восстановления нормальных рабочих условий.

3 ДИСПЛЕЙ



"ЛЕТО". Символ отображается при переключении в рабочий режим "Лето" или при переключении котла в режим только ГВС с помощью пульта дистанционного управления, если он подключен. Мигающие символы ☀️ и ❄️ сигнализируют о включении функции "Трубочист".



"ЗИМА". Символ отображается при переключении в рабочий режим "Зима" или при переключении котла в режим ГВС + отопление с помощью пульта дистанционного управления, если он подключен. Если при подключенном дистанционном управлении не выбран ни один режим работы, то оба символа ☀️ и ❄️ остаются выключенными.



"СБРОС" Данная надпись отображается только при наличии неисправностей, которые необходимо или можно сбросить вручную.



"ГВС" Данный символ горит ровным светом, когда котел греет воду для ГВС или во время включения функции "Трубочист". Во время настройки установленного значения температуры воды для ГВС символ мигает.



"ОТОПЛЕНИЕ" Данный символ горит ровным светом, когда котел греет воду для отопления или во время включения функции "Трубочист". Во время настройки установленного значения температуры воды для отопления символ мигает.



БЛОКИРОВКА ИЗ-ЗА ОТСУТСТВИЯ ПЛАМЕНИ.

"НАЛИЧИЕ ПЛАМЕНИ".



"АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ". Указывает на выявление неисправности. Номер указывает на соответствующую причину (см. параграф "Коды аномалий и возможные меры устранения").



"ЗАПРОС ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ". При активации, указывает на достижение периода времени, когда необходимо осуществлять техобслуживание котла.

5.12 Электрическая схема

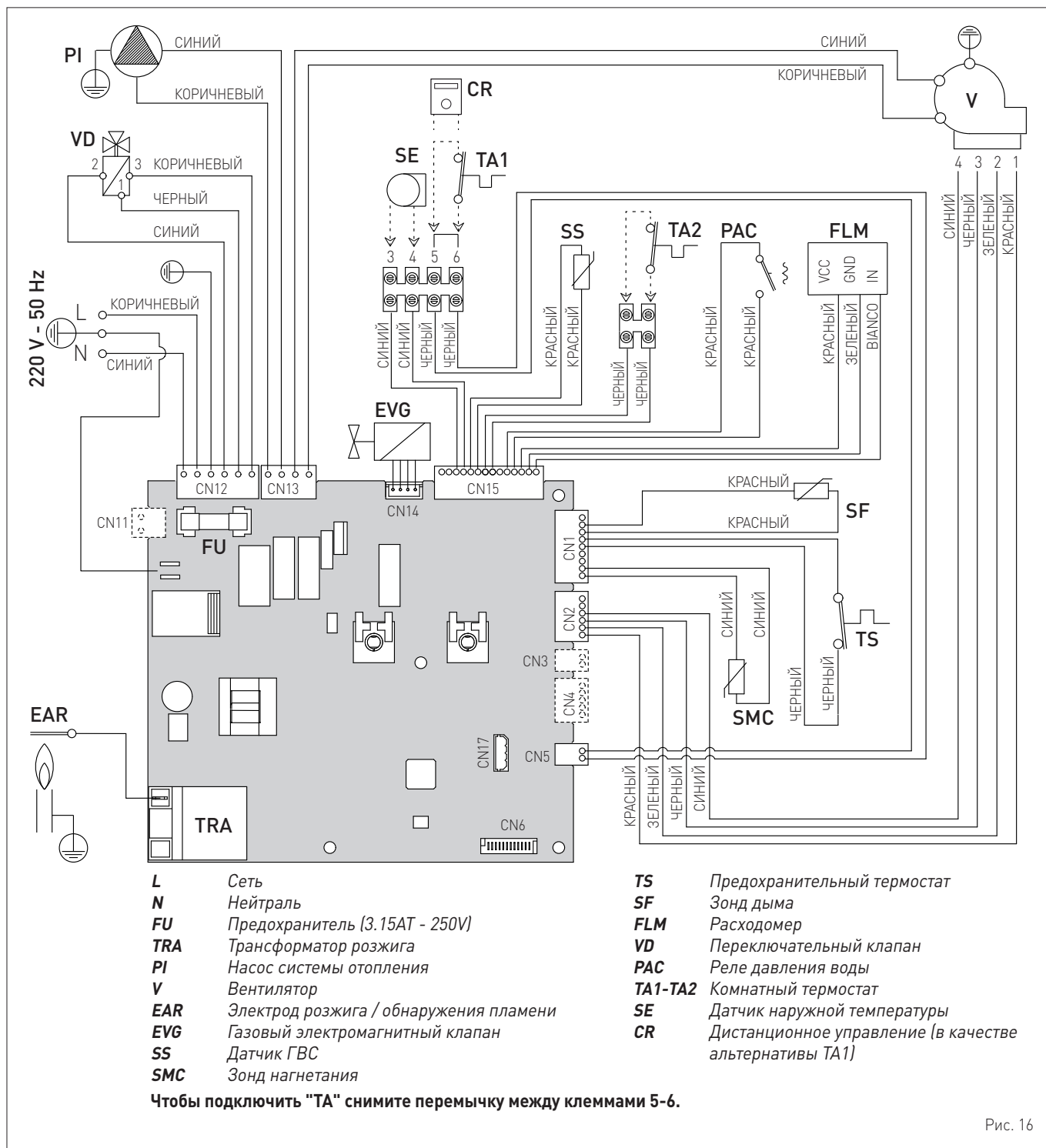


Рис. 16

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Обязательные требования:**

- Установите всеполюсный автоматический выключатель, сетевой разъединитель, соответствующий требованиям европейских стандартов EN, который обеспечивает полное разъединение в условиях категории избыточного напряжения III (то есть, по меньшей мере, с расстоянием 3 мм между разомкнутыми контактами).
- Не нарушайте соединение L (фаза) - N (нейтраль).
- Специальный кабель питания должен быть заменен только оригинальным запасным кабелем. Подключение сменного кабеля должно быть поручено квалифицированному специалисту.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Обязательные требования:**

- С помощью заземляющего кабеля подключите котел к надежной системе заземления. **Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие неподключения аппарата к системе заземления и нарушения электрических схем.**

**ЗАПРЕЩЕНО**

- Для заземления котла используйте водопроводные трубы.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

ОГЛАВЛЕНИЕ

6	МОНТАЖ	62	7	ЗАПУСК КОТЛА	73
6.1	Приемка товара	62	7.1	Предварительные работы	73
6.2	Габаритные размеры и вес	62	7.2	Первый запуск котла	73
6.3	Перемещение	62	7.2.1	Автоматическую процедуру по самокалибровке	73
6.4	Помещение для установки	62	7.3	Отображение и настройка параметров	74
6.5	Установка в новой системе или замена в уже существующий гидравлической системе	63	7.4	Список параметров	74
6.6	Очистка системы	63	7.5	Отображение рабочих данных и показаний счетчиков	76
6.7	Обработка воды в системе	63	7.6	Проверки	76
6.8	Монтаж котла	64	7.6.1	Функция "Трубочист"	76
6.9	Гидравлические подключения	64	7.7	Смена типа питающего газа	77
6.9.1	Гидравлические аксессуары (опция)	65			
6.10	Сбор/слив конденсата	65	8	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	78
6.11	Питающий газ	65	8.1	Уход	78
6.12	Системы отвода дымовых газов и забора воздуха для горения	65	8.2	Наружная чистка	78
6.12.1	Коаксиальные трубопроводы (Ø 60/100мм и 80/125мм)	67	8.2.1	Чистка панелей корпуса	78
6.12.2	Возможность использования отдельных воздуховодов	67	8.3	Внутренняя чистка	78
6.12.3	Раздельные трубопроводы (Ø 60мм и Ø 80мм)	67	8.3.1	Демонтаж компонентов	78
6.12.4	Раздельные каналы (Ø 50 мм)	69	8.3.2	Очистка горелки и камеры сгорания	79
6.13	Электрические подключения	69	8.3.3	Проверка электрода розжига / обнаружения пламени	79
6.13.1	Датчик внешней температуры	70	8.3.4	Заключительные работы	79
6.13.2	Программируемый или комнатный термостат	71	8.4	Проверки	80
6.13.3	ПРИМЕРЫ использования устройств управления/контроля в некоторых вариантах системы отопления	71	8.4.1	Проверка трубопроводов системы отвода газовых дымов и забора воздуха горения	80
6.14	Наполнение и опорожнение	71	8.4.2	Проверка нагнетания давления расширительного бака	80
6.14.1	Процедура НАПОЛНЕНИЯ	71	8.5	Внеочередное техобслуживание	80
6.14.2	Процедура ОПОРОЖНЕНИЯ	72	8.6	Коды аномалий и возможные меры устранения	80

6 МОНТАЖ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Работы по установке прибора должны выполняться исключительно технической службой **Sime** или квалифицированным персоналом с **ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ использованием** надлежащих средств защиты.

6.1 Приемка товара

Котлы **MIA HE C10** поставляются в единой упаковке, помещенной в картонную коробку.

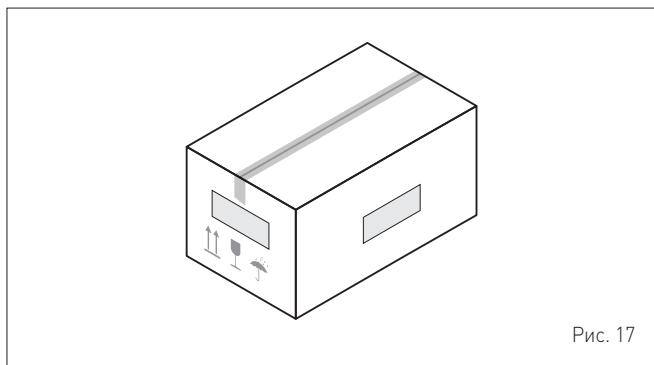


Рис. 17

В целлофановом пакете, который вы найдете внутри упаковки, содержатся следующие документы и материалы:

- инструкция по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию
- бумажный шаблон для монтажа котла
- гарантийный сертификат
- акт гидравлического испытания
- Паспорт
- упаковка с расширяющимися дюбелями



ЗАПРЕЩЕНО

Запрещено выбрасывать в окружающую среду и оставлять в досягаемости детей упаковочные материалы в виду их потенциальной опасности. Их необходимо утилизировать в соответствии с требованиями действующего законодательства.

6.2 Габаритные размеры и вес

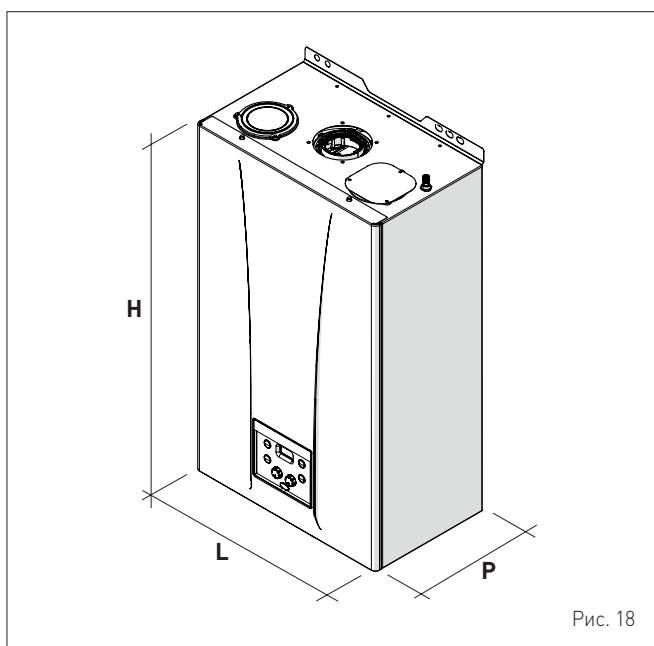


Рис. 18

Описание	MIA HE 25 C10	MIA HE 30 C10
L (мм)		420
P (мм)		262
H (мм)		700
Вес (кг)	27	27,5

6.3 Перемещение

После распаковки упаковки прибор переносится вручную, наклоняясь и поднимаясь за "твердые" части, такие как основание и конструкция, как показано на рисунке.

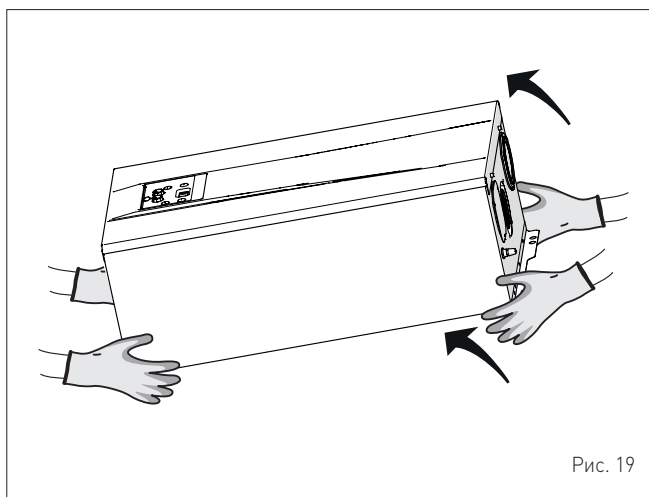


Рис. 19



ВНИМАНИЕ

При распаковке и перемещении аппарата используйте необходимые средства индивидуальной защиты. Соблюдать максимальный вес, поднимаемый человеком.

6.4 Помещение для установки

Помещение, предназначенное для установки котла, должно соответствовать требованиям технических стандартов и действующего законодательства. Оно должно быть оснащено вентиляционными отверстиями соответствующих размеров в случае, когда установка относится к «ТИПУ В». Кроме того, оно должно быть выполнено таким образом, при котором во время работы котла обеспечивался бы как можно более низкий уровень шума. Минимальная температура в помещении HE должна опускаться ниже **-5 °C**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Обязательно размещайте устройство в местах, защищенных от длительного воздействия солнечного света, плохой погоды, влажной и сырой среды.
- Перед установкой прибора монтажник **ДОЛЖЕН** убедиться в способности стены выдержать вес прибора.
- При монтаже необходимо учесть расстояния, необходимые для доступа к устройствам безопасности/регулировки и выполнения работ по техническому обслуживанию (см. Рис. 20).

ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЕ УСТАНОВОЧНЫЕ РАССТОЯНИЯ

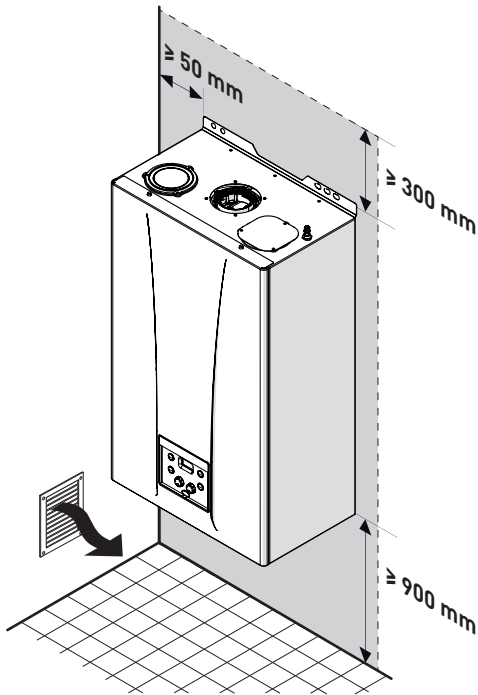


Рис. 20



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для котлов с коаксиальным дымоходом не требуется соблюдать минимальное расстояние от воспламеняющихся стен, так как при нормальной работе котла температура трубопровода никогда не достигает высоких значений (разница температур между стеной и окружающим воздухом никогда не превышает 60 К).
- Для котлов с раздвоенными впускным и выпускным трубопроводами при наличии воспламеняющихся стен и проходов установите изоляционную защиту между стеной и трубопроводом для отвода дымовых газов.

6.5 Установка в новой системе или замена в уже существующий гидравлической системе

В случае, когда котлы **MIA HE C10** устанавливаются в новых системах или при замене существующих систем, рекомендуется производить следующие проверки:

- убедитесь, что дымовая труба рассчитана на температуру дымовых газов, спроектирована и изготовлена в соответствии с требованиями действующего законодательства, является по возможности прямой, герметичной, изолированной, ничем не закупорена и частично не перекрыта и оборудована системой сбора и отвода конденсата
- убедитесь, что электрическая проводка проложена и подключена в соответствии с требованиями соответствующих действующих норм и стандартов квалифицированным персоналом
- убедитесь, что трубопровод подачи топлива и бак для сжиженного газа (при его наличии) изготовлены в соответствии с требованиями соответствующих действующих норм и стандартов
- убедитесь, что расширительный бак способен принять весь объем расширения жидкости, содержащейся в системе отопления
- убедитесь, что подача и напор насоса соответствуют характеристикам системы
- убедитесь, что система промыта и очищена от грязи и накипи, что в ней нет воздуха и она полностью герметична. Очистке системы посвящен отдельный пункт инструкции.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие неправильной конструкции системы отвода газовых дымов.

6.6 Очистка системы

Прежде чем установить котел в новую или уже существующую гидравлическую систему взамен старого теплового генератора, очень важно тщательно промыть и очистить систему от грязи, мусора, остатков монтажных материалов и т.д.

Прежде чем демонтировать старый генератор в уже существующих системах рекомендуется:

- добавить средство против образования накипи в воду системы
- заставить систему с генератором активно работать в течение нескольких дней
- слить грязную воду и промыть систему чистой водой один или несколько раз.

Если старый тепловой генератор уже демонтирован или не может быть использован, установите вместо него насос, который обеспечит циркуляцию воды в системе, и повторите вышеописанную процедуру.

По окончании промывки перед установкой нового котла рекомендуется добавить в воду системы средство защиты от коррозии и накипи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Более подробную информацию о типах и использовании добавок можно узнать у производителя котла.
- Напоминаем, что следует **ОБЯЗАТЕЛЬНО** установить Y-образный фильтр, не входящий в комплект поставки прибора, на обратной линии (R) системы отопления.
- Рекомендуется установить дефлектор, не входящий в комплект поставки, перед Y-образным фильтром для сбора и отделения примесей в системе.

6.7 Обработка воды в системе

Для наполнения и добавления воды в систему (при необходимости) рекомендуется использовать воду, имеющую следующие характеристики:

- внешний вид: как можно более прозрачная
- pH: 6 ÷ 8
- жесткость: < 25°f.

Если характеристики воды отличаются от указанных, рекомендуется установить предохранительный фильтр в трубопроводе подачи воды и систему химической обработки для защиты от накипи и коррозии, которые могут поставить под угрозу исправную работу котла.

Если система работает только в низкотемпературном режиме, рекомендуется применять вещества, препятствующие размножению бактерий.

В любом случае необходимо соблюдать требования законодательства и технических стандартов, действующих в стране использования устройства.

6.8 Монтаж котла

Котлы **MIA HE C10** поставляются в комплекте с бумажным шаблоном для их монтажа на прочной стене.

Чтобы установить котел:

- приложите бумажный шаблон (1) к стене (2), предназначенной для монтажа котла
- просверлите отверстия в отмеченных точках и вставьте в них расширяющиеся дюбели (3)
- навесьте котел на дюбели.

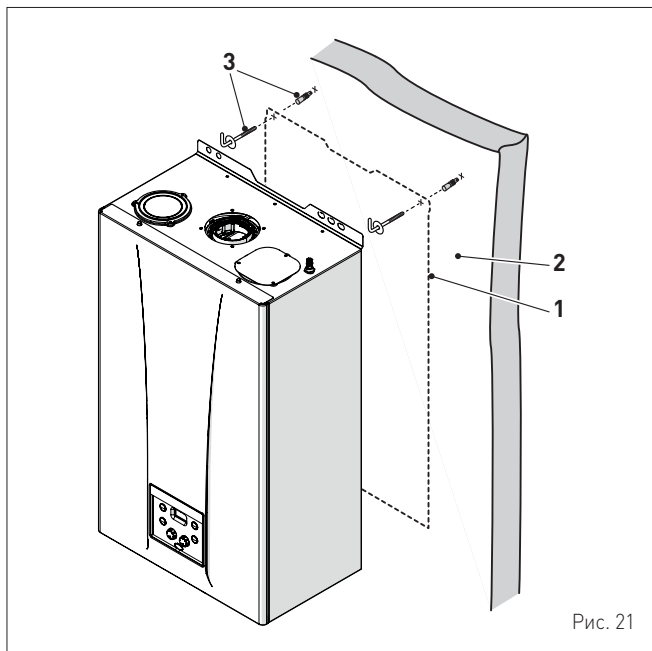


Рис. 21



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Котел необходимо навесить на высоте, удобной для работ по демонтажу и техническому обслуживанию.

6.9 Гидравлические подключения

Ниже указаны характеристики и размеры гидравлических соединений.

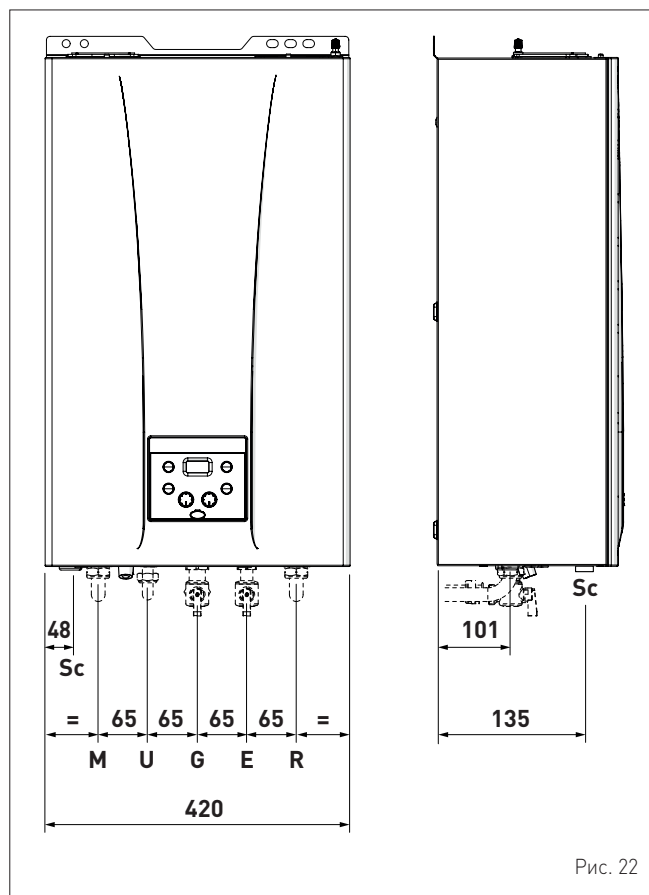


Рис. 22

Описание	MIA HE C10	
	25	30
M - Нагнетание отопления	Ø 3/4" G	
R - Возврат отопления	Ø 3/4" G	
U - Выход ГВС	Ø 1/2" G	
E - Вход ГВС	Ø 1/2" G	
G - Подача газа	Ø 3/4" G	
Sc - Слив конденсата	Ø 20 мм	



ВНИМАНИЕ

Отводящую часть всех установленных предохранительных клапанов следует подсоединить к соответствующей системе сбора и отвода дымовых газов с помощью подходящих трубопроводов. Производитель не несет ответственность за затопление или повреждение электрооборудования, вызванное срабатыванием предохранительного клапана.

6.9.1 Гидравлические аксессуары (опция)

Чтобы упростить подключение котла к газовой и гидравлической системам, можно использовать перечисленные в таблице аксессуары. Последние поставляются по отдельному заказу.

ОПИСАНИЕ	КОД
Монтажная пластина	8075448
Комплект колен	8075418
Комплект кранов	8091806
Комплект запчастей других марок для настенных котлов	8093900
Комплект дозатора полифосфатов	8101700
Комплект зарядки дозатора	8101710
Нижний элемент шаблона (50 шт.)	8075437
Комплект насоса конденсата	8105302
Комплект компактного грязеотделителя	8101750
Комплект солнечной системы	8105104

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструкции по использованию каждого комплекта поставляются вместе с соответствующим аксессуаром или указаны на упаковке.

6.10 Сбор/слив конденсата

Для сбора конденсата рекомендуется:

- соединить сливы конденсата аппарата и трубопровода для отвода газовых дымов
- предусмотреть устройство нейтрализации
- следует учитывать, что наклон отводов должен составлять >3%.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- НЕ допускается вносить какие-либо изменения в конструкцию трубы слива конденсата или переграживать ее. Она должна быть герметичной, иметь размеры, соответствующие размерам сифона, и на ней не должно быть сужений.
- Слив конденсата должен быть выполнен в соответствии с Национальным или местным действующим стандартом.
- Перед первым вводом прибора в эксплуатацию следует наполнить водой сифон и проверить правильность отвода конденсата.
- Периодически проверяйте трубу слива и/или систему нейтрализации конденсата на предмет отсутствия засорения и при необходимости производите ее чистку с учетом типа выявленного засорения.



ВНИМАНИЕ

Использование прибора с пустым сифоном может привести к риску отравления из-за возможного выхода отработанных газов.

6.11 Питающий газ

Котлы **MIA HE C10** выпускаются с завода приспособленными для газа G20, но также могут функционировать с G30; G31 без необходимости внесения каких-либо механических изменений. Необходимо только выбрать параметр "**tS 0.3**" (см. "**Отображение и настройка параметров**") и установить его, в зависимости от используемого газа.

В случае изменения используемого типа газа, следует полностью выполнить фазу "**Смена типа питающего газа**" аппарата. Подключение котла к питающей газовой системе должно быть выполнено в соответствии с нормами и правилами установки, действующими в стране использования устройства.

Прежде чем приступить к подключению, необходимо удостовериться, что:

- тип подаваемого газа соответствует предусмотренному для котла
- все трубопроводы тщательно очищены
- размеры трубопровода для подачи газа равны или превосходят размеры соединения котла (G 3/4"); потери напора ниже или равны значениям, предусмотренным на участке между трубопроводом подачи газа и котлом.



ВНИМАНИЕ

По завершении монтажа проверьте герметичность всех соединений в соответствии с действующими нормами и правилами установки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

На газопроводе рекомендуется установить соответствующий фильтр.

6.12 Системы отвода дымовых газов и забора воздуха для горения

Котлы **MIA HE C10** должны быть оснащены соответствующими дымоходами для отвода дымовых газов и воздухопроводами для забора воздуха горения. Дымоходы/воздуховоды являются неотъемлемой частью котла и поставляются **Sime** в комплекте аксессуаров. Комплект дымоходов/воздуховодов заказывается отдельно с учетом разрешенных в месте установке типов и требований системы.

Разрешенные типы вытяжек и воздуховодов

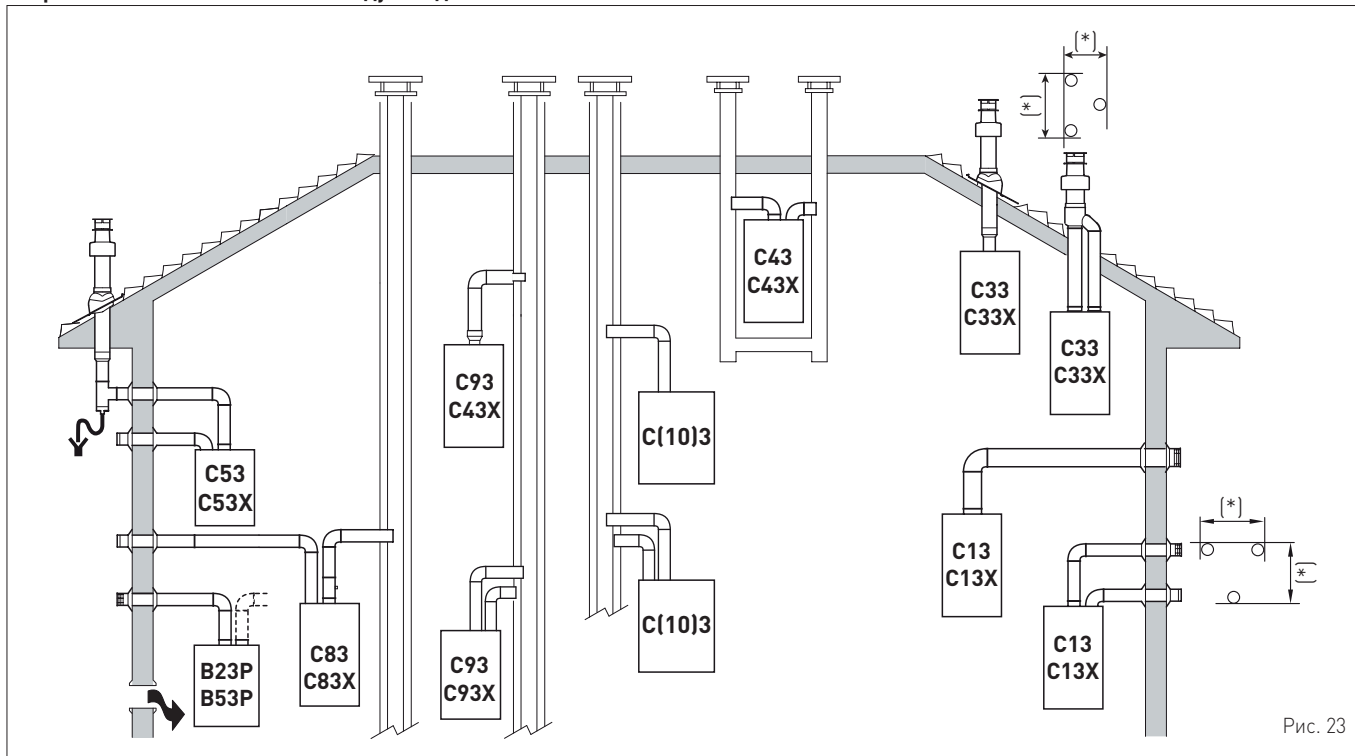


Рис. 23

Отвод дымовых газов	Описание	Коаксиальные трубопроводы		Раздельные трубопроводы		
		Ø 60/100	Ø 80/125	Ø 80	Ø 60	Ø 50
B23P	Забор воздуха для горения в помещении и отвод дымовых газов наружу. ПРИМЕЧАНИЕ: отверстие для забора воздуха для горения (6 см ² x кВт)			X		
B53P	Забор воздуха для горения в помещении и отвод дымовых газов наружу. ПРИМЕЧАНИЕ: отверстие для забора воздуха для горения (6 см ² x кВт)			X		
C13-C13X	Аппарат, предназначенный для подключения через свои воздуховоды к горизонтальному терминалу, который одновременно обеспечивает поступление воздуха для горения и отвод дыма через концентрические отверстия или достаточно близко (* Qn Max < 70 кВт = в пределах 50 см, Qn Max > 70 кВт = в пределах 100 см) для воздействия аналогичных ветровых условий.	X	X	X		
C33-C33X	Аппарат, предназначенный для подключения через воздуховоды к крышному терминалу, который позволяет воздуху для горения и отводу дыма через концентрические отверстия или достаточно близко (* Qn Max < 70 кВт = в пределах 50 см, Qn Max > 70 кВт = в пределах 100 см) для воздействия аналогичных ветровых условий.	X		X		
C43-C43X	Отвод дымовых газов и забор воздуха через общие или раздельные трубопроводы, на которые действуют одинаковые погодные условия. Котлы типа C4 пригодны для подсоединения к воздуховоду с естественной тягой, с максимальным разрежением 0,5 мбар. Температура перегретых продуктов сгорания равна 98°C	X	X	X		
C53-C53X	Отвод дымовых газов и забор воздуха по раздельным трубам через стену или крышу в зонах с разным давлением. ПРИМЕЧАНИЕ: отвод дымовых газов и забор воздуха для горения ни в коем случае не должны располагаться на противоположных стенах.			X		
C83-C83X	Отвод дымовых газов через отдельный или общий дымоход, забор воздуха через стену. Котлы типа C8 пригодны для подсоединения к воздуховоду с естественной тягой, с максимальным разрежением 2 мбар. Температура перегретых продуктов сгорания равна 98°C			X		
C93	Отвод дымовых газов и забор воздуха по раздельным воздуховодам через общий дымоход. Минимальное сечение воздуховода для подачи воздуха для горения составляет Ø 60 мм			X		
C{10}3	Устройство типа C подсоединяется посредством соответствующих каналов к общему дымоходу, предусмотренному для нескольких устройств. Данный дымоход образован из двух труб, соединенных с терминалом, который подает внешний воздух на горелку и в то же время отводит продукты сгорания наружу через концентрические или достаточно близкие отверстия в целях гарантии для них одинаковых условий ветра.	X	X	X		
C63-C63X	Трубопроводы для отвода газовых дымов и забора воздуха изготовлены и сертифицированы отдельно. Температура перегретых продуктов сгорания составляет 98°C. Максимально допустимая рециркуляция равна 10 по сравнению с CO ₂ Номинал указан в таблице "Технические характеристики". Вытяжка и всасывание никогда не должны располагаться на противоположных стенах. Прибор не может быть подключен к обычной дымовой трубе, работающей в условиях положительного давления.					

P: система отвода дымовых газов спроектирована для работы при положительном давлении.

X: установлены приборы и соответствующие дымоотводы.

Все размеры выражены в мм.



ВНИМАНИЕ!

- Трубопровод для отвода продуктов горения и соединение с дымоходом должны соответствовать требованиям действующего национального законодательства и местных норм страны использования устройства.
- Обязательным является использование герметичных жестких термостойких трубопроводов, устойчивых к воздействию конденсата и механическим нагрузкам.
- Неизолированные трубопроводы для отвода дымовых газов являются источником потенциальной опасности.
- Трубопроводы для отвода дымовых газов могут быть изготовлены из пластика, устойчивого к температуре вплоть до 120°C, или нержавеющей стали.

6.12.1 Коаксиальные трубопроводы (Ø 60/100мм и 80/125мм)

Аксессуары для коаксиальных трубопроводов

Описание	Код	
	Ø 60/100 мм	Ø 80/125 мм
Комплект для коаксиального трубопровода	8096250	8096253
Удлинитель L = 1000 мм	8096150	8096171
Удлинитель, L = 500 мм	8096151	8096170
Вертикальный удлинитель, L = 140 мм с отверстием анализатора дыма	8086950	-
Переходник для Ø 80/125 мм	-	8093150
Дополнительное колено (90°)	8095850	8095870
Дополнительное колено (45°)	8095950	8095970
Черепица с шарниром	8091300	8091300
Наконечник трубопровода для отвода дымовых газов через крышу, L = 1285 мм	8091205 - 8091212	

Потери напора - Эквивалентные длины

Модель	L экв. (линейные метры)	
	Ø 60/100 мм	Ø 80/125 мм
Колено 90°	1,5	2
Колено 45°	1	1

Мин./Макс. длина

Модель	Длина трубопровода Ø 60/100				Длина трубопровода Ø 80/125			
	L = длина горизонтального участка (м)		H = высота вертикального участка (м)		L = длина горизонтального участка (м)		H = высота вертикального участка (м)	
	Мин.	Макс.	Мин.	Макс.	Мин.	Макс.	Мин.	Макс.
MIA HE 25 C10	-	6	1,3	8	-	12	1,2	15
MIA HE 30 C10	-	6	1,3	7	-	10	1,2	13

6.12.2 Возможность использования отдельных воздухопроводов

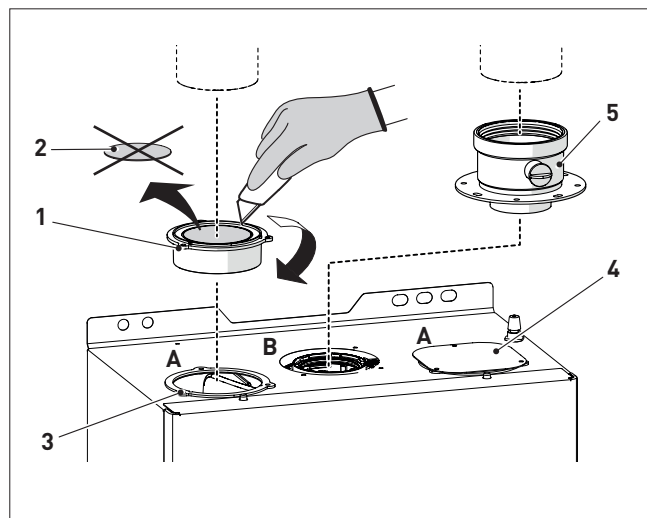
Конструкция выхлопных труб с отдельными воздуховодами возможна только после подготовки специального патрубка для забора воздуха для горения (A). Воздухозаборник воздуха для горения может быть выполнен либо с помощью левого соединения прибора, либо с помощью правого соединения с помощью колпачка (1) для вставки принадлежностей, образующих трубу, выбираемых из приведенных в таблице в пункте "Раздельные трубопроводы (Ø 60мм и Ø 80мм)".

Заглушка (1) для возможности использования может быть модифицирована следующим образом:

- снимите заглушку (1) с котла
- удалите отрезанное днище (2) изнутри заглушки
- переверните заглушку и вновь монтируйте ее на отверстие, с которого она была снята, устанавливая прокладку (3), с цилиндрической частью обращенной вверх для присоединения первой части трубопровода.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае если трубопровод воздухозабора должен быть подсоединен к отверстию с правой стороны, следует сместить закрывающую пластину воздухозабора (4) из правой в левую сторону и модифицировать заглушку (1) в соответствии с приведенными выше указаниями.

Заглушка/стакан для подсоединения трубопровода воздухозабора (раздельные трубопроводы)



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

- 1 Заглушка/стакан для подсоединения трубопровода воздухозабора (раздельные трубопроводы)
- 2 Отрезанное днище
- 3 Прокладка
- 4 Закрывающая пластина воздухозабора
- 5 Комплект раздельных трубопроводов PP Ø80

- A Трубопровод забора воздуха горения
- B Система отвода газовых дымов и забора воздуха горения

6.12.3 Раздельные трубопроводы (Ø 60мм и Ø 80мм)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для того, чтобы иметь возможность использовать отдельные воздухопроводы, вы должны сначала выполнить модификацию, указанную в пункте "Возможность использования отдельных воздухопроводов".

Для завершения дымоудаления и забора воздуха для горения необходимо подключить другие аксессуары, которые необходимо выбрать из приведенных в таблице.

Отдельные аксессуары

Описание	Код
	Диаметр Ø 80 (мм)
Колено 90° M-F (6 шт.)	8077450
Удлинитель, L = 1000 мм (6 шт.)	8077351
Удлинитель, L = 500 мм (6 шт.)	8077350
Удлинитель, L = 135 мм (с отверстием для забора проб)	8077304
Наконечник трубопровода для отвода дымовых газов через стену	8089501
Комплект внутренних и наружных зажимов	8091500
Наконечник трубопровода для забора воздуха	8089500
Колено 45° M-F (6 шт.)	8077451
Коллектор 80/125	8091400
Черепица с шарниром	8091300
Наконечник трубопровода для отвода дымовых газов через крышу, L = 1390 мм	8091204
Комплект раздельных трубопроводов PP Ø80	8089912


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- **Общая максимальная длина трубопроводов**, полученная путем сложения длин трубопроводов забора воздуха и отвода дымовых газов, определяется с учетом потерь напора из-за каждого установленного аксессуара и **не должна превышать 15 мм Н2О**.
- **Общая развертка** для трубопроводов **Ø 80 мм** не должна в любом случае превышать 25 м (забор) + 25 м (отвод) для всех моделей. Для трубопроводов **Ø 60 мм** общая развертка не должна превышать 15 м (забор) + 15 м (отвод), даже если общая потеря напора меньше максимальной допустимой.

Потери напора от аксессуаров Ø 60 мм

Описание	Код	Потеря напора (мм вод. ст.)			
		MIA HE 25 C10		MIA HE 30 C10	
		Забор воздуха	Отвод дымовых газов	Забор воздуха	Отвод дымовых газов
Колено 90° M-F (6 шт.)	8089921	0,4	0,9	0,5	1,1
Колено 90° M-F (с отверстием для забора проб)	8089924	0,4	0,9	0,5	1,1
Колено 45° M-F (6 шт.)	8089922	0,35	0,7	0,45	0,9
Редуктор M-F 60/80	8089923	0,2	0,2	0,2	0,2
Удлинитель, L = 1000 мм (6 шт.)	8089920	0,4	0,9	0,5	1,1
Наконечник трубопровода для отвода дымовых газов через стену	8089541	-	1,2	-	1,4
Наконечник трубопровода для забора воздуха	8089540	0,5	-	0,8	-
Наконечник трубопровода для отвода дымовых газов через крышу, L = 1390 мм (*)	8091204	0,8	0,1	1,1	0,15

Потери напора от аксессуаров Ø 80 мм

Описание	Код	Потеря напора (мм вод. ст.)			
		MIA HE 25 C10		MIA HE 30 C10	
		Забор воздуха	Отвод дымовых газов	Забор воздуха	Отвод дымовых газов
Колено 90° M-F (6 шт.)	8077450	0,20	0,25	0,25	0,30
Колено 45° M-F (6 шт.)	8077451	0,15	0,15	0,20	0,20
Удлинитель, L = 1000 мм (6 шт.)	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
Удлинитель, L = 500 мм (6 шт.)	8077350	0,15	0,15	0,20	0,20
Удлинитель, L = 135 мм (с отверстием для забора проб)	8077304	0,3	0,3	0,6	0,6
Наконечник трубопровода для отвода дымовых газов через стену	8089501	-	0,25	-	0,35
Наконечник трубопровода для забора воздуха	8089500	0,1	-	0,1	-
Наконечник трубопровода для отвода дымовых газов через крышу, L = 1390 мм (*)	8091204	0,80	0,10	1,10	0,15
Коллектор 80/125	8091400	0,2	0,2	0,2	0,2
Комплекта трубопроводов C(10)3	6296543	-	1,2	-	1,8

(*) В потерях напора от наконечника трубопровода для забора воздуха через крышу учтены и потери коллектора код 8091400.

ПРИМЕЧАНИЕ: в случае установки колена 90° в трубопроводе забора воздуха для обеспечения правильной работы котла необходимо оставить между трубопроводами расстояние не меньше 0,50 м.

Примеры расчета потерь напора котла MIA HE 25 C10.

Аксессуары Ø 80 мм	Код	Кол-во	Потеря напора (мм вод. ст.)		
			Забор воздуха	Отвод дымовых газов	Всего
Удлинитель, L = 1000 мм (горизонтальный)	8077351	7	7 x 0,15	-	1,05
Удлинитель, L = 1000 мм (горизонтальный)	8077351	7	-	7 x 0,15	1,05
Колена 90°	8077450	2	2 x 0,20	-	0,40
Колена 90°	8077450	2	-	2 x 0,25	0,50
Наконечник для выхода через стену	8089501	2	0,10	0,25	0,35
ВСЕГО					3,35

(установка разрешена, поскольку суммарная потеря напора от всех используемых аксессуаров меньше 15 мм вод. ст.).

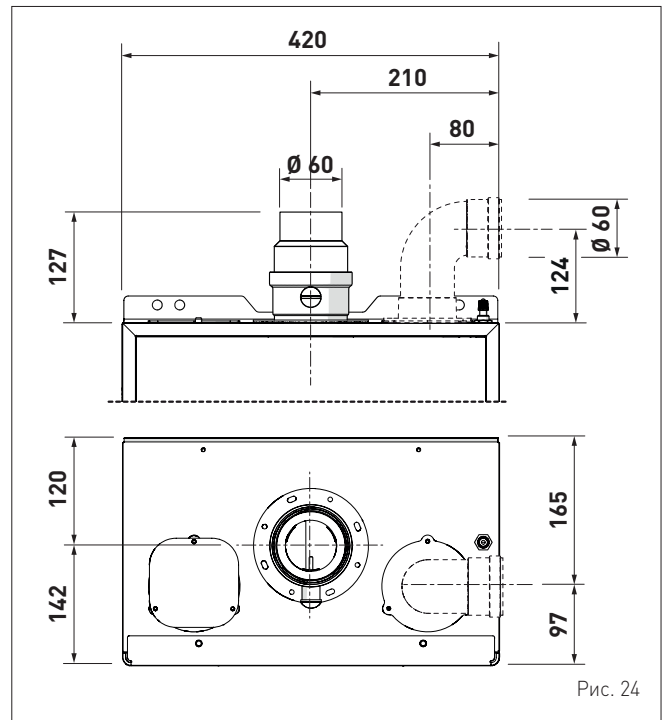
Пример применения с отдельными воздуховодами Ø 60 мм


Рис. 24

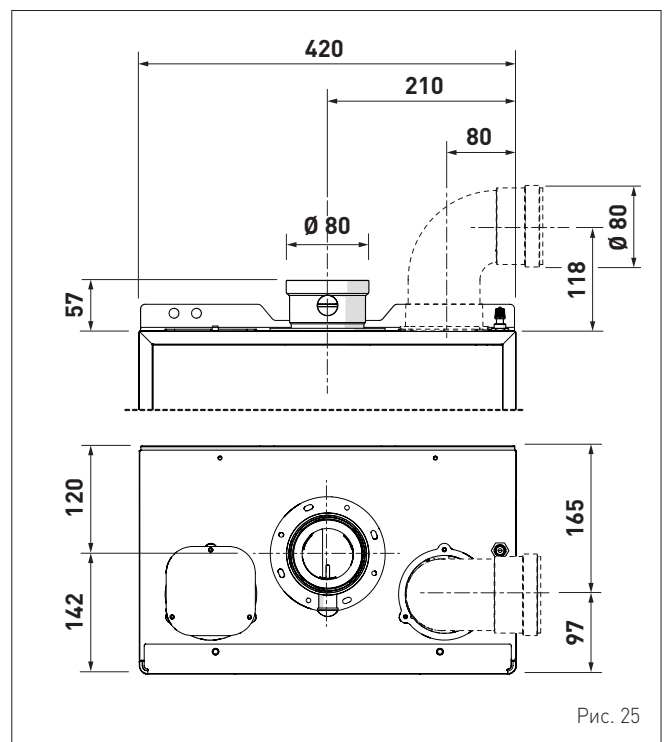
Пример применения с отдельными воздуховодами Ø 80 мм


Рис. 25

6.12.4 Раздельные каналы (Ø 50 мм)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для того, чтобы иметь возможность использовать отдельные воздухопроводы, вы должны сначала выполнить модификацию, указанную в пункте "Возможность использования отдельных воздухопроводов".

Котел **MIA HE C10** рассчитан на использование трубопроводов для отвода дымовых газов Ø 50 мм.

Для правильного функционирования котла желательно настроить параметр tS 8.0 (длинные трубопроводы для отвода дымовых газов), исходя из длины установленных трубопроводов для отвода дымовых газов, как указано в таблице.

tS 8.0	MIA HE 25 C10	MIA HE 30 C10
	Ø 50 мм (дымоотвод)	Ø 50 мм (дымоотвод)
0	1 x угол 90° + 0±2 метра	1 x угол 90° + 0±2 метра
1	1 x угол 90° + 4 метра	1 колено на 90° + 8 метров
2	1 колено на 90° + 6 метров	1 изгиб 90° + 16 метров
4	1 колено на 90° + 8 метров	-
6	1 колено на 90° + 12 метров	-
8	1 изгиб 90° + 16 метров	-
10	1 колено на 90° + 22 метра	-



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы установить tS 8.0 обратитесь в Справочный центр.



ВНИМАНИЕ

Для оптимальной работы устройства с воздухопроводами Ø 50 мм В выхлопе необходимо использовать только воздухопроводы Ø 80 мм на всасывании.

Пример применения с отдельными воздухопроводами Ø 50 мм и Ø 80 Миллиметр

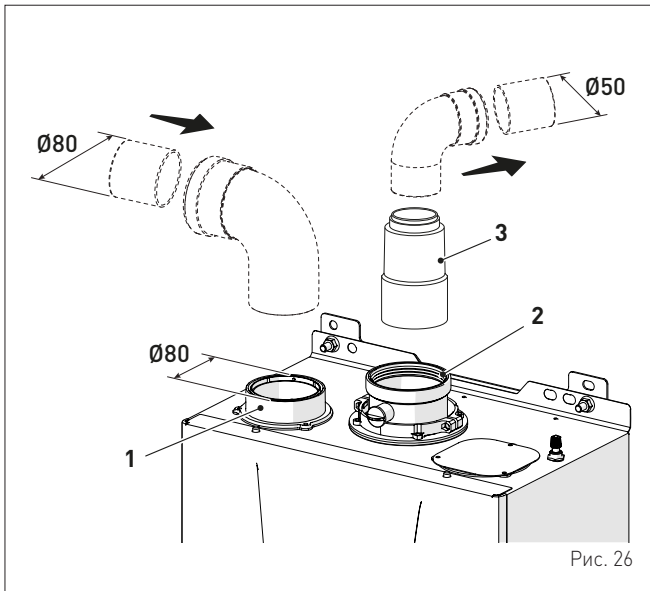


Рис. 26

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

- 1 Трубопровод забора воздуха горения
- 2 Система отвода газовых дымов и забора воздуха горения
- 3 Трубный переходник Ø 80/Ø 50

ПРИМЕЧАНИЕ: имеется возможность уменьшить размер газоходов с Ø 80 до Ø 50, воспользовавшись переходником, код 8089941 (заказывается отдельно).

6.13 Электрические подключения

Кабель питания должен быть подключен к сети 230В (±10%) ~ 50 Гц с соблюдением полярности L-N и заземления. На сети должен быть предусмотрен всеполюсный выключатель с категорией избыточного напряжения III, в соответствии с правилами установки. В случае его замены необходимо заказать оригинальную запасную часть у **Sime**.

Таким образом, остается подключить только опционные компоненты, перечисленные в таблице. Последние поставляются по отдельному заказу.

ОПИСАНИЕ	КОД
Комплект датчика наружной температуры (β=3435, NTC 10 кОм при 25°С)	8094101
Кабель питания (специальный)	6329477
Дистанционное управление SIME SMART (не предоставляется)	8118900
Дистанционное управление SIME SMART PLUS (не предоставляется)	8118901
Дистанционное управление HOME (не предоставляется)	8092280
Дистанционное управление HOME PLUS (не предоставляется)	8092281



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Описанные ниже работы могут быть выполнены ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО квалифицированным персоналом.



ВНИМАНИЕ

Перед началом описанных ниже работ:

- установите главный выключатель системы в положение "OFF" (выкл.)
- закройте газовый кран
- Кроме того, внимательно следите за тем, чтобы не прикасаться к горячим деталям внутри аппарата.

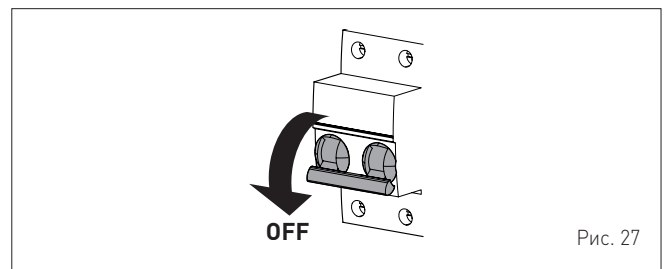


Рис. 27

Для монтажа электропроводки опционных компонентов внутри котла:

- отверните два винта (1), потяните вперед и подтолкните вверх переднюю панель (2)

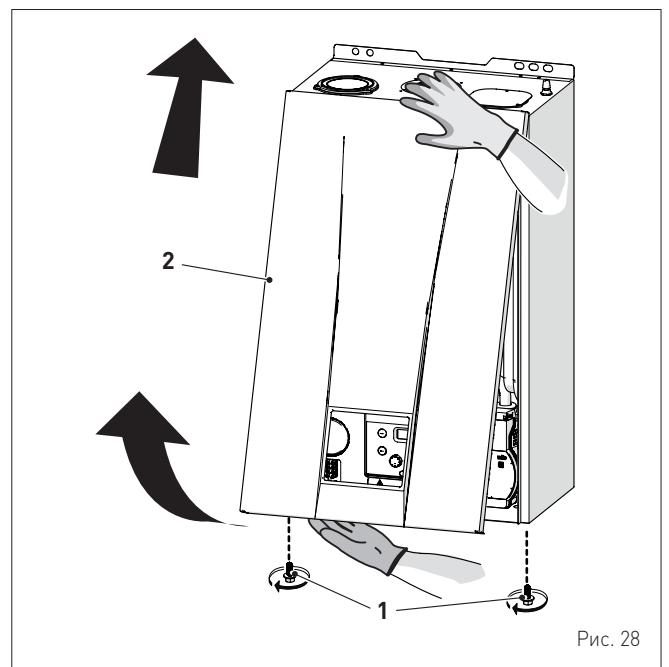
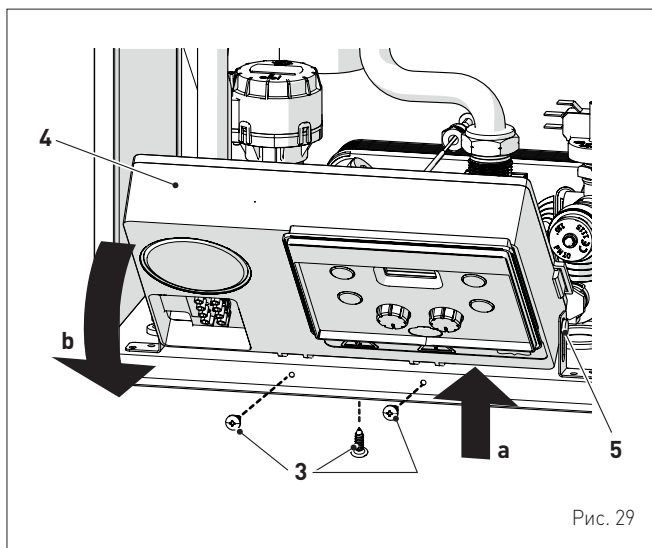
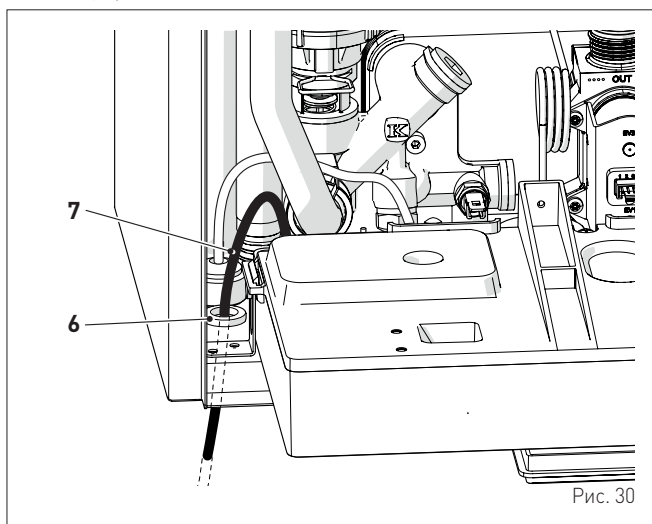


Рис. 28

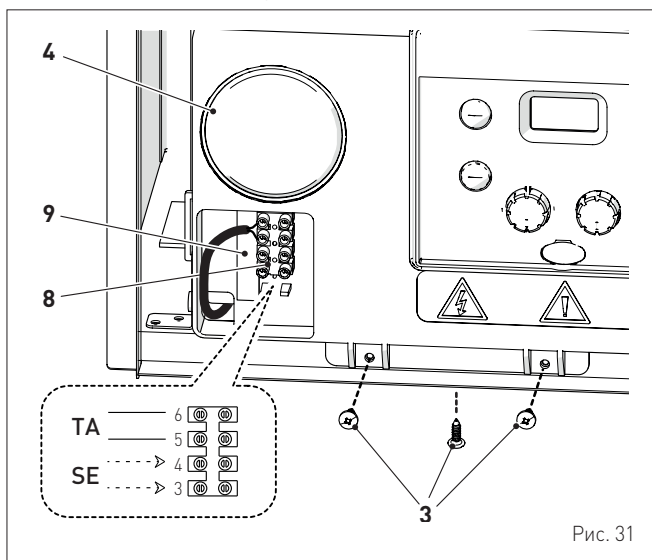
- снимите крепежные винты (3) блока управления (4)
- переместите блок управления (4) вверх по боковым направляющим (а) до ограничителя хода (5)
- поверните его вперед (b) так, чтобы он оказался в горизонтальном положении



- вставьте провода в гермоввод (6), а затем в отверстие (7) на блоке управления



- установите блок управления (4) в исходное положение и зафиксируйте предварительно снятыми винтами (3)
- подключите провода устройства к клеммной колодке (8) в соответствии с данными, указанными на табличке (9).


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обязательные условия:

- использование всеполюсного терромагнитного выключателя, сетевого разъединителя, соответствующего требованиям стандартов EN (размыкание контактов, по меньшей мере, 3 мм)
- в случае замены кабеля питания необходимо использовать ТОЛЬКО специальный кабель с разъемом, подключенным на заводе. Кабель должен быть заказан в качестве запчасти и подключен квалифицированным персоналом
- с помощью заземляющего кабеля подключите котел к надежной системе заземления
- перед началом любых работ на котле обесточьте аппарат, установив главный выключатель системы в положение "OFF" (выкл.).

() Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие неподключения аппарата к системе заземления и нарушения электрических схем.*


ЗАПРЕЩЕНО

Для заземления котла используйте водопроводные трубы.

6.13.1 Датчик внешней температуры

В котле предусмотрена возможность подключения к нему датчика измерения наружной температуры.

Это означает, что температура на нагнетании отопления будет изменяться в зависимости от наружной температуры по заданной климатической кривой (см. климатические кривые на графике) (Рис. 32).

Чтобы установить датчик наружной температуры снаружи здания, выполните инструкции, нанесенные упаковку или вложенные внутрь.

Климатические кривые

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

 При наличии датчика наружной температуры для того, чтобы выбрать оптимальную климатическую кривую для системы отопления и задать график увеличения температуры воды на нагнетании отопления с учетом наружной температуры, поверните ручку-регулятор температуры отопления III так, чтобы выбрать желаемую кривую K в диапазоне **K=0 ÷ K=9,0**.

6.13.2 Программируемый или комнатный термостат

Электрическое подключение программируемого или комнатного термостата было описано выше. Чтобы установить компонент управляемой зоны, выполните инструкции на упаковке.

6.13.3 ПРИМЕРЫ использования устройств управления/контроля в некоторых вариантах системы отопления

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- CR Дистанционное управление
- SE Датчик внешней температуры
- TA Комнатный термостат активации котла
- TZ1÷TZ3 Зонный термостат окружающей среды
- EVZ1÷EVZ3 Электромагнитный клапан зоны
- KA1÷KA3 Зонное реле
- PI1÷PI3 Насос системы отопления
- SP Гидравлический разделитель

МНОГОЗОННАЯ система отопления с насосами, комнатными термостатами и датчиком наружной температуры.

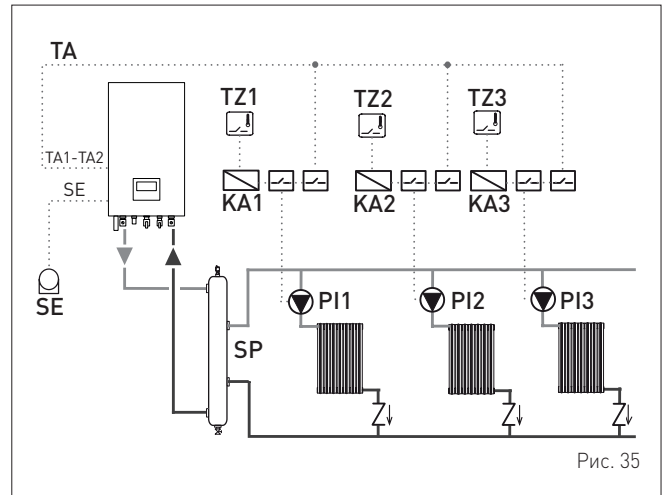


Рис. 35

ОДНОЗОННАЯ система отопления с датчиком наружной температуры и комнатным термостатом.

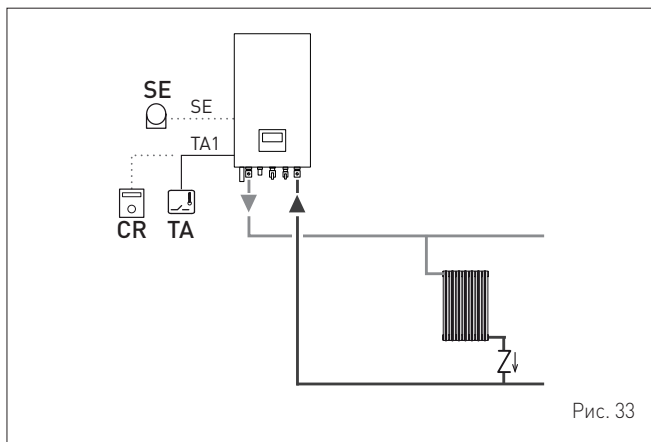


Рис. 33

6.14 Наполнение и опорожнение

Перед выполнением описанных далее операций, следует убедиться, что главный выключатель установки переведен в положение "OFF" (выключен).

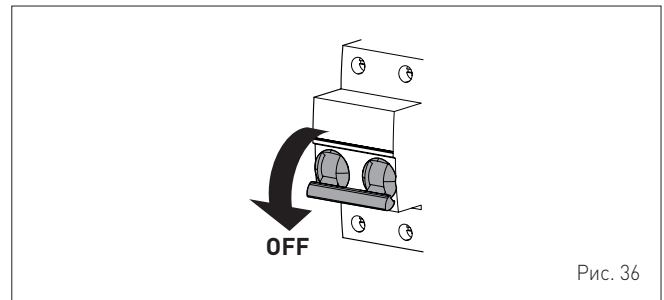


Рис. 36

МНОГОЗОННАЯ система отопления с зонными клапанами, комнатными термостатами и датчиком наружной температуры.

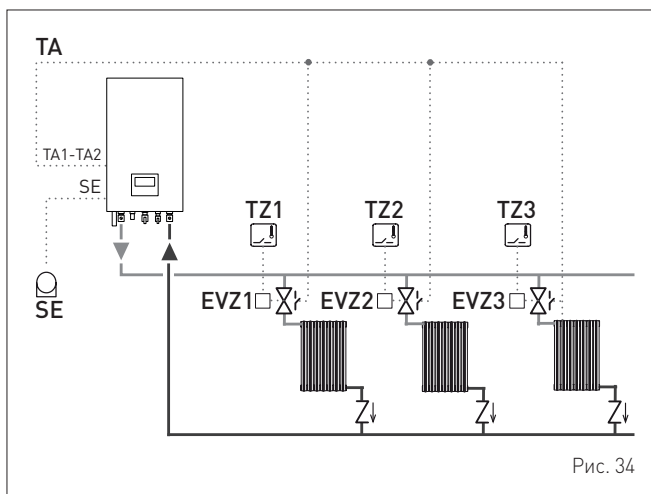


Рис. 34

6.14.1 Процедура НАПОЛНЕНИЯ

Демонтаж передней панели:

– отверните два винта (1), потяните вперед и подтолкните вверх переднюю панель (2).

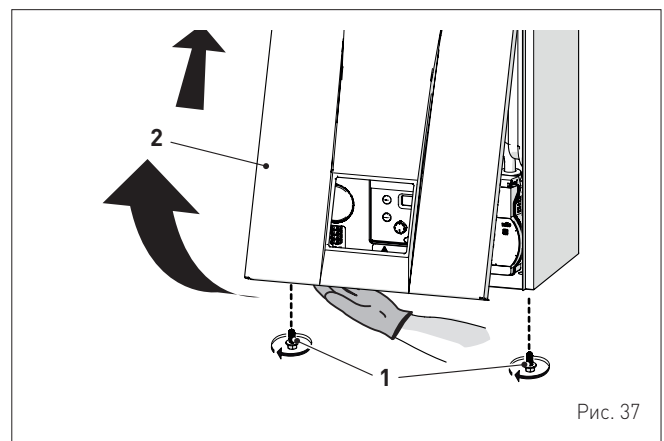


Рис. 37



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Установите параметр "tS 1.7 = ЗАДЕРЖКА ВКЛЮЧЕНИЯ НАСОСА СИСТЕМЫ", чтобы открыть зонный клапан EVZ.

Контур ГВС:

- откройте отсечной кран контура ГВС (если он установлен)
- откройте один или несколько кранов горячей воды, чтобы наполнить контур ГВС и выпустить из него воздух
- выпустив весь воздух из системы, закройте краны горячей воды.

Контур отопления:

- откройте отсечные и воздушные клапаны, расположенные в самых высоких точках системы
- ослабьте пробку автоматического воздушного клапана (3)
- откройте отсечной кран контура отопления (если он установлен)
- откройте кран для наполнения (4) и наполняйте систему отопления до тех пор, пока давление на манометре (5) не достигнет значения **1-1,2 бар**
- закройте кран для наполнения (4)
- убедитесь, что в системе не осталось воздуха, открыв все батареи и контур в нескольких высоких точках установки
- снимите переднюю заглушку (6) насоса и проверьте отверткой, не заблокирован ли ротор
- установите заглушку (6) на место

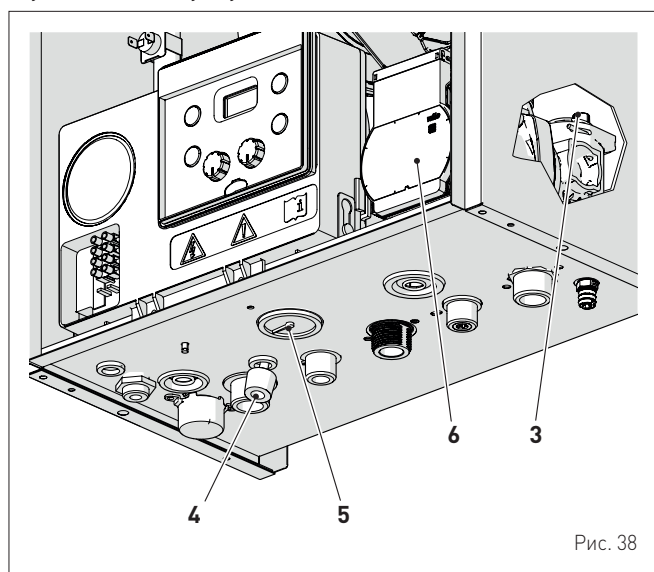


Рис. 38

ПРИМЕЧАНИЕ: для окончательного выпуска воздуха из системы вышеописанную процедуру рекомендуется повторить несколько раз.

- проверьте давление по манометру (5) и в случае необходимости доливайте воду до тех пор, пока оно не достигнет требуемого значения
- закройте пробку автоматического воздушного клапана (3)
- наполните сифон, отсоединяя трубу или используя отверстие для забора проб.

Установите на место переднюю панель котла: зацепите ее сверху, потяните вниз и зафиксируйте, завернув снятые перед монтажом винты (1).

6.14.2 Процедура ОПОРОЖНЕНИЯ
Контур ГВС:

- закройте отсечной кран контура ГВС (установленный при монтаже)
- откройте один или несколько кранов горячей воды, чтобы слить воду из контура ГВС.

Котел:

- ослабьте пробку автоматического воздушного клапана (3)
- закройте отсечные краны контура отопления (установленные при монтаже)
- проверьте, чтобы кран наполнения (4) был закрыт
- подсоедините к сливному крану котла (7) резиновый шланг и откройте кран
- по завершении слива закройте сливной кран (7)
- закройте пробку автоматического воздушного клапана (3).

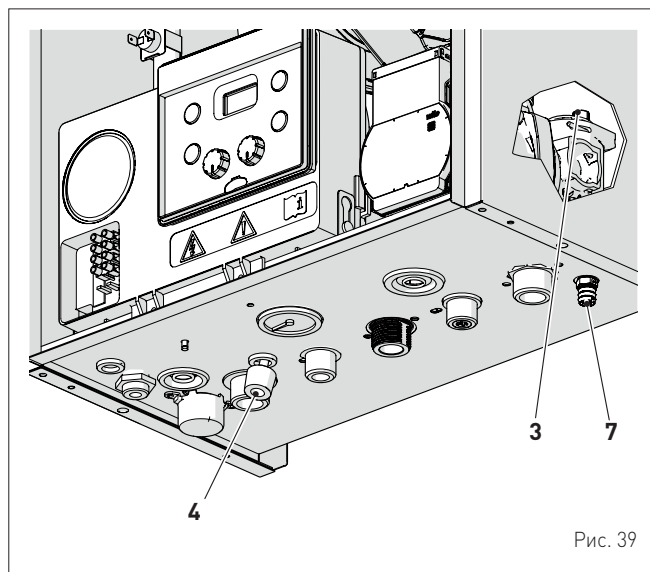


Рис. 39

7 ЗАПУСК КОТЛА

7.1 Предварительные работы



ВНИМАНИЕ

- При возникновении необходимости в доступе к зонам, расположенным в нижней части прибора, следует убедиться, что температура компонентов или труб системы не является высокой (опасность ожогов).
- Перед началом работ по доливке системы отопления надеть защитные перчатки.

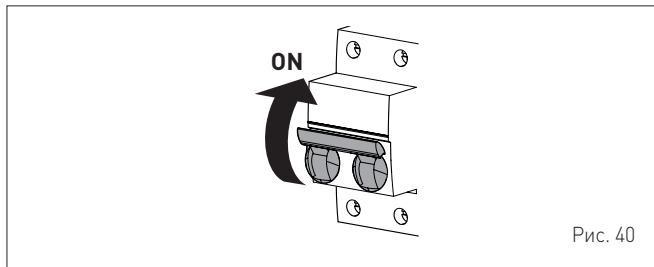
Перед тем как в первый раз запустить котел, убедитесь, что:

- котел совместим с подаваемым типом газа
- отсечные газовые краны, краны системы отопления и ГВС открыты
- давление охлажденной системы по манометру находится в диапазоне **1 - 1,2 бар**
- ротор насоса свободно вращается
- сифон переполнен
- дымоход установлен соответствующим образом.

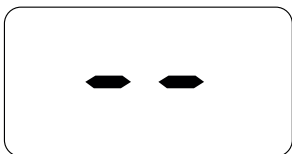
7.2 Первый запуск котла



По завершении подготовительных работ запустите котел:

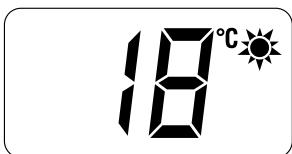
- установите главный выключатель системы в положение "ON" (вкл.)



- на дисплее отобразится тип газа, на который настроен котел: "nG" (метан) или "LG" (сжиженный газ), а затем мощность. После этого система проверит исправность отображения символов, и наконец на дисплее отобразится "- -"






- чтобы выбрать режим "Лето" , нажмите кнопку  и удерживайте ее 1 секунду. На дисплее отобразится текущее значение температуры, измеренное датчиком на нагнетании отопления




7.2.1 Автоматическую процедуру по самокалибровке

Выполните "Автоматическую процедуру по самокалибровке", действуя следующим образом:


- установите ручку-регулятор температуры ГВС  на максимальное значение

- одновременно нажмите и удерживайте около 12 секунд кнопки **OK** и **+**, пока на дисплее не появятся мигающие символы  и 



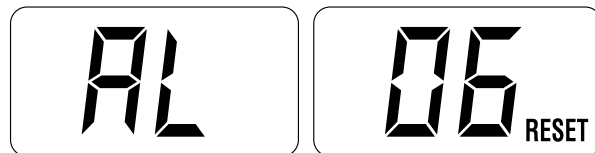
- как только символы начинают мигать, следует отпустить кнопки **OK** и **+** нажать кнопку , в течение **3 секунд**
- "Автоматическая процедура самокалибровки" начинается
- **откройте один или несколько кранов горячей воды**
- на дисплее отображаются следующие мигающие значения: "99" (максимальное значение), затем "промежуточное значение" и наконец "00" (минимальное значение)



Оператор должен подождать приблизительно 15 минут завершения "процедуры самокалибровки", с повторным отображением на дисплее опции "режим ЛЕТО" . При завершении процедуры:



- закройте открытые краны и убедитесь, что котел прекратил работу.

При обнаружении неисправностей на дисплее отображается надпись "AL" и код неисправности (например, "06" - пламя не обнаружено).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для восстановления начальных условий нажмите и удерживайте более 3 секунд кнопку **OK RESET**. Данная операция может производиться максимум до 6 раз без прерывания "процедуры автокалибровки".

- чтобы выбрать режим "Зима" , нажмите один раз кнопку . На дисплее отобразится текущее значение температуры воды в системе отопления



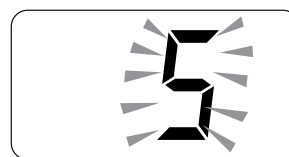
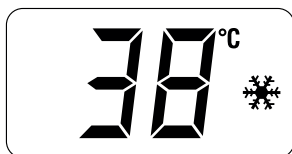
- с помощью комнатного термостата отдайте команду включить отопление и убедитесь, что котел исправно запускается и работает

- выполните процедуру "Функция "Трубочист"", для проверки того, что газовое давление подачи (сети) является соответствующим, для выявления параметров горения и измерения КПД сгорания, требуемого действующим Законодательством.

7.3 Отображение и настройка параметров

Для входа в меню параметров:

- в выбранном режиме работы (например, "ЗИМА")



- нажмите одновременно кнопки **-** и **OK** и удерживайте их (около 5 с), пока на дисплее не отобразится код **"tS"** (установщик), чередующийся с **"0.1"** (номер параметра) и **"5"** (установленное значение)



- нажмите кнопку **+**, чтобы листать список параметров в сторону увеличения номера, или кнопку **-**, чтобы листать в сторону уменьшения

ПРИМЕЧАНИЕ: нажав и удерживая кнопки **+** или **-**, можно быстро пролистать параметры.



- отыскать нужный параметр, нажмите и удерживайте около 3 с кнопку **OK**, чтобы подтвердить выбор и приступить к изменению установленного значения, которое будет мигать на дисплее

- измените выбранное значение там, где это возможно, нажимая кнопку **+** для увеличения или кнопку **-** для уменьшения
- установив необходимое значение, нажмите кнопку **OK** для его подтверждения.

Завершив изменение значений всех нужных параметров, выйдите из меню, одновременно нажав и удерживая в течение 5 с кнопки **-** и **OK** до тех пор, пока на дисплее не отобразится начальная страница.

7.4 Список параметров

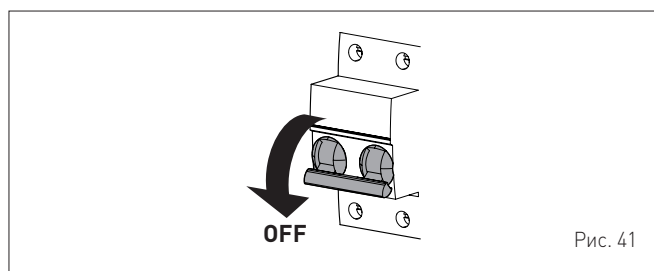
Тип	№	Описание	Диапазон	Единица измерения	Шаг	Заводские настройки
КОНФИГУРАЦИЯ						
tS	0.1	Показатель мощности котла в кВт	2 = 25 kW 3 = 30 kW	-	1	2 или 3
tS	0.2	Конфигурация гидравлической системы	0 = быстро нагрева 1 = водонагреватель с термостатом или только для системы отопления 2 = водонагреватель с датчиком 3 = битермический теплообменник 4 = быстро нагрева с входом солнечной установки 5 = открытое вентиляционное отверстие 6 = котел с тепловым насосом	-	1	0
tS	0.3	Тип газа	0 = G20 1 = G30; G31	-	1	0
tS	0.4	Конфигурация камеры сгорания	0 = герметичная (закрытая) камера с контролем сгорания 1 = открытая с дымовым термостатом 2 = Low Nox	-	1	0
tS	0.8	Коррекция значения датчика наружной температуры	-5 .. +5	°C	1	0
tS	0.9	Число оборотов вентилятора при включении	80 .. 160	ОБ.МИН.х25	1	128
ГВС - ОТОПЛЕНИЕ						
tS	1.0	Пороговое значение защиты от замерзания котла	0 .. +10	°C	1	3
tS	1.1	Пороговое значение защиты от замерзания датчика наружной температуры -- = выкл	-9 .. +5	°C	1	-2
tS	1.2	Угол наклона рампы розжига в системе отопления	0 .. 80	-	1	20
tS	1.3	Регулировка минимальной температуры отопления	20 .. Пар. tS 1.4	°C	1	20
tS	1.4	Регулировка максимальной температуры отопления	Пар. tS 1.3 .. 80	°C	1	80
tS	1.5	Максимальная мощность отопления	0 .. 100	%	1	100
tS	1.6	Время пост-циркуляции насоса в системе отопления	0 .. 99	сек x 10	1	3
tS	1.7	Задержка включения насоса в системе отопления	0 .. 60	сек x 10	1	0
tS	1.8	Задержка повторного розжига система отопления	0 .. 60	мин	1	3
tS	1.9	Регулировка потребления в системе ГВС с помощью расходомера	0 = выкл. 1 = вкл	-	1	1
tS	2.0	Максимальная мощность водоснабжения	0 .. 100	%	1	100

Тип	№	Описание	Диапазон	Единица измерения	Шаг	Заводские настройки
tS	2.1	Минимальная мощность отопления/ водоснабжения (предварительное смешивание)	0 .. 100	%	1	0
tS	2.2	Включение предварительного нагрева воды в режиме ГВС	0 = ВЫКЛ 1 = ВКЛ	-	1	0
tS	2.5	Режимы вспомогательного комнатного термостата	0 = второй комнатный термостат 1 = комнатный термостат в режиме защиты от замерзания 2 = система водопроводной воды отключена	-	1	0
tS	2.6	Задержка включения зонного клапана / циркуляционного насоса	0 .. 99	мин	1	1
tS	2.8	Задержка включения ГВС с солнечными панелями	0 .. 30	мин	1	0
tS	2.9	Функция защиты от легионеллы (только водонагреватель)	-- = выкл 50 .. 80	-	1	--
tS	3.0	Максимальная температура водопроводной воды	35 .. 67	°C	1	60
tS	3.5	Цифровое/аналоговое реле давления	0 = реле давления воды 1 = преобразователь давления воды 2 = преобразователь давления воды (только отображение давления)	-	1	0
tS	3.9	Минимальная скорость модуляционного насоса	20 .. 100	%	1	30
tS	4.0	Скорость модуляционного насоса	-- = без модуляции AU = автоматическая 30 .. 100	%	10	AU
tS	4.1	ΔT нагнетание/возврат модуляционного насоса	10 .. 40	°C	1	20
tS	4.2	Выбор теплового насоса или котла (только если tS 0.2 = 6)	-20 .. 30	°C	-	5
tS	4.3	Задержка активации содействия котла тепловому насосу (только если tS 0.2 = 6)	1 .. 180	мин	-	20
tS	4.7	Принудительное включение насоса системы отопления (только в режиме работы "Зима")	0 = выкл 1 = вкл	-	1	0
СБРОС						
tS	4.8	Сброс параметров INST к заводским значениям	0 .. 1	-	-	0

В случае поломки/неисправной работы на дисплее будут по очереди отображаться надпись "AL" и код аварийного сигнала, например: "AL 04" (неисправность датчика ГВС).

Прежде чем приступить к устранению поломки:

- обесточьте аппарат, установив главный выключатель системы в положение "OFF" (выкл.)



После этого устраните поломку и снова включите котел.

ПРИМЕЧАНИЕ: если на дисплее вместе с кодом аварийного сигнала отображается надпись RESET (СБРОС) (см. рисунок), то после устранения поломки для запуска аппарата необходимо нажать и удерживать около 3 с кнопку OK (RESET).

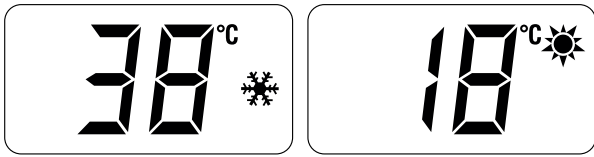


- тщательно закройте отсеной топливный кран.

7.5 Отображение рабочих данных и показаний счетчиков

После запуска котла авторизованный специалист может вывести на дисплей рабочие показания "In" и показания счетчиков "CO", выполнив следующие действия:

- на странице установленного режима работы (ЗИМА ❄️ или ЛЕТО ☀️)



- войти в меню "INFO", **одновременно** нажав и удерживания в течение 3 секунд кнопки **+** и **-** до тех пор, пока на дисплее не отобразится надпись "In", сменяющаяся "0.0" (номером показаний) и "25" (пример значения)



В этом положении можно:

- пролистать список "данных" и "счетчиков", нажав кнопку **+**. В этом случае будут последовательно перелистаны все данные
- вывести на дисплей поступившие "аварийные сигналы" (максимум 10), нажав кнопку **-**. По отображенным спискам можно передвигаться с помощью кнопок **+** и **-**.

Просмотрев все интересующие данные, для выхода из меню нажмите и удерживайте в течение 5 с кнопку до тех пор, пока на дисплее не отобразится начальная страница.

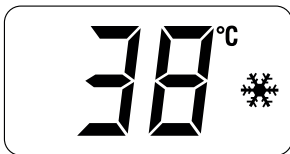


ТАБЛИЦА ОТОБРАЖЕНИЯ ДАННЫХ

Тип	№	Описание	Диапазон	Единица измерения	Шаг
In	0.0	Отображение версии ПО			
In	0.1	Отображение показаний датчика наружной температуры	- 9 .. 99	°C	1
In	0.2	Отображение показаний датчика температуры на нагнетании отопления	- 9 .. 99	°C	1
In	0.3	Зонд дыма	- 9 .. 99	°C	1
In	0.4	Отображение показаний датчика температуры ГВС	- 9 .. 99	°C	1
In	0.5	Отображение показаний вспомогательного датчика AUX	- 9 .. 99	°C	1
In	0.6	Отображение УСТАНОВЛЕННОГО ЗНАЧЕНИЯ температуры отопления	Пар. 13 ... Пар. 14	°C	1
In	0.7	Отображение уровня мощности	0 .. 99	%	1
In	0.8	Отображение расхода по расходомеру	0 .. 99	l/min	0.1
In	0.9	Отображение показаний преобразователя давления воды (при его наличии)	0 .. 99	бар	0.1
In	1.0	Визуализация текущего числа оборотов вентилятора	0 .. 99	ОБ.МИН x 100	1

ТАБЛИЦА ОТОБРАЖЕНИЯ ПОКАЗАНИЙ СЧЕТЧИКОВ

Тип	№	Описание	Диапазон	Единица измерения	Шаг
CO	0.0	общее кол-во часов работы котла	0 .. 99	ч x 1000	0,1; от 0,0 до 9,9; 1; от 10 до 99
CO	0.1	общее кол-во часов работы горелки	0 .. 99	ч x 1000	0,1; от 0,0 до 9,9; 1; от 10 до 99
CO	0.2	общее кол-во розжигов горелки	0 .. 99	ч x 1000	0,1; от 0,0 до 9,9; 1; от 10 до 99
CO	0.3	общее кол-во неисправностей	0 .. 99	x 1	1
CO	0.4	общее кол-во доступов к параметрам установщика "tS"	0 .. 99	x 1	1
CO	0.5	общее кол-во доступов к параметрам OEM	0 .. 99	x 1	1
CO	0.6	время до следующего обслуживания	1 .. 199	месяцы	1

ТАБЛИЦА ПОСТУПИВШИХ АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ/СИГНАЛОВ О ПОЛОМКЕ

Тип	№	Описание
AL	0.0	Последний поступивший аварийный сигнал / сигнал о поломке
AL	0.1	Предпоследний поступивший аварийный сигнал / сигнал о поломке
AL	0.2	Третий с конца поступивший аварийный сигнал / сигнал о поломке
AL	0.3	Аварийный сигнал / сигнал о поломке, поступивший еще раньше
AL	0.4	Аварийный сигнал / сигнал о поломке, поступивший еще раньше
AL	0.5	Аварийный сигнал / сигнал о поломке, поступивший еще раньше
AL	0.6	Аварийный сигнал / сигнал о поломке, поступивший еще раньше
AL	0.7	Аварийный сигнал / сигнал о поломке, поступивший еще раньше
AL	0.8	Аварийный сигнал / сигнал о поломке, поступивший еще раньше
AL	0.9	Аварийный сигнал / сигнал о поломке, поступивший еще раньше

7.6 Проверки

7.6.1 Функция "Трубочист"

Функция "Трубочист" полезна для квалифицированного специалиста по техническому обслуживанию для проверки давления газа, определения параметров горения и измерения КПД сгорания в соответствии с требованиями действующего законодательства.

Длительность включения функции - 15 минут. Чтобы активировать функцию, выполните следующие действия:

- если передняя панель (2) еще не снята, отверните два винта (1), потяните ее вперед и подтолкните вверх, чтобы отцепить сверху

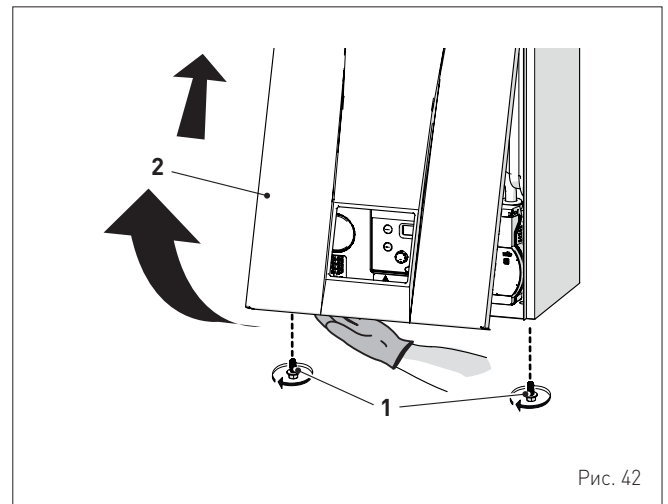
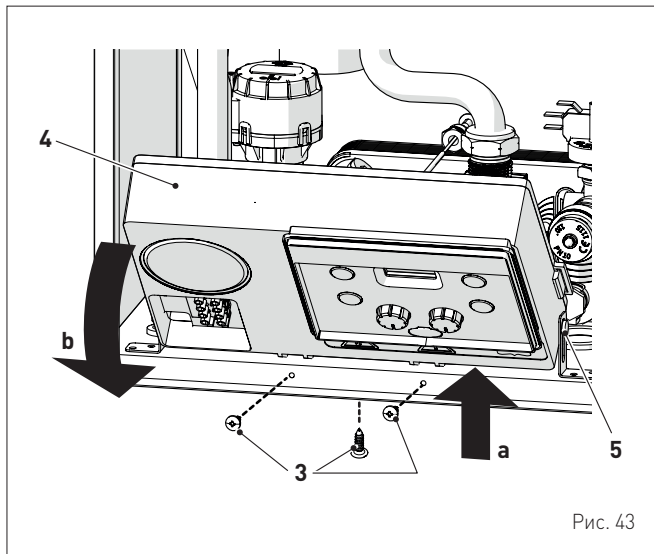
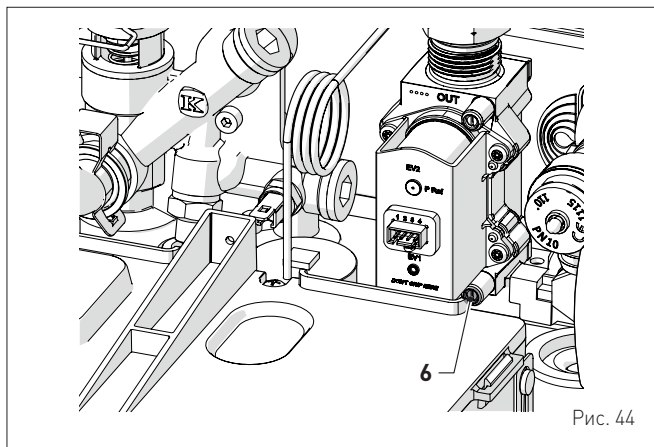


Рис. 42

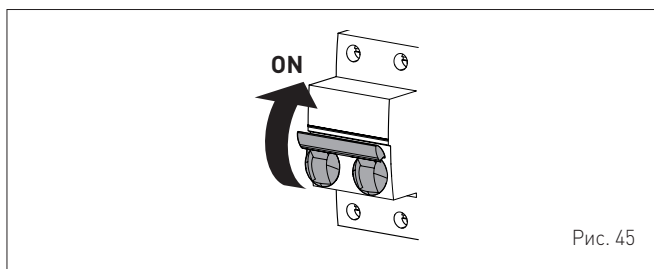
- снимите крепежные винты (3) блока управления (4)
- переместите блок управления (4) вверх по боковым направляющим (а) до ограничителя хода (5)
- поверните его вперед (b) так, чтобы он оказался в горизонтальном положении



- закройте газовый кран
- открутите винт отверстия "давления подачи" (6) и подсоедините манометр



- откройте газовый кран
- включите электропитание котла, установив главный выключатель в положение "ON" (вкл.)



- с помощью кнопки выберите режим "ЛЕТО"
- нажмите одновременно кнопки и в течение ~ 10 с до тех пор пока на дисплее не отобразится мигающая надпись, чередующаяся со значением температуры зонда нагнетания и мигающими символами и



- **откройте один или несколько кранов горячей воды**
- нажмите кнопку в целях функционирования котла на максимальной мощности "Hi" и проверьте на манометре, что давление подачи газа является соответствующим
- отключите манометр, тщательно закройте отверстие для измерения давления (6), установите на место блок управления и переднюю панель (2)
- определите параметры горения и замерьте КПД сгорания
- нажмите кнопку для функционирования котла на минимальной мощности "Lo". На дисплее отображается мигающая надпись, чередующаяся со значением температуры зонда нагнетания и мигающими символами и



- определите параметры горения
- нажмите кнопку , чтобы выйти из режима "Трубочист". На дисплее отобразится температура воды на нагнетании отопления



- закройте ранее открытые краны горячей воды.

Давление подачи газа

Тип газа	G20	G30	G31
Давление (мбар)	20	30	37

7.7 Смена типа питающего газа

Модели **MIA HE C10** могут работать на G20 или на G30; G31 без выполнения каких-либо механических доработок. Необходимо выбрать параметр "tS 0.3" (см. "Отображение и настройка параметров") и задать его значение в соответствии с типом используемого газа, после чего следует полностью выполнить этап "Автоматическую процедуру по самокалибровке".

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Уход

Для обеспечения эффективной и исправной работы котла рекомендуется заключить договор на **ЕЖЕГОДНОЕ** техническое обслуживание с квалифицированным специалистом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Описанные ниже работы должны выполняться **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** квалифицированным персоналом с **ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ** использованием надлежащих средств защиты.
- Убедитесь, что температура компонентов или труб системы не является высокой (опасность ожогов).



ВНИМАНИЕ

Перед началом описанных ниже работ:

- установите главный выключатель системы в положение "OFF" (выкл.)
- закройте газовый кран
- Кроме того, внимательно следите за тем, чтобы не прикасаться к горячим деталям внутри аппарата.

8.2 Наружная чистка

8.2.1 Чистка панелей корпуса

Для чистки панелей корпуса используйте смоченную в мыльном растворе ткань. Для устранения стойких пятен можно использовать раствор воды со спиртом.



ЗАПРЕЩЕНО

использовать абразивные вещества.

8.3 Внутренняя чистка

8.3.1 Демонтаж компонентов

Для доступа к внутренним частям котла:

- отверните два винта (1), потяните вперед и подтолкните вверх переднюю панель (2)

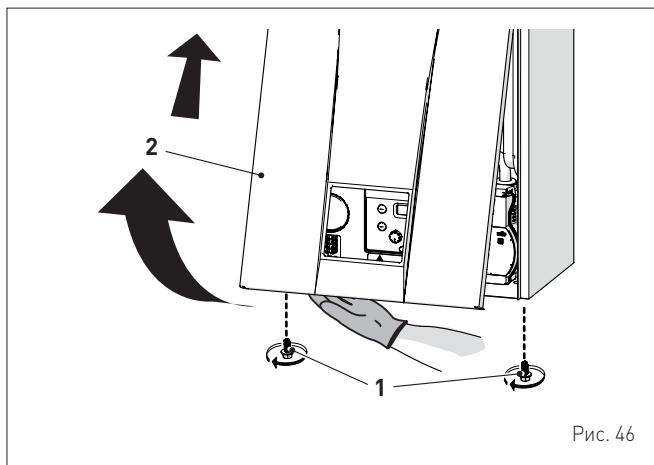


Рис. 46

- снимите крепежные винты (3) блока управления (4)
- переместите блок управления (4) вверх по боковым направляющим (а) до ограничителя хода (5)
- поверните его вперед (b) так, чтобы он оказался в горизонтальном положении

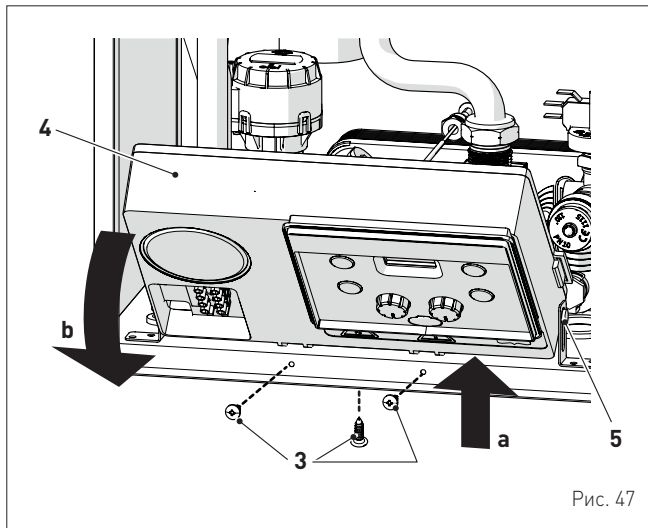


Рис. 47

- открутите гайку (6)
- снимите соединителя (7) с вентилятора и отсоедините кабель (7) электрода

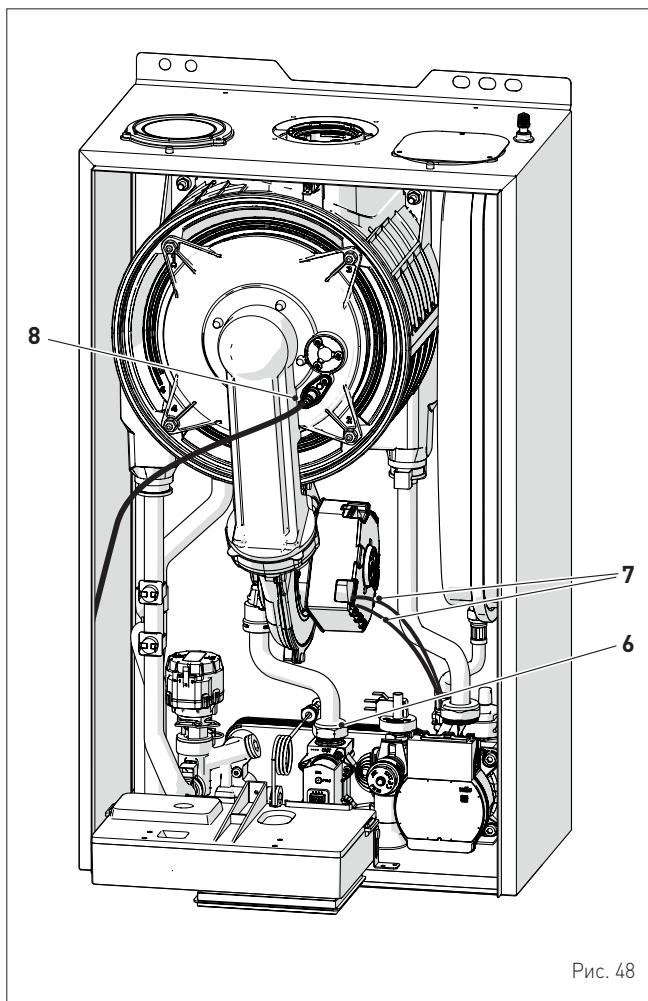
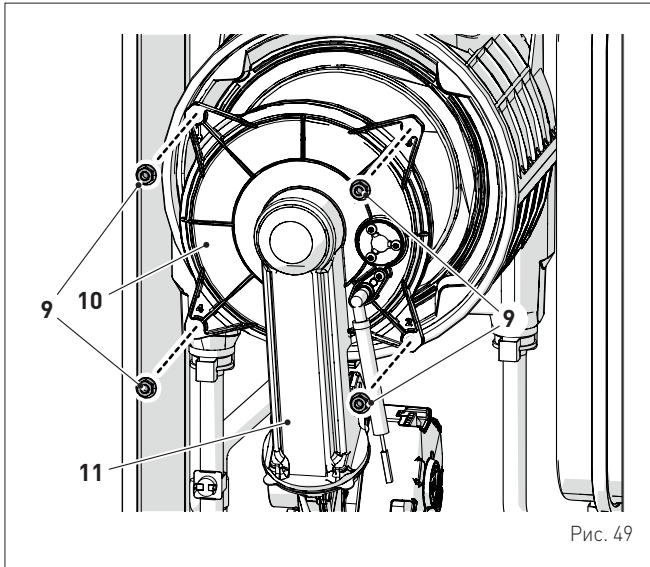


Рис. 48

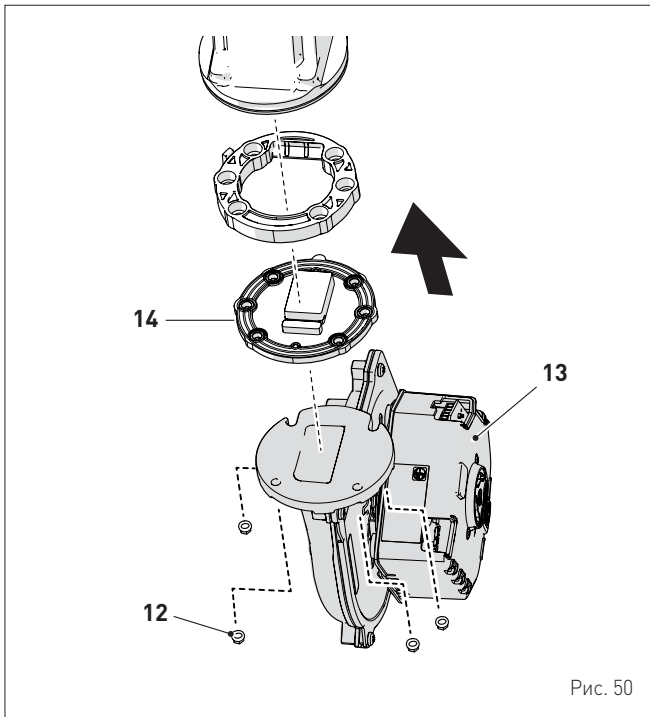
- отвинтите четыре крепежные гайки (9) дверцы камеры сгорания (10)
- натяните вперед узел вентилятора-рукава-дверцы (11) и вытащите его



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При извлечении узла (11) соблюдайте осторожность, чтобы не повредить внутреннюю изоляцию камеры сгорания и прокладку дверцы.

- открутите четыре гайки (12) крепления вентилятора (13) и извлеките обратный клапан (14).

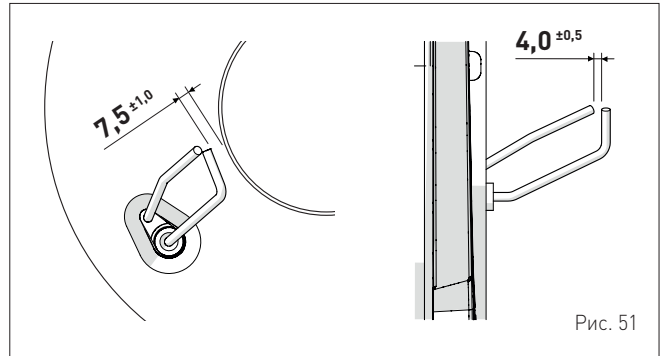


8.3.2 Очистка горелки и камеры сгорания

Камера сгорания и горелка не нуждаются в особом техобслуживании. Достаточно очищать их кисточкой или щеткой из щетины.

8.3.3 Проверка электрода розжига / обнаружения пламени

Проверьте состояние электрода розжига / обнаружения пламени и замените его в случае необходимости. Независимо от того, есть ли необходимость в замене электрода розжига / обнаружения пламени или нет, убедитесь, что указанные на рисунке расстояния соблюдены.



8.3.4 Заключительные работы

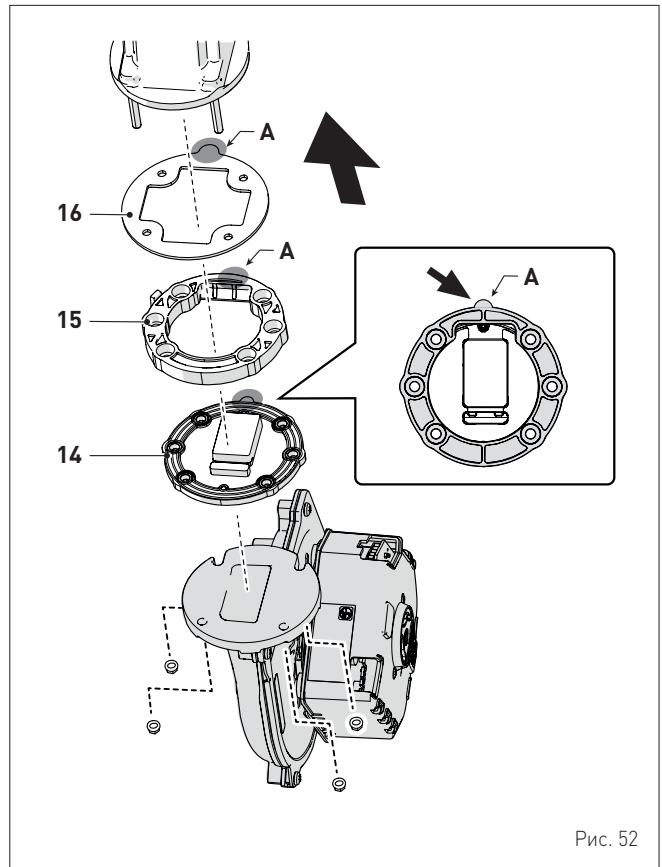


ВНИМАНИЕ

При выполнении каждой операции по техобслуживанию обратного клапана ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ требованием является замена прокладки (16), код 6174840A.

После завершения очистки камеры сгорания и горелки:

- удалите возможные угольные остатки
- убедитесь, что прокладка и изоляция дверцы (10), камеры сгорания не повреждены. При необходимости произведите замену
- установите на свое место обратный клапан (14) с соответствующим распорным кольцом (15) и новой прокладкой (16), при установке всех компонентов обращайте внимание на то, чтобы язычки "А" были совмещены друг с другом так, как показано на рисунке



- вновь установите узел, действуя в обратном порядке по сравнению с описанным ранее, затягивая соответствующим образом винты (9) дверцы камеры сгорания
- установите на место форсунку (14), обращая внимание на то, чтобы его расширенная сторона была обращена вниз как показано на рисунке

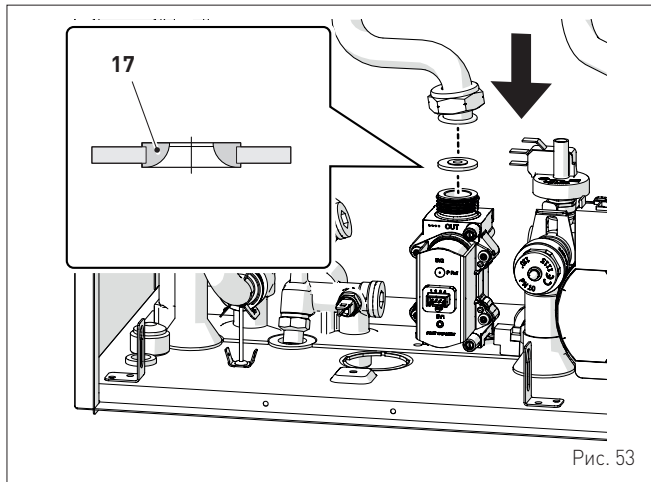


Рис. 53

- вновь подсоедините соединения к вентилятору и электроду.

8.4 Проверки

8.4.1 Проверка трубопроводов системы отвода газовых дымов и забора воздуха горения

Рекомендуется периодически проверять трубопроводы отвода газовых дымов и забора воздуха горения на герметичность и отсутствие повреждений.

8.4.2 Проверка нагнетания давления расширительного бака

Рекомендуется периодически сливать воду из расширительного бака и контролировать предварительное давление, которое не должно опускаться ниже **1 бар**. В противном случае, необходимо увеличить давление до необходимого значения (см. пункт "Расширительный бак").

По завершении описанных выше проверок:

- снова наполните котел, повторив процедуру, описанную в пункте "Процедура НАПОЛНЕНИЯ"
- проверьте соответствующее заполнение сифона
- включить котел, активировать "Функция "Трубочист"" и проведите анализ дымовых газов и/или КПД сгорания
- установите на место переднюю панель, зафиксировав ее двумя снятыми ранее винтами.

8.5 Внеочередное техобслуживание

В случае замены **электронной платы**, следует **ОБЯЗАТЕЛЬНО** устанавливать параметры в соответствии с указаниями таблицы и в указанной последовательности.

Тип	№	Описание	Установка для MIA HE C10	
			25	30
tS	0.1	Показатель мощности котла в кВт 2 = 25; 3 = 30	2	3
tS	0.2	Конфигурация гидравлической системы 0 = быстрого нагрева 1 = водонагреватель с термостатом или только для системы отопления 2 = водонагреватель с датчиком 3 = битермический теплообменник 4 = быстрого нагрева с входом солнечной установки 5 = открытое вентиляционное отверстие	0	
tS	0.3	Тип газа 0 = G20 1 = G30; G31	0 o 1	

Для доступа в режим "**Отображение и настройка параметров**" смотрите описание в специальном параграфе.

После завершения установки параметров, указанных в таблице, необходимо полностью выполнить фазу "**Автоматическую процедуру по самокалибровке**" описанную в специальном параграфе.

В случае замены **газового клапана и/или электрода розжига / обнаружения пламени, и/или горелки, и/или вентилятора** необходимо полностью выполнить процедуру "**Автоматическую процедуру по самокалибровке**" описанную в специальном параграфе.

8.6 Коды аномалий и возможные меры устранения

СПИСОК ТРЕВОЖНЫХ СИГНАЛОВ О НЕИСПРАВНОСТЯХ/ПОЛОМКАХ

Тип	№	Неисправность	Способ устранения
AL	01	Дымовой термостат	- Обратитесь в сервисный центр
AL	02	Низкое давление воды в системе	- Добавьте воды - Проверьте систему на предмет утечек
AL	04	Неисправность датчика ГВС (неисправность датчика на возврате для моделей "Т")	- Проверьте подключения - Проверить функционирование датчика
AL	05	Неисправность датчика на нагнетании отопления	- Проверьте подключения - Проверить функционирование датчика
AL	06	Сбой в обнаружении пламени	- Проверьте целостность электрода и убедитесь, что он не заземлен - Проверьте наличие и давление газа - Проверьте, не повреждены ли клапан и электронная плата управления
AL	07	Срабатывает датчик или предохранительный термостат	- Проверьте подключения датчика или термостата - Выпустите воздух из системы - Проверьте исправность воздушного клапана - Замените датчик или термостат - Убедитесь, что ротор насоса не заблокирован
AL	08	Сбой в цепи обнаружения пламени	- Проверьте целостность электрода и убедитесь, что он не заземлен - Проверьте, не повреждены ли клапан и электронная плата управления
AL	09	Отсутствие циркуляции воды в системе	- Проверить вращение ротора насоса - Проверьте электрические подключения - Замените насос
AL	10	Неисправность вспомогательного датчика	- Убедитесь, что в параметре выбрана следующая настройка: "tS 0.2 гидравлическая конфигурация" - Проверьте электрическое подключение
AL	11	Модулятор газового клапана отсоединен	- Проверьте электрическое подключение
AL	12	Аномалия датчика ГВС в режиме водонагревателя	- Правильно установите параметр tS 0.2 (Гидравлическая конфигурация)
AL	13	Срабатывание датчик дыма	- Проверить функционирование датчика - Замените датчик дыма

Тип	№	Неисправность	Способ устранения
AL	14	Неисправность датчика дыма	- Замените датчик дыма - Проверить электрическое соединение датчика дыма - Обратитесь в сервисный центр
AL	15	Кабель контроля отсоединенного вентилятора	- Проверьте соединительные кабели между вентилятором и платой
AL	18	Ненормальный уровень конденсата	- Проверьте, не забились ли труба, по которой конденсат попадает в сифон - Проверьте, не забились ли сифон
AL	28	Достигнуто максимальное кол-во последовательных блокировок	- Подождать 1 час и попытаться разблокировать плату - Обратитесь в сервисный центр
AL	30	Неисправность датчика на возврате (неисправность датчика водонагревателя для моделей "T")	- Заменить датчик на возврате - Проверить параметры - Обратитесь в сервисный центр
AL	37	Неисправность из-за низкого давления в сети	- Проверить напряжение - Обратитесь к поставщику электроэнергии
AL	40	Обнаружение неправильной сетевой частоты	- Обратитесь к поставщику электроэнергии
AL	41	Утеря пламени более 6 раз подряд	- Проверить электрод включения/обнаружения пламени - Проверьте, не перекрыт ли газовый кран - Проверьте давление газа в сети
AL	42	Неисправность кнопок	- Проверьте исправность кнопок
AL	43	Неисправность дистанционного управления (Open Therm)	- Проверить электрическое соединение ОТ
AL	44	Общая аномалия времени открытия клапана без пламени	- Проверьте наличие гидроудара в сантехнической системе, а в случае его обнаружения установите устройство защиты от гидравлического удара - Проверьте наличие аномальных запросов к комнатному термостату - Обратитесь в сервисный центр
AL	56	Блокировка в связи с ΔT на подаче/возврате за пределами максимального диапазона (открытое вентиляционное отверстие)	- Обратитесь в сервисный центр
AL	57	Блокировка в связи с контролем FT "Flow Temp" открытого вентиляционного отверстия	- Обратитесь в сервисный центр
AL	62	Требуется процедура самокалибровки	- Запустите процедуру самокалибровки (см. соответствующий пункт руководства)
AL	72	Неправильное положение датчика на нагнетании отопления	- Проверить функционирование и позиционирование датчика на нагнетании
AL	74	Неисправность второго датчика на нагнетании	- Проверить функционирование и позиционирование второго датчика на нагнетании
AL	77	Ошибка макс./мин. абсолютных пределов тока EV2 SGV	- Проверить газовый клапан и плату
AL	78	Ошибка превышения предела тока EV2 SGV	- Проверить газовый клапан и плату
AL	79	Ошибка нижнего предела тока EV2 SGV	- Проверить газовый клапан и плату
AL	80	Неисправность вдоль логической линии управления клапана / кабель клапана поврежден	- Проверить газовый клапан и плату

Тип	№	Неисправность	Способ устранения
AL	81	Блокировка из-за сбоя в горении при запуске	- Проверьте, не забились ли дымоход - Проверить воздушную диафрагму (если "BF") - Проверить калибровку газа - Выпустите воздух из газового контура
AL	82	Блокировка в связи с тем, что контроль горения не был выполнен уже несколько раз	- Проверить электрод - Проверить отводы - Проверить воздушную диафрагму (если "BF") - Проверить калибровку газа
AL	83	Неравномерное сгорание (временная ошибка)	- Проверьте, не забились ли дымоход - Проверить воздушную диафрагму (если "BF") - Проверить калибровку газа
AL	84	Уменьшение производительности в связи с (предполагаемым) низким давлением газа сети	- Проверить расход газа
AL	88	Внутренняя ошибка (защита компонента на схеме)	- Проверить функционирование платы - Заменить плату
AL	89	Ошибка переменного сигнала обратной связи горения	- Проверить электрод - Проверить отводы - Проверить воздушную диафрагму (если "BF") - Проверить калибровку газа
AL	90	Ошибка неспособности достижения установочного значения горения	- Проверить электрод - Проверить отводы - Проверить воздушную диафрагму (если "BF") - Проверить калибровку газа
AL	91	Газовый клапан за пределами диапазона	- Повторная калибровка газового клапана
AL	92	Ошибка достижения системой максимальной коррективы воздуха (при минимальном расходе)	- Проверить электрод - Проверить отводы - Проверить воздушную диафрагму (если "BF") - Проверить калибровку газа
AL	93	Ошибка неспособности достижения установочного значения горения	- Проверить электрод - Проверить отводы - Проверить воздушную диафрагму (если "BF") - Проверить калибровку газа
AL	95	Ошибка микровыключений по сигналу пламени	- Проверить электрод - Проверить плату - Проверить электропитание - Проверить калибровку газа
AL	96	Блокировка из-за закупоривания дымохода	- Проверьте, не забились ли дымоход - Проверить выпуск дыма и позиционирование электрода (не должен касаться горелки)
AL	98	Ошибка ПО, запуска схемы	- Обратитесь в сервисный центр
AL	99	Общая ошибка схемы	- Обратитесь в сервисный центр
-	-	Частое срабатывание предохранительного клапана	- Проверьте давление в контуре - Проверьте состояние расширительного бака
-	-	Недостаточное производство горячей воды для ГВС	- Проверьте исправность переключающего клапана - Проверьте, не нуждается ли в чистке пластинчатый теплообменник - Проверьте состояние и исправность крана в контуре ГВС

უსაფრთხოების გაფრთხილებები და რეგულაციები


ყურადღება

- შეფუთვის მოცილების შემდეგ დარწმუნდით, რომ მოწოდებული პროდუქტი სრული და მთლიანია ყველა ნაწილში. წინააღმდეგ შემთხვევაში დაუკავშირდით მომწოდებელს.
- დანადგარის გამოყენების წესი უნდა შეესაბამებოდეს **Sime** -ს მიერ განსაზღვრულს. დამამზადებელი პასუხს არ აგებს ადამიანების, ცხოველების ან საგნებისთვის მიყენებულ ზიანზე, რომელიც გამოწვეულია დანადგარის არასწორი დაყენებით, მომსახურებით და გამოყენებით.
- წყლის გაჟონვის შემთხვევაში გამორთეთ დანადგარი ელექტროქსელიდან, დაკეტეთ წყლის მიწოდების ქსელი და დროულად შეატყობინეთ ამის შესახებ პროფესიულად კვალიფიციურ პერსონალს.
- პერიოდულად შეამოწმეთ, არის თუ არა წყლის გამათბობელ სისტემაში სამუშაო წნევა **1 – 1,2 ბარი**, როდესაც ის ცივია. თუ ეს ასე არაა, გაზარდეთ წნევა ან დაუკავშირდით პროფესიულად კვალიფიციურ პერსონალს.
- თუ დანადგარი ხანგრძლივი დროის განმავლობაში უქმადაა, ჩაატარეთ მინიმუმ ერთი ოპერაცია ქვემოთ ჩამოთვლილთაგან:
 - დააყენეთ სისტემის მთავარი ჩამრთველი პოზიციაში "OFF";
 - დაკეტეთ წყლის გამათბობელი სისტემის ბუნებრივი აირის და წყლის სარქველები.
- დანადგარის ოპტიმალური მუშაობის უზრუნველსაყოფად **Sime** გირჩევთ დანადგარის გამოცდას და შემოწმებას **წელიწადში ერთხელ**.
- თუ კაბელი დაზიანებულია, შეცვალეთ ის დამატებით შეკვეთილი სათადარიგო კაბელით, რომელსაც იგივე მახასიათებლები აქვს (ტიპი X). შეცვლა კვალიფიციურმა პერსონალმა უნდა ჩაატაროს.
- ცე-ო-ს კონცენტრაცია წვით გამოყოფილ ნივთიერებებში ყოველთვის უნდა შეესაბამებოდეს იმ ქვეყნის ინსტალაციის რეგულაციებს, სადაც მოწყობილობა მონტაჟდება.


ყურადღება

- **რეკომენდებულია, რომ ყველა ოპერატორმა** ყურადღებით წაიკითხოს ეს ინსტრუქცია, რათა უსაფრთხოდ და გონივრულად გამოიყენოს აღნიშნული დანადგარი.
- **ეს ინსტრუქცია** დანადგარის განუყოფელი ნაწილია. შესაბამისად, აუცილებელია მისი შენახვა მომავალი გამოყენებისათვის და დანადგარის ახალი მფლობელისთვის გადაცემის ან მიყიდვის, ან ახალ სისტემაში მისი დაყენების შემთხვევაში თან უნდა ახლდეს მას.
- **ამ დანადგარის დაყენება და მომსახურება** უნდა განხორციელდეს კვალიფიციური კომპანიის ან პროფესიული კვალიფიკაციის მქონე ტექნიკოსის მიერ, ამ ინსტრუქციის მიხედვით. დაყენების დასრულებისას კომპანია ან ტექნიკოსი ადგენს შესაბამისობის ცნობას ეროვნული და ადგილობრივი ტექნიკური სტანდარტებისა და მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.
- **დანადგარის ნებისმიერი შეკეთება** მხოლოდ პროფესიულად კვალიფიციურმა პერსონალმა უნდა ჩაატაროს მხოლოდ ორიგინალური სათადარიგო ნაწილების გამოყენებით. ამ ინსტრუქციის უგულებელყოფა შეიძლება გახდეს დანადგარის უსაფრთხოების შელახვის მიზეზი და დაუყოვნებლივ აუქმებს საგარანტიო პირობებს
- **Fonderie SIME S.p.A.** იტოვებს უფლებას ნებისმიერ დროს წინასწარი გაფრთხილების გარეშე გააუქმებოს საკუთარი პროდუქცია მისი ძირითადი მახასიათებლების გაუარესების გარეშე. გრაფიკული ილუსტრაციები და/ან სურათები შეიძლება ასახავდეს დამატებით დეტალებს, რომლებიც ცვალებადობს იმ ქვეყნების მიხედვით, სადაც დანადგარი გამოიყენება.
- **მემონტაჟემ მომხმარებელს უნდა აუხსნას** მოწყობილობის მუშაობისა და უსაფრთხოების ინსტრუქციების შესახებ. გარდა ამისა, მემონტაჟემ მონტაჟის დასრულების შემდეგ მომხმარებელს უნდა გადასცეს მოხმარებისა და შენახვის ინსტრუქცია.

შეზღუდვება



აკრძალულია

- დანადგარის გამოყენება 8 წლამდე ასაკის ბავშვების მიერ. დანადგარის გამოყენება დაშვებულია 8 წლის და მეტი ასაკის ბავშვების, შეზღუდული გონებრივი თუ ფიზიკური შესაძლებლობის მქონე, აგრეთვე შესაბამისი ცოდნისა და გამოცდილების არმქონე პირების მიერ, თუ ისინი ზედამხედველობის ქვეშ არიან ან მათ აუხსნეს გამოყენების წესი და ისინი აცნობიერებენ გამოყენებასთან დაკავშირებულ რისკს.
- დანადგართან ბავშვების თამაში.
- ზედამხედველობის გარეშე მყოფი ბავშვების მიერ განმეორების ან მომსახურების ჩატარება.
- ელექტრული ხელსაწყოების, როგორებიცაა, მაგალითად, ჩამრთველები ან სხვა ელექტრული დანადგარების გამოყენება, თუ საწვავის სუნი იგრძნობა. ასეთ შემთხვევაში:
 - გააღეთ კარები და ფანჯრები სათავსოს გასანიავებლად;
 - დაკეტეთ ბუნებრივი აირის მიწოდების მოწყობილობა;
 - დროულად მიმართეთ პროფესიონალურ დახმარებას.
- დანადგართან შიშველი ფეხით ან სხეულის ნებისმიერი სველი ნაწილით შეხება.
- ტექნიკური ჩარევისა თუ განმეორების არანაირი ოპერაციის ჩატარება, ვიდრე არ გამოერთავთ დანადგარს ელექტრული ქსელიდან მთავარი ჩამრთველის "OFF" პოზიციაში დაყენებით და არ გადაკეტავთ ბუნებრივი აირის მიწოდებას.
- უსაფრთხოების ან რეგულირების ხელსაწყოების დამამზადებლის ნებართვისა და ინსტრუქციის გარეშე შეცვლა.



აკრძალულია

- კონდესაციის გამომშვების (თუ წარმოდგენილია) შესაცვლელად ან შესაერთებლად.
- დანადგარიდან გამომავალი ელექტრული კაბელების მოქაჩვა, დაგრეხვა ან გათიშვა მაშინაც კი, როცა დანადგარი გათიშულია ელექტრული ქსელიდან.
- ბოილერის დაყენება ატმოსფერულ აგენტებთან შეხებისგან დაუცველ ადგილებში. ამ ბოილერების დაყენება შესაძლებელია ნაწილობრივ გადახურულ გარემოში, EN 15502 მიხედვით, გარემოს ტემპერატურით არა უმეტეს 60 °C და არანაკლებ - 5 °C. რეკომენდებულია ბოილერის დაყენება სახურავის ქვეშ, აივანზე ან დაცულ ნიშში ატმოსფერული აგენტების (წვიმა, თოვლი, სეტყვა) ზემოქმედებისგან დასაცავად. ბოილერი სტანდარტულად აღჭურვილია ანტიფრიზის ფუნქციით.
- იმ სათავსოს სავენტილაციო ღიობების დახურვა ან შემცირება, სადაც დანადგარია დაყენებული, თუ ასეთები არსებობს.
- გათიშეთ დანადგარი ელექტრული და ბუნებრივი აირის ქსელებიდან, თუ გარე ტემპერატურა შესაძლოა ნულის ქვემოთ დაეცეს (გაყინვის საშიშროება).
- აალებადი ნივთიერებების შემცველი კონტეინერების დატოვება სათავსოში, სადაც დანადგარია დაყენებული.
- შეფუთვის მასალის უპასუხისმგებლოდ გადაყრა, რადგან ეს სახიფათოა. მოიცილეთ ის მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.
- ჰერმეტიკული კომპონენტების შესაცვლელად ან შესაკეთებლად.

ძვირფასო მომხმარებელო, გმადლობთ **Sime MIA HE C10** ბოილერის შეძენისთვის, რომელიც ახალი თაობის მოდულაციური კონდენსაციური ხელსაწყოა და ტექნიკური და შესანიშნავი საექსპლოატაციო მონაცემებით შეუძლია გათბობისა და ცხელი წყლით დაუყოვნებლივ მომარაგების თქვენეული მოთხოვნების დაკმაყოფილება უმაღლესი უსაფრთხოებით და შეზღუდული ხარჯებით.

ასორტიმენტი

მოდელი	კოდი
Mia HE 25 C10	8116604
Mia HE 30 C10	8116606
Mia HE 25 C10	8116630
Mia HE 30 C10	8116632

შენიშვნა: ზოგიერთი მოდელი არაა ხელმისაწვდომი ზოგიერთ ქვეყანაში.

ინსტრუქციის აგებულება

ინსტრუქცია შედგენილია შემდეგნაირად.

გამოყენების ინსტრუქცია..... 85

დანადგარის აღწერა 91

დაყენების და მომსახურების ინსტრუქცია 101

დანართები 122

შესაბამისობა

ჩვენი კომპანია აცხადებს, რომ **MIA HE C10** ბოილერები შესაბამისობაშია შემდეგ დირექტივებთან:

- აირის დანადგარების რეგულაცია EU 2016/426
- ბოილერის მქვ დირექტივა 92/42/EEC
- დაბალი ძაბვის დირექტივა 2014/35/EU
- ელექტრომაგნიტური თავსებადობის დირექტივა 2014/30/EU
- ეკოდიზაინის დირექტივა 2009/125/EC
- რეგულაცია (EU) No. 811/2013 - 813/2013
- ენერგეტიკული მარკირების რეგულაცია (EU) No. 2017/1369



სერიული ნომერი და დამზადების თარიღი მითითებულია ტექნიკურ მონაცემთა ფირფიტაზე.

სიმბოლოები



ყურადღება

აღნიშნავს ქმედებას, რომელსაც შეუძლია ზოგადი ხასიათის სხეულის დაზიანება, დანადგარის დაზიანება ან გაუმართაობა გამოიწვიოს; ამდენად, ეს ქმედებანი განსაკუთრებულ სიფრთხილეს და შესაბამის მომზადებას მოითხოვს.



ელექტრული საფრთხე

აღნიშნავს ქმედებას, რომლის არასწორად ჩატარებას სხეულის ელექტრული ხასიათის დაზიანების გამოწვევა შეუძლია; ამდენად ეს ქმედებანი განსაკუთრებულ სიფრთხილეს და შესაბამის მომზადებას მოითხოვს.



აკრძალულია

აღნიშნავს ქმედებებს, რომლებიც დაუშვებელია.



გაფრთხილება

აღნიშნავს განსაკუთრებით მნიშვნელოვან და სასარგებლო ინფორმაციას.

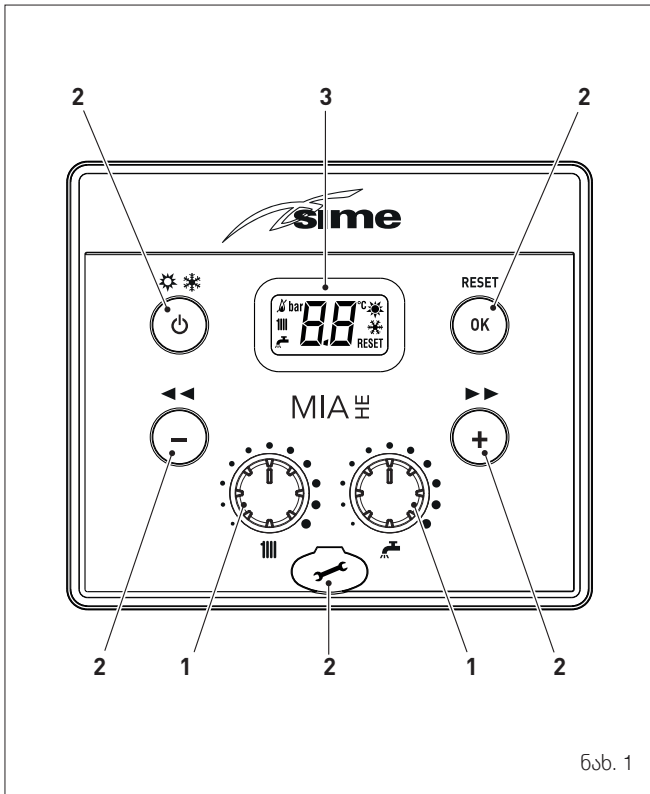
გამოყენების ინსტრუქცია

სარჩევი

1	MIA HE C10 ბოილერის გამოყენება	86	3	მომსახურება	89
1.1	საკონტროლო პანელი	86	3.1	რეგულირება	89
1.2	წინასწარი შემოწმებები	87	3.2	გარე გასუფთავება	89
1.3	აალება	87	3.2.1	გარსაცმის გასუფთავება	89
1.4	გათბობის ტემპერატურის არჩევა	87			
1.5	ცხელი წყლის ტემპერატურის არჩევა	87	4	უტილიზაცია	89
1.6	გაუმართაობის/დაზიანების კოდები	88	4.1	დანადგარის უტილიზაცია (ევროპული დირექტივა 2012/19/EU)	89
2	გამორთვა	88			
2.1	ხანმოკლე გამორთვა	88			
2.2	გამორთვა ხანგრძლივი დროით	88			

1 MIA HE C10 ბოილერის გამოყენება

1.1 საკონტროლო პანელი



ნახ. 1

1 რეგულატორები

III გათბობის რეგულატორი საშუალებას აძლევს მომხმარებელს დააყენოს გათბობის ტემპერატურა 20-დან 80°C-მდე შუალედში მუშაობის ნორმალურ რეჟიმში.

II ცხელი წყლის რეგულატორი საშუალებას აძლევს მომხმარებელს დააყენოს ცხელი წყლის ტემპერატურა 10-დან 60°C-მდე შუალედში მუშაობის ნორმალურ რეჟიმში.

2 ფუნქციური ღილაკები

⏻ ნორმალურ რეჟიმში ერთხელ ან მეტად, სულ მცირე 1 წმ-ის განმავლობაში დაჭერით, ამ ღილაკით მომხმარებელს შეუძლია ცვალოს ბოილერის მუშაობის რეჟიმი ციკლურად (მოლოდინი – ზაფხული – ზამთარი).

- ეს ღილაკი საშუალებას აძლევს მომხმარებელს ჩაიაროს პარამეტრების სია ან შეამციროს მათი მნიშვნელობები.

+ ეს ღილაკი საშუალებას აძლევს მომხმარებელს ჩაიაროს პარამეტრების სია ან გაზარდოს მათი მნიშვნელობები.

RESET ეს ღილაკი საშუალებას აძლევს მომხმარებელს დაადასტუროს არჩეული პარამეტრი, ან შეცვალოს მნიშვნელობა, ან "განბლოკოს" დანადგარი "ბლოკირების" განგაშის შემთხვევაში.

🔧 პროგრამირების შემაერთებელის თავსახური.

შენიშვნა: რომელიმე ამ ღილაკის დაჭერა 30-ზე მეტი წამის განმავლობაში დისფლეიზე გაუმართაობას აჩვენებს ბოილერის მუშაობის შეწყვეტის გარეშე. გაფრთხილება ქრება ნორმალური პირობების აღდგენის შემდეგ.

3 დისფლეი



"ზაფხული". ეს სიმბოლო ჩანს, როდესაც ბოილერი ზაფხულის რეჟიმში მუშაობს ან როდესაც დისტანციურად ამოქმედებულია მხოლოდ ცხელი წყლის რეჟიმი. თუ სიმბოლოები და ციმციმებს, ეს ნიშნავს, რომ საკვამურის მწმენდავის ფუნქცია გააქტიურებულია.



"ზამთარი". ეს სიმბოლო ჩანს, როდესაც ბოილერი ზამთრის რეჟიმში მუშაობს ან როდესაც დისტანციურად ამოქმედებულია როგორც გათბობის, ასევე ცხელი წყლის რეჟიმები. თუ არცერთი სამუშაო რეჟიმი არაა არჩეული, ორივე და სიმბოლო ჩამქრალი იქნება.

RESET

"საჭიროა გადატვირთვა". ეს გზავნილი მხოლოდ ისეთი გაუმართაობისას ჩნდება, რომლის აღდგენა სავალდებულოა ან შესაძლებელია ხელის რეჟიმში.



"ცხელი წყალი". ეს სიმბოლო ჩანს, თუ ცხელი წყალი მოთხოვნილი, ან საკვამურის მწმენდავის ფუნქცია ჩართული; ის ციმციმებს ცხელი წყლის ტემპერატურის არჩევისას.



"გათბობა". ეს სიმბოლო ჩანს გათბობის რეჟიმში ან საკვამურის მწმენდავის რეჟიმში მუშაობისას. ის ციმციმებს გათბობის ტემპერატურის არჩევისას.



"ბლოკირება" ალის არქონის გამო.

"ალი არის".



"განგაში". ეს სიმბოლო გაუმართაობის მაჩვენებელია. რიცხვი აჩვენებს გაუმართაობის გამომწვევ მიზეზს (იხ.პარაგრაფი "გაუმართაობის კოდები და შესაძლო გამოსავალი").



"მომსახურების მოთხოვნა". თუ აქტიურია, ნიშნავს, რომ ბოილერის ტექნიკური მომსახურების დრო დადგა.

1.2 წინასწარი შემოწმებები

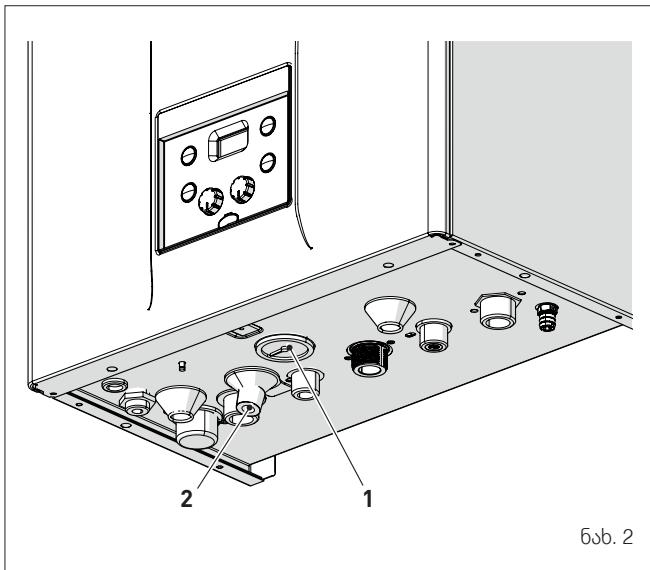


ყურადღება

- თუ საჭირო გახდა დანადგარის ქვედა მხარესთან მიდგომა, დარწმუნდით, რომ სისტემის ნაწილები და მილები ცხელი არაა (დამწვრობის რისკი).
- გათბობის სისტემის შევსებამდე ჩაიცვით დამცავი ხელთათმანები.

MIA HE C10 ბოილერი უნდა აამოქმედოს პროფესიულად კვალიფიციურმა ტექნიკოსმა, რის შემდეგაც ბოილერი შეძლებს ავტომატურად მუშაობას. თუმცა შესაძლებელია, მომხმარებელს თავად მოუწიოს მისი ამუშავება, ტექნიკოსის ჩარევის გარეშე: მაგალითად, შვებულების შემდეგ. ასეთ შემთხვევაში უნდა ჩატარდეს შემდეგი ოპერაციები:

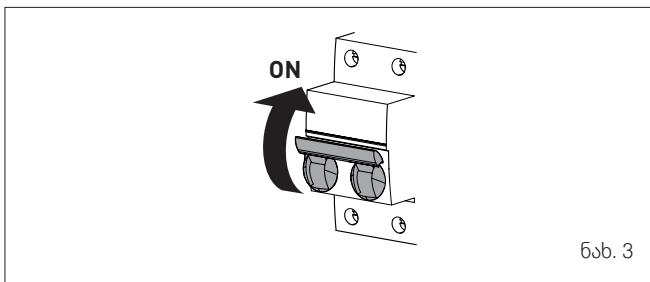
- დარწმუნდით, რომ ბუნ. აირის საიზოლაციო და წყლის სისტემის სარქველები ღიაა
- მანომეტრის (1) გამოყენებით დარწმუნდით, რომ გათბობის სისტემაში ცივზე წნევა **1-1.2 ბარის** შუალედშია. თუ ასე არაა, გახსენით შევსების სარქველი (2), ვიდრე წნევა მანომეტრზე **1-1.2 ბარი** არ გახდება
- დაკეტეთ შევსების სარქველი.



ნახ. 2

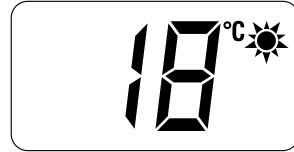
1.3 აალება

წინასწარი შემოწმების შემდეგ, ბოილერის ასამოქმედებლად: - გადართეთ სისტემის მთავარი ჩამართველი პოზიციაში "ON,"



ნახ. 3

- დისფლიეზე შეამოწმეთ, რომ სამუშაო რეჟიმი "ზაფხული" ☀ და თუ საჭიროა, დააყენეთ ის ლილაკზე მინიმუმ 1 წამის განმავლობაში დაჭერით. დისფლიეზე გამოჩნდება მიწოდების სენსორის ჩვენება ამ მომენტისათვის



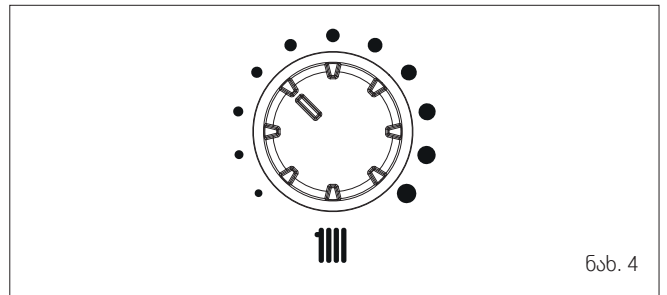
- გახსენით ერთი ან ერთზე მეტი ცხელი წყლის ონკანი. ბოილერი იმუშავებს მაქსიმალური სიმძლავრით, ვიდრე ონკანები ღიაა.

თუ ბოილერი "ზაფხულის რეჟიმში" (☀) აამუშავებთ, "ზამთრის რეჟიმი" ❄ შეგიძლიათ აირჩიოთ ლილაკზე მინიმუმ 1 წამის განმავლობაში დაჭერით. დისფლიეზე გამოჩნდება გათბობის წყლის ტემპერატურა ამ მომენტისათვის. ამ შემთხვევაში აუცილებელია ჰაერის თერმოსტატ(ებ)ის ტემპერატურის სასურველზე დაყენება, ან თუ სისტემა აღჭურვილია ქრონოთერმოსტატით, შეამოწმეთ, რომ ის "აქტიურია" და ჯეროვნად დაყენებული.



1.4 გათბობის ტემპერატურის არჩევა

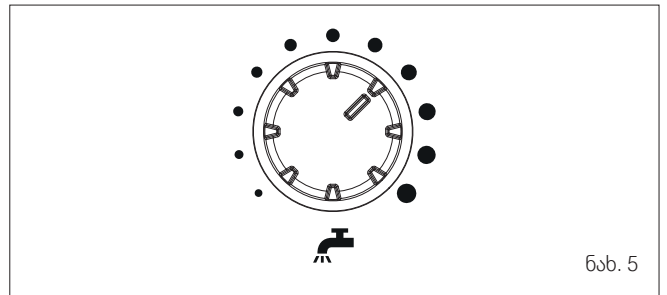
გათბობის ტემპერატურის გასაზრდელად ან შესამცირებლად მოაბრუნეთ მრავალფუნქციური გადამრთველი III სასურველ ტემპერატურამდე. ტემპერატურა შეიძლება შეირჩეს 20 დან 80°C-მდე შუალედში.



ნახ. 4

1.5 ცხელი წყლის ტემპერატურის არჩევა

თუ გსურთ ცხელი წყლის ტემპერატურის გაზრდა ან შემცირება, მოაბრუნეთ რეგულტორი IV სასურველ წერტილამდე. ტემპერატურა შეიძლება შეირჩეს 10°C and 60°C შორის.



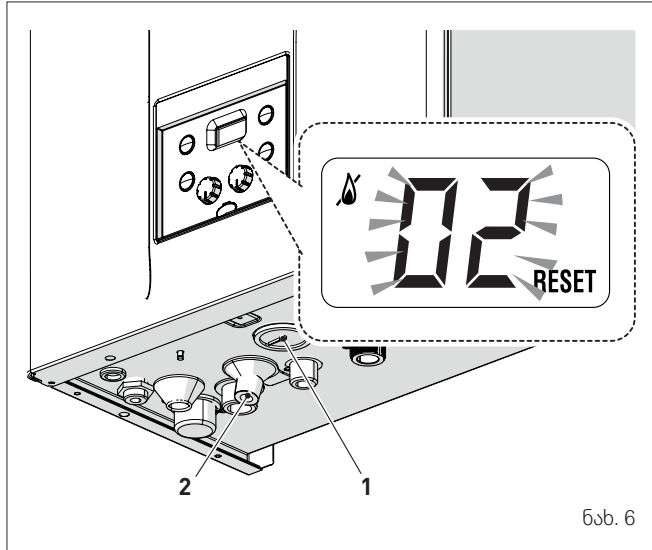
ნახ. 5

1.6 გაუმართაობის/დაზიანების კოდები

ბოილერის მუშაობისას გაუმართაობის/დაზიანების გამოვლენისას დისფლეიზე გამოჩნდება გზავნილი "AL" გაუმართაობის შესაბამისი კოდით.

თუ ხედავთ განგაშს "02", (წყლის დაბალი წნევა სისტემაში):

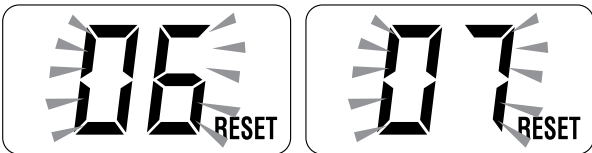
- მანომეტრის (1) გამოყენებით დარწმუნდით, რომ გათბობის სისტემაში ცივზე წნევა 1-1.2 ბარის შუალედშია. თუ ასე არაა, გახსენით შევსების სარქველი (2), ვიდრე წნევა მანომეტრზე 1-1.2 ბარი არ გახდება
- დაკეტეთ შევსების სარქველი
- დააჭირეთ ლილაკს OK RESET 3 წამზე უფრო მეტი ხნით მუშაობის ნორმალური რეჟიმის აღსადგენად.



ნახ. 6

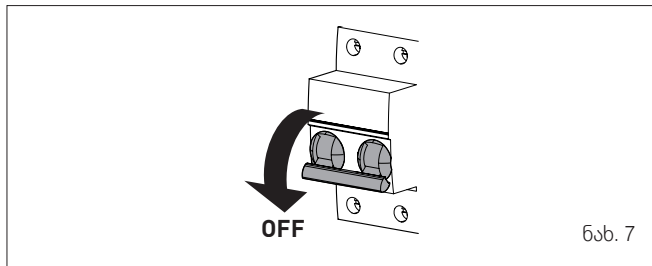
თუ ხედავთ განგაშს "06", (ალი არ არის) და "07" (დამცავი თერმოსტატის ამოქმედება):

- დააჭირეთ ლილაკს OK RESET 3 წამზე უფრო მეტი ხნით მუშაობის ნორმალური რეჟიმის აღსადგენად.



თუ ეს მოქმედება უშედეგოა მხოლოდ ერთი დამატებითი ცდა შეიძლება, შესაბამისად:

- დაკეტეთ ბუნებრივი აირის მიწოდების სარქველი
- გადაიყვანეთ სისტემის მთავარი ჩამრთველი პოზიციაში "OFF"
- დაუკავშირდით კვალიფიციურ ტექნიკურ პერსონალს.



ნახ. 7

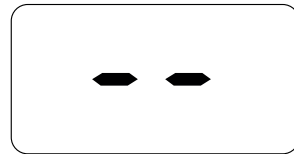


გაფრთხილება
თუ გაუმართაობის სიგნალი აქ აღწერილი არაა, დაუკავშირდით კვალიფიციურ ტექნიკურ პერსონალს

2 გამორთვა

2.1 ხანმოკლე გამორთვა

თუ მომხმარებელს სურს შეწყვიტოს ბოილერის მოქმედება, დააჭირეთ ლილაკს მინიმუმ 1 წამით ერთხელ, თუ სამუშაო რეჟიმი "ზამთარია" ან ორჯერ, თუ სამუშაო რეჟიმი "ზაფხულია" . დისფლეიზე გამოჩნდება "-".

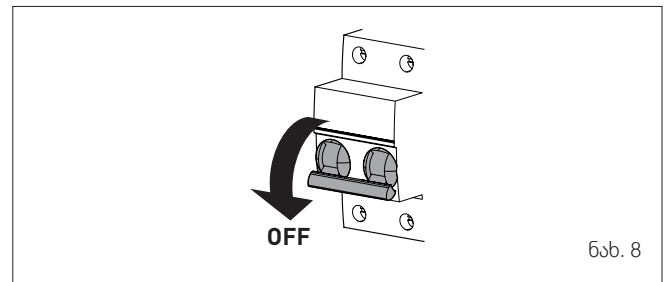


ელექტრული საფრთხე

ბოილერის ელექტროკვება ჩართული დარჩება.

თუ მომხმარებელი დროებით მიდის, მაგალითად კვირის ბოლოს, ან მოკლე მოგზაურობაში, გარე ტემპერატურა კი ნულთან ახლოსაა:

- დააჭირეთ ლილაკს ერთხელ "ზამთარის" რეჟიმში ან ორჯერ "ზაფხულის" რეჟიმში და გეჭიროთ, ბოილერის მოლოდინის რეჟიმში გადასაყვანად
- გადაიყვანეთ სისტემის მთავარი ჩამრთველი პოზიციაში "OFF"
- დაკეტეთ ბუნებრივი აირის მიწოდების სარქველი.



ნახ. 8



გაფრთხილება

თუ გარე ტემპერატურა შესაძლოა ნულს ქვემოთ დაეცეს, ვინაიდან ბოილერი "ანტიფრიზის ფუნქციითაა" აღჭურვილი:

- მხოლოდ გადაიყვანეთ ბოილერი მოლოდინის რეჟიმში
- დატოვეთ სისტემის მთავარი ჩამრთველი პოზიციაში "ON" (ბოილერი ელექტროქსელშია)
- ღია დატოვეთ აირის სარქველი.

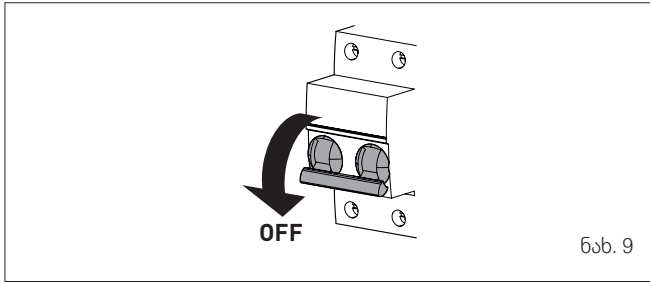
2.2 გამორთვა ხანგრძლივი დროით

თუ ბოილერი ხანგრძლივად უნდა იყოს უმოქმედოდ, შემდეგი ნაბიჯებია გადასადგმელი:

- დააჭირეთ ლილაკს მინიმუმ 1 წამით ერთხელ "ზამთარის" ან ორჯერ "ზაფხულის" რეჟიმში ბოილერის მოლოდინის რეჟიმში გადასაყვანად. დისფლეიზე გამოჩნდება "-"



– გადაიყვანეთ სისტემის მთავარი ჩამრთველი პოზიციაში "OFF"



ნახ. 9

- დაკეტეთ ბუნებრივი აირის მიწოდების სარქველი
- დაკეტეთ გათბობისა და ცხელი წყლის სისტემათა საიზოლაციო სარქველები
- გამოუშვით გათბობისა და ცხელი წყლის სისტემებიდან წყალი, თუ გაყინვის საშიშროება არსებობს.



გაფრთხილება

თუ პროცედურას ვერ ატარებთ, მიმართეთ კვალიფიციურ ტექნიკურ პერსონალს-ს.

3 მომსახურება

3.1 რეგულირება

დანადგარის გამართული და შედეგიანი მუშაობისთვის რეკომენდებულია, რომ მომხმარებელმა მიმართოს პროფესიულად კვალიფიციურ ტექნიკოსს **ყოველწლიური** მომსახურების ჩატარების მიზნით.



გაფრთხილება

ტექნიკური მომსახურება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ კვალიფიციური პროფესიონალების მიერ დაყენებისა და ტექნიკური მომსახურების ინსტრუქციის მითითებების მიხედვით.

3.2 გარე გასუფთავება



ყურადღება

- თუ საჭირო გახდა დანადგარის ქვედა მხარესთან მიდგომა, დარწმუნდით, რომ სისტემის ნაწილები და მილები ცხელი არაა (დამწვრობის რისკი).
- ვიდრე მომსახურებას შეუდგებით, ჩაიკვით დამცავი ხელთათმანები.

3.2.1 გარსაცმის გასუფთავება

გარსაცმის გასუფთავებისას შეგიძლიათ საპნიანი წყლით ან სპირტით დანოტივებული ქსოვილის გამოყენება მდგრადი ლაქების მოსაცილებლად.



აკრძალულია

სახეხი ნივთიერების გამოყენება.

4 უტილიზაცია

4.1 დანადგარის უტილიზაცია (ევროპული დირექტივა 2012/19/EU)



გამოყენების ვადის ამონურვის შემდეგ საოჯახო მეურნეობებიდან შემოსული ან საოჯახო მეურნეობის ნარჩენებად კლასიფიცირებული დანადგარები, ელექტრონიკის და ელექტრონული ხელსაწყოები უნდა მიეწოდოს შესაბამისი ნარჩენების შემგროვებელ სამსახურს კანონისა და 2012/19/EU დირექტივის შესაბამისად. ეს ნაკეთობა ისეთნაირადაა დაპროექტებული და დამზადებული, რომ მინიმუმამდე იქნას დაყვანილი მისი ზემოქმედება გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობაზე, თუმცა ის შეიცავს ნაწილებს, რომლებიც არასწორი მოპყრობისას შესაძლოა ზიანის მომტანი გახდეს. აქ და თქვენს დანადგარზე გამოსახული სიმბოლო (გადახაზული გორგოლაჭებიანი სანაგვე), აღნიშნავს იმას, რომ ვადის ამონურვის შემდეგ დანადგარს უნდა მოვექცეთ, როგორც ელექტრონულ და ელექტრონულ ნარჩენს. ვიდრე დანადგარს უტილიზაციაში ჩააბარებთ, მიიღეთ კონსულტაცია გამოყენების ქვეყანაში მოქმედი კანონმდებლობის შესახებ, აგრეთვე უტილიზაციის ავტორიზებული ორგანიზაციების შესახებ.



აკრძალულია

ნაკეთობის უტილიზაცია ყოფით ნარჩენებთან ერთად.

დანადგარის აღწერა

სარჩევი

5 დანადგარის აღწერა	92	5.6 ტექნიკური მახასიათებლები.....	95
5.1 მახასიათებლები.....	92	5.7 წყლის ძირითადი კონტური.....	96
5.2 კონტროლის და უსაფრთხოების მოწყობილობები..	92	5.8 სენსორები.....	97
5.3 სიმბოლოები მოწყობილობაზე.....	92	5.9 გაფართოების რეზერვუარი.....	97
5.4 იდენტიფიცირება.....	93	5.10 ცირკულაციური ტუმბო.....	97
5.4.1 ტექნიკური მახასიათებლების ფირფიტა... .	93	5.11 საკონტროლო პანელი.....	98
5.5 კონსტრუქცია.....	94	5.12 ელექტრული სქემა.....	99

5 დანადგარის აღწერა

5.1 მახასიათებლები

MIA HE C10 უკანასკნელი თაობის კედელზე დასამაგრებელი კონდენსაციური ბოილერებია, რომლებსაც **Sime** გათბობისა და ცხელი წყლით მომარაგებისთვის აწარმოებს. **Sime**-ს ძირითადი კონსტრუქციული არჩევანი **MIA HE C10** ბოილერებისთვის შემდეგია:

- სრული წინასწარი შერევის მიკროალიანი სანთურა ფოლადის თბომცველთან ერთობლიობაში გათბობისათვის და სწრაფი თბომცველით ცხელი წყლისთვის
- ჰერმეტიკული წვის კამერა, რომელიც კლასიფიცირდება, როგორც "C ტიპის" ან "B ტიპის", დაყენების სათავსოს და ნამწვის გამოსავალის დაყენების პროცესში არჩეული კონფიგურაციის მიხედვით
- ბრძანებისა და კონტროლის მიკროპროცესორის ელექტრონული პლატა უზრუნველყოფს როგორც გათბობის, აგრეთვე ცხელი წყლის წარმოების ეფექტურ მართვას. შესაძლებელია მისი დაკავშირება დისტანციურ მართვის პულტთან (Open Therm პროტოკოლით), ან სათავსოს თერმოსტატთან და/ან გარე სენსორთან. გარე სენსორთან კავშირის შემთხვევაში ბოილერის ტემპერატურა ცვალებადობს გარე ტემპერატურის საფუძველზე, არჩეული ოპტიმალური კლიმატური მრუდის მიხედვით, რაც მნიშვნელოვან ენერგეტიკულ და ეკონომიკურ დანაზოგებს უზრუნველყოფს.

MIA HE C10 ბოილერების სხვა განსაკუთრებული თვისებებია:

- ანტიფრიზის ფუნქცია, რომელიც ავტომატურად აქტიურდება, თუ წყლის ტემპერატურა ბოილერის შიგნით ეცემა უფრო ქვევით, ვიდრე ზღვრული, რომელიც დაყენებულია პარამეტრში "IS 1.0", ხოლო გარე სენსორის არსებობისას - თუ გარე ტემპერატურა ეცემა უფრო ქვევით, ვიდრე ზღვრული, რომელიც დაყენებულია პარამეტრში "IS 1.1".
- ტუმბოსა და გადამრთველი სარქველის დაბლოკვის სანინაღმდეგო ფუნქცია. ის ავტომატურად აქტიურდება 24 საათში ერთხელ, თუ თუ გათბობის მოთხოვნა არ გაკეთებულა
- საკვამურის მწმენდავის ფუნქცია გრძელდება 15 წუთი და აიოლებს კვალიფიციური ტექნიკოსის შრომას წვის პარამეტრების და მქვ-ს გაზომვისას
- სამუშაო და თვითდიაგნოსტიკის პარამეტრების დისფლექსი გაუმართაობის კოდებით, როდესაც გაუმართაობა დაიმზირება. ეს აიოლებს შესაკეთებელ ჩარევას და დანადგარის გამართული მუშაობის აღდგენას.

5.2 კონტროლის და უსაფრთხოების მონაცემები

MIA HE C10 ბოილერები აღჭურვილია კონტროლისა და უსაფრთხოების შემდეგი მონაცემებით:

- თერმული უსაფრთხოების თერმოსტატი 100°C
- 3 ბარზე გათვლილი წნევის დამცავი სარქველი
- წნევის გარდამქმნელი
- გათბობის წყლის წნევის რელეთი
- მინოდების სენსორით
- ცხელი წყლის სენსორით
- ნამწვის ანალიზატორი.



აკრძალულია

დანადგარის ამუშავება უსაფრთხოების უვარგისი ან ნაწვალები მონაცემებით.



ყურადღება

უსაფრთხოების მონაცემების შეცვლა შეუძლია მხოლოდ პროფესიულად კვალიფიციურ პერსონალს მხოლოდ **Sime**-ს ორიგინალური სათადარიგო ნაწილების გამოყენებით.

5.3 სიმბოლოები მონაცემების მონაცემებით

მონაცემების აღნიშვნის შემდეგი სიმბოლოებით:

სიმბოლო	აღნიშვნა
	მიუთითებს მონაცემების განსაკუთრებულად საშიშ ზონებს.
	მიუთითებს მონაცემების მოქმედი ელექტრული ნაწილების არსებობაზე.
	მიუთითებს რომ ხელსაწყოზე ინფორმაცია ხელმისაწვდომია, მაგალითად ინსტრუქცია.
	მიუთითებს რომ მონაცემების მონტაჟზე მომუშავე პერსონალი უნდა მიჰყვეს ინსტრუქციას.
	მიუთითებს რომ ინსტრუქციის წაკითხვა სავალდებულოა.
	მიუთითებს რომ მონაცემების დამინების სისტემას უნდა დაუკავშირდეს.

5.4 იდენტიფიცირება

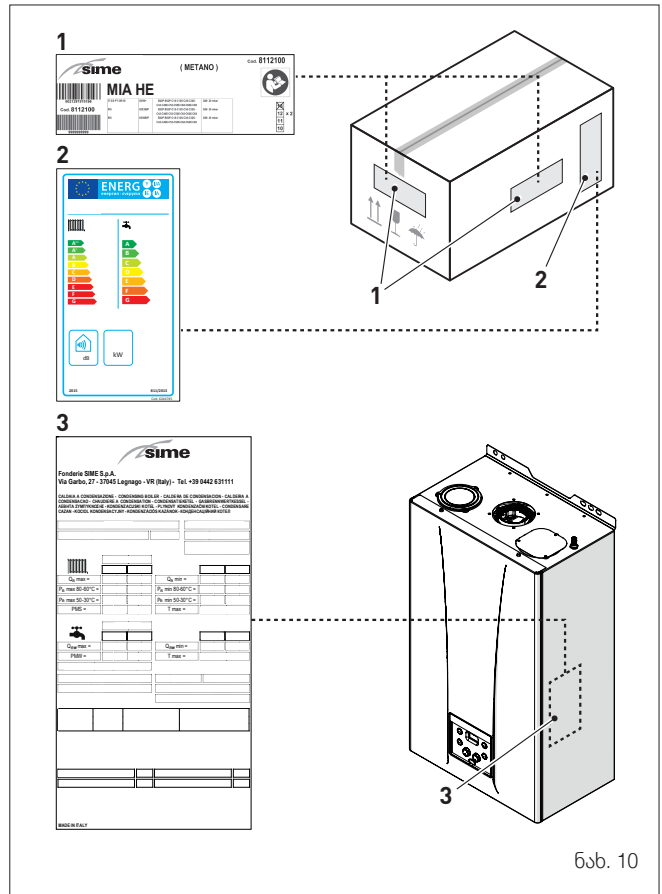
MIA HE C10 ბოილერის იდენტიფიცირება შესაძლებელია:

- 1 შეფუთვის მარკირებით:** ის განლაგებულია შეფუთვის გარეთ და მასზე მითითებულია კოდი, ბოილერის სერიული ნომერი და შტრიხ-კოდი
- 2 ენერგეტიკული მქკ-ს მარკირება:** მოთავსებულია შეფუთვის გარეთ მომხმარებლის ინფორმაციისათვის დანადგარის მიერ ენერჯის დაზოგვისა და გარემოს დაბინძურების შემცირების შესახებ
- 3 მონაცემთა ფირფიტით:** მოთავსებულია დანადგარის გვერდით მხარეს და ასახავს ტექნიკურ მონაცემებს, დანადგარის მახასიათებლებს და კანონმდებლობით განსაზღვრულ სხვა მონაცემებს.



გაფრთხილება

საიდენტიფიკაციო ფირფიტის მოხსნა, გაყალბება ან არ წარმოდგენა, ან რაიმე სხვა ქმედება, რომელიც აფერხებს პროდუქტის საიმედო იდენტიფიცირებას ან მის დაყენებას და მომსახურებას.



ნახ. 10

5.4.1 ტექნიკური მახასიათებლების ფირფიტა

<p>Fonderie SIME S.p.A. Via Garbo, 27 - 37045 Legnago - VR (Italy) - Tel. +39 0442 631111</p> <p>CALDAIA A CONDENSAZIONE - CONDENSING BOILER - CALDERA DE CONDENSACION - CALDEIRA A CONDENSACAO - CHAUDIERE A CONDENSATION - CONDENSATIEKETEL - GASSBRENNEWERT KESSEL - АБЕНТА ЗУВІТКОВОЗЕ - КОНДЕНСАЦІЙНИ КИТЕЛ - PL TŃCZYŃ KONDENSA KOTEL - CONDENSARE CAZAN - КОЦИЛ КОНДЕНСАЦИЈИ - KONDENSAÇIÖS KAZANLIK - КОНДЕНСАЦІЙНИЙ КОТЕЛ</p>		<p>ტექნიკის ტიპი</p> <p>კოდი</p> <p>PIN No</p>											
<p>სახალი</p> <p>სარიული ნომერი</p> <p>მშენებლობის წელი</p> <p>წყლის შემცველობა ქვაბში</p> <p>გაზის ტიპი</p> <p>მაქსიმალური სითბოს გამომავალი</p> <p>მაქსიმალური სასარგებლო</p> <p>სიმძლავრე (80-60°C)</p> <p>მაქსიმალური სასარგებლო</p> <p>სიმძლავრე (50-30°C)</p> <p>მაქსიმალური სამუშაო წნევა</p> <p>DHW შემცველობა</p> <p>გაზის ტიპი</p> <p>მაქსიმალური სითბოს გამომავალი</p> <p>მაქსიმალური სამუშაო წნევა</p> <p>სპეციფიური სიმძლავრე</p> <p>ენერჯის წყარო</p> <p>შთანთქმის მაქსიმალური სიმძლავრე</p> <p>გაზი და ტესტირების წნევა</p> <p>დანიშნულების ქვეყნები</p> <p>ტექნიკის კატეგორია</p> <p>გაზის ტრანსფორმაცია</p> <p>ყუთი მარკირებისთვის</p> <p>გაზის ტრანსფორმაციის შემთხვევაში</p>	<table border="1"> <tr> <td>$Q_n \text{ max} =$</td> <td>$Q_n \text{ min} =$</td> </tr> <tr> <td>$P_n \text{ max } 80-60^\circ\text{C} =$</td> <td>$P_n \text{ min } 80-60^\circ\text{C} =$</td> </tr> <tr> <td>$P_n \text{ max } 50-30^\circ\text{C} =$</td> <td>$P_n \text{ min } 50-30^\circ\text{C} =$</td> </tr> <tr> <td>PMS =</td> <td>T max =</td> </tr> <tr> <td>$Q_{DHW} \text{ max} =$</td> <td>$Q_{DHW} \text{ min} =$</td> </tr> <tr> <td>PMW =</td> <td>T max =</td> </tr> </table> <p>გაზის ტიპი</p> <p>მინ. სითბოს გამომავალი</p> <p>მინიმალური სასარგებლო</p> <p>Vსიმძლავრე (80-60°C)</p> <p>მინიმალური სასარგებლო</p> <p>სიმძლავრე (50-30°C)</p> <p>მაქსიმალური სამუშაო ტემპერატურა</p> <p>გაზის ტიპი</p> <p>მინ. სითბოს გამომავალი</p> <p>მაქსიმალური შიდა ტემპერატურა</p> <p>ელექტრული დაცვის ხარისხი</p> <p>NOx კლასი</p> <p>გაზის საბჭო კოდი ნომერი (UK)</p> <p>WRAS სერთიფიკატი (UK)</p> <p>ტექნიკის კლასიფიკაცია</p> <p>გაზის ტიპი</p> <p>მინოდების წნევა</p>	$Q_n \text{ max} =$	$Q_n \text{ min} =$	$P_n \text{ max } 80-60^\circ\text{C} =$	$P_n \text{ min } 80-60^\circ\text{C} =$	$P_n \text{ max } 50-30^\circ\text{C} =$	$P_n \text{ min } 50-30^\circ\text{C} =$	PMS =	T max =	$Q_{DHW} \text{ max} =$	$Q_{DHW} \text{ min} =$	PMW =	T max =
$Q_n \text{ max} =$	$Q_n \text{ min} =$												
$P_n \text{ max } 80-60^\circ\text{C} =$	$P_n \text{ min } 80-60^\circ\text{C} =$												
$P_n \text{ max } 50-30^\circ\text{C} =$	$P_n \text{ min } 50-30^\circ\text{C} =$												
PMS =	T max =												
$Q_{DHW} \text{ max} =$	$Q_{DHW} \text{ min} =$												
PMW =	T max =												
MADE IN ITALY													

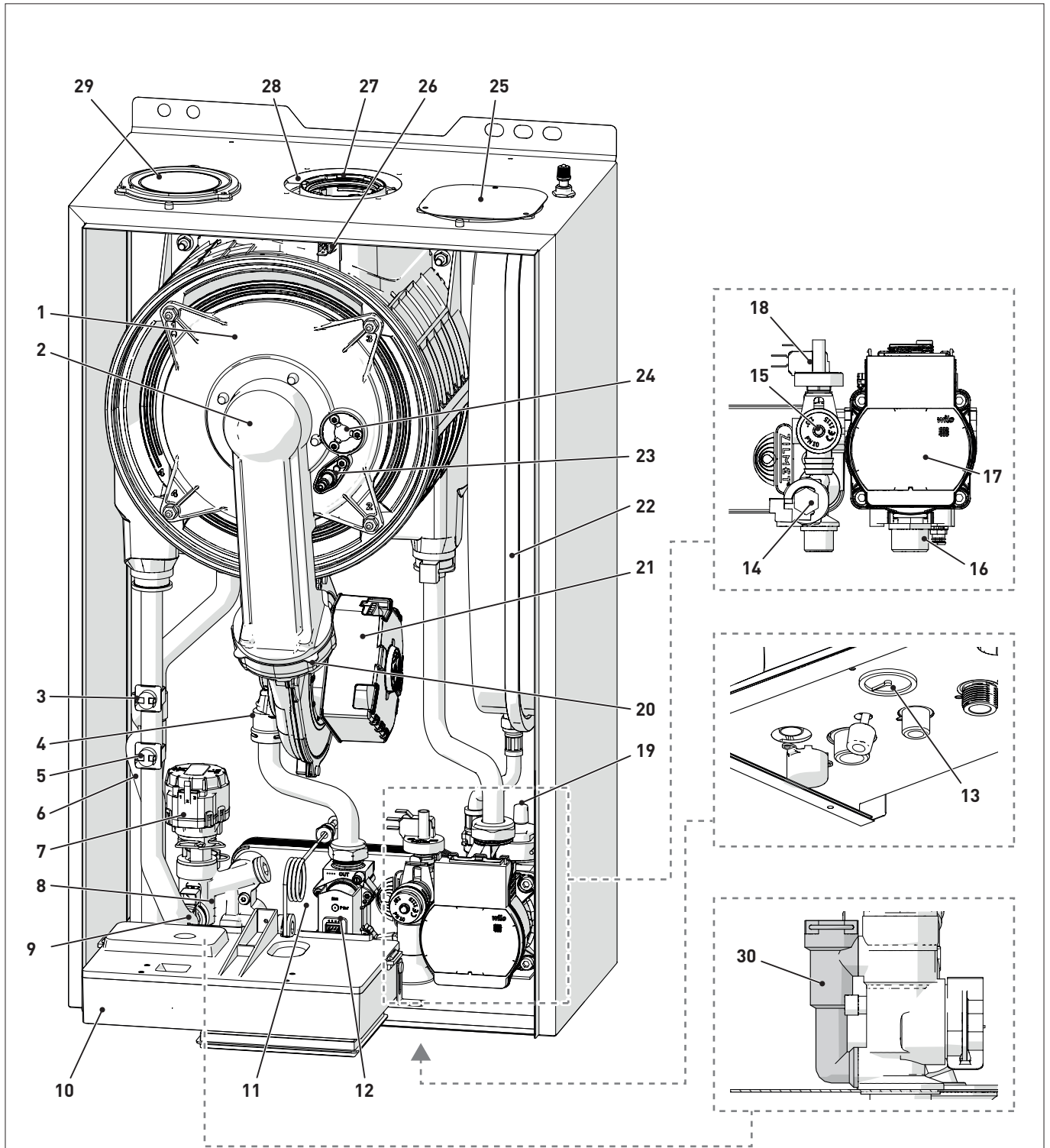
ნახ. 11



გაფრთხილება

საიდენტიფიკაციო ფირფიტის მოხსნა, გაყალბება ან არ წარმოდგენა, ან რაიმე სხვა ქმედება, რომელიც აფერხებს პროდუქტის საიმედო იდენტიფიცირებას ან მის დაყენებას და მომსახურებას.

5.5 კონსტრუქცია



- | | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|--|
| 1 წვის კამერის კარი | 13 მანომეტრი | 24 ალის დაკვირვების სარკმელი |
| 2 სახელო | 14 ნაკადის გამზომი | 25 ჰაერის შესავალის დასახური ფირფიტა (განცალკევებული მილები) |
| 3 თერმული უსაფრთხოების თერმოსტატი | 15 სისტემის დამცავი სარქველი | 26 ნამწვის ანალიზატორი |
| 4 ბუნებრივი აირის – ჰაერის შემრევი | 16 ბოილერი დრენაუი | 27 ნამწვის გამოსავალი |
| 5 მიწოდების სენსორი | 18 წყლის წნევის რელე | 28 ჰაერის შესავალი (კონცენტრული მილები) |
| 6 კონდენსატის სიფონი | 19 ჰაერის დაცლის ავტომატური სარქველი | 29 ჰაერის შესავალი მილის მისაერთებელი თავსახური/გადამყვანი (განცალკევებული მილები) |
| 7 გადამრთველი სარქველი | 20 ვანტუზი | 30 ბაიპასი |
| 8 სისტემის შევსების ერთეული | 21 ვენტილატორი | |
| 9 ცხელი წყლის სენსორი | 22 გაფართოების რეზერვუარი | |
| 10 საკონტროლო პანელი | 23 აალების/დეტექტირების ელექტროდი | |
| 11 ცხელი წყლის თბომცველი | | |
| 12 ბუნებრივი აირის სარქველი | | |

ნახ. 12

5.6 ტექნიკური მახასიათებლები

აღწერა	MIA HE C10	
	25	30
სერტიფიკატები	BG – CZ – ES – GE – GR – HR – LT – MD – PL – PT – RO – RS – RU – SI – UA	
გამოყენების ქვეყნები	G20; G31 - G20; G30	
სანვავი	1312CT6307	
PIN რიცხვი	II2H3P - II2H3B/P	
კატეგორია	B23P - B53P - C13 - C13X - C33 - C33X - C43 - C43X - C53 - C53X - C63 - C63X - C83 - C83X - C93 - C93X - C(10)3	
ტიპი	6 (< 56 mg/kWh)	
NOx კლასი		
ცხელი წყლის ნომინალური სითბოს გამოსავალი	კვტ 24,0	30,0
გათბობის მახასიათებლები		
სითბოს შესავალი		
ნომინალური	კვტ 20	24
მინიმალური	კვტ 5,0	5,0
გათბობის გამოსავალი		
ნომინალური (80-60°C)	კვტ 19,6	23,6
ნომინალური (50-30°C)	კვტ 21,2	25,5
მინიმალური (80-60°C)	კვტ 4,8	4,8
მინიმალური (50-30°C)	კვტ 5,2	5,2
მქკ		
მაქს. მქკ (80-60°C)	% 98,2	98,2
მინ. მქკ (80-60°C)	% 95,2	95,2
მაქს. მქკ (50-30°C)	% 105,9	106,1
მინ. მქკ (50-30°C)	% 104,7	104,7
მქკ 30%-იანი დატვირთვისას(40-30°C)	% 105,7	106,8
სითბური მქკ (EEC 92/42)	★ ★ ★ ★	
დანაკარგები 50°C-ზე გამორთვისას	W 82	82
ცხელი წყლის მახასიათებლები		
ნომინალური სითბოს შესავალი	კვტ 24	30
მინიმალური სითბოს შესავალი	კვტ 5,0	5,0
ცხელი წყლის ნაკადი ΔT 30°C	ლ/წთ 11,0	14,2
ცხელი წყლის უწყვეტი ნაკადი (ΔT 25°C / ΔT 35°C)	ლ/წთ 13,7 / 9,8	17,5 / 12,5
ცხელი წყლის მინიმალური ნაკადი	ლ/წთ 2	2
მაქს/მინ წნევა	ბარი 7 / 0,5	
	კპა 700 / 50	
ენერგეტიკული მახასიათებლები		
გათბობა		
გათბობის სეზონური ენერგეტიკული მქკ კლასი	A	A
გათბობის სეზონური ენერგეტიკული მქკ	% 90	91
ბეგრის სიმძლავრე	დეციბელი (A) 56	57
ცხელი წყალი		
ცხელი წყლის ენერგეტიკული მქკ კლასი	A	A
ცხელი წყლის ენერგეტიკული მქკ	% 82	86
ცხელი წყლის გაცხადებული პროფილური დანწევა	XL	XL
ელექტრული მახასიათებლები		
ძაბვა ქსელში	V 230	
სიხშირე	ჰც 50	
მოხმარებული ელექტრული სიმძლავრე (Q _h მაქს.)	W 82	103
მოხმარებული ელექტრული სიმძლავრე (Q _h მინ.)	W 58	58
მოხმარებული ელექტრული სიმძლავრე მოლოდინის რეჟიმში	W 4	4
ელექტრული დაცვის ხარისხი	IP X5D	
წვის მახასიათებლები		
ნამწვის ტემპერატურა მაქს/მინ ნაკადისას (80-60°C)	°C 81 / 63	83 / 64
ნამწვის ტემპერატურა მაქს/მინ ნაკადისთვის (50-30°C)	°C 60 / 48	68 / 50
ნამწვის მაქს/მინ ნაკადი	g/s 11,6 / 2,4	14,5 / 2,4
	kg/h 41,76 / 8,64	52,2 / 8,64
CO ₂ მაქს./მინ. ნაკადისას (G20)	% 9,0 / 9,0	
CO ₂ მაქს./მინ. ნაკადისას (G30)	% 10,5 / 10,5	
CO ₂ მაქს./მინ. ნაკადისას (G31)	% 10,0 / 10,0	
გაზომილი Nox (*)	მგ/კვტსთ 30	33

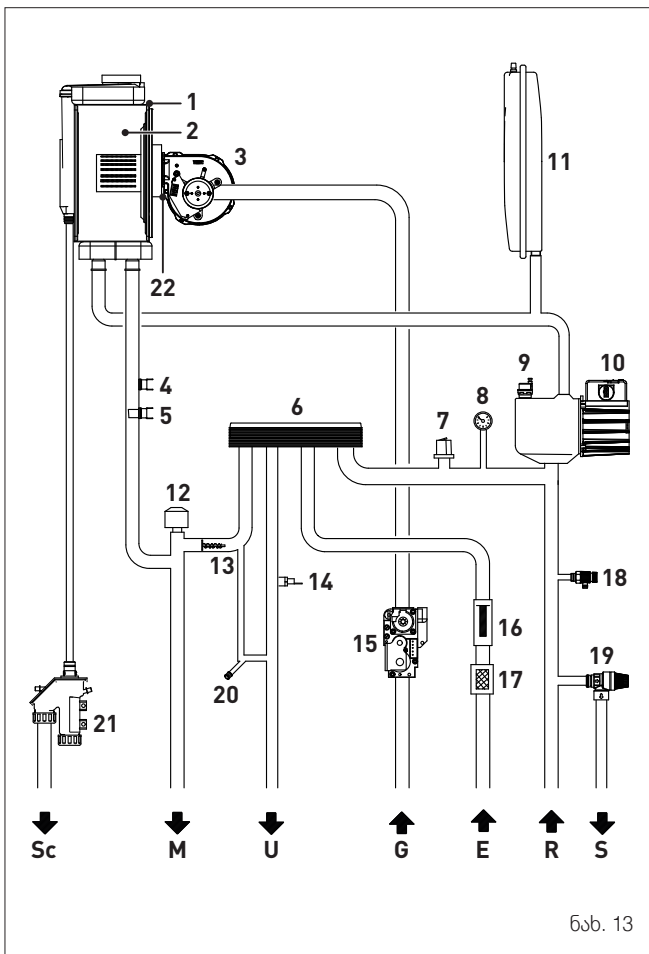
(*) გათვლილია წვის სითბოს ზედა სიდიდისთვის (Hs)

აღწერა	MIA HE C10		
	25	30	
მფრქვევანა – აირი			
მფრქვევანების რიცხვი	6	1	
მფრქვევანას დიამეტრი	მმ	5,3	
აირის ხარჯი მაქ/მინ ნაკადისას (G20)	მ ³ /სთ	2,53 / 0,53	3,17 / 0,53
აირის ხარჯი მაქ/მინ ნაკადისას (G30)	kg/h	1,89 / 0,39	2,36 / 0,39
აირის ხარჯი მაქ/მინ ნაკადისას (G31)	kg/h	1,86 / 0,39	2,33 / 0,39
მიწოდებული აირის წნევა (G20)	მბარი	20	
	კპა	2,0	
მიწოდებული აირის წნევა (G30)	მბარი	30	
	კპა	3,0	
მიწოდებული აირის წნევა (G31)	მბარი	37	
	კპა	3,7	
ტემპერატურა-წნევა			
მაქს. სამუშაო ტემპერატურა	°C	85	
გათბობის ტემპერატურის რეგულირების შუალედი	°C	20÷80	
ცხელი წყლის ტემპერატურის რეგულირების შუალედი	°C	10÷60	
მაქს. სამუშაო წნევა	ბარი	3	
	კპა	300	
ბოილერში წყლის შემცველობა	l	2,45	2,55

სითბოს ქვედა გამოსავალი (Hi)

G20 Hi. 9.45 კვტ/მ³ (15°C, 1013 მლბარი) - **G30 Hi.** 12.68 კვტ/კგ (15°C, 1013 მლბარი) - **G31 Hi.** 12.87 კვტ/კგ (15°C, 1013 მლბარი)

5.7 წყლის ძირითადი კონტური



ნახ. 13

აღნიშვნები:

- M სისტემის მიწოდება
- R სისტემაში დაბრუნება
- U ცხელი წყლის გამოსავალი
- E ცხელი წყლის შესავალი
- SVI განმუხტვის სარქველის გამონადენი სისტემისთვის
- G აირის მიწოდება
- Sc კონდენსატის გამოსავალი

- 1 კონდენსაციური თბომცვლელი
- 2 წვის კამერა
- 3 ვენტილატორი
- 4 თერმული უსაფრთხოების თერმოსტატი
- 5 მიწოდების სენსორი
- 6 ცხელი წყლის თბომცვლელი
- 7 წყლის წნევის რელე
- 8 მანომეტრი
- 9 ჰაერის გამოშვების ავტომატური სარქველი
- 10 ტუმბო
- 11 გაფართოების რეზერვუარი
- 12 გადამრთველი სარქველი
- 13 ავტომატური ბაიპასი
- 14 ცხელი წყლის სენსორი
- 15 ბუნებრივი აირის სარქველი
- 16 ცხელი წყლის ნაკადის გამზომი
- 17 ცხელი წყლის ფილტრი
- 18 ბოილერი დრენაჟი
- 19 სისტემის დამცავი სარქველი
- 20 სისტემის შევსება
- 21 კონდენსატის სიფონის გამოსავალი
- 22 ვანტუზი

5.8 სენსორები

- დაყენებულ სენსორებს აქვთ შემდეგი მახასიათებლები:
- ორმაგი სენსორი (თერმული უსაფრთხოება/გამოსავალი) NTC R250C; 10კომი β25°-85°C: 3435
 - ცხელი წყლის სენსორი NTC R25°C; 10კომი β25°-85°C: 3435
 - გარე ტემპერატურის სენსორი NTC R250C; 10კომი β25°-85°C: 3435

გაზომილი ტემპერატურის/წინაღობის შესაბამისობა

ჩვენების მაგალითები:
 TR=75°C → R=1925Ω
 TR=80°C → R=1669Ω.

TR	0°C	1°C	2°C	3°C	4°C	5°C	6°C	7°C	8°C	9°C
0°C	27279	26135	25044	24004	23014	22069	21168	20309	19489	18706
10°C	17959	17245	16563	15912	15289	14694	14126	13582	13062	12565
20°C	12090	11634	11199	10781	10382	9999	9633	9281	8945	8622
30°C	8313	8016	7731	7458	7196	6944	6702	6470	6247	6033
40°C	5828	5630	5440	5258	5082	4913	4751	4595	4444	4300
50°C	4161	4026	3897	3773	3653	3538	3426	3319	3216	3116
60°C	3021	2928	2839	2753	2669	2589	2512	2437	2365	2296
70°C	2229	2164	2101	2040	1982	1925	1870	1817	1766	1717
80°C	1669	1622	1577	1534	1491	1451	1411	1373	1336	1300
90°C	1266	1232	1199	1168	1137	1108	1079	1051	1024	998
100°C	973									

წინაღობა R (Ω)

5.9 გაფართოების რეზერვუარი

ბოილერები აღჭურვილია შემდეგი მახასიათებლების მქონე გაფართოების რეზერვუარებით:

აღწერა	ერთეული	MIA HE C10	
		25	30
საერთო მოცულობა	l	7,0	
შევსებისწინა წნევა	კპა	100	
	ბარი	1,0	
სასარგებლო მოცულობა	l	4,45	
სისტემის მაქსიმალური შემცველობა	l	110	

(*) პირობები:
 საშუალო სამუშაო ტემპერატურა 70°C
 (მაღალტემპერატურული სისტემით 80/60°C)
 სისტემის შევსების საწყისი ტემპერატურა 10°C.

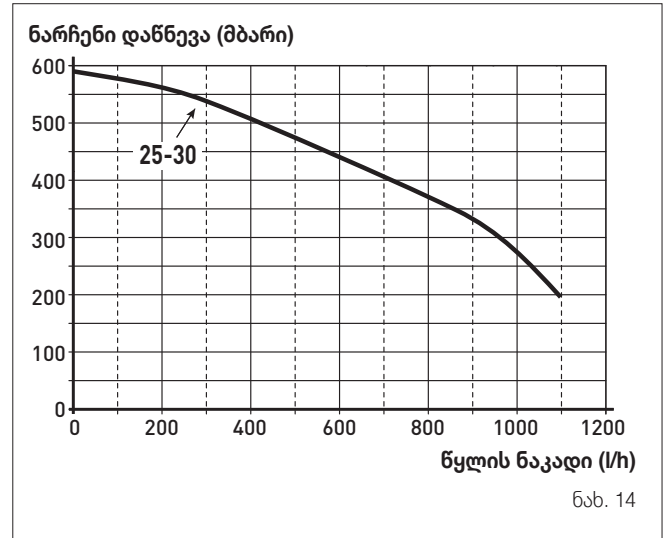


გაფრთხილება

- სისტემებისთვის, რომელთა მაქსიმალური შემცველობა აღემატება ცხრილში მოყვანილს, საჭიროა დამატებითი გაფართოების რეზერვუარი.
- სიმაღლეთა სხვაობა დამცავ სარქველსა და სისტემის უმაღლეს წერტილს შორის არ უნდა აღემატებოდეს 6 მეტრს. თუ ეს სხვაობა 6მ-ზე მეტია, გაზარდეთ შევსებისწინა წნევა ცივი სისტემისთვის 0,1 ბარით ყოველი დამატებითი მეტრისთვის.

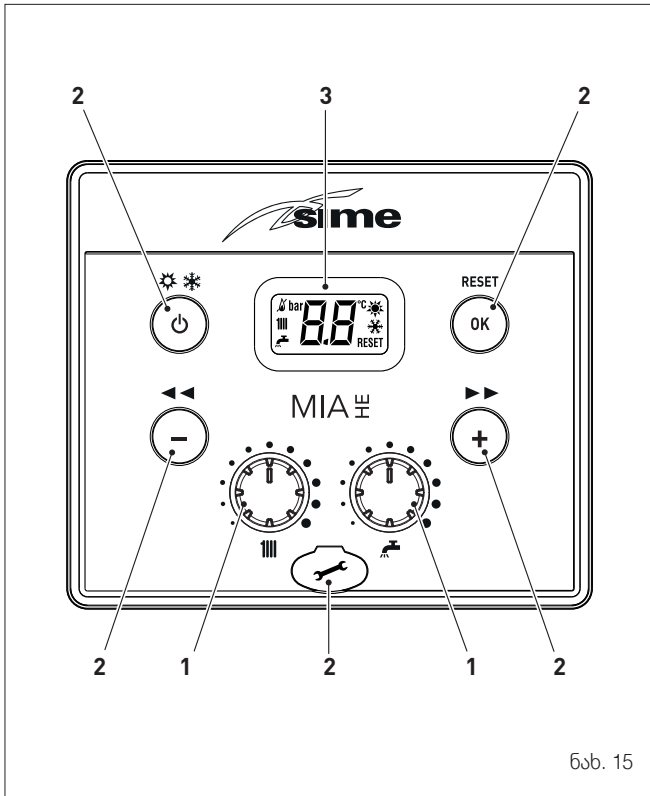
5.10 ცირკულაციური ტუმბო

გათბობის სისტემის დანერგვა/ნაკადის მახასიათებელი მრუდი ქვემოთაა მოყვანილი.



გაფრთხილება

დანადგარი აღჭურვილია ბაიპასით, რომელიც უზრუნველყოფს წყლის ცირკულაციას ბოილერში, როდესაც სისტემაში თერმოსტატური სარქველები ან ონკანები გამოყენებული.

5.11 საკონტროლო პანელი


ნახ. 15

1 რეგულატორები


გათბობის რეგულატორი საშუალებას აძლევს მომხმარებელს დააყენოს გათბობის ტემპერატურა 20-დან 80°C-მდე შუალედში მუშაობის ნორმალურ რეჟიმში.



ცხელი წყლის რეგულატორი საშუალებას აძლევს მომხმარებელს დააყენოს ცხელი წყლის ტემპერატურა 10-დან 60°C-მდე შუალედში მუშაობის ნორმალურ რეჟიმში.

2 ფუნქციური ღილაკები


ნორმალურ რეჟიმში ერთხელ ან მეტად, სულ მცირე 1 წმ-ის განმავლობაში დაჭერით, ამ ღილაკით მომხმარებელს შეუძლია ცვალოს ბოილერის მუშაობის რეჟიმი ციკლურად (მოლოდინი – ზაფხული – ზამთარი).



ეს ღილაკი საშუალებას აძლევს მომხმარებელს ჩაიაროს პარამეტრების სია ან შეამციროს მათი მნიშვნელობები.



ეს ღილაკი საშუალებას აძლევს მომხმარებელს ჩაიაროს პარამეტრების სია ან გაზარდოს მათი მნიშვნელობები.



ეს ღილაკი საშუალებას აძლევს მომხმარებელს დაადასტუროს არჩეული პარამეტრი, ან შეცვალოს მნიშვნელობა, ან "განბლოკოს" დანადგარი "ბლოკირების" განგაშის შემთხვევაში.



პროგრამირების შემართებელის თავსახური.

შენიშვნა: რომელიმე ამ ღილაკის დაჭერა 30-ზე მეტი წამის განმავლობაში დისფლეიზე გაუმართაობას აჩვენებს ბოილერის მუშაობის შეწყვეტის გარეშე. გაფრთხილება ქრება ნორმალური პირობების აღდგენის შემდეგ.

3 დისფლეი


“ზაფხული”. ეს სიმბოლო ჩანს, როდესაც ბოილერი ზაფხულის რეჟიმში მუშაობს ან როდესაც დისტანციურად ამოქმედებულია მხოლოდ ცხელი წყლის რეჟიმი. თუ სიმბოლოები ☀ და ❄ ციმციმებს, ეს ნიშნავს, რომ საკვამურის მწმენდავის ფუნქციაა გააქტიურებული.



“ზამთარი”. ეს სიმბოლო ჩანს, როდესაც ბოილერი ზამთრის რეჟიმში მუშაობს ან როდესაც დისტანციურად ამოქმედებულია როგორც გათბობის, ასევე ცხელი წყლის რეჟიმები. თუ არცერთი სამუშაო რეჟიმი არაა არჩეული, ორივე ☀ და ❄ სიმბოლო ჩამქრალი იქნება.



“საჭიროა გადატვირთვა”. ეს გზავნილი მხოლოდ ისეთი გაუმართაობისას ჩნდება, რომლის აღდგენა სავალდებულოა ან შესაძლებელია ხელის რეჟიმში.



“ცხელი წყალი”. ეს სიმბოლო ჩანს, თუ ცხელი წყალი მოთხოვნილი, ან საკვამურის მწმენდავის ფუნქციაა ჩართული; ის ციმციმებს ცხელი წყლის ტემპერატურის არჩევისას.



“გათბობა”. ეს სიმბოლო ჩანს გათბობის რეჟიმში ან საკვამურის მწმენდავის რეჟიმში მუშაობისას. ის ციმციმებს გათბობის ტემპერატურის არჩევისას.



“ბლოკირება” ალის არქონის გამო.



“ალი არის”.

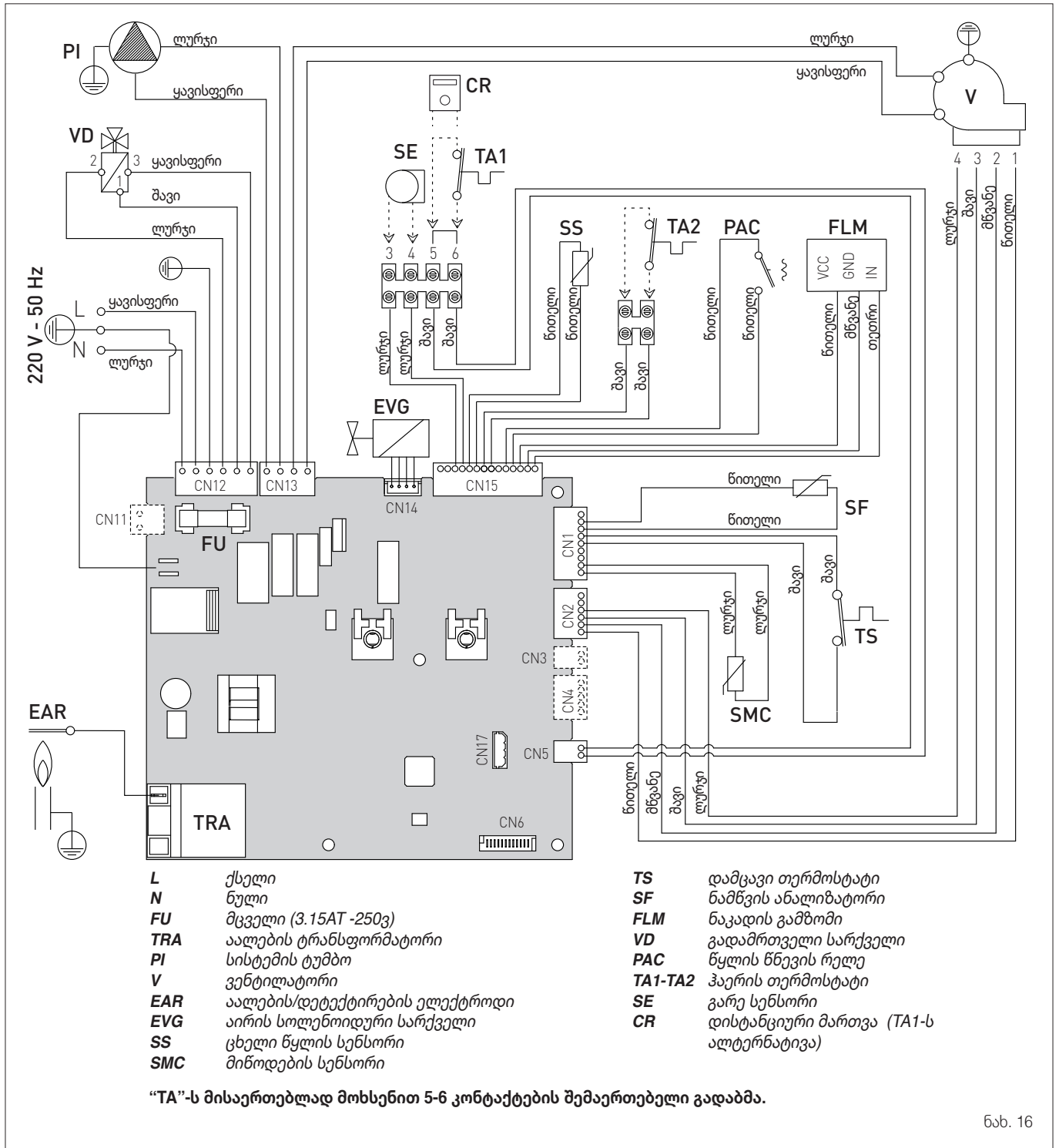


“განგაში”. ეს სიმბოლო გაუმართაობის მაჩვენებელია. რიცხვი აჩვენებს გაუმართაობის გამომწვევ მიზეზს (იხ.პარაგრაფი “გაუმართაობის კოდები და შესაძლო გამოსავალი”).



“მომსახურების მოთხოვნა”. თუ აქტიურია, ნიშნავს, რომ ბოილერის ტექნიკური მომსახურების დრო დადგა.

5.12 ელექტრული სქემა



ნახ. 16



გაფრთხილება

მომხმარებელი ვალდებულია:

- გამოიყენოს ავტომატური გამთიშველი, გამორთოს ის EU სტანდარტების შესაბამისად რაც უზრუნველყოფს სრულ გათიშვას გადაძაბვის III კატეგორიის პირობებს (ანუ სულ, მცირე 3 მმ დამორებას ღია კონტაქტებს შორის).
- დაიცვას F(ფაზა) - N(ნულის) შეერთება.
- უზრუნველყოს, რომ ძალოვანი კაბელის შეცვლა მხოლოდ შეკვეთილი სათადარიგო კაბელით მოხდეს და კვალიფიციურმა პერსონალმა განახორციელოს.



გაფრთხილება

მომხმარებელი ვალდებულია:

- დამინების მავთული შეუერთდეს დამინების ხარისხიან სისტემას. დამამზადებელი პასუხს არ აგებს არანაირ ზარალზე, რომელიც დანადგარის დამინების ან ელექტრული სქემით მოწოდებული ინფორმაციის უგულვებლყოფითაა გამოწვეული.



აკრძალულია

წყალგაყვანილობის მიღების დამინებისთვის გამოყენება.

დაყენების და მომსახურების ინსტრუქცია

სარჩევი

6 დაყენება	102	7 ამოქმედება	113
6.1 ნაწარმის მიღება	102	7.1 წინასწარი მოქმედებები	113
6.2 ზომები და წონა	102	7.2 ამოქმედებამდე	113
6.3 მოპყრობა	102	7.2.1 თვითკალიბრების ავტომატური პროცედურა	113
6.4 დაყენების სათავსო	102	7.3 პარამეტრის დაყენება და ნახვა	114
6.5 ახალი დანადგარის დაყენება ან ძველი დანადგარის ჩანაცვლება	103	7.4 პარამეტრების ჩამონათვალი	114
6.6 სისტემის გასუფთავება	103	7.5 სამუშაო მონაცემების და მრიცხველების ჩვენება	116
6.7 წყლის სისტემის დამუშავება	103	7.6 შემონმებები	116
6.8 ბოილერის დაყენება	104	7.6.1 საკვამურის მწმენდავის ფუნქცია	116
6.9 მილგაყვანილობის შეერთებები	104	7.7 აირის შეცვლა	117
6.9.1 მილგაყვანილობის დეტალები (არჩევითი)	105	8 მომსახურება	118
6.10 კონდენსატის გამოსავალი/შემგროვებელი	105	8.1 რეგულირება	118
6.11 ბუნებრივი აირის მიწოდება	105	8.2 გარე გასუფთავება	118
6.12 ნამწვის გამოსავალი და წვის ჰაერის შესავალი	105	8.2.1 გარსაცმის გასუფთავება	118
6.12.1 კოაქსიალური მილი (Ø 60/100 მმ and Ø 80/125მმ)	107	8.3 შიგა გასუფთავება	118
6.12.2 ცალკე სადინარების გამოყენების უზრუნველყოფა	107	8.3.1 კომპონენტების მოხსნა	118
6.12.3 განცალკევებული მილები (Ø 60მმ და Ø 80მმ)	107	8.3.2 სანთურას და წვის კამერის განმენდა	119
6.12.4 ცალკე მილები (Ø 50mm)	109	8.3.3 აალების/დეტექტირების ელექტროდის შემონმება	119
6.13 ელექტრული შეერთებები	109	8.3.4 საბოლოო ოპერაციები	119
6.13.1 გარე სენსორი	110	8.4 შემონმება	120
6.13.2 ქრონოთერმოსტატი და ჰაერის თერმოსტატი	111	8.4.1 საკვამურის შემონმება	120
6.13.3 ბრძანების/კონტროლის მოწყობილობის გამოყენების მაგალითი გათბობის ზოგიერთი სისტემისათვის	111	8.4.2 გაფართოების რეზერვუარის წნევის შემონმება	120
6.14 შევსება და დაცლა	111	8.5 არაგვამიური მომსახურება	120
6.14.1 შევსება	111	8.6 გაუმართაობის კოდები და შესაძლო გამოსავალი	120
6.14.2 დაცლა	112		

6 დაყენება

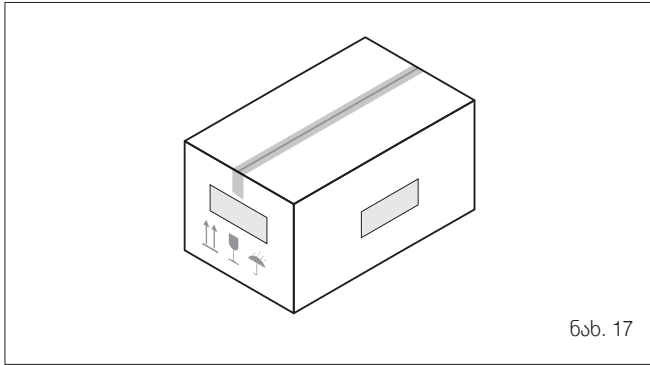


გაფრთხილება

დანადგარი უნდა დააყენოს **Sime**-ს ტექნიკურმა მომსახურებამ ან კვალიფიციურმა პროფესიონალმა, რომელმაც უნდა ატაროს შესაბამისი დამცავი საშუალებები.

6.1 ნანარმის მიღება

MIA HE C10 დანადგარის მიწოდება ხორციელდება ერთიანი, მუყაოთი დაცული შეფუთვით.



ნახ. 17

შეფუთვის შიგნით მოთავსებული პლასტიკის პარკი შეიცავს:

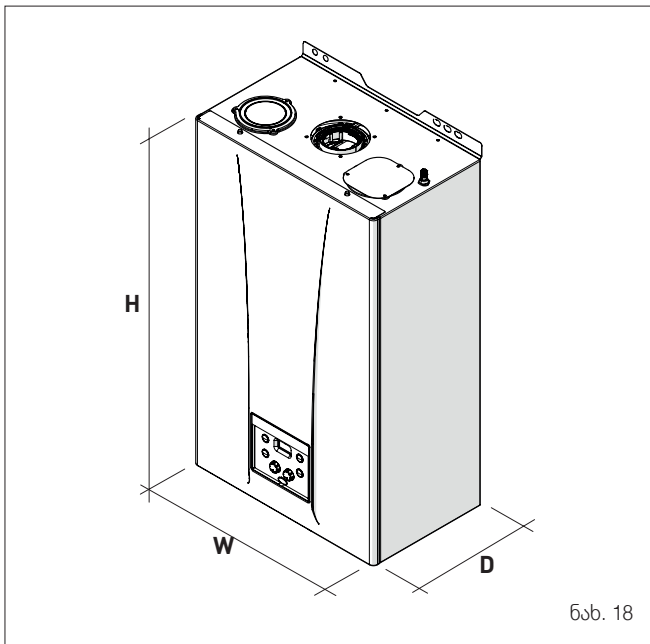
- დაყენების გამოყენების და მომსახურების ინსტრუქციას
- დანადგარის დასაყენებელ ქაღალდის თარგს
- საგარანტიო სერტიფიკატი
- ჰიდრაულიკური გამოცდის სერტიფიკატს
- პასპორტი
- პარკს დუბლებიანი ხრახნებით



აკრძალულია

შესაფუთი მასალის ადგილზე ან ბავშვებთან ახლოს დატოვება. ეს სახიფათოა. მოცილებთ ის კანონმდებლობის შესაბამისად.

6.2 ზომები და წონა

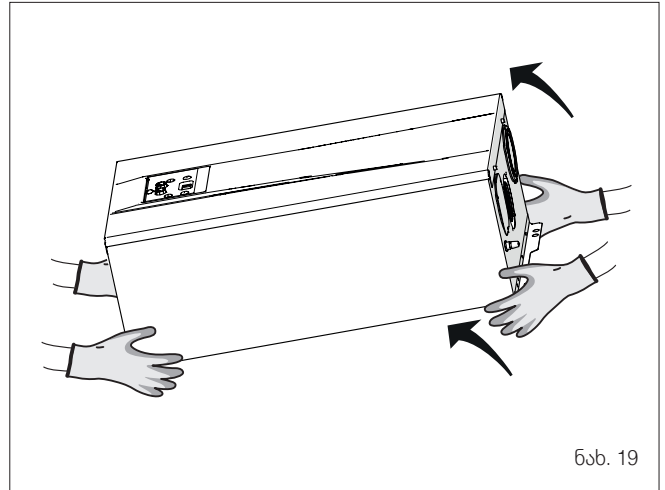


ნახ. 18

აღწერა	MIA HE 25 C10	MIA HE 30 C10
L (მმ)	420	
D (მმ)	262	
H (მმ)	700	
წონა (კგ)	27	27,5

6.3 მოპყრობა

პაკეტის მოხსნის შემდეგ, აპარატის გადაადგილება ხდება ხელით, მისი გადახრით და აწევით, მყარ ნაწილებზე, როგორცაა საძირკველი და სტრუქტურა, როგორც ნაჩვენებია ფიგურაში.



ნახ. 19



ყურადღება

შეფუთვის მოცილებისას და დანადგარის გადატანისას გამოიყენეთ შესაფერისი ხელსაწყოები და დამცავი საშუალებები. დაიცავით ერთ ადამიანზე მოსული მაქს. წონის შეზღუდვა.

6.4 დაყენების სათავსო

ოთახი, რომელშიც მოწყობილობა უნდა დამონტაჟდეს, უნდა აკმაყოფილებდეს ყველა შესაბამის ტექნიკურ და იურიდიულ რეგულაციებს. აღჭურვილი უნდა იყოს "TYPE B"-ს ინსტალაციისთვის შესაფერისად, ზომაზე მორგებული სავენტილაციო ხვრელებით. გარდა ამისა, ისე უნდა გაკეთდეს, რომ მოწყობილობის მუშობისას ხმაური თავიდან შეძლებისდაგვარად იქნას არიდებული.

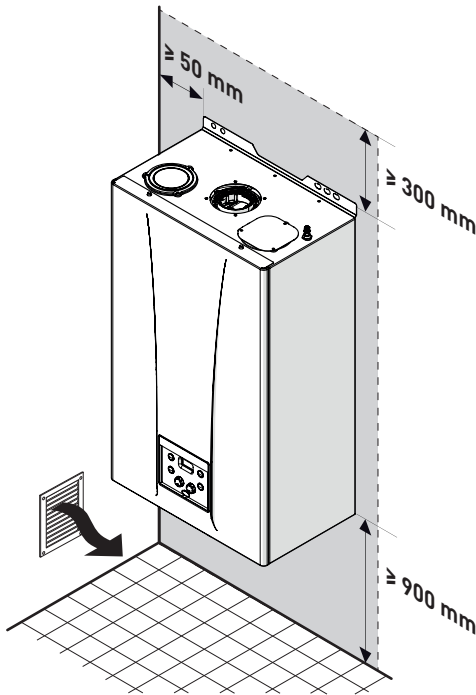
სათავსოს მინიმალური ტემპერატურა არ უნდა იყოს **-5 °C** ზე ნაკლები.



გაფრთხილება

- დარწმუნდით, რომ მოათავსეთ მოწყობილობა მუდმივი მზისგან, ცუდი ამინდისა და ტენიანი და სველი გარემოსგან დაცულ ადგილებში.
- დანადგარის დაყენებამდე დამყენებელი ვალდებულია დარწმუნდეს, რომ კედელი გაუძლებს დატვირთვას.
- არ დაივიწყოთ, რომ საჭიროა სივრცე უსაფრთხოების/რეგულირების მოწყობილობებთან მიდგომის, აგრეთვე მომსახურების პროცედურების ჩასატარებლად (იხილეთ ნახ. 20).

მიახლოებითი მინიმალური მანძილები



ნახ. 20



გაფრთხილება

- კოაქსიალური კვამლსადენი მილების მქონე ქვაბებისთვის არ არის საჭირო ადვილალუბადი კედლებიდან მინიმალური დისტანციის შენარჩუნება, რადგან ქვაბის ნორმალური მუშაობის დროს მილის ტემპერატურა არასოდეს აღწევს მაღალ მნიშვნელობებს (ტემპერატურული სხვაობა კედელსა და გარემოს შორის არასოდეს აღემატება 60 კ-ს).
- ცალკე შეშვების და გამონაბოლქვი არხების მქონე ქვაბებისთვის, ადვილალუბადი კედლებისა და საფუნეთის შემთხვევაში, კედელსა და კვამლსადენ მილებს შორის უნდა დამონტაჟდეს საიზოლაციო დაცვა.

6.5 ახალი დანადგარის დაყენება ან ძველი დანადგარის ჩანაცვლება

MIA HE C10 ორთქლის ქვაბების ახალ სისტემებში დამონტაჟების ან არსებული სისტემების ჩანაცვლების შემთხვევაში, რეკომენდებულია შემდეგის შემოწმება:

- არსებული საკვამლე მილის თავსებადობა ახალი დანადგარის წვის ტემპერატურასთან, მისი გათვლისა და დამზადების შესაბამისობა სტანდარტებთან, რომ ის მაქსიმალურად გამართული, ჰერმეტიკი და იზოლირებულია, არ გააჩნია წინააღმდეგობა ან შეზღუდვები და რომ ის აღჭურვილია კონდენსატის შეგროვებისა და მოცილების სისტემით
- რომ ელექტული სისტემა დამზადებულია შესაბამისი სტანდარტების მიხედვით კვალიფიციური პერსონალის მიერ
- სანჯავის მიწოდების მილის და ბალონის (გათხევადებული აირის) შესაბამისობა სტანდარტებთან
- რომ გაფართოების რეზერვუარი სრულად იტევს გაფართოებულ სითხეს
- რომ ტუმბოს დანწევა სრულიად საკმარისია სისტემის მახასიათებლებისთვის
- რომ სისტემა სუფთაა, თავისუფალია შლამის და დანალექისაგან, დეაერირებული და ჰერმეტიკი. სისტემის განმეცხადება შესაბამის პარაგრაფშია განხილული.



გაფრთხილება

დამამზადებელი ყოველგვარ პასუხისმგებლობას იხსნის არასწორად შესრულებული საკვამური მილის, ან დანამატების წარბი გამოყენების გამო.

6.6 სისტემის გასუფთავება

ვიდრე დანადგარს ახლადანწყობილ სისტემაში ჩავაყენებთ ან არსებული სისტემის სითბოს გენერატორს ახლით ჩავანაცვლებთ, მნიშვნელოვანია სისტემის შლამისგან, შლაკისგან, ჭუჭყისგან, ნალექისგან და ა.შ. გულდასმით გასუფთავება.

ვიდრე არსებული სისტემიდან სითბოს ძველ გენერატორს მოვაცილებთ, რეკომენდებულია:

- წყლის სისტემაში მინადულის მოსაცილებელი დანამატის შეყვანა
 - სისტემის ძველი გენერატორით რამდენიმე დღის განმავლობაში მუშაობა
 - სისტემიდან ჭუჭყიანი წყლის ჩამოცლა და სუფთა წყლით მისი ერთხელ ან მეტად გამორეცხვა.
- თუ ძველი გენერატორი უკვე მოხსნილია, ან არაა ხელმისაწვდომი, ჩანაცვლეთ ის ტუმბოთი და შემდეგ გააგრძელეთ ისე, როგორც ზემოთაა რეკომენდებული.
- გამწმენდი სამუშაოების ჩატარების შემდეგ, ახალი დანადგარის დაყენებამდე, რეკომენდებულია წყლის სისტემაში კოროზიისაგან და ნადებისგან დამცავი სითხის დამატება.



გაფრთხილება

- დანამატების ტიპის და გამოყენების შესახებ დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად მიმართეთ დანადგარის დამამზადებელს.
- არ დაგავიწყდეთ, რომ **აუცილებელია** Y ფილტრის დაყენება, რომელიც არ მოგეწოდებათ დანადგართან ერთად, გათბობის სისტემაში დაბრუნებაზე @.
- სასურველია დამონტაჟდეს ჩამოსასხნელი, რომელიც არ არის მოწყობილობასთან ერთად, Y-ფილტრის წინ, სისტემაში არსებული მინარევების შესაგროვებლად და გასაყოფად.

6.7 წყლის სისტემის დამუშავება

სისტემის ავსებისას და აღდგენისას კარგი იქნება, თუ გამოვიყენებთ წყალს, რომელიც:

- შეძლებისდაგვარად სუფთაა
- pH: 6÷8
- აქვს სიხისტე < 25°f.

თუ წყლის თვისებები განსხვავდება ჩამოთვლილთაგან, რეკომენდებულია წყლის მიმწოდებელ მილზე უსაფრთხოების ფილტრის გამოყენება მინარევების მოსაცილებლად და ქიმიური ზემოქმედებისთვის, რათა დავიცვათ სისტემა შესაძლო დანალექისა და კოროზიისგან, რამაც შესაძლოა იმოქმედოს ბოილერის მუშაობაზე.

თუ სისტემა მხოლოდ დაბალტემპერატურულია, რეკომენდებულია ბაქტერიის გამრავლების საწინააღმდეგო პროდუქტის გამოყენება.

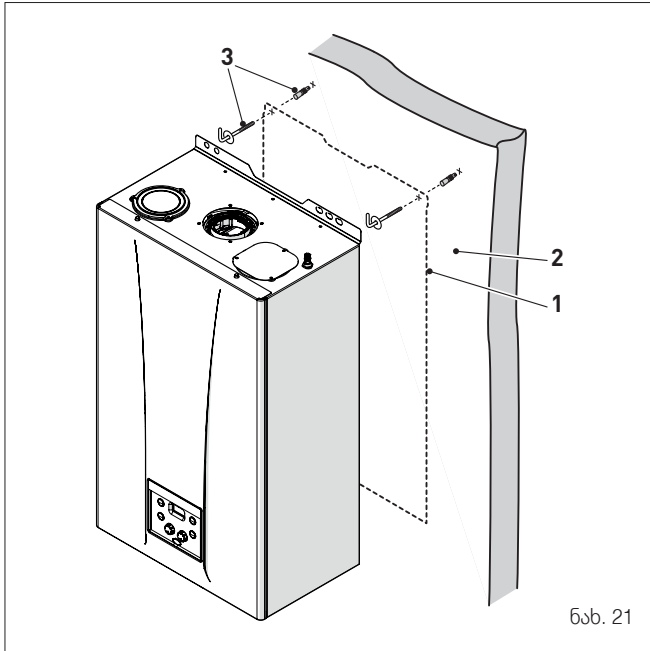
ყველა შემთხვევაში მიმართეთ და დაცავით მოქმედი ტექნიკური ნორმები და კანონმდებლობა.

6.8 ბოილერის დაყენება

MIA HE C10 ბოილერს ქარხნიდან მოყვება ქაღალდის თარგი მყარ კედელზე მის დასაყენებლად.

ბოილერის დაყენებისას:

- მოათავსეთ ქაღალდის თარგი (1) კედელზე (2), რომელზეც უნდა დაკიდოთ ბოილერი
- გააკეთეთ ხვრელები და ჩაამაგრეთ დუბელები (3)
- ჩამოკიდეთ ბოილერი ხრახნებზე.



ნახ. 21

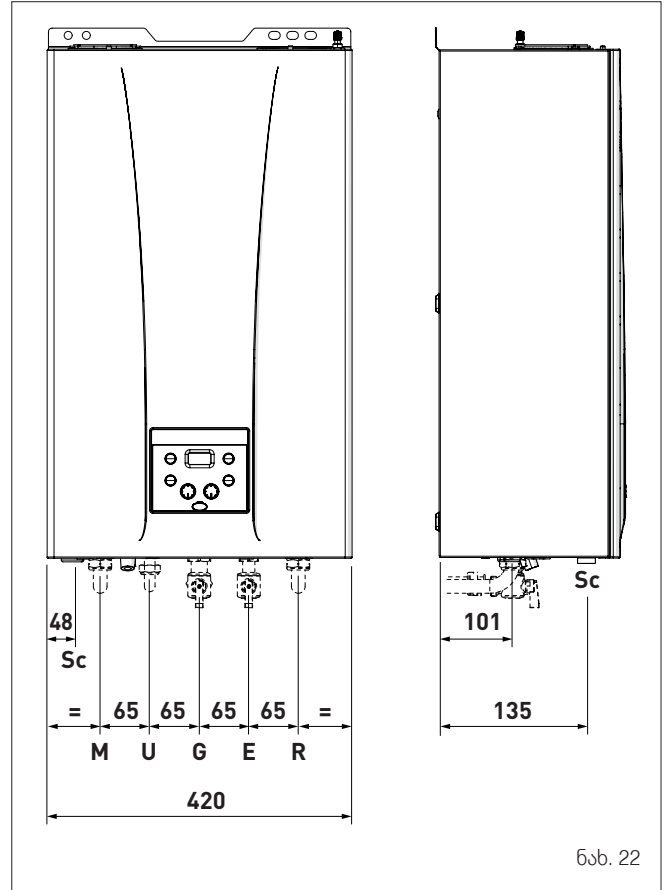


გაფრთხილება

ბოილერი ისეთ სიმაღლეზე უნდა დაიკიდოს, რომ დაშლის და მომსახურების პროცედურები იოლად ჩატარდეს.

6.9 მილგაყვანილობის შეერთებები

მილგაყვანილობის შეერთებების მახასიათებლები და ზომები შემდეგია.



ნახ. 22

აღწერა	MIA HE C10	
	25	30
M – სისტემაში მიწოდება	Ø 3/4" G	
R – სისტემაში დაბრუნება	Ø 3/4" G	
U – ცხ. წყლის გამოსავალი	Ø 1/2" G	
E – ცხ. წყლის შესავალი	Ø 1/2" G	
G – აირის მიწოდება	Ø 3/4" G	
Sc კონდენსატის გამოსავალი	Ø 20 მმ	



ყურადღება

დაყენებული თითოეული მცველი სარქვლის გამოსასვლელი უნდა იყოს დაკავშირებული ჰაერის შეგროვებისა და ვაკუუმირების სისტემასთან შესაბამისი მილების საშუალებით, რომლებიც არ არის მიწოდებული Sime. მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას მცველი სარქვლის ჩარევით გამოწვეული ელექტრო მოწყობილობების დატბორვაზე ან დაზიანებაზე.

6.9.1 მილგაყვანილობის დეტალები (არჩევითი)

სისტემასთან წყლისა და აირის მილგაყვანილობის მიერთების გასაიოლებლად ხელმისაწვდომია ქვემოთ ცხრილში მოყვანილი დეტალები, რომელთა შეკვეთა ბოილერისგან დამოუკიდებლად ხდება.

აღწერილობა	კოდი
საინსტალაციო ფირფიტა	8075448
მუხლების კომპლექტი	8075418
ონკანების კომპლექტი	8091806
კედლის საკიდებს შემცვლელების კომპლექტი სხვა მიმწოდებლებისთვის	8093900
პოლიფოსფატის დოზატორების კომპლექტი	8101700
დოზატორის დასატენი კომპლექტი	8101710
ქვედა თარგის ელემენტი (50 ც)	8075437
კონდენსატის ტუმბოს კომპლექტი	8105302
ჭუჭყის კომპაქტური სეპარატორი	8101750
სოლარული კომპლექტი	8105104

შენიშვნა: კომპლექტის ინსტრუქცია თან ახლავს თავად დეტალებს ან შეუთვავება დატანილი.

6.10 კონდენსატის გამოსავალი/მემგროვებელი

კონდენსატის შესაგროვებლად რეკომენდებულია:

- დანადგარის კონდენსატის გამოსავალები და ნაძვის გამოსავალი მილებს შეუერთდეს
- წინასწარ იქნას გათვალისწინებული გამანეიტრალებელი მოწყობილობა
- გამოსავალის დახრილობა > 3%.



გაფრთხილება

- კონდენსატის გამომშვები მილი არ უნდა იყოს ფორმაშეცვლილი ან დახშული. ის უნდა იყოს ჰერმეტიკულად დახურული, იყოს შესაფერისი ზომის სიფონთან მიმართებაში და არცერთი სეგმენტი არ უნდა იყოს დავიწროვებული.
- კონდენსატის გამოსავალი უნდა იყოს აწყობილი მოქმედი ეროვნული და ადგილობრივი კანონმდებლობის მოთხოვნათა შესაბამისად.
- მოწყობილობის პირველად გამოყენებამდე შეავსეთ სიფონი წყლით და შეამოწმეთ კონდენსატის სათანადო დრენაჟი.
- პერიოდულად შეამოწმეთ კვამლსადენი მილები და/ან კონდენსატის ნეიტრალიზაციის სისტემა ბლოკირებაზე და საჭიროების შემთხვევაში განმინდეთ ისინი აღმოჩენილი ბლოკირების ტიპის მიხედვით.



ყურადღება

მოწყობილობის ცარიელი სიფონით გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს მონამვლის რისკი გამონახობლქვი აირების გადინების შესაძლებლობის გამო.

6.11 ბუნებრივი აირის მიწოდება

MIA HE C10 ბოილერებში ქარხნულად გათვალისწინებულია როგორც G20 აირის გამოყენება, აგრეთვე G30; G31 -ით მუშაობაც, ყოველგვარი მექანიკური გადაკეთების გარეშე. უბრალოდ აარჩიეთ პარამეტრი "TS 0.3" (იხ. "პარამეტრის დაყენება და ნახვა") და დააყენეთ სამუშაო აირი.

თუ აირის ტიპის შეცვლას აპირებთ, ჩაატარეთ სრულად დანადგარის "აირის შეცვლა" ფაზა.

აირის ქსელთან ბოილერის მიერთება სრულად უნდა შესაბამებოდეს მოქმედ ტექნიკურ ნორმებს.

ვიდრე მიერთებას შეუდგებოდეთ, დარწმუნდით, რომ:

- ბოილერი თავსებადია მიწოდებული აირის სახეობასთან
- მილები სუფთაა
- აირის მიწოდების მილის ზომა ტოლია ან აღემატება ბოილერის შესავალის ზომას (G3/4") და დაწნვის დანაკარგი ნაკლებია ან ტოლია აირის ქსელსა და ბოილერს შორის გათვალისწინებულზე.



ყურადღება

დაყენების დასრულებისთანავე შეამოწმეთ შეერთებების ჰერმეტიკობა სტანდარტის მიხედვით.

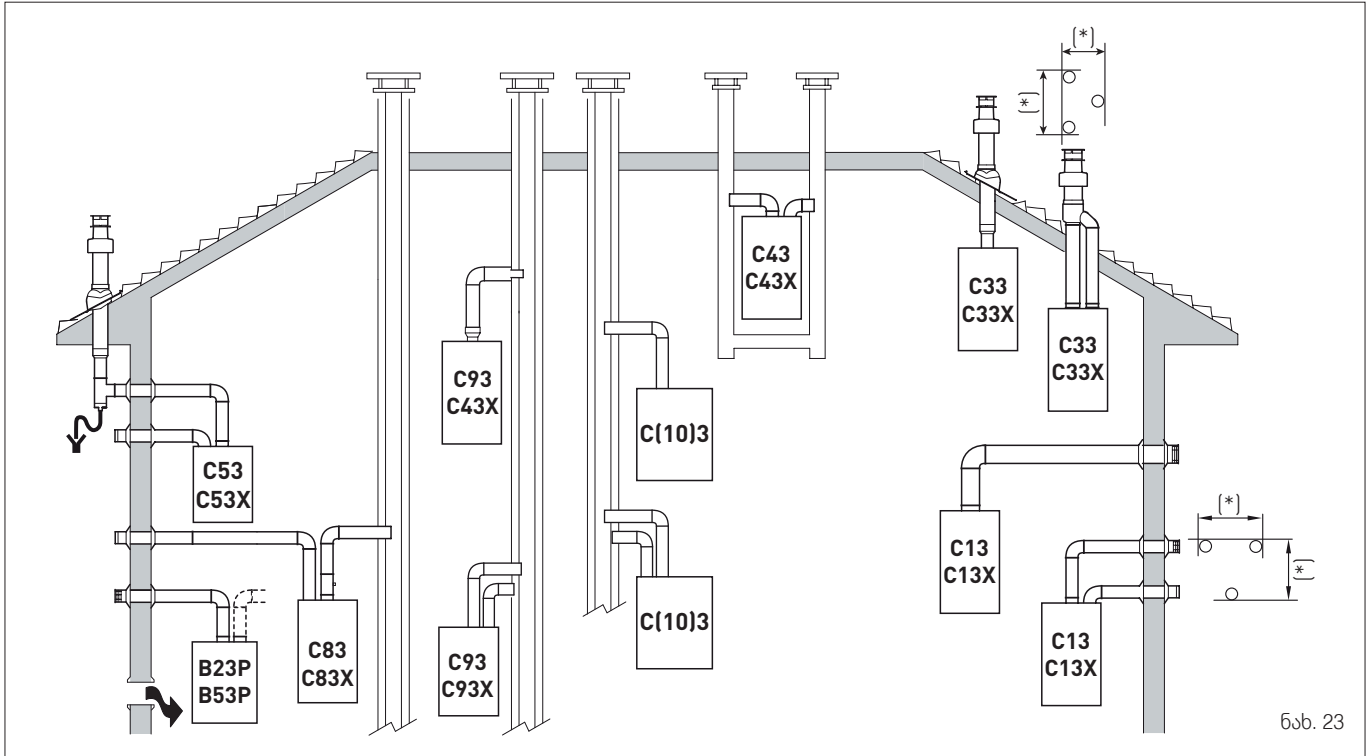


გაფრთხილება

რეკომენდებულია აირის მილის აღჭურვა შესაბამისი ფილტრით.

6.12 ნაძვის გამოსავალი და წვის ჰაერის შესავალი

MIA HE C10 ბოილერი უნდა აღიჭურვოს შესაბამისი საკვამლე და საჰაერო მილებით. ეს მილები ბოილერის განუყოფელ ნაწილებად ითვლება და **Sime** -ს მიერ დამხმარე ნაწილების კომპლექტების სახით მიწოდება მომხმარებელს დამატებითი შეკვეთის შემთხვევაში, სიტემური მოთხოვნებისა და ნებადართული კონფიგურაციების გათვალისწინებით.

დასაშვებია სანიაღვრეების და არხების ტიპები


ნახ. 23

გამოსვალი	აღწერა	კოაქსიალური არხები		ცალკე არხები		
		Ø 60/100	Ø 80/125	Ø 80	Ø 60	Ø 50
B23P	ჰაერის შესავალი ატმოსფეროდან და ნამწვის გამოსავალი გარეთ. შენიშვნა: წვის ჰაერის შესავალი ღიობი (6 სმ ² ×კვტ)			X		
B53P	ჰაერის შესავალი ატმოსფეროდან და ნამწვის გამოსავალი გარეთ. შენიშვნა: წვის ჰაერის შესავალი ღიობი (6 სმ ² ×კვტ)			X		
C13-C13X	მონყობილობის არხები უერთდება ჰორიზონტალურად განთავსებულ ტერმინალს, რაც საშუალებას იძლევა ერთდროულად მოხდეს წვის ჰაერის შეწოვა და ნამწვი აირების გარემოში გაშვება კონცენტრული მილის ან ერთმანეთთან საკმარისად ახლოს განთავსებული მილების გავლით, (* თუ მაქსიმალური სიმაღლეზე 70 კვტ-ზე ნაკლებია, მილებს შორის დაშორება უნდა იყოს 50 სმ-ის ფარგლებში, ხოლო თუ მაქსიმალური სიმაღლეზე 70 კვტ-ზე მეტია - 100 სმ-ის ფარგლებში), რაც უზრუნველყოფს ქარის ერთნაირი ძალით ზემოქმედებას ორივე მილზე.	X	X	X		
C33-C33X	მონყობილობის არხები უერთდება მის სახურავზე განთავსებულ ტერმინალს, რაც საშუალებას იძლევა ერთდროულად მოხდეს წვის ჰაერის შეწოვა და ნამწვი აირების გარემოში გაშვება კონცენტრული მილის ან ერთმანეთთან საკმარისად ახლოს განთავსებული მილების გავლით, (* თუ მაქსიმალური სიმაღლეზე 70 კვტ-ზე ნაკლებია, მილებს შორის დაშორება უნდა იყოს 50 სმ-ის ფარგლებში, ხოლო თუ მაქსიმალური სიმაღლეზე 70 კვტ-ზე მეტია - 100 სმ-ის ფარგლებში), რაც უზრუნველყოფს ქარის ერთნაირი ძალით ზემოქმედებას ორივე მილზე.	X		X		
C43-C43X	აირების გამოშვება და შეწოვა ხდება განცალკევებული საჰაერო მილებით, მაგრამ მათზე ქარი ერთნაირ ზემოქმედებას ახდენს. C4 ტიპის ბოილერები შესაფერისია ბუნებრივი წვის მილთან მისაერთებლად, რომლის მაქსიმალური უარყოფითი წნევაა 0,5 მილიბარი. წვის გადახურებული თანაპროდუქტების ტემპერატურაა 98°C	X	X	X		
C53-C53X	განცალკევებული ან საერთო საკვამური და კედლის ღიობი. C8 ტიპის ბოილერები შესაფერისია ბუნებრივი წვის მილთან მისაერთებლად, რომლის მაქსიმალური უარყოფითი წნევაა 2 მილიბარი. წვის გადახურებული თანაპროდუქტების ტემპერატურაა 98°C			X		
C83-C83X	განცალკევებული ან საერთო საკვამური და კედლის ღიობი. C8 ტიპის ბოილერები შესაფერისია ბუნებრივი წვის მილთან მისაერთებლად, რომლის მაქსიმალური უარყოფითი წნევაა 2 მილიბარი. წვის გადახურებული თანაპროდუქტების ტემპერატურაა 98°C			X		
C93	საზიარო საკვამურის მილს უნდა ჰქონდეს ცალკე გამომშვები და ცალკე შემავალი მილები. წვის საჰაერო მილის მინიმალური ზომა: Ø 60 მმ			X		
C(10)3	C ტიპის დანადგარი არხების საშუალებით მიერთებულია კოლექტიურ მილთან, რომელიც დაპროექტებულია ერთზე მეტი დანადგარისთვის. კოლექტიური მილი შედგება ორი არხისაგან, რომლებიც ტერმინალთანაა შეერთებული, რომელიც აწვდის ჰაერს მფრქვევანაზე და გარეთ გამოაქვს წვის პროდუქტები კონცენტრული ან ქარის თვალსაზრისით ახლოს განლაგებული ღიობებით.	X	X	X		
C63-C63X	გამავალი და შემავალი არხები დამზადებულია მილებისგან, რომლებიც იყიდება და სერტიფიცირებულია ცალკე. წვის გადახურებული თანაპროდუქტების ტემპერატურაა 98°C. დასაშვები მაქსიმალური რეცირკულაციაა 10 CO ₂ -ის ნომინალურ მინიშნელობასთან მიმართებაში, რომელიც მითითებულია „ტექნიკური მახასიათებლები“ ცხრილში. დაუშვებელია გამომავალი და შემავალი არხების მოპირდაპირე კედლებზე განთავსება. დაუშვებელია მონყობილობის მიერთება საერთო გამწვთან, რომელიც დადებითი წნევის პირობებში მუშაობს.					

P: ნამწვის გამოსავალი დაგეგმილია დადებით წნევასთან სამუშაოდ.
X: დამონტაჟებულია მონყობილობები და მასთან დაკავშირებული კვამლის გამონაბოლქვი.
 ყველა გაზომვა გამონახტულია მმ-ში.



ყურადღება

- საკვამური და მასთან შეერთება უნდა შესაბამებოდეს გამოყენების ქვეყნის ეროვნულ და ადგილობრივ ნორმებს და კანონმდებლობას.
- სავალდებულოა ხისტი მილების გამოყენება, რომლებიც ჰერმეტიკია და ტემპერატურული თუ მექანიკური ზემოქმედების, აგრეთვე კონდენსატის მიმართ მდგრადობა ახასიათებს.
- არაიზოლირებული გამოსავალი მილები ხიფათის შემცველია.
- კვამლსადენი მილები შეიძლება დამზადებული იყოს პლასტმასისგან, რომელიც მდგრადია 120°C მაქსიმალურ ტემპერატურამდე, ან უჟანგავი ფოლადისგან.

6.12.1 კოაქსიალური მილი (Ø 60/100 მმ and Ø 80/125 მმ)

კოაქსიალური დეტალები

აღწერა	კოდი	
	Ø 60/100 მმ	Ø 80/125 მმ
კოაქსიალური მილების კომპლექტი	8096250	8096253
დაგრძელება W. 1000 მმ	8096150	8096171
დაგრძელება W. 500 მმ	8096151	8096170
ვერტიკალური დაგრძელება W. 140 მმ ნამწვის ანალიზის ასაღები წერტილით	8086950	-
ადაპტერი Ø 80/125 მმ-სთვის	-	8093150
დამატებითი 90°-იანი მუხლი	8095850	8095870
დამატებითი 45°-იანი მუხლი	8095950	8095970
ფილა მუხლა შეერთებით	8091300	8091300
სახურავის დაბოლოება W. 1285 მმ	8091205 - 8091212	

დანევის დანაკარგი - ექვივალენტური სიგრძე

მოდელი	სქევ (წრფივი მეტრები)	
	Ø 60/100 მმ	Ø 80/125 მმ
90°-იანი მუხლი	1,5	2
45°-იანი მუხლი	1	1

მინ/მაქს სიგრძე

მოდელი	მილის სიგრძე Ø 60/100				მილის სიგრძე Ø 80/125			
	W		H		W		H	
	პორიზონტალური (მ)	ვერტიკალური (მ)	პორიზონტალური (მ)	ვერტიკალური (მ)	პორიზონტალური (მ)	ვერტიკალური (მ)	პორიზონტალური (მ)	ვერტიკალური (მ)
	მინ.	მაქს.	მინ.	მაქს.	მინ.	მაქს.	მინ.	მაქს.
MIA HE 25 C10	-	6	1,3	8	-	12	1,2	15
MIA HE 30 C10	-	6	1,3	7	-	10	1,2	13

6.12.2 ცალკე სადინარების გამოყენების უზრუნველყოფა

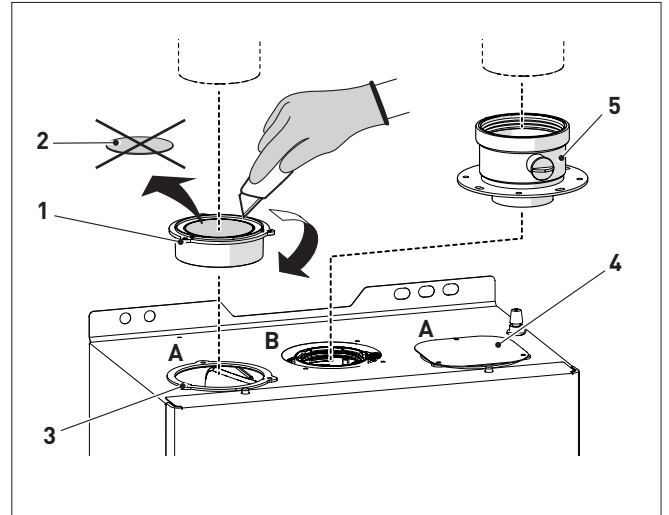
გამონაბოლოქვის მშენებლობა ცალკეული სადინარებით შესაძლებელია მხოლოდ წვის ჰაერის მილებისთვის გამოყოფილი კავშირის მომზადების შემდეგ (A). წვის ჰაერის მიმღები სადინარში შეიძლება გაკეთდეს ან მოწყობილობის მარცხენა კავშირის გამოყენებით, ან მარჯვნივ, რომელიც იყენებს თავსახურს (1) აქსესუარების ჩასასმელად, რომელიც ქმნის მილს, უნდა შეირჩეს აბზაცში მოცემულ ცხრილში ნაჩვენები "განცალკევებული მილები (Ø 60მმ და Ø 80მმ)".

საცობს (1) გამოყენებამდე სჭირდება მოდიფიცირება, როგორც ეს ქვემოთაა აღწერილი:

- მოხსენით საცობი (1) ბოილერს
- ამოიღეთ წინასწარ ამოჭრილი ფსკერი (2) საცობის შიგნიდან
- გადააბრუნეთ საცობი და კვლავ მიამაგრეთ იმ ხვრელს, საიდანაც მოხსენით, წინასწარ გაუკეთეთ საფენი (3). ცილინდრული ნაწილი ზევით უნდა იყურებოდეს; მილსადენის პირველი ნაწილი აქ უნდა მიამაგრდეს.

შენიშვნა: თუ ჰაერის შესავალი მილები მარჯვენა შესასვლელს უნდა შეერთდეს, გადაანაცვლეთ ჰაერის შესავალის ჩამკეტი ფირფიტა (4) მარჯვნიდან მარცხნივ და მოახდინეთ საცობის (1) მოდიფიცირება ზემოთ აღწერილის მიხედვით.

ჰაერის შესავალი მილის მისაერთებელი თავსახური/ გადაწყვანი (განცალკევებული მილები)



აღნიშვნები:

- 1 ჰაერის შესავალი მილის მისაერთებელი თავსახური/ გადაწყვანი (განცალკევებული მილები)
- 2 წინასწარ ამოჭრილი ფსკერი
- 3 საფენი
- 4 ჰაერის შესავალის ჩამკეტი ფირფიტა
- 5 განცალკევებული მილების კომპლექტი PP Ø80

- A ჰაერის შესავალი
- B ნამწვის გამოსავალი

6.12.3 განცალკევებული მილები (Ø 60მმ და Ø 80მმ)



გაფრთხილება

იმისათვის, რომ შეძლოთ ცალკეული სადინარების გამოყენება, ჯერ უნდა განახორციელოთ ნივთში მითითებული მოდიფიკაცია "ცალკე სადინარების გამოყენების უზრუნველყოფა".

კვამლის გამონაბოლოქვისა და წვის ჰაერის მილების დასასრულებლად, სხვა აქსესუარები უნდა იყოს დაკავშირებული, უნდა შეირჩეს ცხრილში ნაჩვენები.

განცალკევებული დეტალები

აღწერა	კოდი
	დიამეტრი Ø 80 (მმ)
90°-იანი მუხლი M-F (6 ც)	8077450
დაგრძელება W. 1000 მმ (6 ც)	8077351
დაგრძელება W. 500 მმ (6 ც)	8077350
დაგრძელება W. 135 მმ (ასაღები წერტილით)	8077304
კედლის გამოსავალი დაბოლოება	8089501
შიდა და გარე რგოლური ჭანჭიკების კომპლექტი	8091500
შესავალის დაბოლოება	8089500
45°-იანი მუხლი M-F (6 ც)	8077451
კოლექტორი 80/125	8091400
ფილა მუხლა შეერთებით	8091300
სახურავის გამოსავალის დაბოლოება W. 1390 მმ	8091204
განცალკევებული მილების კომპლექტი PP Ø80	8089912


გაფრთხილება

- მიღების სრული მაქსიმალური სიგრძე, რომელიც შესავალი და გამოსავალი მიღების სიგრძეთა ჯამია, ცალკეულ გამოყენებულ დეტალებში დანწევის დანაკარგით განისაზღვრება და არ უნდა აღემატებოდეს 15 მმ H2O.
- Lo მთლიანი განვითარება სადინარში Ø 80 მმ თუმცა, არ უნდა აღემატებოდეს 25 მ (მიღება) + 25 მ (გამონადენი) ყველა ქვების ვერსიისთვის. სადინარში Ø 60 მმ მთლიანი განვითარება არ უნდა აღემატებოდეს 15 მ (მიღებას) + 15 მ (გამონადენი) შესაბამისად, ორივე მოდელისთვის, მაშინაც კი, თუ მთლიანი წნევის ვარდნა მაქსიმალურზე ნაკლებია.

დანწევის დანაკარგი 60 მმ დეტალებში

აღწერა	კოდი	დანწევის დანაკარგი (მმ H2O)			
		MIA HE 25 C10		MIA HE 30 C10	
		შესავალი	გამოსავალი	შესავალი	გამოსავალი
90°-იანი მუხლი M-F (6 ც)	8089921	0,4	0,9	0,5	1,1
90° -იანი მუხლი M-F (ასაღები წერტილით)	8089924	0,4	0,9	0,5	1,1
45°-იანი მუხლი M-F (6 ც)	8089922	0,35	0,7	0,45	0,9
M-F 60/80 რედუქტორი	8089923	0,2	0,2	0,2	0,2
დაგრძელება W. 1000 მმ (6 ც)	8089920	0,4	0,9	0,5	1,1
კედლის გამოსავალი დაბოლოება	8089541	-	1,2	-	1,4
შესავლის დაბოლოება	8089540	0,5	-	0,8	-
სახურავის გამოსავლის დაბოლოება W. 1390 მმ (*)	8091204	0,8	0,1	1,1	0,15

დანწევის დანაკარგი დეტალებში Ø 80 მმ

აღწერა	კოდი	დანწევის დანაკარგი (მმ H2O)			
		MIA HE 25 C10		MIA HE 30 C10	
		შესავალი	გამოსავალი	შესავალი	გამოსავალი
90°-იანი მუხლი M-F (6 ც)	8077450	0,20	0,25	0,25	0,30
45°-იანი მუხლი M-F (6 ც)	8077451	0,15	0,15	0,20	0,20
დაგრძელება W. 1000 მმ (6 ც)	8077351	0,15	0,15	0,20	0,20
დაგრძელება W. 500 მმ (6 ც)	8077350	0,15	0,15	0,20	0,20
დაგრძელება W. 135 მმ (ასაღები წერტილით)	8077304	0,3	0,3	0,6	0,6
კედლის გამოსავალი დაბოლოება	8089501	-	0,25	-	0,35
შესავლის დაბოლოება	8089500	0,1	-	0,1	-
სახურავის გამოსავლის დაბოლოება W. 1390 მმ (*)	8091204	0,80	0,10	1,10	0,15
კოლექტორი 80/125	8091400	0,2	0,2	0,2	0,2
სადინარში ნაკრები C(10)3	6296543	-	1,2	-	1,8

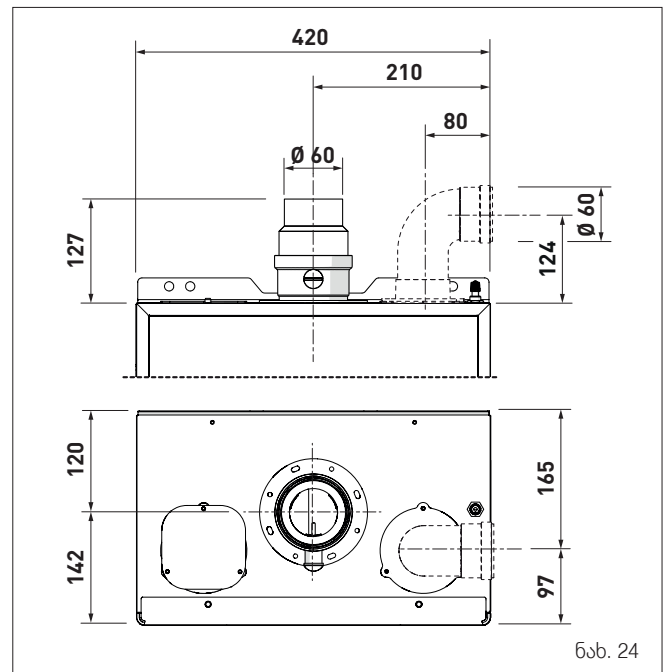
* დანაკარგები სახურავის დაბოლოების შესავალთან შეიცავს კოლექტორისას კოდი 8091400.

შენიშვნა: ბოილერის გამართული მუშაობისთვის გათვალისწინებული უნდა იყოს მინიმალური 0.50 მ დაშორების მიღი 90°-იანი შესავალი მუხლისთვის.

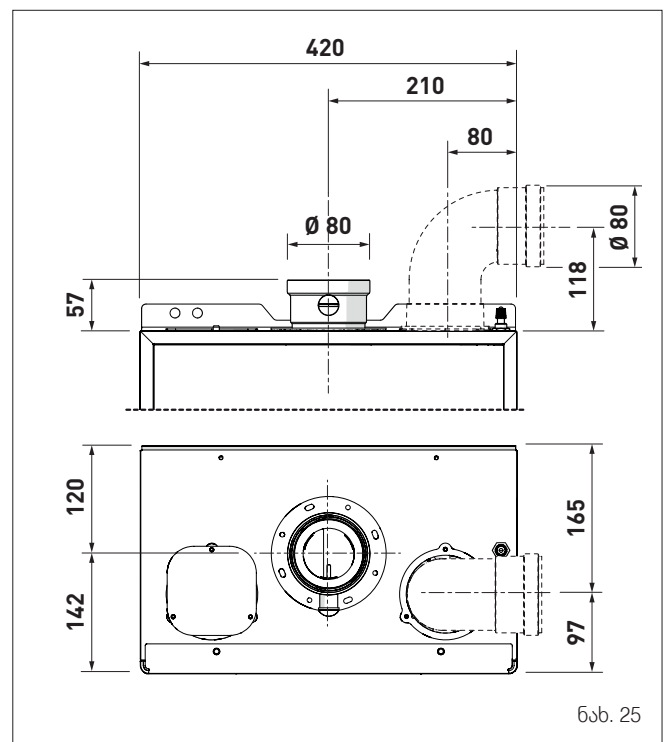
მაგალითი: დანწევის დანაკარგის გამოთვლა MIA HE 25 C10 ბოილერისთვის.

დეტალები Ø 80 მმ	კოდი	რაოდენობა	დანწევის დანაკარგი (მმ H2O)		
			შესავალი	გამოსავალი	ჯამი
დაგრძელება W. 1000მმ (კორიზონტალური)	8077351	7	7 x 0,15	-	1,05
დაგრძელება W. 1000მმ (კორიზონტალური)	8077351	7	-	7 x 0,15	1,05
90° -იანი მუხლი	8077450	2	2 x 0,20	-	0,40
90° -იანი მუხლი	8077450	2	-	2 x 0,25	0,50
კედლის დაბოლოება	8089501	2	0,10	0,25	0,35
ჯამი					3,35

(დაყენება ნებადართულია, რადგან გამოყენებული დეტალებში დანწევის სრული დანაკარგი ნაკლებია, ვიდრე 15 mmH2O).

განაცხადის მაგალითი ცალკე სადინარში Ø 60 მმ


ნახ. 24

განაცხადის მაგალითი ცალკე სადინარში Ø 80 მმ


ნახ. 25

6.12.4 ცალკე მილები (Ø 50mm)



გაფრთხილება

იმისათვის, რომ შეძლოთ ცალკეული სადინრების გამოყენება, ჯერ უნდა განახორციელოთ ნივთში მითითებული მოდიფიკაცია "ცალკე სადინრების გამოყენების უზრუნველყოფა".

ქვაბი **MIA HE C10** განკუთვნილია ბუხრების გამოყენებისთვის Ø 50 მმ გამონადენი.

იმისათვის, რომ ქვაბი სწორად იმუშაოს, მიზანშეწონილია დააყენოთ პარამეტრი tS 8.0 (გრძელი ბუხრები) დამონტაჟებული ბუხრების სიგრძის მიხედვით, როგორც ეს მოცემულია ცხრილში.

tS 8.0	MIA HE 25 C10	MIA HE 30 C10
	Ø 50 მმ გამონადენი	Ø 50 მმ გამონადენი
0	1 x 90° მოსახვევი + 0÷2 მეტრი	1 x 90° მოსახვევი + 0÷2 მეტრი
1	1 x 90° მოსახვევი + 4 მეტრი	1 x 90° მოსახვევი + 8 მეტრი
2	1 მოსახვევი 90° + 6 მეტრი	1 მოსახვევი 90° + 16 მეტრი
4	1 x 90° მოსახვევი + 8 მეტრი	-
6	1 მოსახვევი 90° + 12 მეტრი	-
8	1 მოსახვევი 90° + 16 მეტრი	-
10	1 მოსახვევი 90° + 22 მეტრი	-



გაფრთხილება

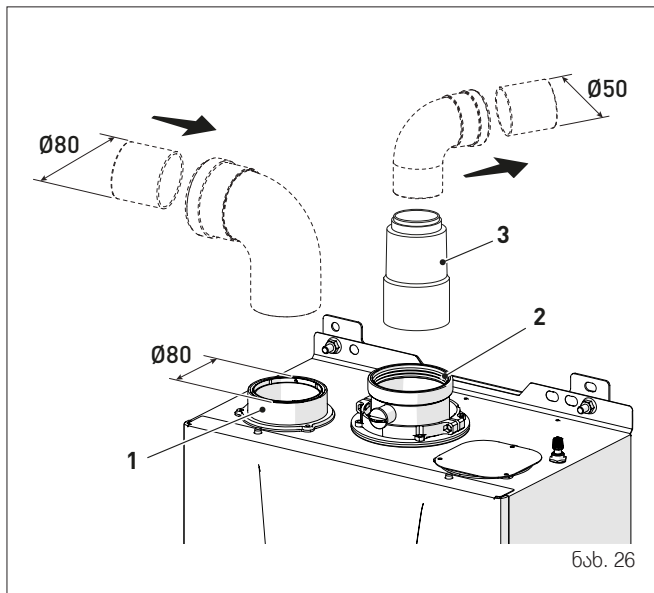
tS 8.0 დასაყენებლად | დაუკავშირდით დახმარების ცენტრს.



ყურადღება

მონყობილობის ოპტიმალური მუშაობისთვის სადინარში Ø 50 მმ გამონადენი აუცილებელია მხოლოდ სადინარების გამოყენება Ø 80 მმ შენოვაში.

განაცხადის მაგალითი ცალკე სადინარში Ø 50 მმ და Ø 80 მმ



ნახ. 26

აღნიშვნები:

- 1 ჰერის შესავალი
- 2 ნამწვის გამოსავალი
- 3 შემცირება Ø80/50

შენიშვნა: შესაძლებელია სადინარების შემცირება Ø80-დან Ø50-მდე შემცირების კოდის გამოყენებით 8089941, ცალკე შეკვეთილი.

6.13 ელექტრული შეერთებები

ძალოვანი კაბელი უნდა შეუერთდეს 230 ვ (±10%) ~ 50 ჰჰესს ფაზა-ნოლის დაცვით და დამინების გათვალისწინებით. ქსელს უნდა ჰქონდეს ავტომატური ჩამრთველი გადაძაბვის III კატეგორიით, დაყენების წესებთან შესაბამისად.

თუ ეს კაბელი შესაცვლელია, მოითხოვეთ ორიგინალური სათადარიგო კაბელი Sime-სგან.

ამდენად, მხოლოდ ორიგინალური კომპონენტების შეერთებაა საჭირო, ცხრილში ნაჩვენების მიხედვით. მათი შეკვეთა ბოილერისგან ცალკე ხდება.

აღწერილობა	კოდი
გარე სენსორების კომპლ. (β=3435, NTC 10კომი 25°C-ზე)	8094101
ძალოვანი კაბელი (სპეციალური)	6329477
დისტანციური მართვა SIME SMART (არ მიენოდება)	8118900
დისტანციური მართვა SIME SMART PLUS (არ მიენოდება)	8118901
დისტანციური მართვა HOME (არ მიენოდება)	8092280
დისტანციური მართვა HOME PLUS (არ მიენოდება)	8092281



გაფრთხილება

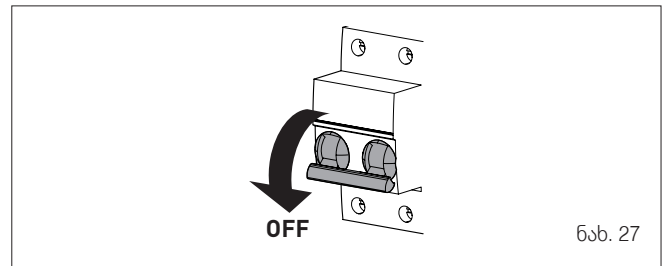
მოსახურების აღწერილი ჩარევები უნდა განახორციელოს მხოლოდ კვალიფიცირმა პერსონალმა.



ყურადღება

აღწერილი ჩარევის განხორციელებამდე:

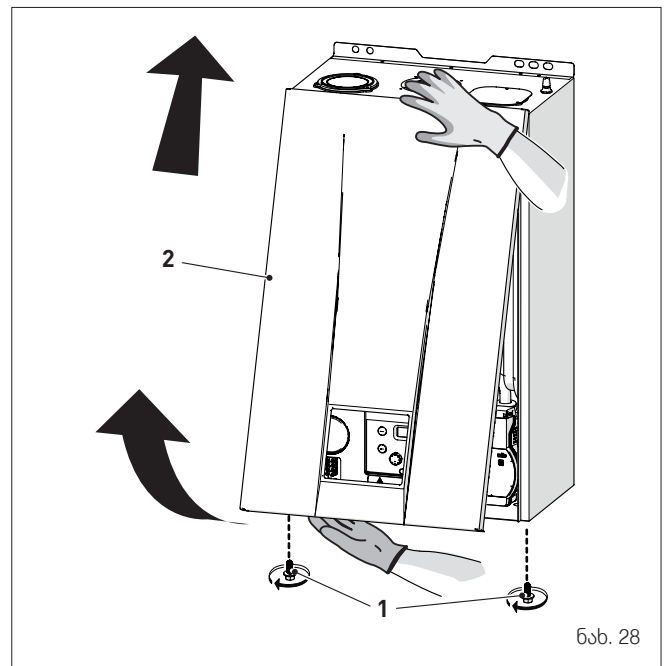
- გადაიყვანეთ სისტემის მთავარი ჩამრთველი პოზიციაში "OFF"
- დაკეტეთ ბუნებრივი აირის მიწოდების სარქველი
- დარწმუნდით რომ არ შეეხებით დანადგარის შიგნითა ცხელ დეტალებს.



ნახ. 27

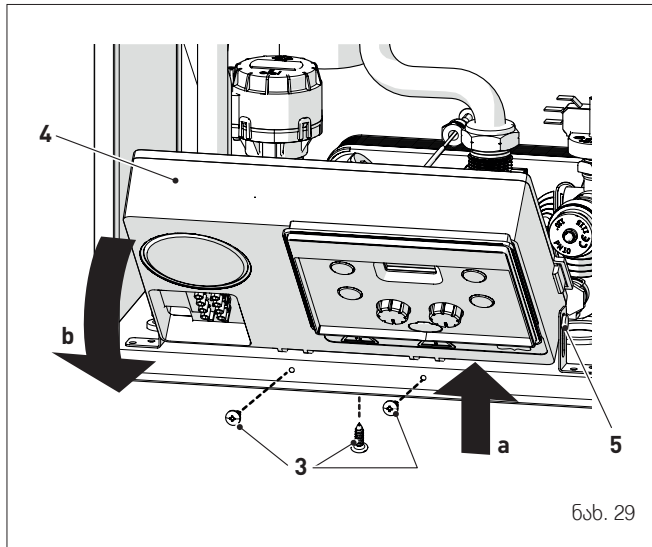
ბოილერის დამატებითი დეტალების მავთულების მისაერთებლად:

- მოხსენით ორი ხრახნი (1), მოსწიეთ წინა პანელი (2) თქვენსკენ, და აწვეით გაათავისუფლეთ ზედა ბოლო



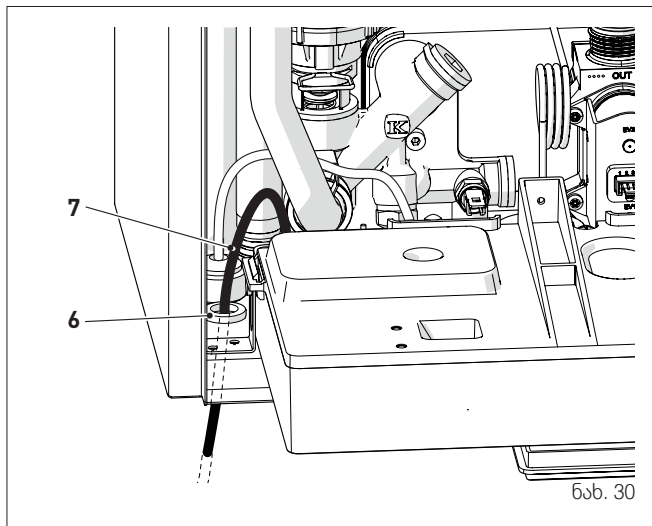
ნახ. 28

- მოხსენით ხრახნები (3), რომლითაც საკონტროლო პანელი (4) არის დამაგრებული
- ასწიეთ პანელი (4) ზევით (a), ისე რომ გვერდით მიმართვლებში (5) დარჩეს ბოლომდე
- გადმოსწიეთ ის წინ (b) ჰორიზონტალურ მდგომარეობამდე



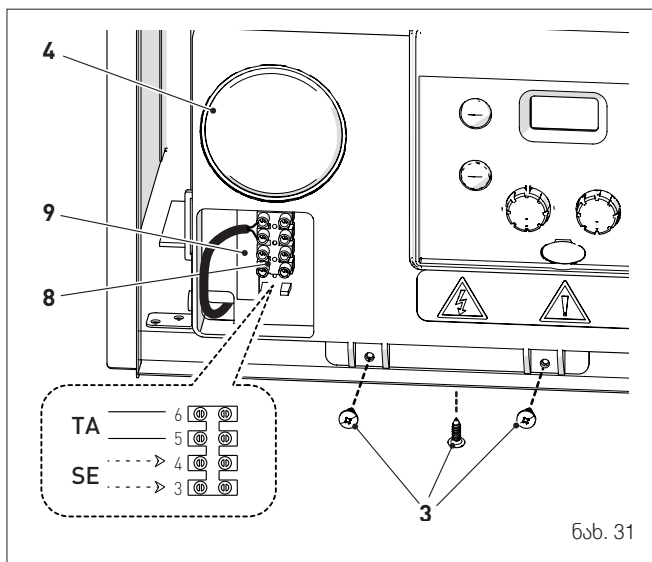
ნახ. 29

- შეიყვანეთ შემართებული მავთულები კაბელის მამჭიდროვებელში (6) და მართვის პანელის ღიობში (7)



ნახ. 30

- დააბრუნეთ საკონტროლო პანელი(4) საწყის მდებარეობაში და დაუჭირეთ მანამდე მოხსნილი ხრახნები (3)
- მიუერთეთ მონოცილობის მავთულები ტერმინალის დაფას (8) მონაცემთა ფირფიტაზე (9) ნაჩვენების მიხედვით.



ნახ. 31



გაფრთხილება

სავალდებულოა:

- ავტომატური ჩამრთვლის გამოყენება, გათიშეთ ის EN სტანდარტის მიხედვით (კონტაქტებს შორის მანძილი სულ ცოტა 3 მმ)
- თუ ძალოვანი კაბელი შესაცვლელია, მხოლოდ სათადარიგო ნაწილის სახით შეკვეთილი, ქარხნული ნარმოების სპეციალური, შემართებელ ბუდესთან შეერთებული კაბელის გამოყენება პროფესიულად კვალიფიციური პირის მიერ
- დამინების მავთულის დამინების ეფექტურ სისტემასთან მიერთება(*)
- ბოილერში ნებისმიერი სახის ჩარევამდე მისი ქსელიდან გათიშვა სისტემის მთავარი ჩამრთვლის "OFF" პოზიციაში გადაყვანით.

(*) დამამზადებელი პასუხს არ აგებს არანაირ ზარალზე, რომელიც დანადგარის დამინების ან ელექტრული სქემით მონოდედებული ინფორმაციის უგულებელყოფითაა გამოწვეული.



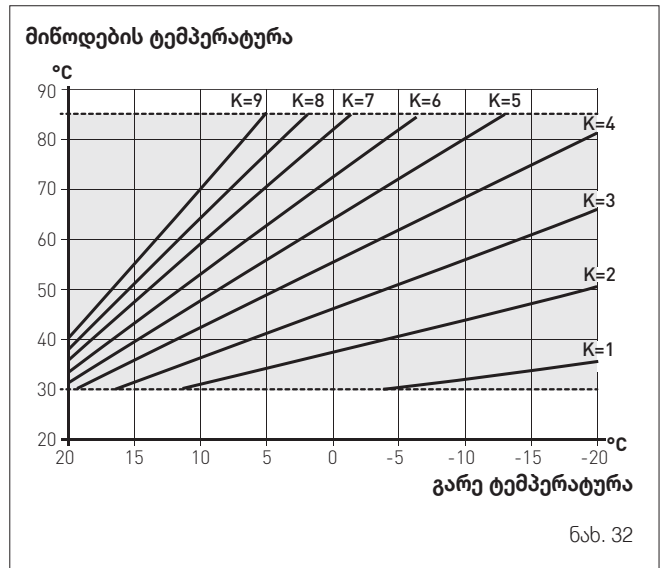
აკრძალულია

წყალგაყვანილობის მილების დამინებისთვის გამოყენება.

6.13.1 გარე სენსორი

ბოილერში გათვალისწინებულია გარე ტემპერატურის სენსორის შეერთება და ცვალებადი ტემპერატურის პირობებში მუშაობა. ეს ნიშნავს, რომ ბოილერის მინოდების ტემპერატურა შეიძლება ცვალებადობდეს გარე ტემპერატურის ცვლილების გამო, შერჩეული კლიმატური მრუდის საფუძველზე, რომელიც დიაგრამაზეა მოყვანილი (ნახ. 32). სენსორის შენობის გარეთ დამაგრებისას იხელმძღვანელეთ თვით ნაკეთობის შეფუთვაში მოთავსებული ინსტრუქციით.

კლიმატური მრუდი



ნახ. 32



გაფრთხილება

თუ გარე სენსორი არსებობს, სისტემისთვის გარე ტემპერატურის საფუძველზე ოპტიმალური კლიმატური მრუდის და შესაბამისად, გათბობის ტემპერატურის შესარჩევად, მოაბრუნეთ გათბობის რეგულატორი III ვიდრე სასურველ მრუდის K-ს არ დააყენებთ **K=0.0** - **K=9.0** შესაძლო შუალედიდან.

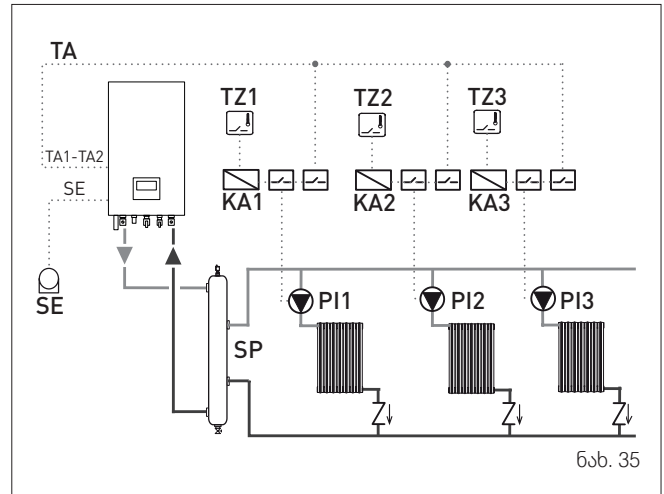
6.13.2 ქრონოთერმოსტატი და ჰაერის თერმოსტატი
 ქრონო და ჰაერის თერმოსტატის ელექტრული მიერთება უკვე აღვწერეთ. ამ დეტალის დაყენებისას სათავსოში, სადაც ანათვალის უნდა იქნას აღებული, მისდევთ თვით დეტალის მუშაობაში მოთავსებულ ინსტრუქციას.

6.13.3 ბრძანების/კონტროლის მოწყობილობის გამოყენების მაგალითი ვათბობის ზოგიერთი სისტემისათვის

აღნიშვნები

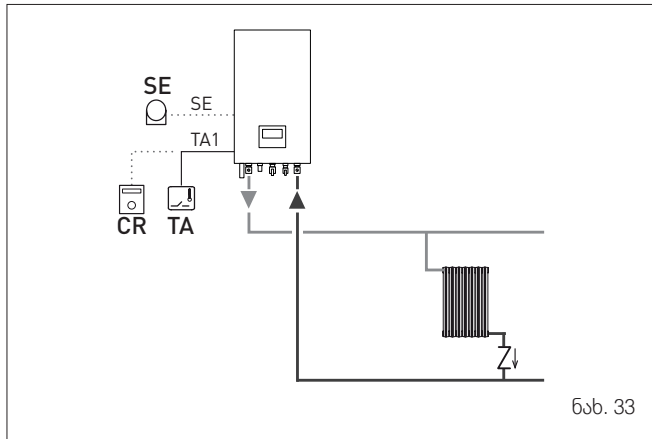
- CR დისტანციური მართვა
- SE გარე სენსორი
- TA ჰაერის თერმოსტატი ბოილერის აქტივაციისათვის
- TZ1÷TZ3 ზონის ოთახის თერმოსტატი
- EVZ1÷EVZ3 ზონის სოლენოიდური სარქველი
- KA1÷KA3 ზონის რელეები
- PI1÷PI3 სისტემის ტუმბო
- SP ჰიდრაულიკური გამყოფი

მრავალზონიანი სიტემა – ტუმბოთი, ჰაერის თერმოსტატით და გარე სენსორით.



ნახ. 35

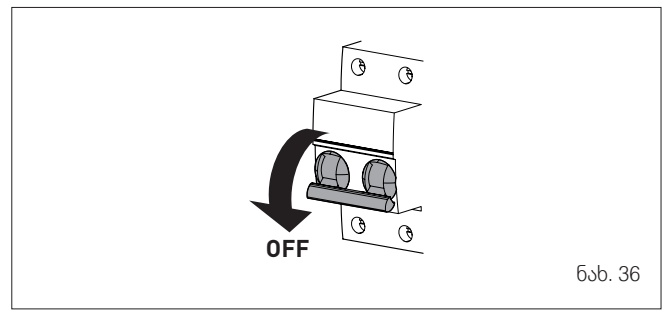
ერთზონიანი სისტემა, გარე სენსორი და ჰაერის თერმოსტატი.



ნახ. 33

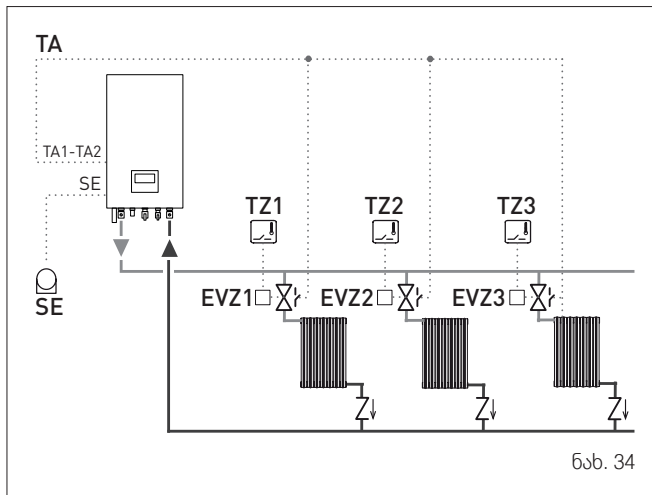
6.14 შევსება და დაცლა

ქვემოთაღწერილი ქმედებების ჩატარებამდე, დარწმუნდით, რომ სისტემის მთავარი ჩამრთველი "ON" პოზიციაშია.



ნახ. 36

მრავალზონიანი სიტემა – ზონის სარქველით, ჰაერის თერმოსტატით და გარე სენსორით.

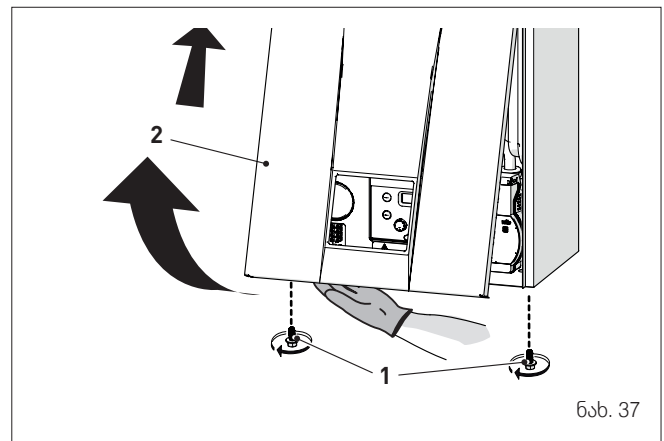


ნახ. 34

6.14.1 შევსება

მოსხენით წინა პანელი:

- მოხსენით ორი ხრახნი (1), მოხსენით წინა პანელი (2) თქვენსკენ, და ანევით გაათავისუფლეთ ზედა ბოლო.



ნახ. 37



გაფრთხილება

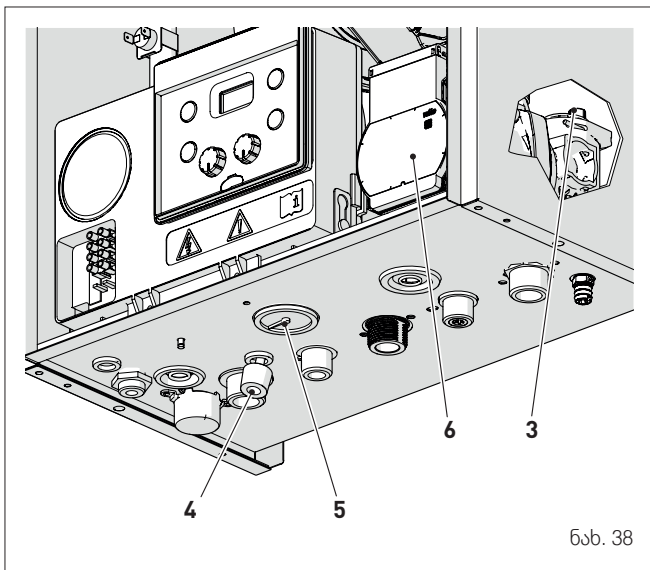
დააყენეთ პარამეტრი "tS 1.7 = სისტემის ტუმბოს აქტივაციის შეყოვნება" EVz ზონური სარქველის გასაღებად.

ცხელი წყლის კონტური:

- გახსენით ცხელი წყლის საიზოლაციო სარქველები (თუ ასეთები არსებობს)
- გახსენით ერთი ან მეტი ცხელი წყლის ონკანი ცხელი წყლის კონტურის შესასვლელად და ჰაერისგან დასაცლელად
- ჰაერის სრულად გამოშვების შემდეგ დაკეტეთ ცხელი წყლის ონკანები.

გათბობის კონტური:

- გახსენით საიზოლაციო და ჰაერის გამოსაშვები სარქველები სისტემის უმაღლეს წერტილებში
- მოუშვით ჰაერის ავტომატური გამოშვების სარქველი (3)
- გახსენით გათბობის კონტურის საიზოლაციო სარქველები (თუ ასეთი არსებობს)
- გახსენით შევსების ვენტილი და გააგრძელეთ შესვლა, ვიდრე წნევა მანომეტრზე (5) 1-1,2 ბარი არ გახდება
- დახურეთ შევსების სარქველი (4)
- შეამოწმეთ, რომ სისტემაში არაა ჰაერი ყველა რადიატორიდან და სისტემის უმაღლესი წერტილებიდან ჰაერის გამოშვებით
- მოხსენით ტუმბოს წინა საფარი (6) და სახრახნისით შეამოწმეთ, რომ ფრთიანა (იმპელერი) არაა ბლოკირებული
- დააბრუნეთ საფარი (6)



ნახ. 38

შენიშვნა: სისტემიდან ჰაერის მთლიანად გამოსაშვებად რეკომენდებულია ამ ოპერაციის რამდენჯერმე ჩატარება.

- შეამოწმეთ წნევა მანომეტრზე (5) და თუ საჭიროა, გაზარდეთ საჭირო მნიშვნელობამდე
- დახურეთ ავტომატური გამოშვების სარქველი (3)
- შეავსეთ სიფონი მილისგან მისი ჩახსნით ან ნამწვის ანალიზის ასაღები წერტილის გამოყენებით.

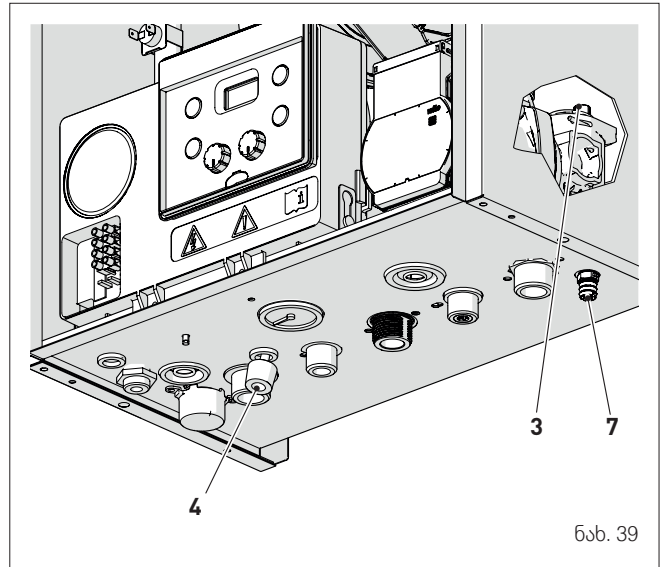
დააბრუნეთ ბოილერის წინა პანელი ჯერ ზევით ჩამოკიდებით, შემდეგ მიწოლით და მანამდე მოხსნილი ხრახნის (1) მოჭერით.

6.14.2 დაცლა
ცხელი წყლის კონტური:

- დაკეტეთ ცხ. წყლის კონტურის საიზოლაციო სარქველი (განსაზღვრულია დაყენებისას)
- გახსენით ერთი ან მეტი ცხელი წყლის ონკანი ცხელი წყლის კონტურის დასაცლელად.

ბოილერი:

- მოუშვით ჰაერის ავტომატური გამოშვების სარქველი (3)
- დაკეტეთ გათბობის კონტურის საიზოლაციო სარქველები (განსაზღვრულია დაყენებისას)
- შეამოწმეთ, რომ შევსების სარქველი (4) , რომელიც განისაზღვრა დაყენებისას, დაკეტილია
- მიუერთეთ რეზინის შლანგი ბოილერის დრენაჟის სარქველს (7) და გახსენით ის
- სრულად დაცლის შემდეგ დაკეტეთ დრენაჟის სარქველი (7)
- დახურეთ ავტომატური გამოშვების სარქველი (3).



ნახ. 39

7 ამოქმედება

7.1 წინასწარი მოქმედებები



ყურადღება

- თუ საჭირო გახდა დანადგარის ქვედა მხარესთან მიდგომა, დარწმუნდით, რომ სისტემის ნაწილები და მილები ცხელი არაა (დამწვრობის რისკი).
- გათბობის სისტემის შევსებამდე ჩაიცვით დამცავი ხელთათმანები.

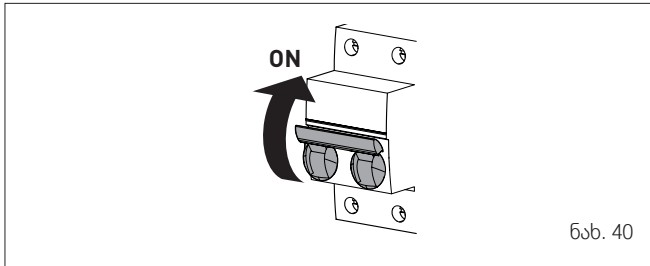
ვიდრე დანადგარს ამოქმედებთ, შეამოწმეთ:

- რომ აირის ტიპი შეესაბამება დანადგარს
- რომ გათბობის და ცხელი წყლის სისტემების აირის საიზოლაციო სარქველები ღიაა
- შეამოწმეთ, რომ ცივზე სისტემაში მანომეტრზე წნევა იყოს **1 და 1.2 ბარს** შორის
- რომ ტუმბოს ფრთიანა თავისუფლად ტრიალებს
- სიფონი შეივსო
- საკვამური სწორადაა დაყენებული.

7.2 ამოქმედებამდე

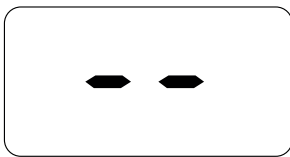
წინასწარი მოქმედებების დასრულების შემდეგ, ბოილერის ასამოქმედებლად:

- გადართეთ სისტემის მთავარი ჩამრთველი პოზიციაში "ON,"

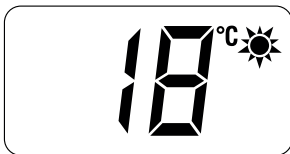


ნახ. 40

- აირის ტიპი, "nG" (მეთანი) ან "LG" (თხევადი აირი) რომლისთვისაც ბოილერის კალიბრებაა ჩატარებული, გამოჩნდება სიმბოლოების თანხლებით. ამის შემდეგ შემოწმდება სიმბოლოების სწორი წარმოდგენა და საბოლოოდ, დისფლეიზე გამოჩნდება "-."



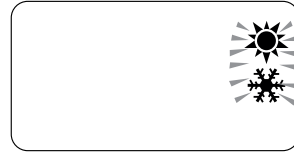
- დააჭირეთ ლილაკს ერთხელ მინიმუმ 1 წამით "ზაფხულის" რეჟიმის ასარჩევად. დისფლეიზე გამოჩნდება მინოდების სენსორის ჩვენება



7.2.1 თვითკალიბრების ავტომატური პროცედურა ჩაატარეთ " თვითკალიბრების ავტომატური პროცედურა" შემდეგნაირად:

- დააყენეთ ცხელი წყლის რეგულატორი მაქსიმუმზე

- ერთდროულად დააჭირეთ ლილაკებს **OK** და **+** დაახლოებით 12 წამით, ვიდრე დისფლეიზე და სიმბოლოები არ აციმციმდება

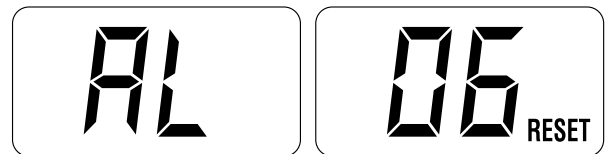


- როგორც კი სიმბოლოები აციმციმდება, აუშვით ხელი **OK** და **+** ლილაკებს და დააჭირეთ ლილაკს **C**, დაახლოებით **3 წამით**
- "თვითკალიბრების ავტომატური პროცედურა" დაიწყო
- **გახსენით ერთი ან რამდენიმე ცხელი წყლის ონკანი**
- დისფლეიზე ციმციმებს: "99" (მაქსიმალური სიდიდე) მას მოსდევს "საშუალოდ სიდიდე" და ბოლოს "00" (მინიმალური სიდიდე)



"თვითკალიბრების პროცედურის" დასრულებას ოპერატორი დაახლოებით 15 წუთს უნდა დაელოდოს, რის შემდეგაც დისფლეიზე კვლავ გამოჩნდება გზავნილი "ზაფხულის რეჟიმი" . პროცედურის დასრულების შემდეგ:

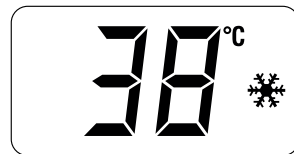
- დაკეტეთ ღია ონკანები და დარწმუნდით, რომ ბოილერი გამოირთო.
- გაუმართაობის შემთხვევაში დისფლეიზე გამოჩნდება "AL" გაუმართაობის კოდით (მაგ. "06" - ალი არ დაიშორება).



გაფრთხილება

საწყისი პირობების აღსადგენად დააჭირეთ და გეჭიროთ 3 წამზე უფრო ხანგრძლივად ლილაკი **OK RESET**. ამ ოპერაციის გამეორება შეიძლება მაქსიმუმ 6-ჯერ "თვითკალიბრების პროცედურის" შეწყვეტის გარეშე.

- "ზამთრის რეჟიმის" ასარჩევად დააჭირეთ ლილაკს ერთხელ. დისფლეიზე გამოჩნდება გათბობის წყლის ამ მომენტში გაზომილი ტემპერატურა

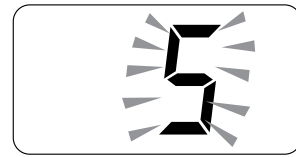
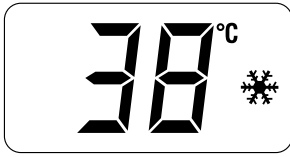


- დაარეგულირეთ ჰაერის თერმოსტატი და დარწმუნდით, რომ ბოილერი იწყებს და აგრძელებს სწორად მუშაობას

- ჩაატარეთ პროცედურა "საკვამურის მწმენდავის ფუნქცია", აირის მინოდების ქსელში წნევის შესამოწმებლად, წვის პარამეტრების და წვის მქკ-ს გასაზომად, რასაც მოქმედი კანონმდებლობა მოითხოვს.

7.3 პარამეტრის დაყენება და ნახვა

პარამეტრების მენიუში შესასვლელად:
 – არჩეული რეჟიმიდან (მაგ. "ზამთარი")



– ერთდროულად დააჭირეთ რილაკებს – და **OK** (დაახლოებით 5 წამით), ვიდრე "tS" (დაყენებელი) არ გამოჩნდება დისფლემის ორ 2 თანრიგზე "0.1" (პარამეტრის ნომერი) და "5" -სთან (დაყენებული სიდიდე) მონაცვლეობით



– დააჭირეთ + ლილაკს ან – ლილაკს პარამეტრების სიაში ზევით ან ქვევით სამოდროდ

შენიშვნა: + და – ლილაკების დაჭერილ მდგომარეობაში ყოფნა ზრდის მოძრაობის სიჩქარეს.



– სასურველ პარამეტრამდე მისვლის შემდეგ დააჭირეთ ლილაკს **OK** დაახლოებით 3 წამით დადასტურებისა და დასაყენებელ სიდიდეზე წვდომისთვის. ეს სიდიდე აციმციმდება და შესაძლებელი გახდება მისი შეცვლა

– სიდიდის დასაშვებ ფარგლებში შესაცვლელად დააჭირეთ ლილაკს + რაც სიდიდეს გაზრდის, ან ლილაკს –, რაც სიდიდეს შემცირებს
 – სასურველი სიდიდის არჩევის შემდეგ დაადასტურეთ ის **OK** ლილაკზე დაჭერით.

პარამეტრებში ცვლილებების შეტანის დასრულების შემდეგ, დატოვით პარამეტრების მენიუ – და **OK** ლილაკების ერთდროულად დაჭერით დაახლოებით 5 წამით, ვიდრე დისფლემიზე საწყისი გამოსახულება არ აღდგება.

7.4 პარამეტრების ჩამონათვალი

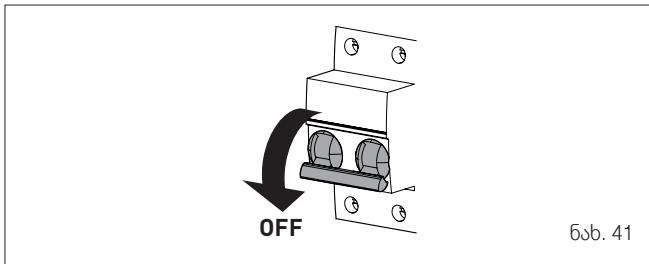
ტიპი	N	აღწერა	არე	ერთეული	ბიჯი	დეფოლტ მნიშვნელობა
კონფიგურაცია						
tS	0.1	ბოილერის სიმძლავრის ინდექსი, კვტ	2 = 25 kW 3 = 30 kW 0 = სწრაფი	-	1	2 o 3
tS	0.2	ჰიდრავლიკური კონფიგურაცია	1 = ცხელი წყლის ავზი თერმოსტატით ან მხოლოდ გათბობა 2 = ცხ. წყლის ავზი სენსორით 3 = ბითემული 4 = მომენტალური სოლარული სიმძლავრის შესავალი 5 = ღია ვენტილაცია 6 = ბოილერი სითბური ტუმბოთი	-	1	0
tS	0.3	აირის ტიპის ონფიგურაცია	0 = G20 1 = G30; G31	-	1	0
tS	0.4	წვის კონფიგურაცია	0 = ჰერმეტიკი კამერა წვის კონტროლით 1 = ღია კამერა ნამწვის თერმოსტატით 2 = დაბალი Nox	-	1	0
tS	0.8	გარე სენსორის სიდიდის კორექცია	-5 .. +5	°C	1	0
tS	0.9	აალების ვენტილატორის სიჩქარე	80 .. 160	RPMx25	1	128
ცხელი წყალი – გათბობა						
tS	1.0	ბოილერის ანტიფრიზის ზღურბლი	0 .. +10	°C	1	3
tS	1.1	გარე სენსორის ანტიფრიზის ზღურბლი -- = გამორთულია	-9 .. +5	°C	1	-2
tS	1.2	გათბობის მრუდის დახრილობა	0 .. 80	-	1	20
tS	1.3	გათბობის მინიმალური ტემპერატურის დაყენება	20 .. Par tS 1.4	°C	1	20
tS	1.4	გათბობის მაქსიმალური ტემპერატურის დაყენება	Par tS 1.3 .. 80	°C	1	80
tS	1.5	მაქსიმალური სიმძლავრის გათბობა	0 .. 100	%	1	100
tS	1.6	გათბობის პოსტცირკულაციის დრო	0 .. 99	წმ X 10	1	3
tS	1.7	გათბობის ტუმბოს აქტივაციის შეყოვნება	0 .. 60	წმ X 10	1	0
tS	1.8	გათბობის განმეორებითი აალების შეყოვნება	0 .. 60	მიწ	1	3
tS	1.9	ცხელი წყლის მოდულაცია ნაკადის გამზომით	0 = გამორთულია 1 = ჩართულია	-	1	1
tS	2.0	ცხელი წყლის მაქსიმალური სიმძლავრე	0 .. 100	%	1	100

ტიპი	N	აღწერა	აზრე	ერთეული	ბიჯი	დეფოლტ მნიშვნელობა
tS	2.1	გათბობის/ცხელი წყლის (წინასწარი შერევა) მინიმალური სიმძლავრე	0 .. 100	%	1	0
tS	2.2	ცხელი წყლის წინასწარი გათბობის ჩართვა	0 = გამორთულია 1 = ჩართულია	-	1	0
tS	2.5	დამხმარე TA ფუნქცია	0 = TA-ს მიხედვით 1 = TA ანტიფრიზი 2 = ცხელი წყალი გამორთულია	-	1	0
tS	2.6	ზონის სარქველის/ ტუმბოს კვლავგაშვების შეყოვნება	0 .. 99	მინ	1	1
tS	2.8	ცხელი წყლის ჩართვის შეყოვნება სოლარული სიმძლავრით	0 .. 30	მინ	1	0
tS	2.9	ანტი-ლეგიონელა ფუნქცია (მხოლოდ ცხ. წყლის ავზი)	-- = გამორთულია 50 .. 80	-	1	--
tS	3.0	ცხელი წყლის მაქს. ტემპერატურა	35 .. 67	°C	1	60
tS	3.5	ციფრული/ანალოგური წნევის გადამრთველი	0 = წყლის წნევის გადამრთველი 1 = წყლის წნევის გარდამქმნელი 2 = წყლის წნევის გარდამქმნელი (მხოლოდ წნევის ჩვენება)	-	1	0
tS	3.9	მოდულაციური ტუმბოს მინიმალური სიჩქარე	20 .. 100	%	1	30
tS	4.0	მოდულაციური ტუმბოს სიჩქარე	-- = მოდულაცია არ არის AU = ავტომატური 30 .. 100	%	10	AU
tS	4.1	ΔT მოდულაციური ტუმბოს მიწოდება/დაბრუნება	10 .. 40	°C	1	20
tS	4.2	სითბური ტუმბოს ან ბოილერის უპირატესობის არჩევა (მხოლოდ თუ tS 0.2 = 6)	-20 .. 30	°C	-	5
tS	4.3	სითბური ტუმბოსთვის ბოილერის მიხმარების აქტივაციის დაყოვნება (მხოლოდ თუ tS 0.2 = 6)	1 .. 180	მინ	-	20
tS	4.7	სითბური ტუმბოს იძულება (მხოლოდ ზამთრის რეჟიმში)	0 = გამორთულია 1 = ჩართულია	-	1	0
გადატვირთვა						
tS	4.8	INST პარამეტრების ქარხნული (დეფოლტ) მნიშვნელობების აღდგენა	0 .. 1	-	-	0

გაუმართაობის/დაზიანების შემთხვევაში დისპლეიზე გამოჩნდება "AL" გაუმართაობის კოდით (მაგ. "04" - ცხ. წყლის სენსორის გაუმართაობა).

გაუმართაობის აღმოფხვრამდე:

- გამორთეთ დანადგარი ქსელიდან მთავარი ჩამრთველის "OFF" პოზიციაში გადაყვანით



გაუმართაობის აღმოფხვრის შემდეგ აამუშავეთ ბოილერი.

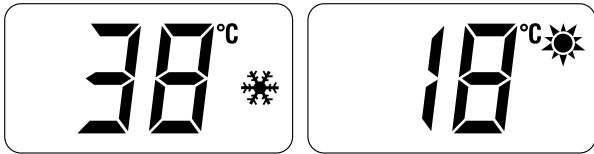
შენიშვნა: გაუმართაობის მოცილების შემდეგ, როდესაც დისპლეიზე გამოჩნდება განგამის კოდი RESET გზავნილთან ერთად (იხ. სურათი), დააჭირეთ ლილაკს OK (RESET) დაახლოებით 3 წამით დანადგარის ასამუშავებლად.



- ყოველი შემთხვევისთვის გადაკეტეთ ბუნ. აირის მიწოდება.

7.5 სამუშაო მონაცემების და მრიცხველების ჩვენება

მომუშავე ბოილერის სამუშაო მონაცემების "In" და მრიცხველების "CO" ნახვა კვალიფიციურ ტექნიკოსს შემდეგნაირად შეუძლია:
 – იმ მომენტისათვის მოქმედი რეჟიმიდან (ზამთარი ❄️ ან ზაფხული ☀️)



– გადადით "INFO" -ში ლილაკების + და – ერთდროულად 3 წამით დაჭერით, ვიდრე არ გამოჩნდება "In" "0.0"-თან (საინფორმაციო ნომერი) და "25"-თან (მნიშვნელობის მაგალითი) მონაცვლეობით



აქედან მოყოლებული, ტექნიკოსს 2 შესაძლებლობა აქვს:
 – ჩაუყვეს "ინფო" და "მრიცხველები" + ლილაკზე დაწოლით. ამ შემთხვევაში ჩავლა მიმდევრობით მოხდება
 – გამოიყვანოს დისფლეიზე გააქტიურებული განგაშები (არაუმეტეს 10-ისა) – ლილაკზე დაჭერით. ამ განყოფილებაში გადაადგილება ხდება + ან – ლილაკით.

ყველა სიდიდის დათვალიერების შემდეგ მენიუდან გამოსასვლელად დააჭირეთ ლილაკს OK დაახლოებით 5 წამით, ვიდრე საწყისი სურათი არ გამოჩნდება.



წარმოდგენილი ინფორმაციის ცხრილი

ტიპი	N	აღწერა	არე	ერთეული	ბიჯი
In	0.0	პროგრამული უზრუნველყოფის ვერსია			
In	0.1	გარე სენსორი	- 9 .. 99	°C	1
In	0.2	მიწოდების სენსორის ტემპერატურა	- 9 .. 99	°C	1
In	0.3	ნამწვის ანალიზატორი	- 9 .. 99	°C	1
In	0.4	ცხელი წყლის სენსორის ტემპერატურა	- 9 .. 99	°C	1
In	0.5	AUX დამხმარე სენსორი	- 9 .. 99	°C	1
In	0.6	გათბობის რეალური დაყენებული ტემპერატურა	Par. 13 ... Par. 14	°C	1
In	0.7	სიმძლავრის დონე	0 .. 99	%	1
In	0.8	ნაკადის გამზომის სიჩქარე	0 .. 99	ლ/წთ	0.1
In	0.9	წყლის წნევის გარდაქმნელის ჩვენება (თუ არსებობს)	0 .. 99	ბარი	0.1
In	1.0	ვენტილატორის მიმდინარე ბრუნვის ასახვა	0 .. 99	RPM x 100	1

მრიცხველების ჩვენებათა ცხრილი

ტიპი	N	აღწერა	არე	ერთეული	ბიჯი
CO	0.0	ბოილერის მუშაობის სრული ხანგრძლივობა	0 .. 99	სთ X 1000	0.1 ; 0.0-დან 9.9-მდე; 10-დან 99-მდე
CO	0.1	სანთურას მუშაობის სრული ხანგრძლივობა	0 .. 99	სთ X 1000	0.1 ; 0.0-დან 9.9-მდე; 10-დან 99-მდე
CO	0.2	სანთურას აალების სრული რაოდენობა	0 .. 99	სთ X 1000	0.1 ; 0.0-დან 9.9-მდე; 10-დან 99-მდე
CO	0.3	გაუმართაობათა სრული რაოდენობა	0 .. 99	x 1	1
CO	0.4	"IS" პარამეტრებთან წვდომათა სრული რაოდენობა	0 .. 99	x 1	1
CO	0.5	OEM პარამეტრებთან წვდომათა სრული რაოდენობა	0 .. 99	x 1	1
CO	0.6	შემდეგ ტექნომსახურებამდე დარჩენილი დრო	1 .. 199	თვეები	1

გააქტიურებულ განგაშთა/გაუმართაობათა ცხრილი

ტიპი	N	აღწერა
AL	0.0	ბოლო გააქტიურებული განგაში/გაუმართაობა
AL	0.1	ბოლოსწინა გააქტიურებული განგაში/გაუმართაობა
AL	0.2	ბოლოდან მესამე გააქტიურებული განგაში/გაუმართაობა
AL	0.3	კოდი
AL	0.4	კოდი
AL	0.5	კოდი
AL	0.6	კოდი
AL	0.7	კოდი
AL	0.8	კოდი
AL	0.9	კოდი

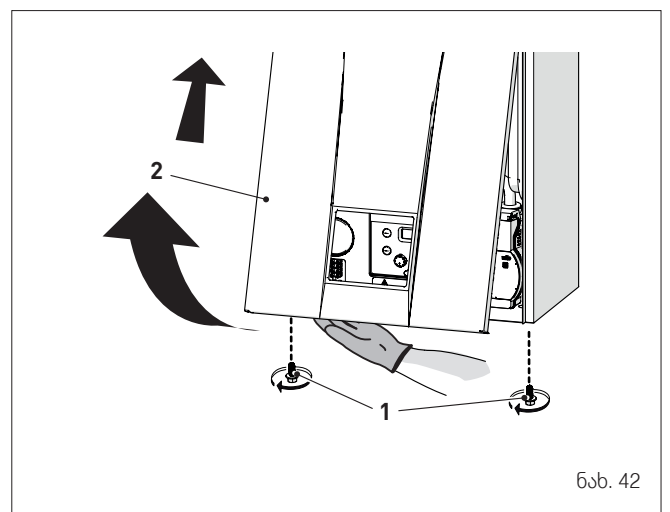
7.6 შემონმებები

7.6.1 საკვამურის მწმენდავის ფუნქცია

საკვამურის მწმენდავის ფუნქცია კვალიფიციურ ტექნიკოსს სჭირდება აირის წნევის შესამოწმებლად და წვის პარამეტრების გასაზომად მოქმედი კანონმდებლობის მოთხოვნათა შესაბამისად.

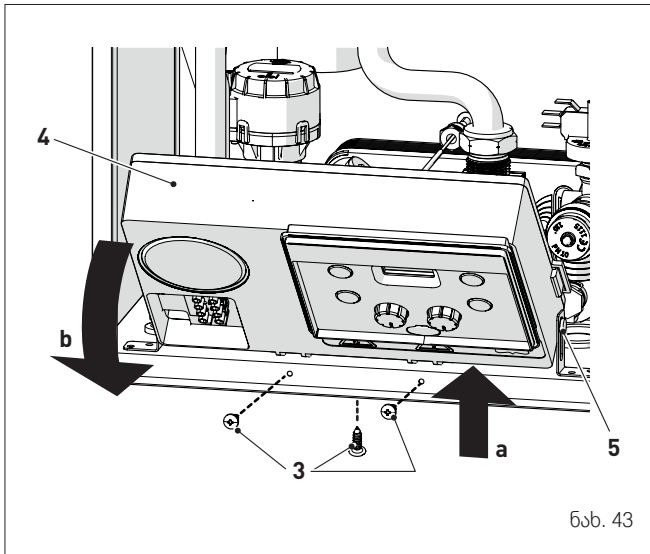
ამ ფუნქციის ხანგრძლივობა 15 წუთია. მის გასააქტიურებლად იმოქმედეთ შემდეგნაირად:

– თუ პანელი (2) არაა მოხსნილი, მოხსენით ორი ხრახნი (1), მოსწიეთ წინა პანელი(2) წინ და გაათავისუფლეთ ზემოდან ზევით აწევით



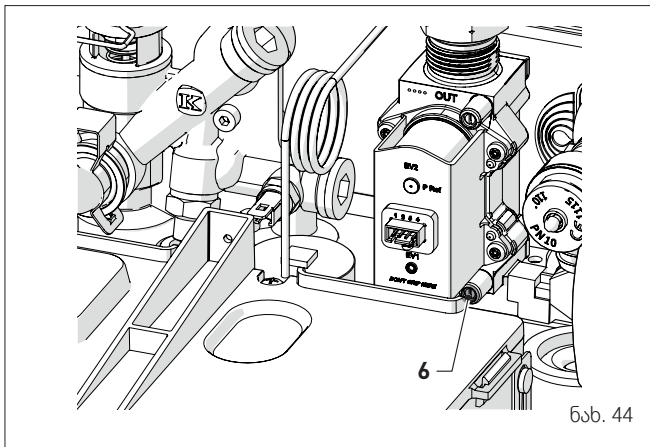
ნახ. 42

- მოხსენით ხრახნები (3), რომლითაც საკონტროლო პანელი (4) არის დამაგრებული
- ასწიეთ პანელი (4) ზევით (a), ისე რომ გვერდით მიმართვლებში (5) დარჩეს ბოლომდე
- გადმოსწიეთ ის წინ (b) ჰორიზონტალურ მდგომარეობამდე



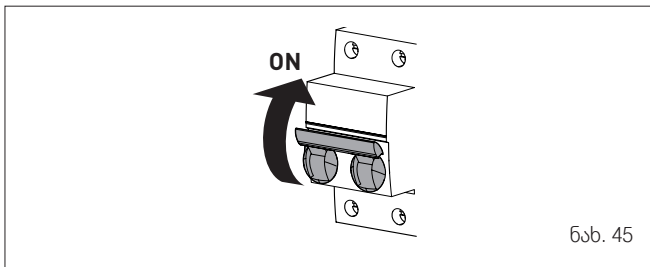
ნახ. 43

- დაკეტეთ ბუნებრივი აირის მიწოდების სარქველი
- მოუშვით ხრახნი წერტილში "მიწოდების წნევა" (6) და მიუერთეთ მანომეტრი



ნახ. 44

- გახსენით აირის სარქველი
- გადართეთ მთავარი ჩამართველი პოზიციამი "ON"

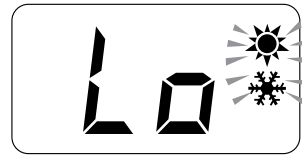


ნახ. 45

- დააჭირეთ ლილაკს ვიდრე რეჟიმი "ზაფხული" არ იქნება არჩეული
- დააჭირეთ ლილაკებს OK და + ერთდროულად, დაახლოებით 10 წამის განმავლობაში, ვიდრე დისფლეიზე მონაცვლეობით არ აციმციმდება მიწოდების სენსორის ტემპერატურა და სიმბოლოები OK და +



- გახსენით ერთი ან რამდენიმე ცხელი წყლის ონკანი
- დააჭირეთ ლილაკს + ბოილერის მაქსიმალური სიმძლავრით "Hi" ასამუშავებლად და დარწმუნდით, რომ აირის მიწოდების წნევა მანომეტრზე სწორია
- მოხსენით მანომეტრი, გულდასმით დახურეთ წნევის წერტილი (6), დააბრუნეთ თავის ადგილზე საკონტროლო პანელი და დაამაგრეთ წინა პანელი (2) საწყის მდგომარეობაში
- აიღეთ წვის მონაცემების ანათვლები და გაზომეთ წვის მქც
- დააჭირეთ ლილაკს - ბოილერის მინიმალური სიმძლავრით "Lo" ასამუშავებლად. დისფლეიზე მონაცვლეობით აციმციმდება მიწოდების სენსორის ტემპერატურა და სიმბოლოები და



- აიღეთ წვის მონაცემების ანათვალი
- "საკვამურის მწმენდავის პროცედურიდან" გამოსასვლელად დააჭირეთ ლილაკს . დისფლეიზე წყლის მიწოდების ტემპერატურა აისახება



- დაკეტეთ მანამდე გახსნილი ცხელი წყლის ონკანები.

აირის მიწოდების წნევა

აირის სხეობა	G20	G30	G31
წნევა (მბარი)	20	30	37

7.7 აირის შეცვლა

ამოღებები MIA HE C10 შეუძლია მუშაობა G20 ან G30; G31 ყოველგვარი მექანიკური ტრანსფორმაციის გარეშე. არჩეული უნდა იყოს პარამეტრი "IS 0.3" (იხ. "-პარამეტრის დაყენება და ნახვა") და დააყენეთ ის გამოსაყენებელი გაზის ტიპის მიხედვით, შემდეგ შეასრულეთ მთელი "თვითკალიბრების ავტომატური პროცედურა".

8 მომსახურება

8.1 რეგულირება

დანადგარის გამართული და შედეგიანი მუშაობისთვის რეკომენდებულია, რომ მომხმარებელმა მიმართოს პროფესიულად კვალიფიციურ ტექნიკოსს **ყოველწლიური** მომსახურების ჩატარების მიზნით.



გაფრთხილება

- ქვემოთ მოყვანილი რეგულირება უნდა მოახდინოს მხოლოდ პროფესიულად კვალიფიციურმა პერსონალმა **დამცავი აღჭურვილობის აუცილებელი გამოყენებით**.
- დარწმუნდით, რომ სისტემის ნაწილები და მილები არაა ცხელი (დამწვრობის საფრთხე).



ყურადღება

აღწერილი ჩარევის განხორციელებამდე:

- გადაიყვანეთ სისტემის მთავარი ჩამრთველი პოზიციაში "OFF"
- დაკეტეთ ბუნებრივი აირის მიწოდების სარქველი
- დარწმუნდით რომ არ შეეხებით დანადგარის შიგნითა ცხელ დეტალებს.

8.2 გარე გასუფთავება

8.2.1 გარსაცმის გასუფთავება

გარსაცმის გასუფთავებისას შეგიძლიათ საპნიანი წყლით ან სპირტით დანოტივებული ქსოვილის გამოყენება მდგრადი ლაქების მოსაცილებლად.



აკრძალულია

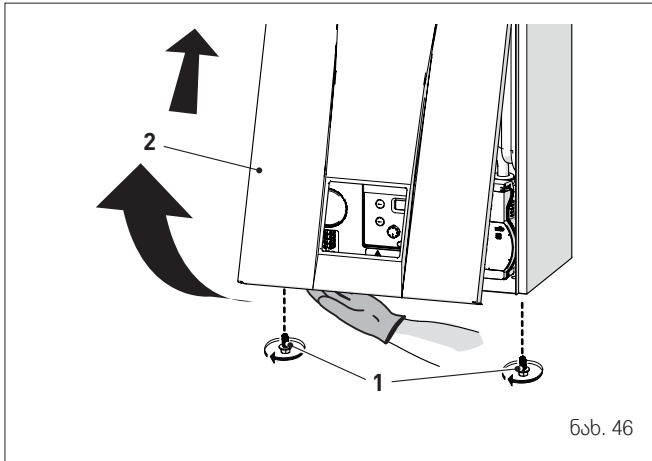
სახეხი ნივთიერების გამოყენება.

8.3 შიგა გასუფთავება

8.3.1 კომპონენტების მოხსნა

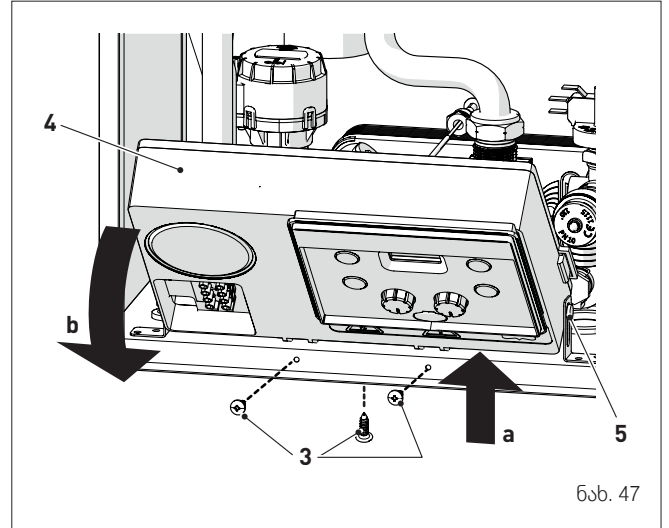
ბოილერის შიგა ნაწილებთან მისადგომად:

- მოხსენით ორი ხრახნი (1), მოხსენით წინა პანელი (2) თქვენსკენ, და აწვეით გაათავისუფლეთ ზედა ბოლო



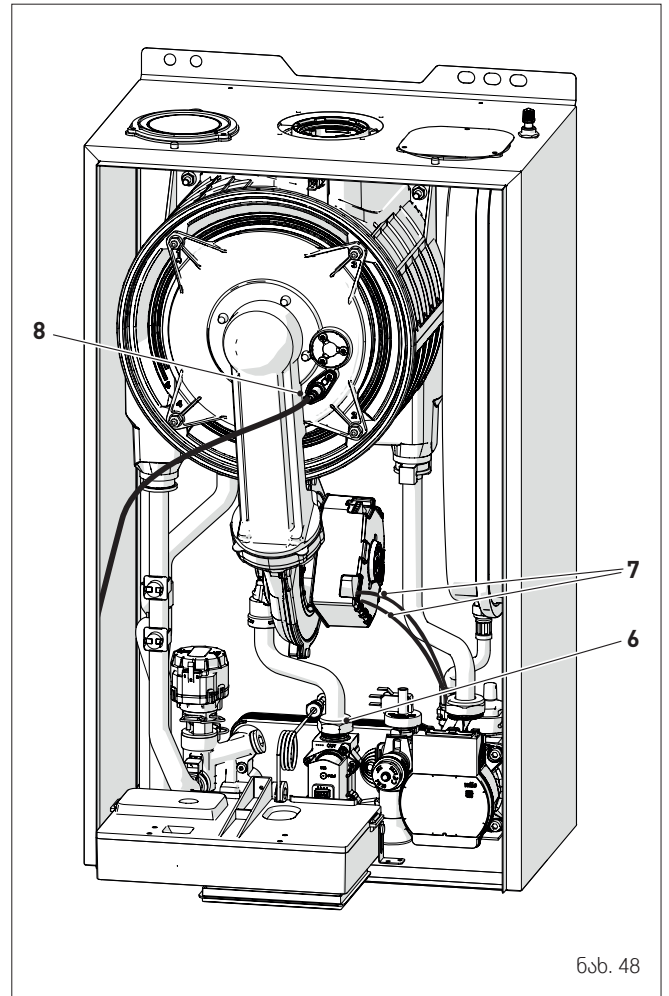
ნახ. 46

- მოხსენით ხრახნები (3), რომლითაც საკონტროლო პანელი (4) არის დამაგრებული
- ასწიეთ პანელი (4) ზევით (ა), ისე რომ გვერდით მიმართვებში (5) დარჩეს ბოლომდე
- გადმოსწიეთ ის წინ (ბ) ჰორიზონტალურ მდგომარეობამდე



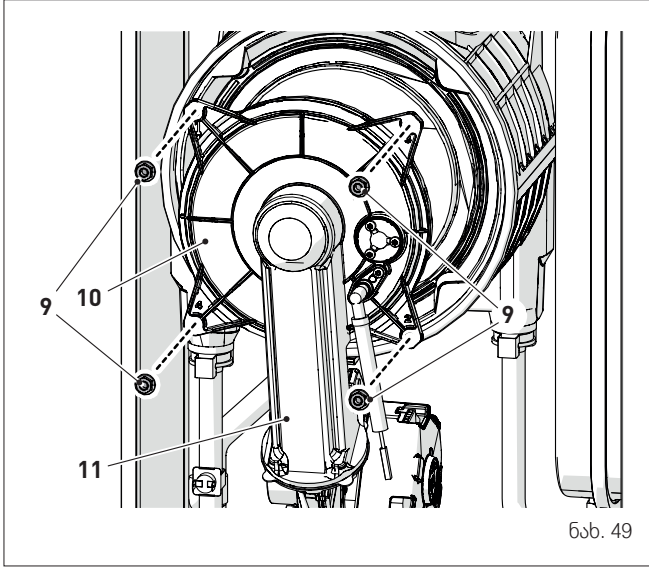
ნახ. 47

- მოხსენით სახსარი (6)
- მოხსენით შემაერთებლები (7) ვენტილატორიდან და გამოაერთეთ ელექტროდის კაბელი (8)



ნახ. 48

- მოხსენით ოთხი ქანჩი (9) რომლებიც წვის კამერის კარს (10) იჭერს
- მოქარეთ ვენტლატორი/სახელო/კარი კვანძი (11) წინ და მოხსენით



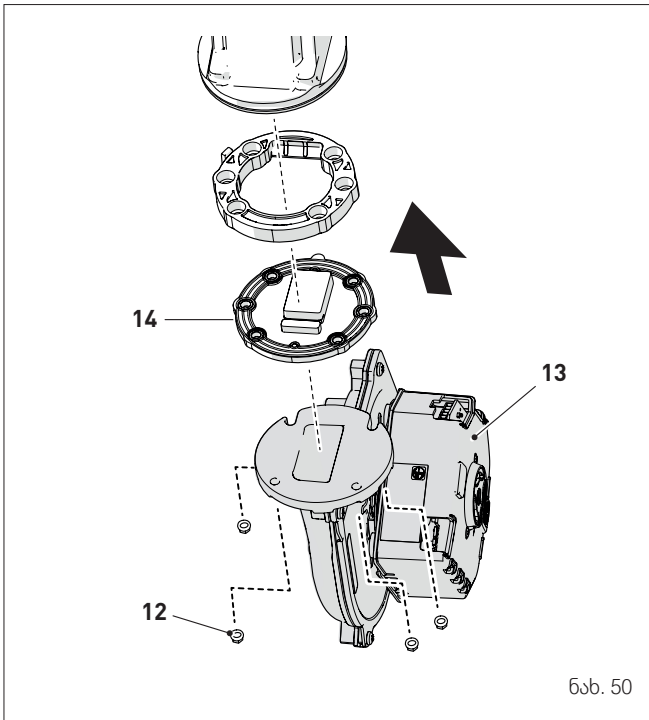
ნახ. 49



გაფრთხილება

ფრთხილად იმოქმედეთ (11) კვანძის მოხსნისას, რათა თავიდან აიცილოთ წვის კამერის შინაგანი იზოლაციის და კარის საფენის დაზიანება.

- მოუშვით ოთხი ქანჩი (12) რომლებსაც ვენტლატორი (13) უჭირავს და მოხსენით უკუსარქველი (14).



ნახ. 50

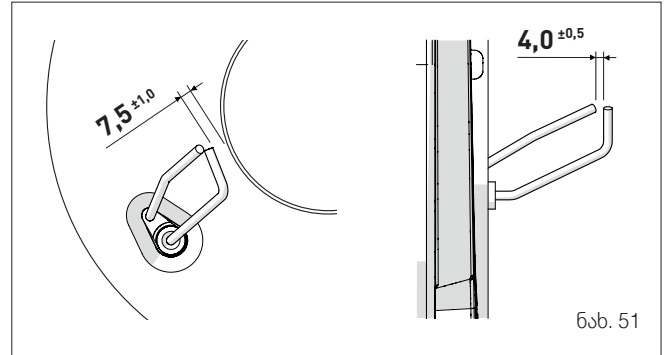
8.3.2 სანთურას და წვის კამერის განმედა

სანთურას და წვის კამერას არ სჭირდება განსაკუთრებული მოვლა. უბრალოდ განმინდეთ ისინი რბილი ჯაგრისით.

8.3.3 აალების/დეტექტირების შემოწმება

ელექტროდის

შეამოწმეთ აალების/დეტექტირების ელექტროდის მდგომარეობა და შეცვალეთ ის, თუ ეს საჭიროა. შეამოწმეთ ნახატის მიხედვით მანძილები რომ განსაზღვროთ, ნანაცვლებულია ელექტროდი თუ არა.



ნახ. 51

8.3.4 საბოლოო ოპერაციები

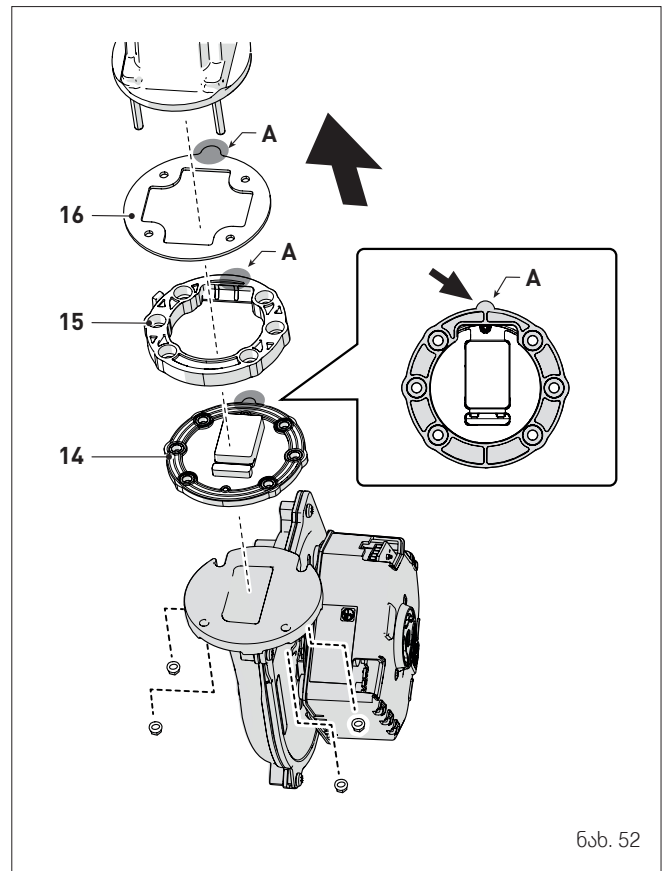


ყურადღება

როდესაც გადასახსნელი სარქველის მოვლა-შენახვის პროცედურას ასრულებთ, აუცილებელია ჩიანაცვლოთ მამჭიდრობელი(16) კოდი6174840A.

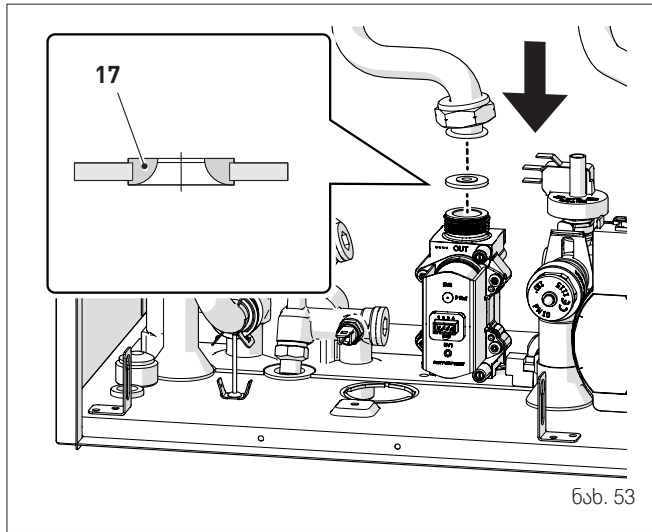
სანთურას და წვის კამერის განმენდის შემდეგ:

- მოაცილეთ ნახშირბადის ნარჩენები
- დარწმუნდით, რომ კარის (10) საფენი და იზოლაცია მთელია. თუ საჭიროა, შეცვალეთ
- კვლავ დაამაგრეთ გადასახსნელი სარქველი (14) სივრცის მარგულირებლითა (15) და ახალი მამჭიდრობელით (16); დარწმუნდით, რომ დაამონტაჟეთ ყველა კომპონენტი სწორად მოთავსებული ჩანართი „ა“-თი, როგორც ნაჩვენებია სურათში



ნახ. 52

- დააბრუნეთ კვანძი, რისთვისაც იგივე მოქმედებები შებრუნებული თანმიმდევრობითაა გასამუშავებელი. მოუჭირეთ ქანჩები (9) წვის კამერის კარს
- დააბრუნეთ ადგილზე სანთურა (14) ისე, რომ მისი გაფართოებული ნაწილი ქვევით იყურებოდეს, როგორც ეს ნახატზეა ნაჩვენები



ნახ. 53

- აღადგინეთ ვენტილატორის და ელექტროდის შეერთებები.

8.4 შემოწმება

8.4.1 საკვამურის შემოწმება

რეკომენდებულია, რომ მომხმარებელმა შეამოწმოს ჰაერის შესავალი და ნამწვის გამოსავალი მილების მთლიანობა და ჰერმეტიკობა.

8.4.2 გაფართოების რეზერვუარის წვევის შემოწმება

რეკომენდებულია გაფართოების რეზერვუარის წყლისგან პერიოდული დაცლა და შევსებისწინა წვევის შემოწმება, რათა ის არ იყოს **1ბარზე** ნაკლები. თუ ეს ასე არაა, გაზარდეთ ის სწორ მიშვნელობამდე (იხ. განყოფილება "გაფართოების რეზერვუარი").

ზემოთ აღწერილი შემოწმებების ჩატარების შემდეგ:

- კვლავ შეავსეთ ბოილერი თანახმად "შევსება"-ში აღწერილისა
- შეამოწმეთ, რომ სიფონი სწორად იყოს შევსებული
- აამუშავეთ ბოილერი, გაააქტიურეთ "საკვამურის მწმენდავის ფუნქცია" და ჩაატარეთ ნამწვის ანალიზი და/ან წვის მქკ-ს გაზომვა
- დააბრუნეთ ადგილზე წინა პანელი და დაამაგრეთ ადრე მოხსნილი ხრახნებით.

8.5 არაგეგმიური მომსახურება

ელექტრონული პლატის შეცვლის შემთხვევაში მომხმარებელმა აუცილებლად უნდა დააყენოს პარამეტრების მნიშვნელობები ცხრილის მიხედვით და ნაჩვენები თანმიმდევრობით.

ტიპი	N	აღწერა	დაყენება MIA HE C10-თვის	
			25	30
tS	0.1	ბოილერის სიმძლავრის ინდექსი, კვტ 2 = 25; 3 = 30	2	3
tS	0.2	ჰიდრავლიკური კონფიგურაცია 0 = სწრაფი 1 = ცხელი წყლის ავზი თერმოსტატით ან მხოლოდ გათბობა 2 = ცხ. წყლის ავზი სენსორით 3 = ბითუმული 4 = მომენტალური სოლარული სიმძლავრის შესავალით 5 = ღია ვენტილაცია	0	
tS	0.3	აირის ტიპის ონფიგურაცია 0 = G20 1 = G30; G31	0 ან 1	

იმისათვის რომ შევიდეთ "პარამეტრის დაყენება და ნახვა" -ში, გაეცანით შესაბამის თავში მოყვანილ მითითებებს. პარამეტრების დაყენების შემდეგ უნდა ჩატარდეს "თვითკალიბრების ავტომატური პროცედურა" -ს სრული ფაზა, რომელიც შესაბამის განყოფილებაშია აღწერილი. თუ აირის სარქველი და/ან the აალეების/დეტექტორების ელექტროდი, და/ან სანთურა, და/ან the ვენტილატორი არის შესაცვლელი, მომხმარებელმა უნდა ჩაატაროს "თვითკალიბრების ავტომატური პროცედურა"-ის სრული ფაზა, რომელიც შესაბამის განყოფილებაშია აღწერილი.

8.6 გაუმართაობის კოდები და შესაძლო გამოსავალი

გაუმართაობის/შეფერხების განგაშების ჩამონათვალი

ტიპი	N	გაუმართაობა	გამოსავალი
AL	01	ნამწვის თერმოსტატი	- მიმართეთ ტექ. დახმარების სამსახურს
AL	02	წყლის დაბალი წნევა სისტემაში	- აღადგინეთ წნევა - შეამოწმეთ სისტემა გაუმწვანე
AL	04	ცხ. წყლის სენსორის გაუმართაობა (დაბრუნების სენსორის გაუმართაობა T მოდულებისთვის)	- შეამოწმეთ შეერთებები - შეამოწმეთ სენსორის გამართულობა
AL	05	მიწოდების სენსორის გაუმართაობა	- შეამოწმეთ შეერთებები - შეამოწმეთ სენსორის გამართულობა
AL	06	ალი არ დაიმზირება	- დარწმუნდით ელექტროდის მთლიანობაში და რომ ის დამინებული არაა - შეამოწმეთ აირის ხელმისაწვდომობა და წნევა - შეამოწმეთ აირის სარქველის და ბარათის გამართულობა
AL	07	სენსორის ან უსაფრთხოების თერმოსტატის ჩარევა	- შეამოწმეთ სენსორის და თერმოსტატის შეერთებები - მოახდინეთ სისტემის დაეარაცია - შეამოწმეთ ჰაერის გამოსაშვები სარქველი - შეცვალეთ სენსორი ან თერმოსტატი - დარწმუნდით, რომ ტუმბოს ფრთიანა გაჭედული არ არის
AL	08	გაუმართაობა ალის დეტექტორების წრედში	- დარწმუნდით ელექტროდის მთლიანობაში და რომ ის დამინებული არაა - შეამოწმეთ აირის სარქველის და ბარათის გამართულობა
AL	09	ციკლულაციის მოშლა სისტემაში	- შეამოწმეთ ტუმბოს როტორის ტრიალი - შეამოწმეთ ელ. შეერთებები - შეცვალეთ ტუმბო
AL	10	დამხმარე სენსორის გაუმართაობა	- შეამოწმეთ ჰიდრავლიკური კონფიგურაცია "tS 0.2"-ის გამოყენებით - შეამოწმეთ ელექტრონული შეერთებები
AL	11	აირის სარქველის მოდულატორი გამორთულია	- შეამოწმეთ ელ. შეერთებები
AL	12	ცხელი წყლის სენსორის გაუმართაობა ცხ. წყლის ავზის რეჟიმში	- სწორად დააყენეთ პარამეტრი tS 0.2 (ჰიდრავლიკური კონფიგურაცია)
AL	13	ნამწვის ანალიზატორის ჩარევა	- შეამოწმეთ სენსორის გამართულობა - შეცვალეთ ნამწვის ანალიზატორი

ტიპი	N	გაუმართაობა	გამოსავალი
AL	14	ნამწვის ანალიზატორის გაუმართაობა	- შეცვალეთ ნამწვის ანალიზატორი - შეამოწმეთ ნამწვის ანალიზატორის ელექტრული შეერთებები - მიმართეთ ტექ. დახმარების სამსახურს
AL	15	ვენტილატორის შემოწმების კაბელი გათიშულია	- შეამოწმეთ ვენტილატორის დაფასთან შემაერთებული კაბელი
AL	18	კონდენსატის დონის გაუმართაობა	- შეამოწმეთ კონდენსატის სიფონში გადამტანი მილის გამტარებლობა - შეამოწმეთ, ხომ არაა გაშვებული სიფონი
AL	28	მიღწეულია ზედიზედ გადათვირთვის მაქსიმალური რაოდენობა	- მოიცადეთ 1 საათი და გადათვირთეთ პლატა - მიმართეთ ტექ. დახმარების სამსახურს
AL	30	დაბრუნების სენსორის გაუმართაობა (ბოილერის სენსორის გაუმართაობა T მოდელებისთვის)	- შეცვალეთ დაბრუნების სენსორი - შეამოწმეთ პარამეტრები - მიმართეთ ტექ. დახმარების სამსახურს
AL	37	ქსელის დაბალი ძაბვა	- შეამოწმეთ ძაბვა - მიმართეთ ელექტროენერჯის მომწოდებელს
AL	40	შემჩნეულია არასწორი სიხშირე ელ. ქსელში	- მიმართეთ ელექტროენერჯის მომწოდებელს
AL	41	აღის გაქრობა ზედიზედ 6-ჯერ უფრო მეტად	- შეამოწმეთ აალების/დეტექტირების ელექტროდი - შეამოწმეთ აირის მიწოდება (გახსენით სარქველი) - შეამოწმეთ აირის წნევა ქსელში
AL	42	ლილაკების გაუმართაობა	- შეამოწმეთ ლილაკების გამართულობა
AL	43	Open Therm კომუნიკაციის გაუმართაობა	- შეამოწმეთ OT ელ. შეერთებები
AL	44	აღის არყოფნის სარქველის გახსნის დროის გაუმართაობა	- შეამოწმეთ ცხ. წყლის სიტემა ჰიდროდარტყმის არსებობაზე და თუ არსებობს, დააყენეთ მისი გამანეიტრალებელი - შეამოწმეთ ნებისმიერი არანორმალური მოთხოვნა ოთახის თერმოსტატზე - მიმართეთ ტექ. დახმარების სამსახურს
AL	56	ჩაკეტვა ΔT მიწოდება/დაბრუნება მაქს. ზღვრის გადაჭარბების გამო (ღია სავენტილაციო ღიობი)	- მიმართეთ ტექ. დახმარების სამსახურს
AL	57	ჩაკეტვა ნაკადის ტემპერატურის (FT) შემოწმების მიზეზით (ღია სავენტილაციო ღიობი)	- მიმართეთ ტექ. დახმარების სამსახურს
AL	62	საჭიროა თვითკალიბრების პროცედურა	- ჩაატარეთ თვითკალიბრების პროცედურა (იხ. შესაბამისი თავი)
AL	72	მიწოდების სენსორის არასწორი განლაგება	- შეამოწმეთ მიწოდების სენსორის გამართულობა და განლაგება
AL	74	მიწოდების მეორე სენსორის გაუმართაობა	- შეამოწმეთ მიწოდების მეორე სენსორის გამართულობა და განლაგება
AL	77	EV2 SGV დენის მაქს/მინ აბს. ზღვრების შეცდომა	- შეამოწმეთ აირის სარქველი და პლატა
AL	78	EV2 SGV დენის ზედა ზღვრის შეცდომა	- შეამოწმეთ აირის სარქველი და პლატა
AL	79	EV2 SGV დენის ქვედა ზღვრის შეცდომა	- შეამოწმეთ აირის სარქველი და პლატა
AL	80	გაუმართაობა სარქველის მართვის ლოგიკურ ხაზში/სარქველის კაბელის დაზიანება	- შეამოწმეთ აირის სარქველი და პლატა

ტიპი	N	გაუმართაობა	გამოსავალი
AL	81	ამუშავებისას წვის გამო ბლოკირება	- შეამოწმეთ საკვამურის გამტარებლობა - შეამოწმეთ ჰაერის დიაფრაგმა (BF მოდელები) - შეამოწმეთ აირის კალიბრება - დაცალეთ ჰაერისგან აირის კონტური
AL	82	წვის მართვის გაუმართაობით გამოწვეული ბლოკირება	- შეამოწმეთ ელექტროდი - შეამოწმეთ გამოსასვლელები - შეამოწმეთ ჰაერის დიაფრაგმა (BF მოდელები) - შეამოწმეთ აირის კალიბრება
AL	83	არათანაბარი წვა (დროებითი გაუმართაობა)	- შეამოწმეთ საკვამურის გამტარებლობა - შეამოწმეთ ჰაერის დიაფრაგმა (BF მოდელები) - შეამოწმეთ აირის კალიბრება
AL	84	ნაკადის შემცირება (სავარაუდოდ) აირის დაბალი წნევის გამო	- შეამოწმეთ აირის ნაკადი
AL	88	შინაგანი შეცდომა (პლატის კომპონენტის დაცვა)	- შეამოწმეთ პლატა - შეცვალეთ პლატა
AL	89	არასტაბილური წვის უკუკავშირის სიგნალის გაუმართაობა	- შეამოწმეთ ელექტროდი - შეამოწმეთ გამოსასვლელები - შეამოწმეთ ჰაერის დიაფრაგმა (BF მოდელები) - შეამოწმეთ აირის კალიბრება
AL	90	წვის მონაცემების მიღწევის შეუძლებლობის შეცდომა	- შეამოწმეთ ელექტროდი - შეამოწმეთ გამოსასვლელები - შეამოწმეთ ჰაერის დიაფრაგმა (BF მოდელები) - შეამოწმეთ აირის კალიბრება
AL	91	აირის სარქველი დიაპაზონის გარეთ	- ხელმოწოდებულ დააკალიბრეთ აირის სარქველი
AL	92	შეცდომა - სისტემამ მიაღწია ჰაერის მაქს. კორექციას (მინ. ნაკადისას)	- შეამოწმეთ ელექტროდი - შეამოწმეთ გამოსასვლელები - შეამოწმეთ ჰაერის დიაფრაგმა (BF მოდელები) - შეამოწმეთ აირის კალიბრება
AL	93	წვის მონაცემების მიღწევის შეუძლებლობის შეცდომა	- შეამოწმეთ ელექტროდი - შეამოწმეთ ჰაერის დიაფრაგმა (BF მოდელები) - შეამოწმეთ აირის კალიბრება
AL	95	აღის სიგნალის მიკროწყვეტების შეცდომა	- შეამოწმეთ ელექტროდი - შეამოწმეთ პლატა - შეამოწმეთ ელექტრული კვება - შეამოწმეთ აირის კალიბრება
AL	96	ბლოკირება ნამწვის გამოსავლის გაჭედვის გამო	- შეამოწმეთ საკვამურის გამტარებლობა - შეამოწმეთ ნამწვის გამოსავალი და ელექტროდის პოზიცია (ხომ არ ეხება სანთურას)
AL	98	პროგრამული უზრუნველყოფის შეცდომა, პლატის თავიდან გაშვება	- მიმართეთ ტექ. დახმარების სამსახურს
AL	99	პლატის ზოგადი შეცდომა	- მიმართეთ ტექ. დახმარების სამსახურს
-	-	დამცავი სარქველის ხშირი ამუშავება	- შეამოწმეთ წნევა კონტურში - შეამოწმეთ გაფართოების რეზერვუარის მდგომარეობა
-	-	ცხელი წყლის შეზრუდული მიწოდება	- შეამოწმეთ გადამრთველი სარქველი - შეამოწმეთ ფირფიტოვანი თბომცვლელის სისუფთავე - შეამოწმეთ ცხელი წყლის კონტურის სარქველი

ANNEXES - ПРИЛОЖЕНИЯ - დანართები

BOILER PRODUCT BOARD - СПЕЦИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ - ქვაბის პროდუქტის ფურცელი MIA HE C10

		
MIA HE C10	25	30
D.H.W load profile declared Заявленный профиль нагрузки ცხელი წყლის დატვირთვის გაცხადებული პროფილი	XL	XL
C.H. energy efficiency class Класс энергетической сезонной эффективности системы отопления გათბობის სეზონური ენერგეტიკული ეფექტიანობის კლასი		
D.H.W. energy efficiency class Класс энергетической эффективности системы ГВС ცხ.წყლის სისტემის ენერგეტიკული ეფექტიანობის კლასი		
Heat output (kW) Тепловая мощность (кВт) თერმული სიმძლავრე (კვტ)	20	24
C.H. annual energy consumption (GJ) Ежегодный расход электроэнергии системы отопления (ГДж) გათბობის სისტემის წლიური ელექტროენერგომომარება (გჯ)	39	45
D.H.W. annual combustible consumption (GJ) Ежегодный расход топлива системы ГВС (ГДж) გათბობის სისტემის საწვავის წლიური მოხმარება (გჯ)	18	17
C.H. seasonal energy efficiency [%] Энергетическая сезонная эффективность системы отопления [%] გათბობის სისტემის სეზონური ენერგეტიკული მქც (%)	90	91
D.H.W. energy efficiency [%] Энергетическая эффективность системы ГВС [%] ცხ წყლის სისტემის ენერგეტიკული მქც (%)	82	86
Sound power dB(A) Звуковая мощность дБ(А) ბგერითი სიმძლავრე დბ(А)	56	57
<p>Specific precautionary measures to be adopted at the time of assembly, installation or maintenance of the equipment are contained in the boiler instruction manual Меры предосторожности, предпринимаемые в момент монтажа, установки или техобслуживания устройства, содержатся в руководстве на котел უსაფრთხოების საგანგებო ზომები აწყობის, დაყენების და ექსპლოატაციის დროს ბოილერის ინსტრუქციაშია</p> <p>Conforming to Annex IV (item 2) of the Delegated Regulations (EU) No. 811/2013 which supplements Directive 2010/30/EU Соответствует приложению IV (пункт 2) регламента (ЕС) № 811/2013, дополняющего Директиву 2010/30/UE შესაბამება დამატებას IV (punto 2) რეგლამენტის (EU) № 811/2013 რომელიც ავსებს დირექტივას 2010/30/EU) № 811/2013 რომელიც ავსებს დირექტივას 2010/30/EU) № 811/2013 რომელიც ავსებს დირექტივას 2010/30/EU</p>		

BOILER TECHNICAL SHEET - ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ КОТЛА MIA HE 25 C10

Information requirements for boiler space heaters, boiler combination heaters Сведения, предоставляемые для обогревательных и комбинированных котлов									
Model(s): Модели:		MIA HE 25 C10							
Condensing boiler: Конденсационный котел:		Yes ДА							
Low-temperature boiler: Низкотемпературный котел:		Yes ДА							
B11 boiler: Котел типа B11:		No							
Cogeneration space heater: Когенерационная отопительная установка:		No		Equipped with a supplementary heater: Оснащен дополнительной отопительной установкой:			No		
Combination heater: Отопительная комбинированная установка:		Yes ДА							
Item Элемент	Symbol Символ	Value Значение	Unit Ед.	Item Элемент	Symbol Символ	Value Значение	Unit Ед.		
Nominal heat output for space heating Номинальная тепловая мощность	P_n	20	kW	Seasonal space heating energy efficiency Сезонная энергетическая эффективность системы отопления	η_s	90	%		
For boiler space heaters and boiler combination heaters: useful heat output Для обогревательных и комбинированных котлов: полезная тепловая мощность				For boiler space heaters and boiler combination heaters: useful efficiency Для обогревательных и комбинированных котлов: полезная эффективность					
At nominal heat output and high-temperature regime ^a При номинальной тепловой мощности и высокотемпературном режиме ^a	P_4	19,6	kW	At nominal heat output and high-temperature regime [*] При номинальной тепловой мощности и высокотемпературном режиме [*]	η_4	87,3	%		
At 30% of nominal heat output and low-temperature regime ^b При 30% номинальной тепловой мощности и низкотемпературном режиме ^b	P_1	6,3	kW	At 30% of nominal heat output and low-temperature regime [*] При 30% номинальной тепловой мощности и низкотемпературном режиме [*]	η_1	95,1	%		
Auxiliary electricity consumption Дополнительный расход электроэнергии				Other items Другие элементы					
At full load При полной нагрузке	el_{max}	0,031	kW	Standby heat loss Тепловые потери в резервном режиме	P_{stby}	0,082	kW		
At part load При частичной нагрузке	el_{min}	0,014	kW	Ignition burner power consumption Энергопотребление запальной горелки	P_{ign}	0	kW		
In standby mode В резервном режиме	PSB	0,004	kW	Emissions of nitrogen oxides Выбросы NOx	NOx	30	mg/kWh		
For combination heaters: Для комбинированных отопительных установок:									
Declared load profile Заявленный профиль нагрузки		XL		Water heating energy efficiency Энергетическая эффективность системы нагрева воды		η_{wh}	82	%	
Daily electricity consumption Ежедневное потребление электроэнергии		Q_{elec}	0,147	kWh	Daily fuel consumption Ежедневный расход топлива		Q_{fuel} $Q_{топливо}$	23,977	kWh
Contact details Контактная информация		Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA							
a. High-temperature regime means 60°C return temperature at heater inlet and 80°C feed temperature at heater outlet. b. Low-temperature regime means for condensing boilers 30°C, for low-temperature boilers 37°C and for other heaters 50°C return temperature. a. <i>Высокотемпературный режим: температура возврата 60°C на входе и 80°C рабочая температура на выходе устройства.</i> b. <i>Низкотемпературный режим: температура возврата (на входе в котел) для конденсационных котлов 30°C, для низкотемпературных котлов 37°C и для других котлов 50°C.</i>									
[*] The yield data have been calculated using the higher heating value. [*] <i>Параметры КПД были рассчитаны с тепловой способностью H_s.</i>									
Conforming to Annex IV and Annex VII of the Delegated Regulation (EU) No.811/2013 which supplements European Regulation EU 2017 /1369 Соответствует Приложению IV и Приложению VII Делегированного регламента (ЕС) No 811/2013, дополняющего Европейский регламент (ЕС) 2017/1369									

ქვაბის პროდუქტის დაფა MIA HE 25 C10

გამათბობელი ბოილერების და კომბინირებული ბოილერების საინფორმაციო მოთხოვნები								
მოდელი:	MIA HE 25 C10							
კონდენსაციური ბოილერი:	კი							
დაბალტემპერატურული ბოილერი:	კი							
B11 ბოილერი:	არა							
კონგენერაციული გამათბობელი:	არა	აღჭურვილია დამატებითი გამათბობლით:			არა			
კომბინირებული გამათბობელი:	კი							
პუნქტი	სიმბ.	მნიშვნ.	ერთ.	პუნქტი	სიმბ.	მნიშვნ.	ერთ.	
ნომ. სითბური გამოსავალი	Pn	20	კვტ	გათბობის სეზონური ენერგეტიკული მარჯი ქმედების კოეფიციენტი	ηs	90	%	
გამათბობელი და კომბ. ბოილერებისთვის სასარგებლო სითბური გამოსავალი				გამათბობელი და კომბ. ბოილერებისთვის მქკ				
ნომ. სითბური გამოსავალით მაღალტემპერატ. რეჟიმში (a)	P4	19,6	კვტ	ნომ. სითბური გამოსავალით მაღალტემპ რეჟიმში (*)	η4	87,3	%	
ნომინალური გამოსავალის 30%-ზე და დაბალტემპერატ. რეჟიმში (b)	P1	6,3	კვტ	ნომინალური გამოსავალის 30%-ზე და დაბალტემპერატ. რეჟიმში (*)	η1	95,1	%	
ელექტროენერჯის დამხმარე ხარჯი				სხვა პუნქტები				
სრული დატვირთვისას	elmax	0,031	კვტ	სითბური დანაკ. მოლოდინის რეჟ.	Pstby	0,082	კვტ	
ნაწილობრივი დატვირთვისას	elmin	0,014	კვტ	აალების სანთურას სიმძლავრის მოხმარება	Pign	0	კვტ	
ლოდინის რეჟიმში	PSB	0,004	კვტ	აზოტის ოქსიდების ემისია	NOx	30	მგ/კვ	
კომბინირებული გამათბობლებისთვის:								
დატვირთვის გაცხადებული პროფილი	XL			წყლის გაცხელების ენერგეტიკული მქკ	ηwh	82	%	
ელ.ენერჯის დღიური მოხმარება	Qelec	0,147	კვტსთ	საწვავის დღიური მოხმარება	Qსაწვ.	23,977	კვტსთ	
საკონტაქტო ინფორმაცია	Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA							
a. მაღალტემპერატურული რეჟიმი ნიშნავს 60°C გამათბობელის შესავალში და 80°C მიწოდების გამოსავალში b. დაბალტემპერატურული რეჟიმი ნიშნავს კონდენსაციური ბოილერისთვის 30°C, დაბალტემპერატურული ბოილერისთვის 37°C, სხვა გამათბობლებისთვის 50°C დაბრუნების ტემპერატურას								
(*) მონაცემები გამოთვლილია უმაღლესი წვის სითბოსთვის.								
შესაბამისად დელეგირებული რეგულაციის (EU) N°811/2013 IV დანართისა და VII დანართისა, რომელიც ავსებს ევროპულ რეგულაციას EU 2017/1369.								

BOILER TECHNICAL SHEET - ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ КОТЛА MIA HE 30 C10

Information requirements for boiler space heaters, boiler combination heaters Сведения, предоставляемые для обогревательных и комбинированных котлов							
Model(s): Модели:	MIA HE 30 C10						
Condensing boiler: Конденсационный котел:	Yes ДА						
Low-temperature boiler: Низкотемпературный котел:	Yes ДА						
B11 boiler: Котел типа B11:	No						
Cogeneration space heater: Когенерационная отопительная установка:	No	Equipped with a supplementary heater: Оснащен дополнительной отопительной установкой:			No		
Combination heater: Отопительная комбинированная установка:	Yes ДА						
Item Элемент	Symbol Символ	Value Значение	Unit Ед.	Item Элемент	Symbol Символ	Value Значение	Unit Ед.
Nominal heat output for space heating Номинальная тепловая мощность	P_n	24	kW	Seasonal space heating energy efficiency Сезонная энергетическая эффективность системы отопления	η_s	91	%
For boiler space heaters and boiler combination heaters: useful heat output Для обогревательных и комбинированных котлов: полезная тепловая мощность				For boiler space heaters and boiler combination heaters: useful efficiency Для обогревательных и комбинированных котлов: полезная эффективность			
At nominal heat output and high-temperature regime ^a При номинальной тепловой мощности и высокотемпературном режиме ^a	P_4	23,6	kW	At nominal heat output and high-temperature regime (*) При номинальной тепловой мощности и высокотемпературном режиме (*)	η_4	87,8	%
At 30% of nominal heat output and low-temperature regime ^b При 30% номинальной тепловой мощности и низкотемпературном режиме ^b	P_1	7,7	kW	At 30% of nominal heat output and low-temperature regime (*) При 30% номинальной тепловой мощности и низкотемпературном режиме (*)	η_1	96,1	%
Auxiliary electricity consumption Дополнительный расход электроэнергии				Other items Другие элементы			
At full load При полной нагрузке	e_{\max} e_{\max}	0,047	kW	Standby heat loss Тепловые потери в резервном режиме	P_{stby}	0,082	kW
At part load При частичной нагрузке	e_{\min} e_{\min}	0,014	kW	Ignition burner power consumption Энергопотребление запальной горелки	P_{ign}	0	kW
In standby mode В резервном режиме	PSB	0,004	kW	Emissions of nitrogen oxides Выбросы NOx	NOx	33	mg/kWh
For combination heaters: Для комбинированных отопительных установок:							
Declared load profile Заявленный профиль нагрузки	XL			Water heating energy efficiency Энергетическая эффективность системы нагрева воды	η_{wh}	86	%
Daily electricity consumption Ежедневное потребление электроэнергии	Q_{elec}	0,123	kWh	Daily fuel consumption Ежедневный расход топлива	Q_{fuel} $Q_{топливо}$	22,555	kWh
Contact details Контактная информация	Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA						
a. High-temperature regime means 60°C return temperature at heater inlet and 80°C feed temperature at heater outlet. b. Low-temperature regime means for condensing boilers 30°C, for low-temperature boilers 37°C and for other heaters 50°C return temperature. a. <i>Высокотемпературный режим: температура возврата 60°C на входе и 80°C рабочая температура на выходе устройства.</i> b. <i>Низкотемпературный режим: температура возврата (на входе в котел) для конденсационных котлов 30°C, для низкотемпературных котлов 37°C и для других котлов 50°C.</i>							
(*) The yield data have been calculated using the higher heating value. (*) Параметры КПД были рассчитаны с тепловой способностью H_s .							
Conforming to Annex IV and Annex VII of the Delegated Regulation (EU) No.811/2013 which supplements European Regulation EU 2017 /1369 Соответствует Приложению IV и Приложению VII Делегированного регламента (ЕС) No 811/2013, дополняющего Европейский регламент (ЕС) 2017/1369							

ქვაბის პროდუქტის დაფა MIA HE 30 C10

გამათბობელი ბოილერების და კომბინირებული ბოილერების საინფორმაციო მოთხოვნები									
მოდელი:	MIA HE 30 C10								
კონდენსაციური ბოილერი:	კი								
დაბალტემპერატურული ბოილერი:	კი								
B11 ბოილერი:	არა								
კონვენციური გამათბობელი:	არა	აღჭურვილია დამატებითი გამათბობლით:			არა				
კომბინირებული გამათბობელი:	კი								
პუნქტი	სიმბ.	მნიშვნ.	ერთ.	პუნქტი	სიმბ.	მნიშვნ.	ერთ.		
ნომ. სითბური გამოსავალი	Pn	24	კვტ	გათბობის სეზონური ენერგეტიკული მარჯი ქმედების კოეფიციენტი	ηs	91	%		
გამათბობელი და კომბ. ბოილერებისთვის სასარგებლო სითბური გამოსავალი				გამათბობელი და კომბ. ბოილერებისთვის მქკ					
ნომ. სითბური გამოსავალით მაღალტემპერატ. რეჟიმში (a)	P4	23,6	კვტ	ნომ. სითბური გამოსავალით მაღალტემპ რეჟიმში (*)	η4	87,8	%		
ნომინალური გამოსავალის 30%-ზე და დაბალტემპერატ. რეჟიმში (b)	P1	7,7	კვტ	ნომინალური გამოსავალის 30%-ზე და დაბალტემპერატ. რეჟიმში (*)	η1	96,1	%		
ელექტროენერჯის დამხმარე ხარჯი				სხვა პუნქტები					
სრული დატვირთვისას	elmax	0,047	კვტ	სითბური დანაკ. მოლოდინის რეჟ.	Pstby	0,082	კვტ		
ნაწილობრივი დატვირთვისას	elmin	0,014	კვტ	აალების სანთურას სიმძლავრის მოხმარება	Pign	0	კვტ		
ლოდინის რეჟიმში	PSB	0,004	კვტ	აზოტის ოქსიდების ემისია	NOx	33	მგ/კვ		
კომბინირებული გამათბობლებისთვის:									
დატვირთვის გაცხადებული პროფილი	XL			წყლის გაცხელების ენერგეტიკული მქკ	ηwh	86	%		
ელ.ენერჯის დღიური მოხმარება	Qelec	0,123	კვტსთ	საწვავის დღიური მოხმარება	Qსაწვ.	22,555	კვტსთ		
საკონტაქტო ინფორმაცია	Fonderie Sime S.p.A. Via Garbo 27, 37045 Legnago (VR) ITALIA								
a. მაღალტემპერატურული რეჟიმი ნიშნავს 60°C გამათბობელის შესავალში და 80°C მიწოდების გამოსავალში									
b. დაბალტემპერატურული რეჟიმი ნიშნავს კონდენსაციური ბოილერისთვის 30°C, დაბალტემპერატურული ბოილერისთვის 37°C, სხვა გამათბობლებისთვის 50°C დაბრუნების ტემპერატურას									
(*) მონაცემები გამოთვლილია უმაღლესი წვის სითბოსთვის.									
შესაბამისად დელეგირებული რეგულაციის (EU) N°811/2013 IV დანართისა და VII დანართისა, რომელიც ავსებს ევროპულ რეგულაციას EU 2017/1369.									



Fonderie Sime S.p.A - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Vr)
Tel. +39 0442 631111 - Fax +39 0442 631292 - www.sime.it